Openbare werken
1931.

77.

849.

Terug 17/7/31

Ontv 16/7/31

a/Hr. v.d. Heyden

JE·MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 909.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 14 Juli 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van 3 Juli 1931 No. 849, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik aanboord van de "Fedalma" aan Uw adres heb verscheept:

3 kratten zink. - 749

859 {
1 gallon lijnolie
10 K.G. witte verf
5 K.G. groene verf
½ K.G. vermillioen verf
4 verfkwasten
1 blik zilverbrons
2 K.G. soda
2 K.G. zeep
}

1 distributor
50 K.G. loodmenie
3 rollen blauwdrukpapier 902
200 slaghoedjes
200 vt. lont en
4 vleugelpompen. - 777

AdG/PT.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A.

K. 431. 13388 - '29.

77.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 117.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 3 Juli 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, van het Departement van Openbare Werken te willen aanvragen:

200 Slaghoedjes)
200 vt. Lont.) Ten laste Art: 85.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber van Aruba.

K. 431. 13388-'29.

77.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 116

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 2 Juli 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken te willen aanvragen:

1 Distributor arm (model Auto-lite volgens monster) ten behoeve motor van de Stoomwals. (Art: 119c.

50 KG. Loodmenie (ten laste Art: 119c.)

3 rollen Blauwdrukpapier (groot formaat) teekenbehoeften

De Technisch Ambtenaar,

H. H. v. Hulde

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba
-------o--------

K. 431. 13388-'29.

849 dip. 110

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 110

3 Juli 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen doen toekomen:

✓ 1 Distributor arm (model Auto-lite, volgens monster) ten behoeve motor van de Stoomwals (art. 119c)

✓ 50 KG. Loodmenie (ten laste van art. 119c)

zie 902 ✓ 3 rollen blauwdrukpapier (groot formaat) teekenbehoeften

✓ 200 slaghoedjes)
✓ 200 vt. lont) ten laste van art. 85.

De wnd. Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

835

77.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD.~~

No. 110

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Oranjestad, 25ste Juni 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken te willen aanvragen:

3 St. Schryfmachinelint (gewoon, geen copieer inkt) voor schryfmachine "Underwood" standard No. 5. in gebruik by het Departement van Openbare Werken alhier.

1 St. Perforator ---8 c/m.

500 St. Enveloppen (gewoon formaat)

100 " dito (plus minus 20 x 40 c/m) voor verzending van teekeningen

12 " Beurs bloknotes No. 7.

) Kantoor- behoeften.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba
------o------

K. 431. 18388-'29.

835

terugontv. 10/7/31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

26 Juni 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen doen toekomen:

- 3 stuks schrijfmachinelint (gewoon, geen copieer inkt) voor "Underwood" schrijfmachine, Standard No5
- 1 Perforator 8 c/m
- 500 stuks enveloppen (gewoon formaat)
- 100 ,, ,, (plus minus 20 X 40 cM, voor verzending van teekeningen)
- 12 ,, Beurs-blocnotes No 7.

een en ander te verantwoorden op art. 116e. (18)

De wnd. Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

835

77.

terugontv. 10/7/31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 862.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 6 Juli 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 26 Juni 1931 No. 835, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik aanboord van de "Fedalma" aan Uw adres heb verscheept:

3 stuks schrijfmachinelint;
1 Perforator 8 cM;
600 stuks enveloppen en
12 stuks Beurs-blocnotes,

welke artikelen verantwoord zullen worden op art. 18 in plaats van op art. 116c.

AdG/PT. De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

77.

812.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 104.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 22 Juni 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken

---

802.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 3665	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	Regs
Datum en uur 23/6/31 4 PM	
[Da]tum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
[Te]legrafist Ruiz	

Woordental	
	Gezheb Aruba
32	Rus eennegen dezer kosten hollanddeuren sloten en krukken als opgegeven by dzz schryven tweezevenvyf van tweezeven Januari eentweedrienul gulden veertig cent stop verf eendrievyf gulden stop glas tweezevennul gulden
	Dirop

77.

812.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 104.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 22 Juni 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken

---

793.

20

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 3563
Opgenomen van Curacao
Datum en uur 18/6/31 6,40 pm
Datum aanbieding
Telegrafist

DIENSTAANWIJZING
Reg

EXTRA KOSTEN.

Woordental
24

Gezaghebber Aruba

Rus zeventien dezer kosten alhier aangemaakte ramen en deuren zestien politiewoningen Lago drieeendriezes gulden zynde tweetweevier vierkante meter a eenvier gulden

dirop

3136.-

812.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 104.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 22 Juni 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge

beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken

802.

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 19/6/31
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop Curacao

Bus achttien dezer heden drieeendriezes gulden gestort voor aangemaakte ramen en deuren stop Verzoeke omgaand nog opgave kosten eeneentree Hollanddeuren met sloten komma drietree sloten komma eenviervier krukken en verf en glas besteld vier en tien maart voor politiewoningen Lago.

Naam en Woonplaats afzender

Gezaghebber,

77.

812.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 104.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 22 Juni 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge

beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken

793.

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 17 Juni 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

VERZOEKE OMGAAND OPGAVE KOSTEN AANGEMAAKTE DEUREN EN RAMEN POLITIE WONINGEN LAGO.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

812.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 104.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 22 Juni 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken te willen aanvragen:

8 St: Hangsloten (speciaal voor de gevangenis)

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber van

Aruba

-----oo--------

K. 431. 13388 - '29.

812

249

77.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 219

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 19 Februari 1931.

Naar aanleiding van den brief van den Havenmeester en Loods op Aruba dd. 11 Februari 1931, waarin aangedrongen wordt op toezending van reservedeelen voor den Buffalo-motor in de loodsboot van Oranjestad, welke brief mij buiten Uwe tusschenkomst bereikte, heb ik de eer U.H.E.G. te berichten, dat de aangevraagde reservedeelen door mij in December 1930 in Amerika zijn besteld, doch nog niet werden ontvangen.-

Aan aanvragen voor materieel wordt door mij steeds de noodige aandacht geschonken en de noodige voortvarendheid betracht. Wanneer aangevraagde zaken niet direct naar Aruba verzonden worden bestaat daar steeds een geldige reden voor.

Het herhaaldelijk aandringen op de verzending van aangevraagde artikelen heeft dan ook voornamelijk overbodige correspondentie ten gevolge, die, wanneer men weet, dat de dienstbelangen op Openbare Werken behoorlijk behartigd worden, overbodig is.-

PG/PT.

De Directeur der Openbare Werken,

Aan:

den Heer

Gezaghebber van

ARUBA.

---

23 Juni 1931.

Bij dezen heb ik de eer UHEGestrenge beleefd te verzoeken mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen doen toekomen:

8 st. Hangsloten (speciaal voor de gevangenis)

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

249. ojes terug

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 219.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 19 Februari 1931.

Naar aanleiding van den brief van den Havenmeester en Loods op Aruba dd. 11 Februari 1931, waarin aangedrongen wordt op toezending van reservedeelen voor den Buffalo-motor in de loodsboot van Oranjestad, welke brief mij buiten Uwe tusschenkomst bereikte, heb ik de eer U.H.E.G. te berichten, dat de aangevraagde reservedeelen door mij in December 1930 in Amerika zijn besteld, doch nog niet werden ontvangen.-

Aan aanvragen voor materieel wordt door mij steeds de noodige aandacht geschonken en daarmede voortvarendheid betracht. Wanneer aangevraagde zaken niet direct naar Aruba verzonden worden bestaat daar steeds een geldige reden voor.

Het herhaaldelijk aandringen op de verzending van aangevraagde artikelen heeft dan ook voornamelijk overbodige correspondentie ten gevolge, die, wanneer men weet, dat de dienstbelangen op Openbare Werken behoorlijk behartigd worden, overbodig is.-

PG/PT.

De Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Aan:

den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 19 Februari 1931.

Naar aanleiding van den brief van den Havenmeester en Loods op Aruba dd. 11 Februari 1931, waarin aangedrongen wordt op toezending van reservedeelen voor den Buffalo-motor in de loodsboot van Oranjestad, welke brief mij buiten Uwe tusschenkomst bereikte, heb ik de eer U.H.E.G. te berichten, dat de aangevraagde reservedeelen door mij in December 1930 in Amerika zijn besteld, doch nog niet werden ontvangen.

Aan aanvragen voor materieel wordt door mij steeds de noodige aandacht geschonken en daarmede voortvarendheid betracht. Wanneer aangevraagde zaken niet direct naar Aruba verzonden worden bestaat daar steeds een geldige reden voor.

Het herhaaldelijk aandringen op de verzending van aangevraagde artikelen heeft dan ook voorwemelijk overbodige correspondentie ten gevolge, die, wanneer men weet, dat de dienstbelangen op Openbare Werken behoorlijk behartigd worden, overbodig is.

PG/PT. De Directeur der Openbare Werken.

Aan
den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

77.

239

Besteld bij havenmeester

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 241

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 23 Februari 1931.

Hierbij heb ik de eer U.H.E.G. te be-

249

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 19/2 '31
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop Curacao

Daar over enkele dagen 7 Burger politie agenten met geweren worden verwacht, verzoeke spoedig mogelijk vleugelpompen zenden.

Gezaghebber,

Naam en Woonplaats afzender

Duplicaat

77.

239

Besteld bij havenmeester

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 241

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 23 Februari 1931.

Hierbij heb ik de eer U.H.E.G. te berichten, dat met deze gelegenheid van den schoener "Ruth" aan Uw adres wordt verzonden een brandstofpomp voor de oude loodsboot te San Nicolas, zooals door U aangevraagd in Uw aan den Havenmeester op Curacao gericht schrijven dd. 16 Februari 1931, No. 239.-

PG/PT. De Directeur der Openbare Werken,
voor dezen:
De Adjunct-Directeur,
[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. [illegible]

WILLEMSTAD, 23 Februari 1931.

Hierbij heb ik de eer U.H.E.G. te berichten, dat met deze gelegenheid van den schooner "Ruth" aan Uw adres wordt verzonden een brandstofpomp voor de oude landsboot te San Nicolas, zooals door U aangevraagd in Uw aan den Havenmeester op Curaçao gericht schrijven dd. 16 Februari 1931, No. 239.-

PG/PT. De Directeur der Openbare Werken,
voor dezen:
De Adjunct-Directeur,

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

221.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 26.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~ Aruba 13 Febr.1931

230/1

verzonden dr. v/d Heide

Dirop Curacao

Wat is prys 500 vaten portland-cement voor Aruba inclusief vracht.

Gezaghebber.

17 Februari 1931.

Aan:

K. 431. 13388-'29.

77.

221.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 26.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 13 Febr.1931

Ingevolge Art. 4 van de Beschikking no-IIOI dd.8Sept.

230

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 969	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curaçao	Rg
Datum en uur 14-2-31 5.40 pm	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist fgr.	

Woordental	
	gezheb Aruba-
24	rus 13 dezer nokstukken worden
	16 dezer verzonden stop slotplaten
	in holland besteld stop 500 vaten
	cement worden 18 dezer uit holland
	verwacht =
	= dirop =

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~ Aruba 13 Febr.1931

No. 26.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Ingevolge Art. 4 van de Beschikking no-1101 d.d.8Sept. 1930.legt ondergeteekende UEd.Gestr.hierby over het maandelyks

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

No. 230 | BEDRAG

Kosten:
a. Overseinen
b. Antwoord
c. Bode
d.
Totaal

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 13 Febr.'31.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

WEGENS BREKAGE ZIJN TIEN NOKSTUKKEN (DOUANELOODS) TEKORT STOP HONDERDVIJFTIG SLOTPLATEN VOOR HOLLANDDEUREN VOOR POLITIEWONINGEN SAN NICHOLAS TOT DUSVERRE NIET ONTVANGEN STOP VERZOEKE BELEEFD SPOEDIGE TOEZENDING VAN BOVENGENOEMD STOP WANNEER KAN CEMENT WORDEN VERWACHT VRAAGTEEKEN GEEN VOORRAAD MEER STOP

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

77.

221

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 13 Febr.1931

No. 26.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Ingevolge Art. 4 van de Beschikking no-1101 d.d.8Sept. 1930,legt ondergeteekende UEd.Gestr.hierby over het maandelyks verslag over de maand Januari 1931,waarin vermeld,de verwerkte bedragen,over die periode met korte mededeeling omtrent de verrichte werkzaamheden.

Het betreft alleen die werken,welke resorteeren onder het Departement van Openbare-Werken.

De Technisch-Ambtenaar.

[signature]

Aan: den WelEdel-Gestr.Heer
Gezaghebber
Alhier.

K. 431. 13388-'29.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 126.

Aruba 13 Febr.1931

Ingevolge Art. 4 van de Beschikking no-1107 d.d.8Sept. 1930, legt ondergeteekende UHEGestr.hierby over het maandelyks verslag over de maand Januari 1931, waarin vermeld, de verwerkte bedragen, over die periode met korte mededeeling omtrent de verrichte werkzaamheden.

Het betreft alleen die werken, welke ressorteeren onder het Departement van Openbare-Werken.

De Technisch-Ambtenaar.

[signature]

Aan: den WelEdel-Gestr.Heer
Gezaghebber
Alhier.

77.

77

O P E N B A R E W E R K E N A R U B A

No 4 ORANJESTAD 20 Januari 1931

Bylagen. #

Den Weledele Gestrenge Heer
,, Gezaghebber ,,
Alhier.

Weledele Heer.

Gelieve by het Departement van Openbare Werken te

77/1

28-1-31

Dirop Curacao

Rus gisteren brakelinings bestemd voor brandspuit Ford oud model T .
Niet voor wielen maar direct op machine komma klinknagels niet noodig
een ... twintig inch op
... eerste versnelling

Dirop
Automeek ford auto oud model T
komma niet voor de wielen maar direct
op machine komma klinknagels
niet noodig stop. noodig zijn
een brakelining 1¾" x 26" op machine
een lining 1" x 26" op 1e versnelling
Stop ten bate brandweer auto.

Gezaghebber

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

Aruba 13 Febr.1931

No. 26.

Ingevolge Art. 4 van de Beschikking no-1107 d.d.8Sept. 1930, legt ondergeteekende UHEd.Gestr.hierby over het maandelyks verslag over de maand Januari 1931, waarin vermeld, de verwerkte bedragen, over die periode met korte mededeeling omtrent de verrichte werkzaamheden.

Het betreft alleen die werken, welke ressorteeren onder het Departement van Openbare-Werken.

De Technisch-Ambtenaar.

77.

77

O P E N B A R E W E R K E N A R U B A

No 4 ORANJESTAD 20 Januari 1931

Bylagen. #

Den Weledele Gestrenge Heer
,, Gezaghebber ,,
Alhier.

Weledele Heer.

Gelieve by het Departement van Openbare Werken te

77/1

28-1-31

Dirop Curacao

Rus gisteren brakelinings bestemd voor brandspuit Ford oud model T . Niet voor wielen maar direct op machine komma klinknagels niet noodig verlangt wordt een brakelining een driekwart by zes en twintig inch op machine een lining een inch by zes en twintig op eerste versnelling

Gezheb

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 26.

Aruba 13 Febr.1931

Ingevolge Art. 4 van de Beschikking no-1107 d.d.8Sept. 1930, legt ondergeteekende UEd.Gestr.hierby over het maandelyks

---

77.

77

OPENBARE WERKEN ARUBA

No 4 ORANJESTAD 20 Januari 1931

Bylagen. #

Den Weledele Gestrenge Heer
,, Gezaghebber ,,
Alhier.

Weledele Heer.

Gelieve by het Departement van Openbare Werken te

---

77 Hr. v. d. Heyde

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 548

Opgenomen van Curaçao

Datum en uur 27-1-31 1P

Datum aanbieding

DIENSTAANWIJZING

Regt

EXTRA KOSTEN.

Antwoord op telegram Dirop.

1 Ford-auto oud model T

2 niet voor de wielen maar direct op de machine.

3 klinknagels niet noodig

4 Afstoelling mogen nog dun stof

1 Brake-lining 1¾" x 26" op de machine

1 lining 1" x 26" op 1e vermelding

...tig januari
...kelinings
2 voorwielen
van de
4
...op er zyn
...nma: cent-
dik stop
...kel begrooting

77

O P E N B A R E   W E R K E N   A R U B A

No 4 ORANJESTAD 20 Januari 1931

Bylagen. #

Den Weledele Gestrenge Heer
,, Gezaghebber ,,
Alhier.

Weledele Heer.

Gelieve by het Departement van Openbare Werken te

---

77 / Hr v.d. Heyde

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 548	DIENSTAANWIJZING Regt
Opgenomen van Curaçao	
Datum en uur 27-1-31 1P	EXTRA KOSTEN.
Datum aanbieding	
Telegrafist R	

Woordental 46

Gezheb Aruba - Referte uw brief twintig januari nummer zevenzeven inzake brakelinings sein voor welk 1 automerk komma 2 voorwielen of achterwielen komma 3 dikte van de erby behoorende klinknagels stop 4 er zyn lynings van drie zestiende komma een kwart in vyfzestiende duim dik stop sein verlangde dikte in artikel begrooting

Dorop

77.

77

OPENBARE WERKEN ARUBA

No 4 ORANJESTAD 20 Januari 1931

Bylagen. #

Den Weledele Gestrenge Heer

,, Gezaghebber ,,

Alhier.

Weledele Heer.

Gelieve by het Departement van Openbare Werken te Curacao aan te willen vragen,

I. 100 kilo $2\frac{1}{2}$" gegalv. kopspykers voor het bevestigen van gegalvaniseerd dakyzer, met vermelding dat de betaling daarvan moet geschieden door de Gezaghebber van Aruba (is voor rekening van de Pan Am. ten behoeve bouw 16 Pol. Won. te sint Nicolaas.)

Verder de Directeur van het Departement van Openbare Werken te Curacao, te verzoeken volgens afspraak te zenden, nadere instructie's omtrent de thans ingevoerde boekhouding, zoo mogelyk een getypt voorbeeld, met blanco gedrukte modellen, tevens 50 gedrukte modellen voor begrootingen. (buiten en binnenvellen)

2. I (een) Brakelining I" x 26"

3. I (een) Idem $1\frac{1}{2}$" x 26"

4. 6 (zes) Briefordeners A-Z.

Departement van Openbare Werken Aruba

De Techn. Ambtenaar.

A/W. ....[signature]...........

OPENBARE WERKEN ARUBA

ORANJESTAD 20 Januari 1931

No 4

Bylagen. /

Den Weledele Gestrenge Heer

,, Gezaghebber ,,

Alhier.

Weledele Heer.

Gelieve by het Departement van Openbare Werken te Curacao aan te willen vragen.

1. 100 Kilo 2½" gegalv. kopspykers voor het bevestigen van gegalvaniseerd dakyzer, met vermelding dat de betaling daarvan moet geschieden door de Gezaghebber van Aruba(is voor rekening van de Pan am. ten behoeve bouw 16 Pol. Won. te Sint Nicolaas.)

Verder de Directeur van het Departement van Openbare Werken te Curacao, te verzoeken volgens afspraak te zenden, nadere instructie's omtrent de thans ingevoerde boekhouding, zoo mogelyk een getypt voorbeeld, met blanco gedrukte modellen, tevens 50 gedrukte modellen voor begrootingen.(buiten en binnenvellen)

2. 1 (een) Brakelining 1" x 26"
3. 1 (een) Idem 1¾" x 26"
4. 6 (zes) Brieforderners A-Z.

Departement van Openbare Werken Aruba

De Techn. Ambtenaar.

....

A/W.

77.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

20 Januari 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken mij te willen doen toekomen ten behoeve van het Dept.van Openbare Werken,alhier:

100 Kilo 2 1/2" gegalv. kopspijkers voor het bevestigen van gegalvaniseerd dakijzer.
Deze spijkers zijn voor rekening van de Lago Oil & Transport Co,alhier,voor den bouw van 16 Politie-woningen te San Nicholas.Verzoeke beleefd mij voor het bedrag een gekwiteerde rekening(in duplo) te willen doen toekomen,waarna het geld U per postwissel zal worden overgemaakt.

Zie 108

1 Brakelining 1" X 26"
1 idem 1 3/4" X 26"
6 Brieforders A - Z.

De Gezaghebber,

den Directeur van Opnebare Werkan,

CURACAO.

No 75.

124.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 23 Januari 1931.

No. 123.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Naar aanleiding van Uw schryven van 20 Januari j.l., No. 75, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat hoewel ik uiteraard thans genoegen neem met Uw teruggzenden van den Teekenaar-klerk Credit Uwe beslissing my verwonderd heeft, daar hy een bruikbare kracht is die wel behoorlyk op de hoogte is van boekhouden, terwyl voor zoover ik het inzie, het kantoor van den Technisch Ambtenaar van der Heide, ook by aanhouden van den Heer Wong A Tjong, nog wel voor eenigen tyd een hulpkracht, die ook boekhoudkundig werk kan verrichten, had kunnen gebruiken.

Een gevolg van de beschikking van Z.E. den Gouverneur van 8 September 1930, No. 1101 is toch dat op het kantoor der Openbare Werken ook boekgehouden moet worden.

De Heer Credit is thans op myn bureau te werk gesteld.

De Directeur der Openbare Werken,

M/Add.

Meijers

Aan: den Heer

Gezaghebber van

Aruba.

K. 431. 13388-'29.

No 75.

Credit meegenomen

20 Januari 1931.

Deze strekt ten geleide van den mij gezonden teekenaar-klerk Credit. Een ernstig gesprek met uitbrander hebben tengevolge gehad, dat Wong a Tjong belangrijk meer ijver aan den dag legt dan voorheen. Hij verzocht mij dringend het nog eens met hem te probeeren en waar hij een gezin heeft meen ik goed te doen, hem een kans te geven.
De heer Credit blijkt alleen bekwaam te zijn in het calqueeren van teekeningen en bezit geen kennis van boekhouding noch machine schrijven, zoodat diens capaciteiten niet boven die van Wong a Tjong uitgaan. Waar voor beide niet voldoende werk zal zijn, heb ik beslist, dat de heer Credit weder naar costi zal terugkeeren. Een en ander overeenkomstig het advies, uitgebracht door den Heer van der Heide.

Beleefd bied ik U mijn excuses aan voor de veroorzaakte moeite.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

72/1

75

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 14 Januari 1930.

No. 78.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat met het ss. "Libertador" op den 18n Januari a.s. naar Aruba wordt gedirigeerd de persoon van R. C. M. Credit, die door my in dienst is genomen als schryver-teekenaar in los verband tegen een dagloon van f 7.50 per werkdag ten laste van de op Aruba in uitvoering zynde werken.-

Bedoelde persoon, wiens loon U op de gewone loonlysten zal gelieven te verantwoorden, en met wien alhier is afgerekend tot en met Zaterdag, 16 Januari 1931, zal den heer van der Heide hebben by te staan met administratief- en teekenwerk.-

U kan den teekenaar Wong A. Tjong, wiens overplaatsing U my verzocht heeft, naar Curacao terug dirigeeren zoodra U zyne diensten verder kan missen.-

PG/HB.

De Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber,
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

72/1

4 Februari 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 19 Januari j.l. en een alhier ontvangen schrijven van den Directeur van Openbare Werken te Curacao, dd. 28 Januari j.l. No 143, heb ik de eer U beleefd mede te deelen, dat er geen bezwaren bestaan, tegen de termijnverlenging van een maand voor het uitbaggeren van de "Boca di Conoa", alhier.

De Gezaghebber,

den Heer J.H.Eman,

ALHIER.

72.
Bijl.: 1.

72/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 143.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 28 Januari 1931.

Eman's brief
dd 19/1/31.

In antwoord op Uw schrijven dd. 21 Januari 1931 No. 72, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat er bij mij geen bezwaar bestaat, de termijnsverlenging van een maand aan den Heer Eman toe te staan.-

Ra/PT. De Directeur der Openbare Werken,
Bij afwezigheid:
De Adjunct-Directeur,
[signature]

Aan: den HoogEdelGestrengen Heer
Gezaghebber van
Aruba.

72.

Bijl.: 1.

21 Januari 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een afschrift van een alhier ontvangen schrijven van den heer J.H.Eman, naar den inhoud, waarvan het mij vergund zij kortheidshalve te mogen verwijzen, onder beleefde mededeeling, dat na ingewonnen advies van den Technisch Ambtenaar, alhier, dezerzijds geen bezwaren bestaan tegen een termijns-verlenging van een maand.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

21 Januari 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een afschrift van een alhier ontvangen schrijven van den heer J.H.Eman, naar den inhoud, waarvan het mij vergund zij kortheidshalve te mogen verwijzen, onder beleefde mededeeling, dat na ingewonnen advies van den Technisch Ambtenaar alhier, dezerzijds geene bezwaren bestaan tegen een termijns-verlenging van een maand.

De Gezaghebber,

Aan den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

72

Openbare Werken Aruba.

No. IO

Bylagen #.

Oranjestad 23 Januari 1931

58

Gezagh.

J.H. EMAN
ARUBA, D.W.I.

v.d. Bezoek om advies

Aruba, den 19e Jan. 1931.

Hierbij heb ik de eer U.H.E.G. mede te deelen, dat uit de opmeting v/d technischen ambtenaar gebleken is, dat "Boca di Canoa" voor 3/4 deel uitgegraven is dat echter de bodem buiten verwachting niet uit modder bestaat, doch uit een mengsel van koraalsteentjes en zand,
dat wegens hoog in dezen maand hoogen stand van het water het werk niet dan met bezwaar uitgevoerd wordt, mede de hardheid van den bodem op meerdere plaatsen maken, dat het niet mogelijk is het werk binnen den bepaalden tijd af te maken
dat de vissers reeds in het tegenwoordige stadium van het werk er gebruik kunnen maken van de Boca di Canoa.
Om bovengenoemde machtige omstandigheden verzoek ik U. beleefd my nog een maands termyn te willen dispenseeren om het werk te voltooien.

Hoogachtend

J. H. Eman

Aan den HoogEdelgestr. Heer
Gezaghebber van
Aruba
te
Oranjestad

A. 20. 1. 31
[illegible]
Geen bezwaar
[illegible]

Openbare Werken Aruba.

No. 10
Bylagen #.

Oranjestad 23 Januari 1931

58

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 72

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 12 Januari 1930.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat ik heden per zeilschip "RUTH" aan Uw

59

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 14 Jan'31.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO?

VERZOEKE BELEEFD BERICHT WANNEER VLEUGELPOMPEN EN WEGBEZEMS BESTELD BIJ DZ. SCHRIJVEN 25 NOVEMBER No 837 ALHIER KUNNEN WORDEN VERWACHT.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

Openbare Werken Aruba.

No. IO
Bylagen #.

Oranjestad 23 Januari 1931

58

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 72

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 12 Januari 1930.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat ik heden per zeilschip "RUTH" aan Uw adres verzonden heb:

1º de door den Havenmeester op 12 December 1930 aangevraagde artikelen, met uitzondering van de 4 ankers;

2º de door UHEG in Uw schryven dd. 30 December 1930 No. 924 aangevraagde teekenbehoeften, met uitzondering van 2 reserve-trekpennen, die ~~hier~~ momenteel hier niet verkrygbaar zyn.

Voor het bekomen van een schryfmachine diene U zich te wenden tot den heer Administrateur van financien.-

PG/HB.

De Directeur der Openbare Werken,
Voor dezen:
De Adjunct-Directeur,

Aan: den Heer
Gezaghebber,
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

Openbare Werken Aruba.

No. IO　　　　　　　　　　　　Oranjestad 23 Januari 1931
Bylagen #.

Den Weledele Gestrenge Heer
,,Wagemakers ,,
Gezaghebber.
Alhier.

Weledele Heer.

Ondergeteekende legt U.E.d. hierby over, ter doorzending en goedkeuring aan het Departement van Openbare Werken te Curacao, een begrooting voor het schilderen van de ,,Juliana school ,, te Oranjestad.

Departement van Openbare Werken Aruba
De Techn. Ambtenaar.

W.

[illegible]

Openbare Werken Aruba.

No. 10 Oranjestad 23 Januari 1931
Bylagen 4.

Den Weledele Gestrenge Heer
,,Wagemakers,,
Gezaghebber.
Alhier.

Weledele Heer.

Ondergeteekende legt U.E.d. hierby over, ter doorzending en goedkeuring aan het Departement van Openbare Werken te Curacao, een begrooting voor het schilderen van de ,,Juliana school,, te Oranjestad.

Departement van Openbare Werken Aruba
W. De Techn. Ambtenaar.

54.

Bylage 1.

Zie 196 (G.B.)
2200

23 Januari 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een begrooting voor het schilderen van de Openbaar-Lagere school te Oranjestad, alhier.

De Gezaghebber,

Den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

54/1.

OPENBARE WERKEN ARUBA

Oranjestad 28 Januari 1931

No. 18.
Bylagen 3.

Den Weledel Gestrengen Heer
,,Wagemakers,,
Gezaghebber
Alhier..

Weledele Heer.

Naar aanleiding van schryven No53. d.d. 9 Januari 1931 van de Directeur van het Departement van Openbare Werken, deelt ondergeteekende U.Ed. mede, dat by de in dat schryven vermelde waarde der gebouwen te Aruba, nog opgenomen dient te worden, de vleeschverkoopplaats te Oranjestad (fl. 4000.-)

Openbare Werken Aruba
De Techn. Ambtenaar.

W.

[signature]

Ter aanzien van de laatste alinea deel ik u mede dat de desbetreffende voorstellen u binnen kort zullen bereiken

OPENBARE WERKEN ARUBA

Oranjestad 28 Januari 1931

No. 18.
Bylagen 3.

Den Weledel GestrengeHeer
,,Wagemakers,,
Gezaghebber
Alhier..

Weledele Heer.

Naar aanleiding van schryven No53. d.d. 9 Januari 1931 van de Directeur van het Departement van Openbare Werken, deelt ondergeteekende U.We. mede, dat by de in dat schryven vermelde waarde der gebouwen te Aruba, nog opgenomen dient te worden, de vleeschverkoopplaats te Oranjestad (fl. 4000.-)

W.

Openbare Werken Aruba
De Techn. Ambtenaar.

No. I. OPENBARE WERKEN ARUBA.

2 Januari 1931 1930.

Den Weledele Gestrenge Heer

Vervolg n°. 53. aan: den Gezaghebber van Aruba.

54/1

29 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 9 dezer No 53, heb ik de eer U/H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat bij de in dat schrijven vermelde waarde der gebouwen te Aruba, nog opgenomen dient te worden, de vleeschverkoopplaats te Oranjestad voor f 4.000,--.

Ten aanzien van de laatste alinea, deel ik U mede, dat de desbetreffende voorstellen U binnenkort zullen bereiken.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. 18.

Oranjestad 28 Januari 1931

Bylagen 3.

Den Weledel Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

29 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 9 dezer No 53, heb ik de eer U.W.Gestr. beleefd mede te deelen, dat bij de in dat schrijven vermelde waarde der gebouwen te Aruba, nog opgenomen dient te worden, de vleeschverkoopplaats te Oranjestad voor f 4.000,--.

Ten aanzien van de laatste alinea, deel ik U mede, dat de desbetreffende voorstellen U binnenkort zullen bereiken.

De Gezaghebber,

No. I. OPENBARE WERKEN ARUBA.

2 Januari 1931

Vervolg nº. 53 aan: den Gezaghebber van Aruba.

O. D.	f. 425.000.--
Gevangenis St. Nicolas	f. 2.000.--
2 vuurtorens	f. 60.000.--
Totaal	f. 487.000.--

Indien de Heer van der Heide in deze opgaaf alsnog veranderingen zou willen aanbrengen, zal ik zulks gaarne vernemen.

De, in eenvoudigen vorm te houden, voorstellen voor meer omvangryke verbeteringen, aan te brengen aan het bivak te St. Nicolas, en aan de Pasanggrahan te Oranjestad, benevens een voor het verven van de school zal ik gaarne spoedig, ter doorzending aan Z.E. den Gouverneur, van U ontvangen.

De Directeur der Openbare Werken,

M/AdG.

Megens

No. I. OPENBARE WERKEN ARUBA.

2 Januari 1931

Den Weledele Gestrenge Heer

J. P. Babijn
Oranjestad
A r u b a.

Oranjestad 16 Januari 1931

Den HoogEdelgestrengen Heer
Gezaghebber van Aruba
A l h i e r.-

HoogEdelgestrenge Heer.-

Naar aanleiding van ons onderhoud op eergisteren met betrekking tot het afstaan aan het Gouvernement van mijne huurgronden in het eerste District op dit eiland, heb ik de eer U HoogEdelgestrenge hierbij ,na me bedacht te hebben, het volgend als antwoord beleefd te dienen.-

Het is te begrijpen, dat ik genoemde terreinen, welker produkt mij jaar in jaar uit een vaste inkomen van p.m. f 900.- verzekert,niet gaarne zou willen afstaan, zijnde heelemaal beplant met aloe, een produkt die vooral in dezen tijd bijzonder goed geprijsd is op de Amerikaansche markten, echter begrijp ik ook heel best,dat waar door het Bestuur het noodzakelijk wordt geacht die terreinen te benutten voor eene onderneming van algemeen belang, het ook mijn plicht moet zijn om daartoe bij te dragen.

Gezien de omstandigheden, gelet op de profijten die het vruchtgebruik dier gronden mij leveren, en welke ik bij eventueele afstaan daarvan aan het Bestuur zou moeten missen,zou ik het op prijs stellen,wanneer van Gouvernementswege ook de bereidwilligheid bestond,om mij eene vergoeding uit te keeren naar reden van EEN DUIZEND GULDEN (f 1.000.-) per H.A. welke prijs ik zelfs toe schappelijk vind,in aanmerking nemende dat ik dan in de toekomst beroofd zal moeten blijven van het middel van mijn levensbestaan.-

Vertrouwende dat U HoogEdelgestrenge accoord zou gaan met mijne denkwijze hierover en met de door mij hierbij bepaalde vergoeding, heb ik de eer mij te teekenen,

Hoogachtend,

J.P. Babijn

No. I. OPENBARE WERKEN ARUBA.

2 Januari 1931

Den Weledele Gestrenge Heer

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 9 Januari 1931.

No. 53.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bylage: 1.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge aan te bieden een afschrift van een aan Z.E. den Gouverneur gericht dzz. voorstel om f. 5000.-- te Uwer Beschikking te stellen voor het gewoon onderhoud van 's Lands gebouwen te Aruba.

De my door den Heer van der Heide verstrekte opgaaf van de waarde der gebouwen te Aruba luidde als volgt:

Landskantoor Oranjestad		f. 40.000.--
Passanggrahan	"	f. 50.000.--
Politiekazerne	"	f. 60.000.--
Gebouw O.W.	"	f. 30.000.--
School	"	f. 60.000.--
Gebouwen Fort	"	f. 50.000.--
10 Politiewoningen	"	f. 80.000.--
Douaneloodsen	"	f. 40.000.--
Bivak St.Nicolas		f. 10.000.--
Politiewacht	"	f. 5.000.--
	D.O.	f.425.000.--

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

No. I. OPENBARE WERKEN ARUBA.

2 Januari 1931 1930.

Den Weledele Gestrenge Heer

,, Wagemakers ,,

Gezaghebber

Alhier.

Weledele Heer.

Gelieve by het Departement van Openbare Werken te Curacao het volgende aantevragen, t.w.

12 ingebonden mappen (portefeuille)

12 gewone klappen.

4 driehoeken, klein en groot (45° & 60°)

En mededeeling te doen, dat in onze magazyn, een voorraad staafyzer aanwezig is t.w.

I635 Staven yzer $^{5}/_{16}$ X 30' = 49050 l.ft.

53.
9

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 252	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	Reg
Datum en uur 12-1-31 545 p.m	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist fg	

Woordental 43/42

gezheb A =
wil me volgens afspraak melden
kosten vergoeding gewas per
ha voor vliegveld en inlichten
betreffende te aruba aanwezige
wegrader stop wil bespoedigen
indiening van begrooting
gezaghebberswoning en van platte
gronden gebouwen bouwfonds
stop ik zal u weldra klerk
zenden =

dirop =

No. I. OPENBARE WERKEN ARUBA.

2 Januari 1931

Den Weledele Gestrenge Heer

,, Wagemakers ,,

Gezaghebber

Alhier.

Weledele Heer.

Gelieve by het Departement van Openbare Werken te Curacao het volgende aantevragen, t.w.

12 ingebonden mappen (portefeuille)

12 gewone klappen.

4 driehoeken, klein en groot (45° & 60°)

En mededeeling te doen, dat in onze magazyn, een voorraad staafyzer aanwezig is t.w.

I635 Staven yzer 5/I6 X 30' = 49050 l.ft.

333 Staven yzer ¾ X 30' = 9990 l.ft.

53/1.

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.

Datum 17 Jan'31.

Uur

Door

OVERGESEIND.

Datum

Uur

Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No. –

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

RUS TWAALF DEZER EIGENAREN ALOË VLIEGVELD VRAGEN DUIZEND GULDEN PER HECTARE STOP ACHT DRIEHONDERD VIJFTIG A VIERHONDERD VOLDOENDE STOP OUDE WEGGRADER NIET MEER AANWEZIG STOP BEGROOTING GEZAGHEBBERSWONING GEZONDEN STOP PLATTEGRONDEN GEBOUWEN BOUWFONDS ZULLEN SUCCESSIEVELIJK WORDEN GEZONDEN KOMMA WORDT AAN GEWERKT.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

No. I. OPENBARE WERKEN ARUBA.

2 Januari 1931.

Den Weledele Gestrenge Heer
,, Wagemakers ,,
Gezaghebber
Alhier.

Weledele Heer.

Gelieve by het Departement van Openbare Werken te Curacao het volgende aantevragen, t.w.

12 ingebonden mappen (portefeuille)

12 gewone klappen.

4 driehoeken, klein en groot (45° & 60°)

En mededeeling te doen, dat in onze magazyn, een voorraad staafyzer aanwezig is t.w.

1635 Staven yzer $^5/_{16}$ X 30' =	49050 l.ft.
333 Staven yzer $\frac{3}{4}$ X 30' =	9990 l.ft.
270 Staven yzer $\frac{1}{2}$ X 30' =	8100 l. ft.

is door Aruba uit Curacao, moet Curacao het noodig dan zal het op een of andere wijze [illegible] vergoed. Kan het ook afgenomen worden van het werk? [illegible] en gebruikt worden als magazijn voorraad, [illegible] Dan. Indien.

We kunnen het ook opgeslagen houden, dan komt het andere werken ten goede

Acc.

A/W

De Techn. Ambtenaar.

Hr v d Bezaer moet dat aan Curaçao worden gemeld

1406

(voor Archief van den Gezaghebber)

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

XXXXXXXXXXXXXXXXX

№ 268

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 263

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Oranjestad, 6 November 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, van de firma E. Moreno Brandao te Curacao de navolgende Motor-rywiel onderdeel te willen bestellen

Voor Harley Davidson Motor-rywiel, 2 Cyl. # 30 V.C.

2 - # 2084-24 Starter crank spring.

De Technisch Ambtenaar,

Bovenstaande bestelling beleefd aangeboden aan de firma E.Moreno Brandao te Curacao, met verzoek my de verschillende artikelen te willen doen toekomen

Aruba, 6 November 1931.

De Gezaghebber,

den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

1405.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 263

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 4 November 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, van de firma E. Moreno Brandao te Curacao, de navolgende Motor-rywiel onderdeelen te willen bestellen.

Voor Harley Davidson Motor-rywiel

2 - Sets # 4760-29 Light Switch
2 - " " 4711-29 Handlebar Light Switch wire
2 - only " 1629-30 Condenser
2 - " " 1569-30 Contact plate and point.
2 - " " 1573-30 Breaker lever.

) ten laste art. 28.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Bovenstaande bestelling beleefd aangeboden aan de firma E.Moreno Brandao te Curacao, met verzoek my de verschillende artikel te willen doen toekomen.
Aruba, 6 November 1931.
De Gezaghebber,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388 - '29.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 141.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 18 Juli 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, van de firma E. Moreno Brandao te Curacao, de navolgende Motor-rywiel onderdeelen te willen bestellen.

Voor Harley-Davidson Motor-rywiel
30. V. 6879C. 74" Twin. 1930.

2 - # 4063-30 Front brake rods
2 - " 4065-30 Rear " "
1 - " 2257-30 Gear box only.
4 - " 2278-19 Main shaft lock washer
2 - " 37-09 Metric spark plug.
6 - " 38-09A Porcelain for spark plug
2 - " 2007-15 Connecting links- 3/8"
2 - " 2008-28 Connecting link spring- 3/8"
2 - " 2011-28 Roller block
1 - " 11181-30 Fibre gear for speedometer, 15 teeth.
2 - " 2127-24 Starter crank bushing
1 - " Grease gun.

Aan:

den Gezaghebber
van
Aruba

De Technisch Ambtenaar,
[signature]

K. 431. 13388 - '29.

908.

20 Juli 1931.

Door dezen verzoek ik U beleefd, mij de hieronder volgende onderdeelen voor Harley Davidson Motorrijwiel # 30. V. 6879C. 74" Twin. 1930 te willen doen toekomen:

2 -	# 4063-30	Front brake rods
2 -	# 4065-30	Rear ,, ,,
1 -	# 2257-30	Gear box only
4 -	# 2278-19	Main shaft lock washer
2 -	# 37-09	Metric spark plug
6 -	# 38-09A	Porcelain for spark plug
2 -	# 2007-15	Connecting links- 3/8"
2 -	# 2008-28	Connecting link spring -3/8"
2 -	# 2011-28	Roller block
1 -	# 11181-30	Fibre gear for speedometer, 15 teeth
2 -	# 2127-24	Starter crank bushing
1 -	#	grease gun.

De wnd. Gezaghebber,

firma E. Moreno Brandao,

CURACAO.

20 Juli 1931.

Door dezen verzoek ik U beleefd, mij de hieronder volgende onderdeelen voor Harley Davidson Motorrijwiel # 30. V. 6?799. 74" Twin. 1930 te willen doen toekomen:

2 - # 4003-30 Front brake rods

2 - # 4003-30 Rear " "

1 - # 2237-20 Gear box only

4 - # 2378-19 Main shaft lock washer

2 - # 37-09 Metric spark plug

5 - # 38-09A Porcelain for spark plug

2 - # 2007-15 Connecting links- 3/8"

2 - # 2008-28 Connecting link spring -3/8"

2 - # 2011-28 Roller block

1 - # 11131-30 Fibre gear for speedometer, 13 teeth

2 - # 2127-24 Starter crank bushing

1 - # grease gun.

De wnd. Gezaghebber,

Firma E. Moreno Brandao,

CURACAO.

---

for Economical Transportation
CHEVROLET

E. MORENO BRANDAO
P. O. Box 165
CURACAO
D.W.I.

OLDSMOBILE

Juli 25/31

WelEd. Gestr. Heer Gezaghebber
van Aruba.

WelEd. Gestrenge Heer:

In antwoord op Uw schrijven # 908 van 20 Juli, betreffende onderdeelen voor motorfiets H-D., deel ik U tot mijn grootste spijt mede, vandaag per post, maar een deel van hetgeen U besteld heeft, aan U zijn afgezonden. Daar ik de rest niet in voorraad heb, zoo heb ik vandaag een bestelling naar het fabriek gemaakt.

Inmiddels onderteek ik

Uw Hoogachtensvol.

E. MORENO BRANDAO

Por

Departamento de repuesto.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 103

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 22 Juni 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken van de firma E. Moreno Brandao, te Curacao, de navolgende Motor-rywiel onderdeelen te willen bestellen.

Voor Harley-Davidson Motor-rywiel

2 # 4711-29 Handlebar light switch wire

2 " 4760-29 Light switch complete, less wire.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba.
--------oo-----

K. 431. 13388-'29.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 84

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD,

Oranjestad, 5 Juni 1931.

23 Juni 1931.

Bij dezen heb ik de eer U te verzoeken mij de volgende onderdeelen voor Harley-Davidson Motor-rijwielen te willen toezenden:

2 # 4711-29 Handlebar light switch wire

2 " 4760-29 Light switch complete, less wire .

De Gezaghebber,

Aan den Gezaghebber van

Firma E.Moreno Brandao

CURACAO.

79

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 84.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD,

Oranjestad, 5 Juni 1931.

Bij dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken van de firma E. Moreno Brandao, te Curacao, de navolgende Motor-rywiel onderdeelen te willen bestellen:

2--1669-26 Large Brush & Spring
2--1671-26 Small Brush & Spring
10--010- End Cover Screws
2-- 1261-27 Low Speed needle valve.
2-- 1254-27 High Speed needle Valve
1-- 5910-22 Assortment of screws, nuts, lock washers Etc.
2-- 172-30 Valve Keys.

(Bovenstaande onderdeelen voor Harley-Davidson Motor rywiel)

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388 - '29.

745.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 59

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD,

8 Juni 1931.

Door dezen verzoek ik U beleefd, mij de volgende onderdeelen voor Harley-Davidson Motorrijwielen te willen toezenden:

2--1669-26 Large Brush & Spring
2--1671-26 Small Brush & Spring
10--010 End cover Screws
2--1261-27 Low Speed needle valve
2--1254-27 High Speed needle valve
1--5910-22 Assortment of screws, nuts, lock washers, etc.
2--172-30 Valve keys.

De Gezaghebber,

Firma E. Moreno Brandao,

CURACAO.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 59

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD,

Oranjestad, 7 Mei, 1931.

Verzoeke beleefd van de firma E. Moreno Brandao, te Curacao, de navolgende Motor-rywiel onderdeelen te willen bestellen:

Onderdeelen voor Harley-Davidson
1930 Model Big Twin -74"--#30V.6879.c.

2	4785-26	Relay Assembly
2	# 2161-16	Ball Bearing Housing
2	" 20o2-15	Rear Chain 3/8"
2	" 163-30	Inlet Valves
2	" 165-30.	Exhaust
1	" 5910-22	Assortment of Screws
4	" 447-30.	Crankcase Studs 5/16" x 5-5/16"
2	" 4906-29	Diffusing Lens
1	" 4304-26	L.M.5. Battery dry
4	" 3310-09	Rubber Handles.
1	" 12017-5	Transmission Bearing
1	" 1629-35	Condenser
2	" 3339-28	Oiler Control Coil
3	" 3566-27	Releasing Sprins
3	" 0283	Oil Pump Balls 3/8"
3	" 3524-14	Priming Pump Leather Washer
6	" 3809 A.	Porcelain for Spark Plugs
6	" 17-30	Cylinder Head Bolts 1-13/16"
2	" 369-15	Crankpins with lockwashers
4	" 030	Lock washers screws
3	" 2091-16	StarterPedal complete
3	" 2144-16	Starter Sector Gear
1	" 2468-30	Clutch Take up
3	" 3565-27	Cushing Springs
8		Rear Saddle Springs (4 Large & 4 Small)
1	" 11181-30	Fibre Gear for Speedometer, 15 Tooth.

Aan:

Aan den Gezaghebber
van
---Aruba---

De Technish Ambtenaar

[signature]

K. 431. 13388-'29.

8 Mei 1931.

Door dezen verzoek ik U beleefd mij de volgende onderdeelen voor Harley Davidson 1930 Model Big Twin-74"--# 30V. 6879.c. te willen toezenden:

2	4785-26	Relay Assembly
2	# 2161-16	Ball Vearing Housing
2	" 2002-15	Rear Chain 3/8"
2	" 163-30	Inlet Valves
2	" 165-30	Exhaust
1	" 5910-22	Assortment of Screws
4	" 447-30	Crankcase Studs 5/16" X 5-5/16"
2	" 4906-29	Diffusing Lens
1	" 4304-26	L.M.5.Battery dry
4	" 3310-09	Rubber Handles
1	"12017- 5	Transmission Bearing
1	" 1629-35	Condenser
2	" 3339-28	Oiler Control Coil
3	" 3566-27	Releasing Sprins
3	" 0238	Oil Pump Balls 3/8"
3	" 3524-14	Priming Pump Leather Washer
6	" 3809 A	Porcelain for Spark Plugs
6	" 17-30	Cylinder Head Bolts 1-13/16"
2	" 369-15	Crankpins with lockwashers
4	" 030	Lock washers screws
3	" 2091-16	Starter Pedal complete
3	" 2144-16	Starter Sector Gear
1	" 2468-30	Clutch Take up
3	" 3565-27	Cushing Springs
8		Rear Saddle Springs(4 Large & 4 Small)
1	"11181-30	Fibre Gear for Speedometer,15 Tooth.

De Gezaghebber,

Firma E. Moreno Brandao,
P.O.Box 165,
CURACAO.

for Economical Transportation
CHEVROLET

E. MORENO BRANDAO
P. O. Box 165
CURACAO
D.W.I.

OLDSMOBILE

Mei 12/31

Den WelEd. Gestr. Heer Gezaghebber
van Aruba

WelEd. Gestrenge Heer:

In antwoord op Uw schryven # 617 van Mei 8 , betreffende onderdeelen voor motorfiets H.D., deel ik U tot myn grootste spyt mede, dat gisteren per schoener Fedalma,maar een deel van hetgeen U besteld heeft,aan U zyn afgezonden.

Daar ik de rest niet in voorraad heb,zoo heb ik vandaag per vliegpost,een bestelling naar het fabriek gemaakt.

Inmiddels onderteek ik

Uw Hoogachtensvol

[signature]

615.
bijl: 1

1 bijlage

8 Mei 1931.

82/1

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 28 Maart j.l., heb ik de eer U mede te deelen, dat de aangehechte factuur No 1116 accoord is bevonden en verzoek ik U voor het bedrag ad f 255,75 te willen declareeren.

De Gezaghebber,

Firma E. Moreno Brandao,
Postbox No 165,
C U R A C A O.

No 506

1 bijlage.

declar. teruggezonden 21/4/31.

15 April 1931.

Onder terugaanbieding van Uw factuur dd. 27 Maart No 1120, ad f 15,-- voor 2 voetrusten, heb ik de eer U te verzoeken voor dit bedrag een declaratie te willen opmaken (in drievoud), daar op een andere wijze alhier geen betalingen meer kunnen geschieden.

Deze declaratie zie ik gaarne van U tegemoet, teneinde daarop een verklaring te kunnen stellen.

De Gezaghebber,

Firma E. Moreno Brandao,
P.O. Box No 110,
CURACAO.

79.

380.

D.

20 Maart 1931.

Ik verzoek U beleefd mij zoo spoedig mogelijk te willen doen toekomen de ondervolgende artikelen, benoodigd voor de reparatie van Harley Davidson Motorrywielen alhier:

1 schebler carburator D L Œ - 80 1 1/4"

without aircleaner ...

Aruba 20 Mrt 31

Dienst No Pers

Verzoeke telegrafisch bij agent van de Harley Davidson te bestellen:

1 Schebler carburetor

DLX - 80 1¼"

without aircleaner and

inletpipe stop

2 bowl and cover DL 61 and

2 " gaskets

Gezaghebber

---

15 April 1931.

Onder terugzending van Uw factuur dd. 27 Maart No 1120, ad f 16,-- voor 2 voetrusten, heb ik de eer U te verzoeken voor dit bedrag een declaratie te willen opmaken (in drievoud), daar op een andere wijze alhier geen betalingen meer kunnen geschieden.

Deze declaratie zie ik gaarne van U tegemoet, teneinde daarop een verklaring te kunnen stellen.

De Gezaghebber,

Firma E. Moreno Brandao,
P.O. Box No 110,
CURACAO.

20 Maart 1931.

Ik verzoek U beleefd mij zoo spoedig mogelijk te willen doen toekomen de ondervolgende artikelen, benoodigd voor de reparatie van Harley Davidson Motorrywielen alhier:

1 schebler carburator D L Œ - 80 1 1/4"
  without aircleaner and inletpipe,

2 bowl and cover D L 64

2 ,, gaskets.

De Gezaghebber,

de firma Morena Brandao,

CURACAO.

20 Maart 1931.

Ik verzoek U beleefd mij zoo spoedig mogelijk te willen doen toekomen de ondervolgende artikelen, benoodigd voor de reparatie van Harley Davidson Motorrijwielen alhier:

1 schebler carburator D L X - 80 1 1/4"
without aircleaner and inletpipe.

2 bowl and cover D L 64

2 ,, Gaskets.

De Gezaghebber,

de firma Moreno Brandao,
CURACAO.

92.

E. MORENO BRANDAO
P.O. Box 165
CURACAO
D.W.I.

20 Maart 1931.

Met referte aan d.z. schrijven dd. 20 Januari j.l. No 82, waarin verschillende onderdeelen werden besteld voor Harley Davidson Motorrijwielen, verzoek ik U beleefd mij te willen mededeelen, wanneer deze onderdeelen hiet tegemoet gezien kunnen worden.

Het bevreemt mij ten zeersterdat deze order nog niet door U is uitgevoerd, temeer, daar U in Uz. schrijven dd. 19 Januari j.l. verklaarde voor een prompte en vlugge bediening te kunnen zorg dragen, aangezien U dergelijke onderdeelen in voorraad heeft.

De Gezaghebber,

Firma E. Moreno Brandao,
P.O. Box No 165,
CURACAO.

20 Maart 1931.

Met referte aan d.s. schrijven dd. 20 Januari j.l. No 22, waarin verschillende onderdeelen werden besteld voor Harley Davidson Motorrijwielen, verzoek ik U beleefd mij te willen mededeelen, wanneer deze onderdeelen hier tegemoet gezien kunnen worden.

Het bevreemt mij ten zeerste, dat deze order nog niet door U is uitgevoerd, temeer, daar U in Uw. schrijven dd. 19 Januari j.l. verklaarde voor een prompte en vlugge bediening te kunnen zorg dragen, aangezien U dergelijke onderdeelen in voorraad heeft.

De Gezaghebber,

Firma E. Moreno Brandao,
P.O. Box No 165,
CURACAO.

---

for Economical Transportation CHEVROLET

E. MORENO BRANDAO
P. O. Box 165
CURACAO
D.W.I.

OLDSMOBILE

19 Januari 1931

Den Weled. Gestr. Heer Gezaghebber van Aruba
Aruba

Weledel Gestrenge Heer,

Van de Harley Davidson Motor Cy. ontvingen wy bericht, dat U by deze direct verschillende onderdeelen hebt besteld. Aangezien wy een overeenkomst hebben met genoemde My. waarby deze zich verbonden heeft geen directe leveringen te doen aan afnemers in ons gebied heeft zy ons genoemde onderdeelen toegestuurd, welke wy op onze beurt, volgens ingesloten nota, aan U toesturen en voor welks waarde wy Uw rekening belasten.

Wy verbazen ons echter over het feit dat U deze bestelling direct gedaan hebt, daar wy altyd in de meening verkeerden, U tot Uw volle tevredenheid bediend te hebben, wat steeds ons streven is. Bovendien levert de fabriek toch uitsluitend door onze tusschenkomst.

Het spyt ons dan ook ten zeerste dat U ons de bestelling niet hebt gestuurd, daar wy per slot van rekening dergelyke onderdeelen hier in voorraad hebben, en wel om onze klanten een vlugge en prompte service te kunnen geven, terwyl nu de onderdeelen van de Vereenigde Staten hierheen gezonden werden, hetgeen een belangryk tydverlies voor U beteekent.

Wy hopen dan ook, dat U in het vervolg bestellingen niet by de fabriek maar by ons zult plaatsen, waardoor U de vlugste bediening zult ontvangen.

Intusschen teekenen wy, ons beleefd aanbevelend,

hoogachtend,

p. p. E. MORENO BRANDAO

82/1

for Economical Transportation CHEVROLET

E. MORENO BRANDAO
P. O. Box 165
CURACAO
D.W.I.

OLDSMOBILE

March 28th 1931.

Den EdelGrootAchtbaren Heer Gezaghebber
te A r u b a .

Edelgrootachtbare Heer,

In antwoord op Uw schryven No. 92 betreffende bestelde onderdeelen voor motorrywielen H.D. deelen wy U mede, dat deze heden per schoener Gracia de Dios, met uitzondering van de bestelde front fork, welke voor U aangevraagd is en vermoedelyk den volgenden week ontvangen zal worden, aan U zyn afgezonden. Ingesloten ontvangt U desbetreffende factuur.

Tevens berichten wy U, dat de met Uw schryven No.380 bestelde onderdeelen binnen zeer korten tyd hier zullen arriveren, daar zy juist reeds eenigen tyd geleden zyn aangevraagd.

Naar aanleiding van Uw opmerking, vervat in Uw schryven N.o.82 deelen wy U mede, dat wy onze bewering, steeds genoegzaam onderdeelen in stock te hebben, staande houden. U zult ons echter moeten toegeven, dat van sommige der bestelde onderdeelen de quantiteit in verhouding tot het aantal door U gebruikte motorfietsen groot is en dat dat de oorzaak is, dat wy niet voldoende stuks der door U bestelde accessoires voor een bepaald type, hier in Curacao in voorraad hadden.

Intusschen vertrouwen wy, dat binnen zeer korten tyd Uw order compleet in Uw bezit zal zyn, teekenen wy, steeds tot Uwen dienst,

Hoogachtend,

p. p. E. MORENO BRANDAO

82/1

3 Februari 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 29 Januari j.l., deel ik U beleefd mede, dat de bestelling niet aan de Harley Davidson Motor Co werd doorgezonden en deze moet worden beschouwd als te zijn aan U gericht.

De Gezaghebber,

Firma E. Moreno Brandao,

C U R A C A O.

82.

for Economical Transportation

CHEVROLET

E. MORENO BRANDAO
P. O. Box 165
CURACAO
D.W.I.

OLDSMOBILE

29 Januari 1931.

Den Weled. Gestr. Heer Gezaghebber te
A r u b a .

Weledel Gestrenge Heer,

Wij ontvingen kopie van Uw schrijven dd.20 dezer No.82 aan Harley-Davidson Motor Co. en met betrekking op ons brief dd. 19 ds. verzoeken wij Ued. beleefd ons omgaande te willen doen mede delen of het origineel van Uw boven genoemd schrijven door Ued. aan Harley-Davidson Motor Co. is verzonden, of dat het Uw bedoeling is dat wij deze order voor Ued. doorsturen.

Bij voorbaat dankende teekenen wij

hoogachtend

p. p. E. MORENO BRANDAO

---

3 Februari 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 29 Januari j.l. deel ik U beleefd mede, dat de bestelling niet aan de Harley Davidson Motor Co werd doorgezonden en deze moet worden beschouwd als te zijn aan U gericht.

De Gezaghebber,

Firma E. Moreno Brandao,
C U R A C A O.

79. J

No. 82

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

GEZAGHEBBER
ARUBA.

No.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

ORANJESTAD, January 20th 1931.

Will you please send me the following spare-parts of Harley Davidson Motorcycles.
<u>Adress:</u> Openbare Werken, <u>ARUBA</u>, Dutch West Indies.

3 Mufflers No 1001-30 74" a w u g w
3 starter gear No 2155-24 a i a w e
3 pair(6) cylinder head gaskets No 11-30 a w n o y
2 valve srings No 168-30 a w c b l
12 piston rings No 265-24 a d p h
4 piston pins No 276-24A a d p o h
12 piston pin bushing No 293-24 AG a d t o m
1 gasoline pipe line No 3606-30 a x s a o
6 connecting sod lower bushings front No 297-15 a r d u m
3 con.rod lower bushings rear No 298-15 a r d o
1 gasoline tank plug No 3507-16 a l i y s
1 front fork complete No 2601-30 a x i z e
1 battery case cover and side No 4407-30 a y i e k
4 cushion springs No 3128-30 a x p h u
4 hinged footrests for rear seat
3 lined friction disc. No 2481-12 a j b a h
1 assortment of screws,nut lock washers & cotter pins
No 5910-22 a o m h i
2 sets of rollers and retainers No 309-15 a d u d a
1 clutch pull rod No 2445-30
1 pull rod outer ball race No 2452-26
1 pull rod inner ball race No 2453-26
1 pull rod retainer and balls No 2454-26.

Yours truly,

Lt. Governor of Aruba, D.W.I.

~~To: Harley Davidson Corporation,~~
~~Milwaukee Wisconie, U. S. A.~~
d/t Agent E. Moreno Brandao,

<u>C U R A C A O.</u>

K. 435. 13391 - '29.

79

20 Januari 1931.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD,

No. 150

Bylagen

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij,ten behoeve van het Dept. van Openbare Werken,alhier,beleefd te doen toekomen nadere instructies omtrent de thans ingevoerde boekhouding,zoo mogelijk met een getypt voorbeeld en blanco gedrukte modellen.

80

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 487	DIENSTAANWIJZING Regs
Opgenomen van Curaçao	
Datum en uur 23-1-31 / 6P	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist R	

Woordental 47

Gezhb Aruba - by technunkol bestelde cement nog niet aangekomen punt heb offerte gekregen van decastro ad zeven gulden zevenvyf cent uit pakhuis aruba of ad zeven gulden tweevyf cent afgehaald van den schoener pier aruba punt koop thans niet te veel tegelyk in afwachting zending technunkol =

Dirop

20 Januari 1931.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD,

No. 150

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij,ten behoeve van het Dept. van Openbare Werken,alhier,beleefd te doen toekomen nadere instructies omtrent de thans ingevoerde boekhouding,zoo mogelijk met een getypt voorbeeld en blanco gedrukte modellen.

Tevens verzoek ik U beleefd mij voor bovengenoemd Dept. ...

No. 80

Kosten:	BEDRAG
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 20 Jan.'31.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

VERZOEKE SPOEDIGST OPZENDING VAN EEN GEDEELTE VAN DE BESTELDE CEMENT.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

20 Januari 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij,ten behoeve van het Dept. van Openbare Werken,alhier,beleefd te doen toekomen nadere instructies omtrent de thans ingevoerde beekhouding,zoo mogelijk met een getypt voorbeeld en blanco gedrukte modellen.

Tevens verzoek ik U beleefd mij voor bovengenoemd Dept. te willen doen toekomen 50 gedrukte modellen voor begrootingen (buiten-en binnenvellen).

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

387

77/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 150.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2. quit.

WILLEMSTAD, 28 Januari 1931.

Ter voldoening aan het verzoek, vervat in Uw schrijven van den 20n Januari 1931, No. 77, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge hierbij te berichten, dat met de „Ruth" aan Uw adres worden opgezonden:

2 vaten, inhoudende 100 KG. 21/2" gegalv. kopspijkers voor dakijzer, bestemd voor the Lago Oil & Transport Co Ltd.-

Ingesloten gelieve U aan te treffen een gekwiteerde rekening (in duplo) tot een bedrag van f 90.--, welk bedrag ik U voorgeschoten heb, de tegenwaarde waarvan U mij per postwissel gelieve te remitteeren.

PG/PT. De Directeur der Openbare Werken,

Bij afwezigheid:

De Adjunct-Directeur,

[signature]

Aan: den Heer

Gezaghebber van

Aruba.

K. 431. 13388 - '29.

Aruba, 14 Januari 1931.

No 3.

Bijlagen. 2.

Den

WelEd. Heer Gezaghebber ,

Aruba.

WelEd. Heer.

Hierdoor verzoeken wij U Ed. beleefd, voor D.O.W. bij volgende firma's voor bovengenoemde artikelen prijzen aan te vragen. Dit met uitzondering der artikelen voor de Harley Davidson Motor Co. Milwankee Wisconee U.S.A. welke direct te bestellen zijn.

De techn. Ambtenaar

[signature]

20 Januari 1931.

Bij dezen heb ik de eer U beleefd te verzoeken mij prijsopgave te willen verstrekken van de navolgende onderdeelen van White-trucks, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier.

for White Truck No 20 A.- 160535

1 Cyl. block, valves, pistons, bushings, bolts, ready and complete to fasten on engine crankcase.
2 Crankcase assembly C 11051
3 set of 7 pieces oil lines with connections on both ends incl
2 oil lines on crankshaft.
Carburator complete with connections to vacum tank.
Distributor complete, spark plug wires and spark coil.
1 Rear spring.
1 Front spring.
Starter motor or price for 1 motor complete less dynamo
Price for radiator shock absorber, set of 6 springs for White truck No 55 - 168831 c.i.f. Aruba, D.W.I.
Transmission for speedmeter from front wheel to meter.

De Gezaghebber,

den Heer G. de Veer,
Agent White Motor Cy,
ALHIER.

387/1
afschr. Hr. v/d Heide 18/4

April 16th 1931.

To the Continental
Motors Corporation
Muskegon, Mich. U.S.A.

Gentlemen:

In connection with your cable of 14th inst. requesting the establishing of credit to the amount of forty one dollars with the National City Bank at New York for the parts which I ordered from you by my letter of March 23rd present year, I beg to inform you, that this was done per cable yesterday.

I regret to say, that your action has necessitated an expense of $ 6,--.

I fail to see what could lead to such action on your part since you must realize that you were handling with the Dutch Government and not with a private individual.

This Government deals with several firms in the United States and has never been placed in such a position, but since you seem to have so low an opinion of our financial status, it is quite impossible to do any business in the future with your firm.

Lt. Governor.

387

March 23, 1931

Attention: Mr. E. Crist.

I received your price-list of February 13th for which I thank you and am pleased to order the following goods:

For Motor 8R-24167 six Cylinder:

18	Piston rings (oversize)	$ 4.50
6	Pinstons (standard size)	27.00
1	Connecting rod	4.40
6	Intake valves	6.60
6	Exhaust valves.	2.70

For Motor H-9-5254 four Cylinder:

1	Head gasket.	.55 $45.75
	discount	11.44
		$34.31

Your attention will oblige.

Yours very truly,

Lt. Governor of Aruba.

Mr. E. Crist
CONTINENTAL MOTORS CORPORATION
MUSKEGON, MICH.

U.S.A.

March 23, 1931

Attention: Mr. E. Crist

I received your price-list of February 13th for which I thank you and am pleased to order the following goods:

For Motor 8R-24167 six Cylinder:

18 Piston rings (oversize)	$ 4.50
6 Pistons (standard size)	27.00
1 Connecting rod	4.40
6 Intake valves	6.60
6 Exhaust valves.	2.70

For Motor H-9-5254 four Cylinder:

1 Head gasket.	.55
	$45.75
discount	11.44
	$34.31

Your attention will oblige.

Yours very truly,

Lt. Governor of Aruba.

Mr. E. Crist
CONTINENTAL MOTORS CORPORATION
MUSKEGON, MICH.
U.S.A.

116.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. I5. Oranjestad 27 Januari I93I

Bylagen. 3

Dem Weledele Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

Gezaghebber

86.

CONTINENTAL MOTORS CORPORATION

LARGEST EXCLUSIVE MOTOR MANUFACTURERS IN THE WORLD

MUSKEGON, MICH., U.S.A.

Attention of E. Crist

February thirteenth 1931.

Gouvernement van Curacao,
Oranjestad, Aruba, D.W.I.

January 20th'31.

... Gemaker, Lt. Governor

... please send me pricelist of the ... motor 8 R - 24167 ... ion rod, 12 valves exhaust and intake ... 4 cyl. - 1 head gasket.

... you in advance,

Yours truly,

Lt. Governor of Aruba, D.W.I.

To. Agent of Continental Motor Corporation.

Please forward following parts for Motor 8R.-24167. 6 cylinder.

18 piston rings oversize
6 pistons standard size
1 connecting rod
6 intake } valves
6 exhaust }

and for Motor H-9-5254 4 cyl.
1 head gasket.

Naar bedoelde ... A. 20.3.31

116.

O P E N B A R E   W E R K E N   A R U B A

Oranjestad 27 Januari 1931

No. 15.

Bylagen. 3

Dem Weledele Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

86.

January 20th'31.

Will you please send me pricelist of the following articles:

18 rings oversize for motor 8 R - 24167

6 pistons, 1 connection rod, 12 valves exhaust and intake for motor H 9 - 5254 4 cyl. - 1 head gasket.

Thanking you in advance,

Yours truly,

Lt. Governor of Aruba, D.W.I.

To the Continental Motor Corp.
DETROIT & MUSKEGON MICH.
U.S.A.

116.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. I5.

Oranjestad 27 Januari 1931

Bylagen. 3

Dem Weledele Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

86.

CONTINENTAL MOTORS CORPORATION

LARGEST EXCLUSIVE MOTOR MANUFACTURERS IN THE WORLD

OFFICES: DETROIT MICHIGAN

CONTINENTAL MOTORS — Powerful as the Nation — AMERICA'S STANDARD

FACTORIES: DETROIT AND MUSKEGON, MICH.

ADDRESS REPLY ATTENTION OF E.Crist

MUSKEGON, MICH., U.S.A.

February thirteenth
1 9 3 1.

CABLE ADDRESS: "CONTENT" WESTERN UNION CODE

Gouvernement van Curacao,
Oranjestad, Aruba, D.W.I.

Attention: W. A. Gemaker, Lt. Governor

Gentlemen:

Your letter of January 20th addressed to our Detroit plant, has been reforwarded to the Muskegon plant for attention, as the H9 motor referred to in your correspondence was manufactured and is now being serviced from the Muskegon plant.

We are pleased to quote you as follows on parts as referred to:

Qty	Part No.	Description	Price	Amount
18 pcs.	8RA-209	Piston rings	$.25 ea.	$ 4.50
6 pcs.	H8A-404	Pistons	4.50 "	27.00
1 pc.	W5D-5021A	Connecting rod assem.	4.40 "	4.40
12 pcs.	H9I-200	Exhaust valves	1.10 "	13.20
12 pcs.	W5I-204	Intake valves	.45 "	5.40
1 pc.	W4A-401	Cylinder head gasket	.55 "	.55
				$55.05
		Export discount 25%		13.76
				$41.29

the above prices based on shipment FOB Muskegon.

We thank you for your inquiry and assure you if favored with your order, same will be given immediate attention.

Very truly yours,

CONTINENTAL MOTORS CORPORATION.

Service Department.

EC-EG

116.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. I5.

Oranjestad 27 Januari 193I

Bylagen. 3

Dem Weledele Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

Gezaghebber

85.

January 20th 1931.

Will you please send me pricelist of the following articles:

6 cylinder for Acme Road Roller No 7023.

1 head gasket.

Thanking you in advance,

I remain

yours truly,

Lt. Governor of Aruba D.W.I.

To the Hercules Motor Corp.
CANTON OHIO, U.S.A.

116.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. I5. Oranjestad 27 Januari 1931

Bylagen. 3

Dem Weledele Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

Gezaghebber

321/1

Orb 4/7/31

Terugontv. 14/7/31

WALTER A. COOK, Founder in 1900 — JOHN W. POTTER, Treasurer. — DAVID B. COOK, President

ACME ROAD MACHINERY COMPANY,

ROAD BUILDING MACHINERY AND CONTRACTORS' SUPPLIES

REGISTERED TRADE MARK ACME

CABLE ADDRESS: "ACMERMCO" NEW YORK
WESTERN UNION TELEGRAPHIC CODE
ADDRESS ALL TELEGRAMS VIA WESTERN UNION

MAIN OFFICE AND WORKS
FRANKFORT, N.Y.

BELL TELEPHONE NO. 41

Frankfort, N.Y., U.S.A., June 23rd 1931.

Government of Van Curacao
W. A. Gemaker, Lt. Gov. of Aruba
Oranjestad, Island of Aruba,
D. W. I.

QUOTATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL CONTRACTS AND AGREEMENTS ARE CONTINGENT UPON STRIKES, FIRES OR OCCURRENCES BEYOND OUR CONTROL. WE RESERVE THE RIGHT TO CORRECT STENOGRAPHIC ERRORS.

Aan Hs. [illegible] Hinde
Adv. retour! 4/7

Gentlemen:

We are drawing on you today in amount $ 8.38 thru the Bank of America, New York, N.Y., as per copy of sight draft and invoice attached.

Yours very truly,
Acme Road Machinery Company.
By R. Kendall
R.Kendall.

rk/rk
enc.

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY

116.

O P E N B A R E   W E R K E N   A R U B A

No. I5. Oranjestad 27 Januari 1931

Bylagen. 3

Dem Weledele Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

Gezaghebber

321/1

bijl: 1 check.

Dutch Goverment at Oranjestad, Island of Aruba, D.W.I.

May 21st 1931.

Messrs Acme Road Machinery CO.,

Frankfort, N.Y. U.S.A.

Dear Sirs:-

In reference to our letter of March 10th whereby we favor you with an order as per your quotations furnished to us in your letter of February 6th, we might say, that up to this time of writing, we have not received any shipping advices from you.

After looking over this order, we find, that an error was made on our part, in omitting shipping instructions to you. However, these goods are very much in want of and we are now enclosing you herewith Check for $.71.23. on the Bank of NewYork, to cover value of your invoice, and would request you to have the goods immediately despatched to us per "Royal Netherland Steamship CO. line. For freight and other shipping charges, kindly draw upon us at Sight.

We look forward with great pleasure to your esteemed reply, we are

Yours very truly,

Lieut-Governor.

Wagemaker

Dutch Government at Oranjestad, Island of Aruba, D.W.I.

May 21st 1931.

Messrs Acme Road Machinery Co.,

Frankfort, N.Y. U.S.A.

Dear Sirs:-

In reference to our letter of March 10th thereby we favor you with an order as per your quotations furnished to us in your letter of February 5th, we might say, that up to this time of writing, we have not received any shipping advices from you.

After looking over this order, we find, that an error was made on our part, in omitting shipping instructions to you. However, these goods are very much in want of and so are now enclosing you herewith Check for $.71.23. on the Bank of NewYork, to cover value of your invoice, and would request you to have the goods immediately despatched to us per "Royal Netherland Steamship Co. Line. For freight and other shipping charges, kindly draw upon us at sight.

We look forward with great pleasure to your esteemed reply, we are

Yours very truly,

Lieut-Governor.

116.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. I5.

Bylagen. 3

Oranjestad 27 Januari 1931

Dem Weledele Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

Gezaghebber

3-21

FORM 10

ACME ROAD MACHINERY COMPANY

Customer's Order — No. letter — Date 3/10/31

Our Order — № 106024 — Date 3/26/31

Sold to: Gouvernement Van Curacao
W. A. Gemaker, Lt. Gov. of Aruba
Oranjestad, Aruba, D.W.I.

Address

Via

Ship to (IF OTHER THAN CUSTOMER): same

For 8-ton tandem roller type D No. 7022

1 - D-51 steering segment	8.23
1 - D-316, 17-tooth bull pinion	24.00
1 - D-336, 19-tooth reduction pinion	29.75
1 - E-3840 service brake drum with bolts	9.25
	71.23

This is
Not an Invoice
or
Notice of Shipment

Gentlemen: We acknowledge with thanks the receipt of your valued order which we have entered and placed in our works as per this copy. If not correct we suggest you write us at once as work has started. In the meantime we assume no responsibility for work done if in accordance with your order.
Yours truly,
ACME ROAD MACHINERY COMPANY

D. H. KNOX CO., UTICA, N. Y. - 23160Y

116

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. I5. Oranjestad 27 Januari 193I

Bylagen. 3

Dem Weledele Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

321

Gentlemen:

I received your price-list of February 6th, for which I thank you and am pleased to order the following goods:

1 - D-51 steering segment	$ 8.23
1 - D-316, 17 tooth bull pinion	24.00
1 - D-336, 19 tooth reduction pinion	$29.75
1 - E-3840 service brake drum with bolts	9.25
	71.23

Your attention will oblige.

Yours very truly,

Lt. Governor of Aruba.

ACME ROAD MACHINERY CO.
ORDER DEPARTMENT
Frankfort N.Y.

U.S.A.

March 10,1931.

Gentlemen:

I received your price-list of February 6th, for which I thank you and am pleased to order the following goods:

1 - D-51 steering segment	$ 8.23
1 - D-316, 17 tooth bull pinion	24.00
1 - D-336, 19 tooth reduction pinion	29.75
1 - E-3840 service brake drum with bolts	9.25
	71.23

Your attention will oblige.

Yours very truly,

Lt. Governor of Aruba.

ACME ROAD MACHINERY CO.
ORDER DEPARTMENT
Frankfort N.Y.
U.S.A.

116.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. I5.

Oranjestad 27 Januari 1931

Bylagen. 3

Dem Weledele Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

Gezaghebber

84

WALTER A. COOK, Founder in 1900 — JOHN W. POTTER, Treasurer. — DAVID B. COOK, President

ACME ROAD MACHINERY COMPANY, ROAD BUILDING MACHINERY AND CONTRACTORS' SUPPLIES

CABLE ADDRESS: "ACMERMCO" NEW YORK
WESTERN UNION TELEGRAPHIC CODE
ADDRESS ALL TELEGRAMS VIA WESTERN UNION

MAIN OFFICE AND WORKS
FRANKFORT, N.Y.

BELL TELEPHONE NO. 41

Frankfort, N.Y., U.S.A. Feb. 6, 1931.

Gouvernement Van Curacao
Oranjestad, Aruba, D.W.I.

QUOTATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL CONTRACTS AND AGREEMENTS ARE CONTINGENT UPON STRIKES, FIRES OR OCCURRENCES BEYOND OUR CONTROL. WE RESERVE THE RIGHT TO CORRECT STENOGRAPHIC ERRORS.

Ref. No. 84

Gentlemen:--

Attention:-- Lt. Governor of Arbua, D.W.I.

We thank you for your letter of January 20th. and are pleased to quote you the following prices:

1 - D-51 steering segment	$8.23
1 - D-316, 17 tooth bull pinion	24.00
1 - D-336, 19 tooth reduction pinion	29,75
1 - E-3840 service brake drum with bolts	9.25
	71.23

Prices are F.O.B. Frankfort, N. Y.

Hoping to be favored with your order, we are

Yours very truly,

ACME ROAD MACHINERY COMPANY.

BY G. Fallert

ORDER DEPT.

GF

ADDRESS ALL COMMUNICATIONS TO THE COMPANY

116.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. I5.

Oranjestad 27 Januari 193I

Bylagen. 3

Dem Weledele Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

Gezaghebber

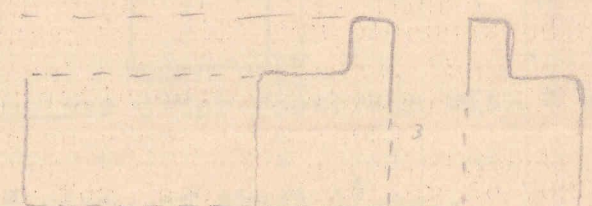
84.

dep.

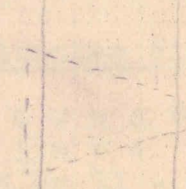
January 20th 1931.

Will you please send me pricelist of the following articles(parts for 8 tons Tandem roller Type D. No 2022)

1 steeringsegment D 51, 1 Bull pinion 17 teeth. 3" diam. of shaft 7 1/2" diam. of wheel 4 1/4" length.



1 pinion 19 teeth 7" diam. of wheel 1 1/2 - 1 3/4" diam. of conical shaft



1 brake drum(2 halfes) for footbrake with 2 bolts 1/2" and 5" long.
diam. of drum 10 1/4" diam. of shaft 1 7/8".

Thanking you in advance,

Yours truly,

Lt.Governor of Aruba, D.W.I.

To Acme Road Machinery Co
FRANKFORT N.Y. U.S.A.

O P E N B A R E   W E R K E N   A R U B A

No. I5.

Bylagen. 3

Oranjestad 27 Januari I93I

Dem Weledele Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

Gezaghebber

Harley Davidson.

1 Clutch pull rod No 2445 - 30
1 pull rod outer ball race No 2452 - 26
1 pull rod inner ball race No 2453 - 26
1 pull rod retainer and balls No 2454 - 26

116

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. I5. Oranjestad 27 Januari I93I

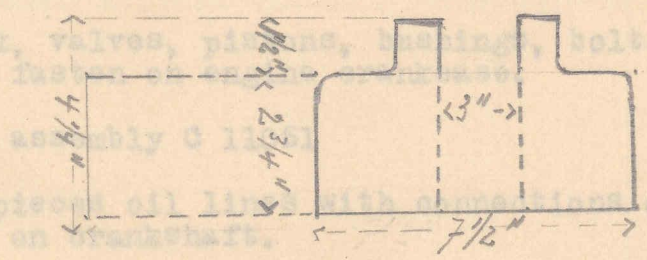
Bylagen. 3

Dem Weledele Gestrenge Heer

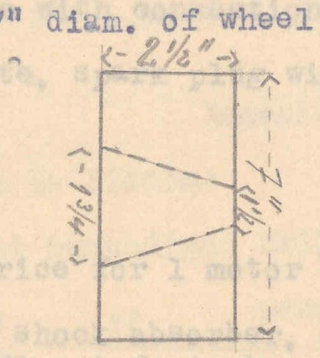
,,Wagemakers,,

Gezaghebber

shaft $7\frac{1}{2}$" diam. of wheel $4\frac{1}{4}$" length.



1 pinion 19 teeth 7" diam. of wheel $1\frac{1}{2}$ - $1\frac{3}{4}$" diam. of conical shaft



1 brake drum (2 halfes) for footbrake with 2 bolts $\frac{1}{2}$" and 5" long.

diam. of drum $10\frac{1}{4}$" diam. of shaft $1^7/8$" .

* * * * * * * * * * * * * * * * * *

<u>Harley Davidson Corporationm Milwankee Wisconie U.S.a.</u>

3 Mufflers No 1001 - 30 74" a w u g w
3 starter gear No 2155 - 24. a i a w e
3 pair (6) cylinder head gaskets No 11 - 30 a w n o y
2 valve srings No 168 - 30 a w c b l
12 piston rings No 265 - 24 a d p h
4 piston pins No 276 - 24A a d p o h
12 piston pin bushing No 293 - 24 AG a d t o m
1 gasoline pipe line No 3606 - 30 a x s a o
6 connecting sod lower bushings front No 297 - 15 ardum
3 con. rod lower bushings rear No 298 - 15 ardo
1 gasoline tank plug No 3507-16 aliys
1 front fork complete No 2601 - 30 axize
1 battery case cover and side No 4407 - 30 ayiek
4 cushion springs No 3128 - 30 axphu
4 hinged footrests for rear seat
3 lined friction disc No 2481 - 12 ajbah
1 assortment of screws, nut lock washers & cotter pins
No 5910 - 22 aomhi
2 sets of rollers and retainers No 309 - 15 aduda

O P E N B A R E   W E R K E N   A R U B A

No. I5. Oranjestad 27 Januari I93I

Bylagen. 3

Dem Weledele Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

Gezaghebber

Te White Truck Comp. Cleveland, Ohio, U.S.A.

for White Truck No 20 A. - 160535

1 Cyl. block, valves, pistons, bushings, bolts, ready and complete to fasten on engine crankcase.

2 Crankcase assembly C 11051

3 set of 7 pieces oil lines with connections on both ends incl. 2 oil lines on crankshaft.

Carburator complete with connections to vacum tank.

Distributor complete, spark plug wires and spark coil.

1 Rear spring.

1 Front spring.

Starter motor or price for 1 motor complete less dynamo.

Price for radiator shock absorber, set of 6 springs for White truck No 55 - 168831 c.i.f. Aruba, D.W.I.

Transmission for speedmeter from front wheel to meter.

* * * * * * * * * * * * * * * * * * *

for Continental Motor Corp. Detroit & Muskegon Mich. U.S.A.

18 rings oversize for motor 8 R - 24167.

6 pistons, 1 connection rod, 12 valves exhaust and intake.

for motor H 9 - 5254 4 cyl. - 1 head gasket.

* * * * * * * * * * * * * * * * * * *

Hercules Motor Corp. Canton, Ohio U.S.A.

6 cylinder for Acme Road roller No 7o23.
1 head gasket.

* * * * * * * * * * * * * * * * * * *

Acme Road Machinery Co Inc. Frankfort N.Y. U.S.A.

Parts for 8 tons Tandem roller Type D. No 7022

1 steeringsegment D 51, 1 Bull pinion 17 teeth. 3" diam, of

116

O P E N B A R E   W E R K E N   A R U B A

No. I5.

Bylagen. 3

Oranjestad 27 Januari 1931

Dem Weledele Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

Gezaghebber

No 76.

Bijl: Staten & teekening

20 Januari 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden:

(zie d. antw. 663)

1. een staat benoodigde Hollanddeuren voor Gezagh. woning
2. ,, ,, ,, pannen ,, ,, ,,

   met beleefd verzoek, dit na goedkeuring, in Holland te willen doen bestellen.

3. een houtstaat kozijnen
4. een staat afmetingen kozijnen
5. ,, ,, ,, ramen en deuren
6. een detailteekening van kozijnen, ramen en deuren,

   welke ik U beleefd verzoek, na goedkeuring op Curacao te willen doen aanmaken.

De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

116.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. I5.

Bylagen. 3

Oranjestad 27 Januari I93I

Dem Weledele Gestrenge Heer

,,Wagemakers,,

Gezaghebber

Alhier.

Weledele Heer.

Ondergeteekende legt U.E.d. hierby over, ter doorzending aan het Departement van Openbare Werken te Curacao, eenige blauwdrukken en toelichtingen, over kozynen van den Gezaghebbers woning te Oranjestad.

Openbare Werken Aruba

W.

De Techn. Ambtenaar.

O P E N B A R E   W E R K E N   A R U B A

Oranjestad 27 Januari 1931

No. 15.
Bylagen. 3

Den Weledele Gestrenge Heer
,,Wegemakers,,
Gezaghebber
Alhier.

Weledele Heer.

Ondergeteekende legt U.W.G. hierby over, ter doorzending aan het Departement van Openbare Werken te Curacao, eenige blauwdrukken en toelichtingen, over kozynen van den Gezaghebbers woning te Oranjestad.

Openbare Werken Aruba
De Techn. Ambtenaar.

W.

116
byl 3.

Zie G.12 (116)

27 Januari 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden twee blauwdrukken en een toelichting, omtrent kozijnen van den Gezaghebberswoning te Oranjestad.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

112.

OPENBARE WERKEN ARUBA.

Oranjestad 24 Januari 1931.

No. II.

Bylagen. #

Den Weledele Gestrenge Heer

,, Wagemakers ,,

Gezaghebber.

Alhier.

Weledele Heer.

Verzoeke beleefd by de ,,Firma Sleyters,, boekhandel te Curacao,aan te willen vragen,

I° 2 Mercurius kantoor agenda No 3. van het jaar 1931.

En via Departement van Openbare Werken te Curacao, aan te vragen,

II stuks 4 vts. asbestnokken volgens bygaande model, indien dit niet verkrygbaar;

116/1

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.

Datum 2 April 1931.

Uur

Door

OVERGESEIND.

Datum

Uur

Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

VERZOEKE BELEEFD TOEZENDING VAN GEAUTORISEERDE BEGROOTING GEZAGHEBBERS WONING ALHIER.

GEZAGHEBBER.

116/1. begr. ontvangen. bij of 5 Heide. 14/4.

H

Naam en Woonplaats afzender

112.

O P E N B A R E W E R K E N A R U B A .

Oranjestad 24 Januari I93I.

No. II.

Bylagen. #

Den Weledele Gestrenge Heer

,, Wagemakers ,,

Gezaghebber .

Alhier.

Weledele Heer.

Verzoeke beleefd by de ,,Firma Sluyters,, boekhandel te Curacao,aan te willen vragen,

I° 2 Mercurius kantoor agenda No 3. van het jaar I93I.

En via Departement van Openbare Werken te Curacao, aan te vragen,

II stuks 4 vts. asbestnokken volgens bygaande model, indien dit niet verkrygbaar;

I8 stuks 4 vts. asbestnokken model als op Curacao verkrygbaar.

Departement van Openbare Werken Aruba

W.

De Techn. Ambtenaar.

[signature]

OPENBARE WERKEN ARUBA.

Oranjestad 24 Januari 1931.

No. 11.

Bylagen. /

Den Weledele Gestrenge Heer
,, Wagemakers ,,
Gezaghebber.
Alhier.

Weledele Heer.

Verzoeke beleefd by de ,, Firma Sluyters ,, boekhandel te Curacao, aan te willen vragen.

1° 2 Mercurius kantoor agenda No 3. van het jaar 1931.

En via Departement van Openbare Werken te Curacao, aan te vragen,

11 stuks 4 vts. asbestnokken volgens bygaande model, <u>indien dit niet verkrygbaar!</u>

18 stuks 4 vts. asbestnokken model als op Curacao verkrygbaar.

Departement van Openbare Werken Aruba
W. De Techn. Ambtenaar.

No. 112.
Bijl. 1.

26 Januari 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E. Gestr. beleefd te verzoeken mij, ten behoeve van het Dept. van Openbare Werken, alhier, te willen doen toekomen:

11 stuks 4 vts. asbestnokken, volgens bijgaande teekening,

indien niet verkrijgbaar:

18 stuks 4 vts. asbestnokken, model als op Curacao verkrygbaar.

Deze nokken zijn ter vervanging van de indertijd uit Holland ontvangen gebroken nokken, die tot op heden nog niet door andere vervangen werden. (Douaneloods)

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

<u>CURACAO</u>.

Openbare Werken Aruba.

No. 9 Oranjestad 23 Januari 1931.

Bylagen. #

Den Weledele Gestrenge Heer

,, Wagemakers ,,

Gezaghebber.

Alhier.

Weledele Heer.

Verzoeke beleefd via het Departement van Openbare Werken te Curacao, aan te willen vragen,

1° 50 kilo loodmenie ten lasten van art. 119°
2° Een stempel: gemerkt Openbare Werken Aruba.
3° 500 enveloppen(gewoone formaat)
4° 2 doz. schryfpotlooden.
5° 2 doz. beurs blokken No 7.
6° 1 doz. schryfblokken No 5582.
7° 1/2 doz. teeken inkt (zwart)
8° 1 doz. A.K.A. of colonel potlood gum.
9° 2 doz. teeken pennen.
10° 1/4 doz. penhouders voor teekenpennen.
11° 1 rol transparant papier.(teeken papier)
12° 1000 vellen schryf machine papier met opschrift Openbare Werken Aruba.
13° 1000 vellen blanco schryf machine papier.

Departement van Openbare Werken Aruba

W. De Techn, Ambtenaar.

[signature]

Openbare Werken Aruba.

No. 9

Oranjestad 23 Januari 1931.

Bylagen. 4

Den Weledele Gestrenge Heer

,, Wegemakers ,,

Gezaghebber.

Alhier.

Weledele Heer.

Verzoeke beleefd via het Departement van Openbare Werken te Curacao, aan te willen vragen.

1° 50 Kilo loodmenie ten lasten van art. 119c

2° Een stempel: gemerkt Openbare Werken Aruba.

3° 500 enveloppen(gewoone formaat)

4° 2 doz. schryfpotlooden.

5° 2 doz. beurs blokken No 7.

6° 1 doz. schryfblokken No 5582.

7° 1/2 doz. teeken inkt (zwart)

8° 1 doz. A.K.A. of colonel potlood gum.

9° 2 doz. teeken pennen.

10° 1/4 doz. penhouders voor teekenpennen.

11° 1 rol transparant papier.(teeken papier)

12° 1000 vellen schryf machine papier met opschrift Openbare Werken Aruba.

13° 1000 vellen blanco schryf machine papier.

Departement van Openbare Werken Aruba

W. De Techn. Ambtenaar.

[signature]

108.

23 Januari 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken,mij,ten behoeve van het Departement van Openbare Werken,alhier,te willen doen toekomen:

50 Kilo loodmenie ten laste van art. 119c
1 stempel,gemerkt: OPENBARE WERKEN ARUBA
500 enveloppen (gewoon formaat)
2 dozijn schrijf-potlooden
2 dozijn beurs blokken No 7
1 dozijn schrijfblokken No 5582
1/2 dozijn teeken inkt (zwart)
1 dozijn A.K.A. of colonel potlood-gom

93/1.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 521	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	Regs
Datum en uur 26-1-31 2 pm	EXTRA KOSTEN.
Datum aanbieding	
Telegrafist fgo	

Woordental 14/13

gezheb Aruba =
begrooting voltooiing douane emplacement oranjestad door gouverneur geautoriseerd stop brief volgt =
dirop

Openbare Werken Aruba.

No. 9 Oranjestad 23 Januari 1931.

Bylagen. -/-

Den Weledele Gestrenge Heer

,, Wegemakers ,,

Gezaghebber.

Alhier.

Weledele Heer.

Verzoeke beleefd via het Departement van Openbare Werken te Curacao, aan te willen vragen,

1e 50 Kilo loodmenie ten lasten van art. 119c

2e Een stempel: gemerkt Openbare Werken Aruba.

3e 500 enveloppen(gewoone formaat)

4e 2 doz. schryfpotlooden.

---

23 Januari 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen doen toekomen:

50 Kilo loodmenie ten laste van art. 119c
1 stempel, gemerkt: OPENBARE WERKEN ARUBA
500 enveloppen (gewoon formaat)
2 dozijn schrijf-potlooden
2 dozijn beurs blokken No 7
1 dozijn schrijfblokken No 5582
1/2 dozijn teeken inkt (zwart)
1 dozijn A.K.A. of colonel potlood-gom
2 dozijn teeken pennen
1/4 dozijn penhouders voor teekenpennen
1 rol transparant papier (teeken papier)
1000 vellen schrijfmachine papier, bedrukt met: OPENBARE WERKEN ARUBA.
1000 vellen blanco schrijfmachine papier.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

No 180.1
Bijl. 1

203

387/1

bij 86

CONTINENTAL MOTORS CORPORATION

LARGEST EXCLUSIVE MOTOR MANUFACTURERS IN THE WORLD

OFFICES: DETROIT MICHIGAN

Powerful as the Nation — CONTINENTAL MOTORS — AMERICA'S STANDARD

FACTORIES: DETROIT AND MUSKEGON, MICH.

ADDRESS REPLY ATTENTION OF Thos.M.Simpson.

MUSKEGON, MICH., U.S.A.

CABLE ADDRESS: "CONTENT" WESTERN UNION CODE

May 13th,1931.

Honorable Wagemaker,
Lt.Governor, Gouvernement Van Curacao,
Oranjestad.

Honorable Sir: Re: 387/1

We refer to your letter of April 16th, 1931, which is in reply with our letter of April 14th, 1931, wherein we requested the establishment of credit to the amount of $41. with the National City Bank of New York to cover the order for parts which you placed as per your letter of March 23rd.

This letter came to the attention of the writer and was fully investigated with the result that the Department Head handling the matter has sent me a note expressing great sorrow at having made this kind of a mistake, he never at any time conceived the idea that he was dealing with the Dutch Government, but followed out more or less the routine method of handling these small orders, thinking it was from an individual.

May I not express sincere regret about the unfortunate occurrence and make quite clear that at no time was there the slightest idea of questioning the credit and financial responsibility of the Dutch Government or the integrity of any commitments placed by you for them?

May we not thank you for bringing this to our attention?

Yours very truly,
Continental Motors Corporation,
Thos M. Simpson
Secretary.

FOR SUCCESSFUL PERFORMANCE · A.G.C.-A ·

No 180.
Bijl. 1

203

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 24.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Aruba 6 Febr. 1931

Ondergeteekende legt U.Ed.Gestr. hierby over,

ter goedkeuring en doorzending aan het Departement

FORMA ACM 1—WI

387

bij 86

CABLEGRAMA

ALL AMERICA CABLES, INC.

OFICINAS EN LAS ISLAS OCCIDENTALES

CAP HAITIEN, HAITI	PUERTO PLATA, R. D.
FISHERMAN'S POINT, CUBA	SAN JUAN, PORTO RICO
HAVANA, CUBA	SANTIAGO DE LOS CABALLEROS, R. D.
GUANTANAMO, CUBA	SANTIAGO, CUBA
LA VEGA, R. D.	SAN PEDRO DE MACORIS, R. D.
MAYAGUEZ, PORTO RICO	SANTO DOMINGO, R. D.
ORANJESTAD, ARUBA	ST. THOMAS, ISLAS VIRGENES
PONCE, PORTO RICO	WILLEMSTAD, CURAÇAO
PORT-AU-PRINCE, HAITI	

ALL AMERICA CABLES

FECHA DE RECEPCION

JAMES A. SCRYMSER, FUNDADOR

JOHN L. MERRILL, PRESIDENTE

El siguiente cablegrama fue recibido "VIA ALL AMERICA"

UBDE2 DETROITMICH 14 IKS KAW

LCO LIEUTENANT GOVERNOR
ORANJESTADAARUB A

ESTABLISH CREDIT FORTYONE DOLLARS NATIONALCITY BANK
NEWYORK FOR PARTS

CONTENT (Continental motors Corp.)

LA/KH

La Repeticion de Palabras Dudosas Debera Obtenerse Por Conducto de la Compañia

no. 180. Bijl. 1.

ALL AMERICA CABLES

INCORPORATED

La respuesta a este telégrama será aceptada en las oficinas de esta Compañía que se encuentran detalladas en este formulario, o en cualesquiera otra oficina telegrafica, marcandola con la indicación de ruta "VIA ALL AMERICA." Esta indicación se trasmite libre de porte.

OFICINAS PRINCIPALES

NUEVA YORK, Oficina Principal, 67 Broad Street, 120 Liberty Street, 167 William Street, 128 Franklin Street, 19 East 30th Street, 563 Fifth Avenue.

WASHINGTON, D. C., 8 Dupont Circle.

MEXICO, Salina Cruz.

GUATEMALA, San José, Ciudad de Guatemala.

SALVADOR, San Salvador.

NICARAGUA, San Juan del Sur, Managua.

COSTA RICA, Port Limón, San José, Puntarenas.

PANAMA, Colon, Balboa, Panamá.

COLOMBIA, Cartagena, Buenaventura, Barranquilla, Bogota, Cali.

VENEZUELA, Caracas, La Guayra, Vela de Coro, Maracaibo.

CURAÇAO, Willemstad.

ARUBA, Oranjestad.

CUBA, Fisherman's Point, Santiago, Guantanamo, Havana.

PORTO RICO, Ponce, San Juan, Mayaguez.

REPUBLICA DOMINICANA, Santo Domingo, Puerto Plata, San Pedro de Macoris, Santiago de los Caballeros, La Vega.

HAITI, Port-au-Prince, Cap Haitien.

ISLAS VIRGENES, St. Thomas.

ECUADOR, Esmeraldas, Santa Elena, Guayaquil.

PERU, Paita, Trujillo, Callao, Lima, Piura, Tacna.

BOLIVIA, Corocoro, La Paz, Oruro.

CHILE, Arica, Iquique, Antofagasta, Valparaiso, Santiago, Tocopilla.

ARGENTINA, Buenos Aires, Mendoza, Rosario.

URUGUAY, Montevideo.

BRAZIL, Rio de Janeiro, Santos, São Paulo.

ACM 1-WI

Comunicación Rápida Con Todas Partes Del Mundo

203

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 24.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 6 Febr. 1931

Ondergeteekende legt U.Ed.Gestr. hierby over, ter goedkeuring en doorzending aan het Departement van Openbare Werken te Curacao, een begrooting voor vernieuwing dakbedekking en bybouwing slaapkamer, met Situatie Pasangrahan in duplo,benevens 2 teekeningen No 31-2. van kozynen ramen en deuren voor uitbreiding Pasangrahan opdat na goedkeuring met aanmaak daarvan direct kan worden begonnen.

W. de Techn. Ambtenaar.

[signature]

Aan: den Weledel Gestrengen Heer ,,Wagemakers ,, Gezaghebber. Alhier.

K. 431. 13388-'29.

No. 180. 1
Bijl. 1

201.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 22.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~-WILLEMSTAD,~~
Aruba 6 Febr.1931

Met terugzicht op schryven dezerzyds, No # dd. 24 November 1930, No I. 2 Januari 1931, No 4. dd. 20 Januari 1931, No. 9. dd. 23 Januari 1931, deelt ondergeteekende U.Ed.Gestr. beleefd mede, dat de daarin aangevraagde goederen, in goede orde werden ontvangen, met uitzondering echter van :

- 18 vleugel pompen No2. } Zie aanvraag
- 24 wegbezems (veegbreedte 50 c.M.) } dd.Nov.1930
- 12 ingebonden mappen.(zie aanvraag NoI. dd.2Jan.'31
- 50 gedrukte begrootings buiten en binnen vellen, en instructie's omtrent de thans ingevoerde boekhouding zoo mogelyk een getypt voorbeeld, met blanco gedrukte modellen.(zie aanvraag No4. dd. 20 Januari 1931)
- 500 enveloppen(deze werden volgens schryven van de Administrateur van Financien No 180. dd. 30 Januari 1931 verzonden) (nog niet ontvangen) zie aanvraag No9 dd.23 Jan'31

Hy vraagt U.Ed.beleefd de Directeur van het Departement van Openbare Werken te Curacao, te verzoeken, bovengenoemde zoo spoedig mogelyk te willen zenden.

Aan: den Heer
Gezaghebber
Alhier.

Openbare Werken Aruba
De Techn. Ambtenaar.
[signature]

K. 431. 13388-'29.

No. 180. 1
Bijl. 1

201

No. 201

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

7 Februaru 1931.

Met terugzicht op d.z. schrijven dd. 25 November'30 No 837 en d.z.telegrammen dd. 31 Dec.'30 en 14 Januari j.l.,heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken,mij te willen mededeelen,wanneer de bestelde 18 vleugelpompen No 2,alhier kunnen worden verwacht.

Voorts vestig ik U.H.E.Gestrenge's aandacht beleefd op d.z. schrijven dd. 20 Jan.j.l. No 79.

De bij d.z. schrijven dd. 23 Januari j.l. No 108 aangevraagde kantoorbehoeften voor het Dept. van Openbare Werken,alhier,werden in goede orde ontvangen, met uitzondering van 500 enveloppen(gewoon formaat)die bij schrijven van den Administratie van Financien dd. 30 Jan.j.l. No 180 geadviseerd werden als te zijn verzonden,doch tot op heden niet werden ontvangen.

Naar aanleiding van het bovenstaande, verzoek ik U.H.E.Gestr. beleefd,genoemde artikelen mij zoo spoedig mogelijk te willen doen toezenden.

De Gezaghebber,

Den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

No. 180 / Bijl. 1

201

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 212

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 18 Februari 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 7 Februari 1931, No. 201 heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik mij bij de leverancier ervan overtuigd heb, dat deze de pompen op 26 November 1930 heeft besteld, doch dat ze nog niet zijn aangevoerd. De leverancier heeft mij de toezegging gedaan telegrafisch op bespoediging van de verzending te zullen aandringen. Onder deze omstandigheden zal ik U dus tot mijn spijt nog eenigen tijd op gemelde pompen ~~hebben te~~ moeten laten wachten.-

Ten aanzien van de aangevraagde enveloppen heeft de Administratie van financien, die voor de distributie van bureelbehoeften moet zorgen, mij gisteren ingelicht, dat deze enveloppen momenteel in Curacao niet te bekomen zijn. Ze zijn besteld en men heeft mij beloofd den aangevraagde zoodra mogelijk, aan U te zullen verzenden.-

Uw schrijven dd. 20 Januari 1931, No. 79 zal door mij binnenkort worden beantwoord.

PG/PT.

De Directeur der Openbare Werken,

Aan: den Heer

Gezaghebber van

Aruba.

K. 431. 13388-'29.

No 180.1
Bijl. 1.

391/1

738.

5 Juni 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.G. beleefd te herinneren aan de afdoening van dz. schrijven dd. 30 Maart j.l. No 391/1.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,
CURACAO.

391.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

30 Maart 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 19 dezer No 350,heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat voor vervoer van ramen en deuren van Curacao naar Aruba aan vracht werd betaald een bedrag van f 321,74.

Jalouzieramen of deuren kunnen alhier aangemaakt worden voor f 9,-- a f 10,-- per M2,plus f 5,-- voor hout en glasramen of deuren voor f 7,-- a f 8,-- per M2, plus f 2,70 voor hout.

De Gezaghebber,

den Directeur van
Openbare Werken,
C U R A C A O.

No. 180. Bijl. 1

391

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 350.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 19 Maart 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van 10 Maart 1931 No. 295, met de strekking waarvan ik in het algemeen accoord ga, heb ik de eer U-HoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken mij wel te willen doen toekomen de prijzen die in Aruba voor ramen en deuren betaald worden (resp. zouden moeten worden) en het bedrag dat door U voor het vervoeren der ramen en deuren van Curacao naar Aruba betaald is geworden.

De Directeur der Openbare Werken,

Gr/Z.

Aan: den Heer
Gezaghebber
van
A R U B A

K. 431. 13388-'29.

No. 180. Bijl. 1

391/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 27 Maart 1931

No. 34 Bijlage 1

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

By dezen heb ik de eer UWelEdelGestrenge over te leggen, een gespecificeerde staat van ontvangen deuren, ramen, sloten en krukken van het Departement van Openbare-Werken voor Aruba, voor de werken:

Slaapzaal Mariniers.
I Politie-opzienerswoning te Oranjestad.
I0 " woningen te idem .
I6 " " te St. Nicolaas. (voor rekening Pan. Am.)

Een en ander ter doorzending naar den Directeur van Openbare-Werken, met het verzoek de pryzen volgens de specificatie van bygaande lyst op te willen geven, daar de levering volgens die lyst heeft plaats gevonden.

Afschrift en deze lyst doorgezonden

In antwoord op schryven no. 350 (291) d.d. I9 Maart 193I, van den Directeur van Openbare-Werken, deel ik UED. nog mede,

Io dat voor vervoer van ramen en deuren van Curacao naar Aruba aan vracht betaald werd fl. 32I.74

2o jalouzieramen of deuren op Aruba aangemaakt kunnen worden voor fl. 9.00 a fl. I0.00 per M2. (hierbij komt bij f 3.- voor hout) en glasramen of deuren voor fl. 7.00 a fl. 8.00 per M2. (+ f 2.70 voor hout)

Aan:
den Gezaghebber
van Aruba.

de Technisch Ambtenaar.
[signature]

K. 431. 13388-'29.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

OPENBARE WERKEN.

No. 34

Aruba 27 Maart 1931

By dezen heb ik de eer UWelEdelGestrenge over te leggen, een gespecificeerde staat van ontvangen deuren, ramen, sloten en krukken van het Departement van Openbare-Werken voor Aruba, voor de werken:

Slaapzaal Mariniers.

I Politie-opzienerswoning te Oranjestad.

10 " woningen te idem.

15 " " te St.Nicolaas.(voor rekening Pan.Am.)

Een en ander ter doorzending naar den Directeur van Openbare-Werken, met het verzoek de pryzen volgens de specificatie van bygaande lyst op te willen geven, daar de levering volgens die lyst heeft plaats gevonden.

In antwoord op schryven no. 550 d.d. 19 Maart 1931, van den Directeur van Openbare-Werken, deel ik UED. nog mede:

1o dat voor vervoer van ramen en deuren van Curacao naar Aruba aan vracht betaald werd fl. 321.74

2o jalouzieramen of deuren op Aruba aangemaakt kunnen worden voor fl. 9.00 a fl.10.00 per M2. en glasramen of deuren voor fl. 7.00 a fl.8.00 per M2.

Aan:

den Gezaghebber van Aruba.

de Technisch Ambtenaar.

[illegible signature]

No. 180. Bijl. 1

295

391/1 Bijl.: 2. 793

prijs artikelen No 793.

30 Maart 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een afschrift van een alhier ontvangen schrijven van den Technisch Ambtenaar, alhier, naar den inhoud waarvan het mij vergund zij kortheidshalve te mogen verwijzen, met beleefd verzoek, de als bijlage ingesloten staat van de door tusschenkomst van Uw Departement ontvangen deuren, ramen, sloten en krukken, ingevuld te willen doen retourneeren.

De Gezaghebber,

[signature]

23/4 -(556/1)
werd medegedeeld, dat deze zal worden beantwoord, in den gewenschten zin.

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

vervolg No 3I Gezaghebber alhier.

~~en deuren f......... en voor glasramen en deuren f......~~
~~per M²~~ meer betalen dan de in deze omgeving geldende pryzen,
terwyl de begrooting zyn opgesteld naar die geldende pryzen.

Indien het inderdaad zoo mocht blyken te zyn, voor de vervolge geen gebruik meer kan worden gemaakt van uwe timmerlieden, aangezien zulks tot overschryding van de begrooting aanleiding moet geven.

de Techn. Ambtenaar.

W.

No. 180.
Bijl. 1

295

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 10 Maart 1931

No. 31.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

By dezen heb ik de eer U Weledel Gestrenge het volgende mede te deelen.

Tot myne verwondering ontving ik tydens myn bezoek aan Curacao, een gesplitste opgaven van de kosten van ramen en deuren op uw etablissement aangemaakt voor de Politie woningen te Oranjestad, Politie woningen te St. Nicolaas en Mariniers slaapzaal, die in totaal f. 2461.26 hooger was dan de oorspronkelyk ingediende opgave bij schrijven No. 160 d.d. 2 Febr. '31 [illegible] f 6808.34 ~~rekening~~, als toelichting werd medegedeeld dat, ± f. 1000.- voor afschryving machines en gebouwen en ± f. 1000.- voor vrouwengeld en premie's moest worden betaald.

Door het Departement van Openbare Werken te Curacao, is indertyd verzocht om mede te werken, dat de gecontracteerde timmerlieden voor Curacao, aan het werk konden blyven, en daarom ramen en deuren etc. voor Aruba elders te laten aanmaken.

De kosten zyn nu zoo hoog dat we voor (glas of) jalouzie ramen en deuren

Aan:

Den Weledel Gestrenge Heer
Gezaghebber
Alhier.

No. 180.
Bijl. 1

295

Vervolg n°. 275 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

10 Maart 1931.

391

Bij dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd het volgende mede te deelen.

Tot mijne verwondering ontving ik tijdens mijn bezoek aan Curacao een gesplitste opgave van de kosten van ramen en deuren op Uw etablissement aangemaakt voor de Politie woningen te Oranjestad, Politie woningen te San Nicholas en Mariniers slaapzaal, die in totaal f 2.461,26 hooger was dan de oorspronkelijk ingediende opgave bij schrijven dd. 2 Febr. j.l. No 160 Uwerzijds ad. f 6.808,34.

Als toelichting werd medegedeeld, dat ongeveer f 1.000,-- voor afschrijving machines en gebouwen en ongeveer f 1.000,-- voor vrouwengeld en premie's moest worden betaald.

Door het Departement van Openbare Werken te Curacao is indertijd verzocht om mede te werken, dat de gecontracteerde timmerlieden voor Curacao aan het werk konden blijven en daarom ramen en deuren etc. voor Aruba daar te laten aanmaken.

De kosten zijn nu zoo hoog, dat we voor glas of jalouzie ramen en deuren meer betalen dan de in deze omgeving geldende prijzen, terwijl de begrootingen zijn opgesteld naar deze prijzen.

Indien het inderdaad zoo mocht blijken te zijn, kan in den vervolge geen gebruik meer worden gemaakt van Uwe timmerlieden, aangezien zulks tot overschrijding van de begrooting aanleiding moet geven.

De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

No 180.
Bijl: 1

Vervolg n°. 275 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

Geeft voor 16 politiewoningen San Nicholas:

224 M2 te Curacao aangemaakte ramen en deuren	f. 3864,--
112 Holland deuren	f. 985,60
144 sloten compleet	f. 244,80
	f. 5094,40

793

of totaal f. 9269,60

Namens den Directeur der Openbare Werken,

Gr/Z.

De Ingenieur,

[signature]

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 275.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 27 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van 7 Februari j.l. No. 193, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge namens den Directeur der Openbare Werken mede te deelen dat voor de door mij geleverde ramen en deuren in rekening zal worden gebracht:

voor de te Curacao gemaakte .... f. 17,25 per M^2,
voor de Holland deuren .... f. 8,80 per stuk,
voor de sloten met kruk en plaatje ... f. 1,70.

Geeft voor de 10 politiewoningen Oranjestad:

147 M2 te Curacao aangemaakte ramen en deuren	f. 2535,75
70 Holland deuren	f. 616,--
90 sloten compleet	f. 153,--
	f. 3304,75

Geeft voor de slaapzaal mariniers:

21 M2 te Curacao aangemaakte ramen en deuren	f. 362,25
4 sloten compleet	f. 6,80
	f. 369,05

Geeft voor 1 politie-opzienerswoning:

24 M2 te Curacao aangemaakte ramen en deuren	f. 414,--
8 Holland deuren	f. 70,40
10 sloten compleet	f. 17,--
	f. 501,40

Aan:

den Heer Gezaghebber
van
ARUBA

No. 180.
Bijl: 1

193.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 23

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD~~,
Aruba 5 Februari 1931.

Beleefd verzoek ik UEd. Gestr., naar aanleiding van (193) schryven no.160d.d.2Februari 1931, van den Directeur van Openbare Werken te Curacao,per ommegaande specificatie der kosten , voor maken ramen,deuren en Holland-deuren,etc. te vragen, elk afzonderlyk,en wel voor:

1o- slaapzaal Mariniers te Oranjestad.
2o- 10 politie-woningen " " .
3o- 1 " -woning " " .
4o- 16 " -woningen " St.Nicolaas.

Een en ander volgens toegezonden staten by schryven, d.d.26 Augustus 1930, van den Technisch-Ambtenaar van Aruba, waarby onderander werd medegedeeld, dat de 16 politie-won. te St.Nicolaas voor rekening van de Pan-Am.Petr.Corp.gebouwd worden,dus ook door de Pan.Am.Petr.Corp. betaald moeten worden via den Gezaghebber van Aruba.

De Technisch-Ambtenaar

[signature]

Aan: den WelEd.Gestr.Heer
Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 23

Aruba 5 Februari 1931.

Beleefd verzoek ik UWd. Gestr., naar aanleiding van schryven no.1504 d.d. 2 Februari 1931, van den Directeur van Openbare Werken te Curacao, per ommegaande specificatie der kosten, voor maken ramen, deuren en Holland-deuren, etc. te vragen, elk afzonderlyk, en wel voor:

1e- slaapzaal Mariniers te Oranjestad.

2e- 10 politie-woningen " "

3e- 1 " -woning " "

4e- 16 " -woningen " St.Nicolaas.

Een en ander volgens toegezonden staten by schryven d.d. 26 Augustus 1930, van den Technisch-Ambtenaar van Aruba, waarby onderander werd medegedeeld, dat de 16 politie-won. te St.Nicolaas voor rekening van de Pan-Am.Petr.Corp. gebouwd worden, dus ook door de Pan.Am.Petr.Corp. betaald moeten worden via den Gezaghebber van Aruba.

De Technisch-Ambtenaar

Aan den WelEd.Gestr.Heer Gezaghebber van Aruba.

No 180. Bijl. 1

193

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

7 Februari 1931.

Met referte aan Uw schrijven dd. 2 dezer No 160, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken mij een specificatie te willen doen toekomen van de door U geaffecteerde aangemaakte ramen en deuren voor de politie-woningen, alhier, en verantwoord op art. 125 bis j/1930 en wel als volgt:

1. slaapzaal Mariniers, Oranjestad
2. 10 Politiewoningen, ,,
3. 1 Pol.Opz.woning, ,,
4. 16 Politiewoningen, San Nicholas. (zie 793)

Laatstgenoemde woningen worden voor rekening van de Lago Oil & Transport Company gebouwd, zoodat alle kosten voor rekening van deze Maatschappij komen en door hen, via mijn kantoor moeten worden betaald en dientengevolge de Curacaosche begrooting niet drukken.

Voorts vestig ik er beleefd Uwe aandacht op, dat de aangemaakte ramen en deuren voor de slaapzaal der Mariniers, alhier, bekostigd worden van de Staats-begrooting, zoodat art.125 bis, hiermede niet zal kunnen worden belast.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

7 Februari 1931.

Met referte aan Uw schrijven dd. 2 dezer No 160, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken mij een specificatie te willen doen toekomen van de door U geaffecteerde aangemaakte ramen en deuren voor de politiewoningen, alhier, en verantwoord op art. 125 bis j/1930 en wel als volgt:

1. slaapzaal Mariniers, Oranjestad
2. 10 Politiewoningen, "
3. 1 Pol.Opz.woning, "
4. 16 Politiewoningen, San Nicholas.

Laatstgenoemde woningen worden voor rekening van de Lago Oil & Transport Company gebouwd, zoodat alle kosten voor rekening van deze Maatschappij komen en door hem, via mijn kantoor moeten worden betaald en dientengevolge de Curaçaosche begrooting niet drukken.

Voorts vestig ik er beleefd Uws aandacht op, dat de aangemaakte ramen en deuren voor de slaapzaal der Mariniers, alhier, bekostigd worden van de Staats-begrooting, zoodat art.125 bis, hiermede niet zal kunnen worden belast.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURAÇAO.

No 180.
Bijl. 1

193

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 160.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 2 Februari 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik ten laste van Uw eiland het volgende heb geaffecteerd, t.w:

art. 125bis j/1930 - (Maken van ramen en deuren voor de politiewoningen op Aruba)................ f 6808.34

HB.

De Directeur der Openbare Werken,
By afwezigheid:
De Adjunct-Directeur,

[signature]

Aan: den heer
Gezaghebber,
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

No. 180.1
Bijl. 1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 20

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 3 Februari 1931.

Met terugzicht op schryven van den Directeur van Openbare Werken no.124d.d. 23Januari 1931, doe ik UEd.Gestr. toekomen, ter doorzending aan het Dept. van Openbare Werken te Curacao;
een overzicht der uitgevoerde werken te Aruba in het jaar 1931,ten laste Onderhoud-Wegen.

De Technisch Ambtenaar.

[signature]

Aan: Den WelEd.Gestr.Heer
Gezaghebber
Alhier.

K. 431. 13388 - '29.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 29

Aruba 3 Februari 1931.

Met terugzicht op schrijven van den Directeur van Openbare Werken no.124 d.d. 23 Januari 1931, doe ik UEd.Gestr. toekomen, ter doorzending aan het Dept. van Openbare Werken te Curacao;

een overzicht der uitgevoerde werken te Aruba in het jaar 1931, ten laste Onderhoud-Wegen.

De Technisch Ambtenaar.

Aan: Den WelEd.Gestr.Heer Gezaghebber Alhier.

No. 180

Bijl. 1

3 Februari 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 23 Januari j.l. No 124, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een overzicht der uitgevoerde werken te Aruba in het jaar 1930, ten laste van "Onderhoud Wegen".

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbaren Werken,

CURACAO.

117.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. I7. Oranjestad 27 Januari 193I

Bylagen.

Den Weledel Gestrenge Heer

Vervolg nº. 112 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

Beleefd verzoek ik U te willen doen toezien, ~~om~~dat de strijkmachine met stoomketel door Bennet op Aruba niet zonder vergunning wordt gebruikt.-

PG/PT. De Directeur der Openbare Werken,

Voor dezen:

De Adjunct-Directeur,

Reeet Gens

123/I

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No.	929
Opgenomen van	Curacao
Datum en uur	12-2-31 5.45 p
Datum aanbieding	
Telegrafist	SBD

DIENSTAANWIJZING Reg.

EXTRA KOSTEN.

Woordental 15/14

Gezaghebber Aruba

Geen bezwaar voorloopige ingebruikstelling stoomketel bennet akte van vergunning volgt binnenkort

Wirop

117.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. I7. Oranjestad 27 Januari 1931

Bylagen.

Den Weledel Gestrenge Heer

Vervolg n°. 112 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

Beleefd verzoek ik U te willen doen toezien, ~~om~~dat de strijkmachine met stoomketel door Bennet op Aruba niet zonder vergunning wordt gebruikt.-

PG/PT. De Directeur der Openbare Werken,

Voor dezen:

De Adjunct-Directeur,

[signature]

117.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. 17. Oranjestad 27 Januari 1931

Bylagen.

Den Weledel Gestrenge Heer

123.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 112.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 21 Januari 1931.

Hierbij heb ik de eer de aandacht van UHoogEdelGestrenge voor het volgende te verzoeken.

De persoon van Sydney Bennet heeft in de Klipstraat op Curacao een strijkmachine met bijbehoorenden stoomketel opgesteld waarvoor een akte van vergunning vereischt wordt.

De Ambtenaar van het Stoomwezen wees hem hierop en maande hem aan om binnen acht dagen een request bij Z. E. den Gouverneur in te dienen ter bekoming van vergunning voor het gebruik van dien ketel, hetgeen genoemde Bennet beloofde te zullen doen.

Na verloop van die acht dagen ging de Ambtenaar van het Stoomwezen nogmaals bij Bennet ter inspectie, trof hem echter niet aan, doch vernam, dat Bennet met zijn strijkmachine naar Aruba vertrokken was.-

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388 - '29.

117.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. I7. Oranjestad 27 Januari I93I

Bylagen.

Den Weledel Gestrenge Heer

122.

Afschrift a/h. v. d. Heide

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 124.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 1

WILLEMSTAD, 23 Januari 1931.

Hierbij heb ik de eer de aandacht van UHoogEdelGestrenge voor de navolgende onderwerpen te vragen:

1º De Technisch Ambtenaar van der Heide heeft mij, tijdens mijn jongste bezoek aan Aruba, toegezegd me opgaaf te zullen verstrekken (verdeeld over enkele hoofden) van de bedragen uitgegeven ten laste van artikel 115a (Aruba) van de Koloniale Begrooting van 1930. Ik zou deze opgaaf thans gaarne spoedig ontvangen. Daarnevens wil ik Uw attentie vragen voor de omstandigheid dat, sedert de uitvaardiging van de G.B. van 8 September a.p. No. 1101, geen werken tot dit Departement behoorende mogen worden uitgevoerd zonder autorisatie door Z. E. den Gouverneur van ingediende voorstellen (zie dienaangaande ook de hierbij gaande bijlage). Betreffende de artikelen 117a en 118 (Aruba) van de Koloniale Begrooting 1931 heeft mij nog geen enkel Uwerzijdsch voor-

(75-8-30)

Aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

Ex. 431. 13388-'29.

117.

O P E N B A R E   W E R K E N   A R U B A

No. I7. Oranjestad 27 Januari I93I

Bylagen.

Den Weledel Gestrenge Heer

Vervolg n°. 124 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

stel bereikt.

2º Gaarne zou ik van U een overzichtskaart ontvangen van het wegenstelsel van Aruba, waarbij in een afzonderlijke kleur aan te geven zij welke dezer wegen door den Heer van der Heide geschikt geacht worden om met een grader te worden bewerkt. Na ontvangst daarvan zal ik overwegen om den grader van Curacao met het personeel dat gewend is met dat werktuig om te gáan naar Aruba te dirigeeren om daar gedurende een tweetal weken onder leiding van den Technisch Ambtenaar van der Heide te werken. Gaat in dezen alles naar wensch dan zullen de noodige werktuigen voor Aruba besteld kunnen worden.

342-

3º Gaarne zal ik t.z.t. ontvangen de mij op mijn verzoek door den Heer van der Heide toegezegde (op te verzamelen inlichtingen te baseeren) beschouwingen inzake de waterafvoeren (ter plaatse van den Seroe Blanco) van het door ons gezamenlijk bezichtigde stroomgebied, dat afwatert op het Spaansch Lagoen. Gezocht zal daarbij moeten worden naar eenig verband tusschen gevallen regen en waterafvoer in de rooi. Doel daarvan zij om inzicht te krijgen in de vullings-mogelijkheden van een aldaar eventueel, door een dalafsluiting, te bouwen reservoir. Overeenkomstige beschou-

309

117.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. 17.

Oranjestad 27 Januari 1931

Bylagen.

Den Weledel Gestrenge Heer

Vervolg n°.124 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

wingen inzake waterafvoer als hier boven bedoeld zijn, verzoek ik ook te doen samenstellen voor rooi Prikichi (waar den Heer van der Heide en ik 's avonds op den 24en December j.l. geweest zijn). Al zijn de topografische omstandigheden daar voor een dalafsluiting minder gunstig dan bij de eerstvermelde situatie, men heeft er het voordeel van weinig doorlatendheid van den grond, en de afstroomende waterhoeveelheden zijn daar tenminste in staat geweest om een duidelijk-sprekend rivierbed uit te schuren. Voor de waterafvoeren in deze laatstbedoelde streek zijn mogelijk ter plaatse van de tankies inlichtingen in te winnen.

4º U heeft me toegezegd om eens te zullen nagaan in hoever een transportbedrijf op de havenpier en dam te Oranjestad reden van bestaan zou hebben en wel of het economisch verantwoord zou zijn om er een decauville-spoor, al of niet met mechanische tractie, aan te leggen. Hierbij waren informaties te verkrijgen van den Heeren Plantz, en van der Heide en van plaatselijke handelaren.

Mocht U zoo een inrichting met cijfers kunnen verdedigen dan ware, door mijn bemiddeling, een voorloopig voorstel bij Z. E. den Gouverneur in te dienen.

In afwachting van de resultaten van dat onderzoek ware de asfalteering van den pier nog wat uit te stellen. Wel ware spoedig een begrooting in te dienen voor de afronding van den hinderlijken hoek tusschen pier en dam. Zoo ten behoeve

117.

O P E N B A R E W E R K E N A R U B A

No. 17. Oranjestad 27 Januari 1931

Bylagen.

Den Weledel Gestrenge Heer

Vervolg n°. 124 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

van dat doel de kleine bolder, die in de weg staat, een weinig verplaatst moet worden is zulks zonder bezwaar uit te voeren, daar hij slechts op de ijzeren dekplaat vastgemoerd is.

5º Ik vernam van den Heer Haayen dat de nok van de nieuwe douaneloods nog niet dicht was. Tijdens mijn bezoek heb ik den Heer van der Heide gemachtigd zich door plaatselijken inkoop te redden. Zoo dat minder goed mogelijk is gebleken, zou ik gaarne telegrafisch worden ingelicht en kan ik dan waarschijnlijk hulp verleenen.

6º Tijdens mijn bezoek overtuigde de Heer Tymons me van de wenschelijkheid om 3 meerboeien benoorden de pier te plaatsen voor het afhalen van schoeners, die vertrekken willen. Gaarne zal ik mijn tusschenkomst verleenen voor de verwezenlijking van dat denkbeeld, nadat ik van Aruba een gedetailleerd voorstel ontvangen zal hebben.

7º Ik herinner er aan dat ik medio Februari gaarne het maandrapport over Januari voor de Openbare Werken van Aruba zal ontvangen. De Heer van der Heide heeft tijdens mijn bezoek het model daarvoor van mij gekregen.

M/PT. De Directeur der Openbare Werken,

Meijers

117.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. I7. Oranjestad 27 Januari 1931

Bylagen.

Den Weledel Gestrenge Heer

,, Wagemakers ,,

Gezaghebber

Alhier.

117.

Byl. 2.

Weledel Heer.

Ondergeteekende legt U.Ed. hierby over, ter doorzending en goedkeuring aan het Departement van Openbare Werken te Curacao een begrooting ~~voor het bybouwen~~ (een bybouwing aan de) slaapzaal Mariniers te Aruba, benevens een detailteekening voor (vier) twee aan te maken kozijnen met vaste jalousie-ramen.

W.

Openbare Werken Aruba

De Techn. Ambtenaar.

[signature]

OPENBARE WERKEN ARUBA

No. 17. Oranjestad 27 Januari 1931

Bylagen.

Den Weledel Gestrenge Heer

,, Wagemakers ,,

Gezaghebber

Alhier.

Weledel Heer.

Ondergeteekende legt U.Wd. hierby over, ter doorzending en goedkeuring aan het Departement van Openbare Werken te Curacao een begrooting voor het bybouwen slaapzaal Mariniers te Aruba.

W.

Openbare Werken Aruba

De Techn. Ambtenaar.

117.

Byl. 2.

27 Januari 1931.

Hierbij heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een begrooting ter goedkeuring, voor een bijbouwing aan de slaapzaal der Mariniers, alhier, benevens een detailteekening voor twee aan te maken kozynen met vaste jalouzieramen.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

117

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 5 Februari 1931.

No. 177.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 27 Januari 1931, No. 117 en onder terugzending van de overgelegde begrooting, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat begrootingen voor dergelijke werkjes, die beneden de f 500.-- blijven, niet behoeven te worden geautoriseerd.-

Vermits bij G.B. dd. 27 Januari 1931, No. 131 een bedrag van f 1000.-- ten laste van art. 116b/1931 te Uwer beschikking is gesteld voor onderhoud van militaire gebouwen en werken, zou U de geraamde f 340.-- voor den bijbouw aan de slaapzaal der mariniers uit dit crediet kunnen kwijten.-

Intusschen zullen de 2 kozijnen met vaste jalouzieramen alhier worden aangemaakt, mede ten laste van dezen post.-

De Directeur der Openbare Werken,

Bij afwezigheid:

De Adjunct-Directeur,

[signature]

PG/PT.

Aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

117/15.

K. 431. 13388-'29.

No 53.

Byl: 3.

14 Januari 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een begrooting en twee teekeningen van de nieuw te bouwen Gezaghebbers-woning,met bijgebouwen, alhier.

Teneinde de bouw te bespoedigen,zullen U binnen kort de materiaal staten benoodigd voor kozijnen, ramen en deuren en tevens de bestellingen voor materiaal in Holland,worden aangeboden.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No 2.

3 Januari 1931

Vervolg n°. 206 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

zieramen, ten behoeve van den bijbouw aan de slaapzaal der Mariniers.

Namens den Directeur der Openbare Werken,

De Ingenieur,

Gr/PT.

[signature]

76/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 522
Opgenomen van Curacao
Datum en uur 26-1-31. 2 pm
Datum aanbieding
Telegrafist fgr

DIENSTAANWIJZING
Reg

EXTRA KOSTEN.

Woordental 66/65

gezheb Aruba =
gezaghebberswoning geautoriseerd stop verzoeke voor hier te maken deuren en ramen volgende vragen doen beantwoorden dubbel punt zijn de muren inclusief pleisterwerk resp tien (en) twintig centimeter dik komma kunnen ramen inplaats vier centimeter drieeneenhalf centimeter dik worden komma moeten kozijnen opgesloten worden verronden of geen bezwaar [illegible] met oog op vrachtprijs punt ik vraag is ceilingboard wel geschikt voor buitenwerk =
dirop

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I. ...

Vervolg n°. 206 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

zieramen, ten behoeve van den bijbouw aan de slaapzaal der Mariniers.

Namens den Directeur der Openbare Werken,

Gr/PT.

De Ingenieur,

J.H. Graveslen

76

Openbare Werken Aruba.

No. I2

Oranjestad 26 Jan: 193I.

Antwoord telegram No 522.

Bekistingen worden gesteld op I0 en 20 c.M. komma kozynen met kantstukken moeten hier tusschen passen komma ramen kunnen inplaats van vier centimeter drie en een halve centimeter worden komma wenschelyk kozynen opgesloten verzenden punt ceilingboards zyn pitch pine kraalschroten I.6 X I0 c.M. komma toelichting volgt.

Gezaghebber.

14 Januari 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een begrooting en twee teekeningen van de nieuw te bouwen Gezaghebbers-woning,met bijgebouwen, alhier.

Teneinde de bouw te bespoedigen,zullen U binnen kort de materiaal staten benoodigd voor kozijnen,

Openbare Werken Aruba.

No. 12 Oranjestad 26 Jan: 1931.

Antwoord telegram No 522.

Bekistingen worden gesteld op 10 en 20 c.M. komma kozynen kantstukken moeten hier tusschen passen komma ramen kunnen inplaats van vier centimeter drie en een halve centimeter worden komma wenschelyk kozynen opgesloten verzenden punt ceilingboards zyn pitch pine kraalschroten 1.6 X 10 c.M. komma toelichting volgt.

Gezaghebber.

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I. durch den deutschen

---

Vervolg n°. 206 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

zieramen, ten behoeve van den bijbouw aan de slaapzaal der Mariniers.

Namens den Directeur der Openbare Werken,

Gr/PT. De Ingenieur,

Gez.

No. 76/1

Kosten:	BEDRAG
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 27 Jan'31.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

RUS 26 DEZER STOP BEKISTINGEN WORDEN GESTELD OP 10 en 20 c.M. KOMMA MET KANTSTUKKEN MOETEN HIER TUSSCHEN PASSEN KOMMA RAMEN KUNNEN INPLAATS VAN VIER CENTIMETER DRIE EN EEN HALVE CENTIMETER WORDEN KOMMA WENSCHELIJK KOZIJNEN OPGESLOTEN VERZENDEN PUNT CEILINGBOARDS ZIJN PITCH PINE KRAALSCHROTEN 1.6 X 10 c.M.KOMMA TOELICHTING VOLGT.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I. durch den deutschen

Vervolg n°. 206 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

zieramen, ten behoeve van den bijbouw aan de slaapzaal der Mariniers.

Namens den Directeur der Openbare Werken,

Gr/PT. De Ingenieur,

[signature]

18/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen

Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I. durch den deutschen

76/1

afschrift T.A.

H

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

ding

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 206.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 5 teekeningen.

WILLEMSTAD, 17 Februari 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van 20 Januari 1931, no 76, heb ik de eer U hierbij te doen toekomen in duplo de teekeningen Nos. 31-41 en 31-42 waarop resp. aangegeven de kozijnstaat en details voor de Gezaghebberswoning op Aruba ten gebruike op het werk. Tevens gelieve U aan te treffen de geautoriseerde teekening van Uw woning die abusievelijk hier is achter gebleven.

Met den aanmaak van het houtwerk is reeds begonnen.

De kozijnen kunt U verwachten over ongeveer 2 weken, de ramen en deuren zullen dan ongeveer 3 weken later volgen.

De benoodigde Hollanddeuren zijn via Techminkol in Nederland besteld, evenals het aangevraagde zink, lood en soldeertin.

Tevens maak ik van deze gelegenheid gebruik U te berichten, dat per schoener "Ruth" aan Uw adres zullen worden verscheept, de 2 stuks kozijnen met vaste jalou-

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen

Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I. durch den deutschen

76.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

OPENBARE WERKEN
~~GEZAGHEBBER~~
ARUBA.

No. 6

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

ORANJESTAD, 20 Januari 1931.

Bij dezen biedt ondergeteekende U.H.E.Gestr. aan ter doorzending aan den Directeur van Openbare Werken te Curacao:

1. een staat benoodigde Hollanddeuren
2. ,, ,, ,, pannen,etc. met verzoek dit na goedkeuring,voor de Gezaghebberswoning in Holland te willen bestellen.
3. een houtstaat kozijnen
4. een staat afmetingen kozijnen
5. ,, ,, ,, ramen en deuren
6. een detailteekening van kozijnen,ramen en deuren,met verzoek de kozijnen,ramen en deuren v.d. Gezaghebberswoning na goedkeuring,op Curacao aan te willen maken.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber van Aruba,

ALHIER.

K. 435. 13391 - '29.

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen

Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I. durch den deutschen

25/1

221

13 Febr.1931.

Bijlage:

een maandrapport.

Ingevolge Art. 4 van Beschikking No 1101, dd. 8 September 1930, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden het maandelijks verslag over de maand Januari 1931, waarin vermeld de verwerkte bedragen over die periode, met een korte mededeeling omtrent de verrichte werkzaamheden.

De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen

Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I. durch den deutschen

8 Januari 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken,mij ten behoeve van het Dept. van Openbare Werken,alhier te willen doen toekomen:

12 ingebonden mappen (portefeuilles)

12 gewone klappen,

4 driehoeken,klein en groot (45 & 60)

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

8 Januari 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij ten behoeve van het Dept. van Openbare Werken, alhier te willen doen toekomen:

12 ingebonden mappen (portefeuilles)

12 gewone klappen.

4 driehoeken, klein en groot (45 & 60)

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURAÇAO.

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I. durch den deutschen

---

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 19 Januari 1931.

No. 95.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Naar aanleiding van Uw schryven dd. 5 Januari 1931 No. 25, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge hierby te berichten dat ik heden per zeilschip "Ruth" aan Uw adres heb verscheept:

100 Meter vlaggelyn.

HB.

De Directeur der Openbare Werken,
Voor dezen:
De Adjunct-Directeur,

Aan: den Heer

Gezaghebber,

Aruba.

K. 431. 13388-'29.

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen

Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I. durch den deutschen

279

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

25

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

5 Januari 1931.

25.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

13

Telegram No.	292	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van	Curaçao	Regs
Datum en uur	14-1-31 5³⁵P	
Datum aanbieding		EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	R	

Woordental	
19	Gezheb Aruba = Sein artikel begrooting waarop aangevraagde vlaggelyn verantwoord moet worden wil by aanvraag materialen steeds artikel vermelden — Dirop

Haven en loodsdienst

Dirop Cur. Bet vlaggelijn voor Haven en loodsdienst Gezheb

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen

Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I. durch den deut...

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No.		DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van	Curacao	
Datum en uur	2?-?-31	EXTRA KOSTEN.
Datum aanbieding		
Telegrafist		
Woordental		

5 Januari 1931.

OPENBARE WERKEN ARUBA

No 2. 3 Januari 1931

Den Weledele Gestrenge Heer

,, Wagemakers ,,

Gezaghebber

Alhier.

Weledele Heer.

Gelieve by het Departement van Openbare Werken te Curacao het volgende aantevragen, t.w.

/80 Meters vlaggenlyn.

A/W. De Techn. Ambtenaar.

[signature]

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen

Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I. durch den ...

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

5 Januari 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, ten behoeve van het Dept. van Openbare Werken, alhier, 100 Meter vlaggelijn te willen doen toezenden.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

5 Januari 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.Ed.Gestr. beleefd te verzoeken, ten behoeve van het Dept. van Openbare Werken, alhier, 100 Meter vlaggelijn te willen doen toezenden.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I..durch den deutschen

---

306

No.	BEDRAG	Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.

364.

AANVARUNG PIER.

Het herstellings-werk.-

De te verrichten werkzaamheden voor het herstellen van de aangebrachte beschadiging aan den nieuwen pier te Aruba zullen moeten bestaan uit:

1. Zuidwand Pier over een lengte van 10.-M' tot waterspiegel te ontgraven.
2. 3 ankers bij het beschadigde gedeelte te ontgraven tot de wortelmoeren.
3. Afdekplaat,zwaar 460 X 15 m/m met bijbehoorende hoekijzers N.P. No 10 afnemen over een lengte van 11.40 M'.
   Van deze afdekplaat met hoekijzers moet circa 7.60 M' vernieuwd worden, voor het ontbrekende kan het vrijkomende ijzer weder gebruikt worden; bovendien moet voor genoemde afdekplaat 1 nieuwe laschplaat worden aangebracht,terwijl 1 vrijkomende laschplaat weer gebruikt kan worden.
4. De gordingen buiten E.N.P. No 30 binnen E.N.P. No 20 moeten over een

---

401.

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 28-3-31
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

Dorop Curacao

Pus gisteren Emanbank zal voor remise aan Dyckerhof zorgen voor herstel pier.

Gezhebb

Naam en Woonplaats afzender

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I..durch den deutschen

306

No.	BEDRAG	Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.

364.

AANVARUNG PIER.

Het herstellings-werk.-

De te verrichten werkzaamheden voor het herstellen van de aangebrachte beschadiging aan den nieuwen pier te Aruba zullen moeten bestaan uit:

1. Zuidwand Pier over een lengte van 10.-M' tot waterspiegel te ontgraven.
2. 3 ankers bij het beschadigde gedeelte te ontgraven tot de wortelmoeren.
3. Afdekplaat,zwaar 460 X 15 m/m met bijbehoorende hoekijzers N.P. No 10 afnemen over een lengte van 11.40 M'.
   Van deze afdekplaat met hoekijzers moet circa 7.60 M' vernieuwd worden, voor het ontbrekende kan het vrijkomende ijzer weder gebruikt worden; bovendien moet voor genoemde afdekplaat 1 nieuwe laschplaat worden aangebracht,terwijl 1 vrijkomende laschplaat weer gebruikt kan worden.
4. De gordingen,buiten E.N.P. No 30 binnen E.N.P. No 20 moeten over een

401.

17

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

		DIENSTAANWIJZING
Telegram No.	1829	
Opgenomen van	Curaçao	
Datum en uur	27-3-31 5.55 pm	Regd
Datum aanbieding		EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	R	

Woordental 34

Gezhbt Aruba = Wil telegrafisch antwoorden of U uit gedeponeerde waarborgsom voor herstel schade aanvaring pier zesduizend achten vijftig en een halve gulden kunt betalen aan firma Dyckerhoff stop bouwkosten door my goedgekeurd = Dirop

5 Januari 1931.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

DIENSTAANWIJZING

Telegram No.

Opgenomen van

Datum en uur

Datum aanbieding

Telegrafist

Woordental

Ref

Rus gerteren

Emmen bank zal voor rekening van Dyckerhof zorgen voor herstel pier

Gez

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich, Heinrich Schumacher, Ingenieur und ...

364.

AANVARUNG PIER.

Het herstellings-werk.-

De te verrichten werkzaamheden voor het herstellen van de aangebrachte beschadiging aan den nieuwen pier te Aruba zullen moeten bestaan uit:

1. Zuidwand Pier over een lengte van 10.-M' tot waterspiegel te ontgraven.
2. 3 ankers bij het beschadigde gedeelte te ontgraven tot de wortelmoeren.
3. Afdekplaat, zwaar 460 X 15 m/m met bijbehoorende hoekijzers N.P. No 10 afnemen over een lengte van 11.40 M'.
   Van deze afdekplaat met hoekijzers moet circa 7.60 M' vernieuwd worden, voor het ontbrekende kan het vrijkomende ijzer weder gebruikt worden; bovendien moet voor genoemde afdekplaat 1 nieuwe laschplaat worden aangebracht, terwijl 1 vrijkomende laschplaat weer gebruikt kan worden.
4. De gordingen, buiten E.N.P. No 30 binnen E.N.P. No 20 moeten over een lengte van 4.- M' afgenomen worden en vernieuwd worden, waarbij noodig 1 nieuwe laschplaat 450 X 200 X 10 mM en 1 nieuw hoekijzer 450 X 100 X 100 X 10 mM
5. De uit het verband gedrukte damplank uit te trekken, de pierwand in oude toestand terug te brengen, waarbij ankers wederom afgesteld moeten worden. Na het richten der wand moet een nieuwe of oude damplank weder ingeslagen worden.
6. Oud wrijfhout afnemen en nieuw wrijfhout van Surinaamsch hardhout, lang 9.70 M', zwaar 26 X 20 c/m aan te brengen.
7. Al het nieuw ijzerwerk 2 maal bestrijken met heete asphalt.
8. De uitkomende grond weder aanvullen
9. Stoom en heistelling ter beschikking stellen voor zoover noodig voor uitvoering van bovengenoemde werkzaamheden.

Aruba, Maart 1931,

De Gezaghebber,

Wagemaker

16/3/31

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich,

Heinrich Schumacher ...

No 34.

Bijl: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer,

353

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 1558	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	R
Datum en uur 14-3-31 6 h	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist DB10	

Woordental 17

Gezaghebber Aruba

Rut 13 dezer verzoeke werk op te nemen zoodra gereed en dit te seinen dirop

Gez en Aann

13/3 '31

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich, Heinrich Schwacher ...

No 34.
Bijl: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer,

306/1.

No.	BEDRAG		Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.
Kosten:			**Lands Radio Dienst**	Datum 10 Maart 1931.
a. Overseinen				Uur
b. Antwoord				Door
c. Bode			Bestemming	OVERGESEIND.
d.				Datum
Totaal			Aantal woorden	Uur
				Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

VOLGENS DELAAD ZIJN DRIE DAMPLANKEN NOODIG OM STEIGER OORSPRONKELIJKE TOESTAND TE MAKEN STOP SLOTEN OUDE DAMPLANK GEBLEKEN NIET MEER PASSEND EVENALS PLANKEN LINKS EN RECHTS STOP VERZOEKE UITVOERIGE MEDEDEELING HOE DEZE ZAAK MOET AFGEWIKKELD.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich,

Heinrich Schwacher [illegible]

No 34.

Bijl: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer,

279

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 1080

Opgenomen van Curaçao

Datum en uur 20-2-31 3.35 P.

Datum aanbieding

Telegrafist R

DIENSTAANWIJZING Regs

EXTRA KOSTEN.

Woordental 50

Gezheb Aruba = Rut gisteren huurprys herstelling door arend gevraagd zeer teleurstellend komma ik moet daarom myn beslissing nog aanhouden en bericht u dienaangaande nader stop verzoeke eerst arend te vragen of ze voor een of twee dagen verrydbare kraan wil verhuren en tegen welke prys stop verzoeke omgaand antwoord =

Dirop

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich,

Heinrich Schumacher ...

No 34.

Bijl.: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer,

24/8

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 1057	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curaçao	
Datum en uur 19-2-31 3pm	EXTRA KOSTEN.
Datum aanbieding	
Telegrafist p.B.	

Woordental 36

Gezaghebber
Aruba

Dyckerhof wil maandag beginnen reparatie pier stad dáartoe zou bestelling maandagmorgen op pier moeten zijn stop verzoeke hiervoor te zorgen en my omniegaand berichten indien mogelykstop wil voorts per omgaande seinen huurprys - Dirop

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich, Heinrich Schumacher ...

No 34.

Bijl: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer,

163

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 31 Jan'31.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.
UW SEIN GISTEREN SLEEPLOON NIET IN PRIJSOPGAVE BEGREPEN STOP KAN DOOR GOUVERNEMENTS SLEEPBOOT GESCHIEDEN STOP LAGO WIL HEISTELLING NIET BESCHIKBAAR STELLEN WEGENS ONMOGELIJKHEID VERVOER OVER ZEE.
GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich, Heinrich Schwacken ...

No 34.

Bijl: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer,

34/1

28-1-31

Dirop Curacao

Rus 23 dezer heistelling op twee lichters vyf en zeventig dollars per dag met twee dagen voor monteeren en demonteeren stop Aanwezig heiblok onbruikbaar moet meegebracht stop Laschtoestel twaalf dollars per dag plus acht dollars per flesch oxygeen stop Weston takels in zeer slechte conditie Arend adviseert meebrengen van Curacao

Gezheb

8/I

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich,

Heinrich Schwaschen ...

№ 34.

Bijl: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer,

306

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.

Datum 10 Maart '31.

Uur

Door

OVERGESEIND.

Datum

Uur

Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

SEINDE DYCKERHOFF & WIDMANN VOLGENDE:

VOLGENS VERKLARING DELAAT PLANK ZATERDAG GETROKKEN TOT BOVEN KNIK STOP

DEZE MEDEDEELING ECHTER ONJUIST DAAR PAAL NIET IS GETROKKEN DOCH MET

MOERBOUTEN AAN NAASTSTAANDE PLANKEN VERBONDEN STOP

NEEM HIERMEDE GEEN GENOEGEN DAAR DIT TEGEN AFSPRAAK.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich, Heinrich Schumacher ...

No 34.

Bijl: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer,

353.

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 13 Maart 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

PLANK HEDEN 115 cM. GETROKKEN STOP ZIT WEER IN SLOT STOP OPDRACHT GEGEVEN AFBRANDEN SEINDE WIDMANN

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich, Heinrich Schw...

No 34

Bijl: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer,

353/1

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 17 Maart 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

RUT 14 DEZER HEDEN HERSTELLINGSWERK PIER OPGENOMEN STOP WERK NAAR TEVREDENHEID GEREED GEKOMEN.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich,

Heinrich Sch...

No 34

Bijl: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer,

279.

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 21 Feb '21.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop = Curacao.

Kust gisteren Avond hulp geen verrijdbare kraan beschikbaar

Gezaghebber

Duplicaat.

Naam en Woonplaats afzender

8/I

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich,

Heinrich Schw[illegible]

No 34.

Bijl: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer,

248

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 19 Febr'31.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: | LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

RUT HEDEN HEISTELLING AREND KAN EERST OP VRIJDAG 27 AANWEZIG ZIJN STOP HUURPRIJS ZELFDE ALS OPGEGEVEN BIJ DEZERZIJDS SEIN TWEE ACHT JANUARI STOP

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

18/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich,

Heinrich Schumacher [illegible]

No 34.
Bijl: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer,

163/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 56	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	
Datum en uur 14-2-31 10.45	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	

Woordental 21

Gezaghebber Aruba

verzoeke te informeeren huurprijs bestelling arend zonder lichter bezorgd kop pier stop verzoek arend prijs billijk te houden

Wirop.

18/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich,

Heinrich Schu...

No 34

Bijl: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer,

163

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 628	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curaçao	Regs
Datum en uur 30-1-31 1.35 pm	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	

Woordental 19

Gezheb Aruba = Ref tweeacht dezer is huur heistelling met inbegrip sleeploon vraagteeken welke condities stelt lago oil vraagteeken =

Dezop

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich, Heinrich Schumacher, Ingenieur und Bevollmaechtigten der ...

No 34.
Bijl: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer,

34/2.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 488
Opgenomen van Curaçao
Datum en uur 23-1-31 6P.
Datum aanbieding
Telegrafist R

DIENSTAANWIJZING Regr

EXTRA KOSTEN.

Woordental 63/62

Gezheb Aruba = Referte uw brief zestien dezer nummer drievier verzoeke te informeeren bij arend of genegen beschikbaar stellen voor gebruik door dyckerhoff en tegen welke voorwaarden dubbel punt heistelling compleet komma laschtoestel komma twee weston takels en sleepboot voor heistelling voorts als variantoplossing bij panam te informeeren of genegen slechts beschikbaar stellen heistelling welke dan door dyckerhoff zelf getransporteerd zou worden —

Dirop

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich, Heinrich Schumacher, Ingenieur und Bevollmaechtigten der

---

No 34.
Bijl.: 1

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 dezer, heb ik de eer U.H.E. Gestrenge ingesloten beleefd te doen toekomen een offerte van de Arend Petroleum Mij. inzake reparatie van de pier in de Paardenbaai.

Een heimachine is hier niet aanwezig, zoodat deze by event. verwisseling van de paal zal moeten worden gezonden.

Verder verklaarde den Heer Vavasour my het werk alleen te willen uitvoeren, indien geen palen moeten worden verwisseld, ook al zou die verwisseling door anderen geschieden.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken.

CURACAO.

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich, Heinrich Schumacher, Ingenieur und Bevollmaechtigter der N.V. Dyckerhoff & Widmann, Curacao, am 5.1.1931 eine Besichti-

---

ingeslagen worden.

6 oude wrijfhout afnemen, en nieuw wrijfhout van Surinaamsch hardhout lang 9.70 M zwaar 26 x 20 c/m aan te brengen.

7 Al het nieuwe ijzerwerk 2 maal bestrijken met heete asphalt.

34

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 174

Opgenomen van Curacao

Datum en uur 8-1-31 930 am

Datum aanbieding

Telegrafist fjo

DIENSTAANWIJZING

Reg

EXTRA KOSTEN.

Woordental 47

gezheb Aruba

wil vorstel doen inzake reparatie pier op grond van bindende offertes eagle punt ik ben geneigd voorkeur te geven aan oplossing voorgestaan door schumacher punt daarbij zou ik van dyckerhoff en widmann palentrekker huren terwijl door eagle stoom en heistelling te verschaffen waren =

dirop =

16 Januari 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 8 Decer,

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich, Heinrich Schumacher, Ingenieur und Bevollmaechtigter der N.V. Dyckerhoff & Widmann, Curacao, am 5.1.1931 eine Besichti-

---

ingeslagen worden.

6 Oude wrijfhout afnemen, en nieuw wrijfhout van Surinaamsch hardhout lang 9.70 M zwaar 26 x 20 c/m aan te brengen.

7 Al het nieuw ijzerwerk 2 maal bestrijken met heete asphalt.

8 De uitkomende grond weder aanvullen.

9 Stoom en heistelling ter beschikking stellen voor zoover noodig voor uitvoering van voorgenoemde werkzaamheden.

Van Curaçao zal dan geleverd moeten worden:

1 De palenbekker
2 een vakman v/d uitvoering
3 m.i. een nieuwe dampplank
4 de in dit schrijven genoemde balk van Surinaamsch hout
5 de ijzerwerk voor zoover Eagle niet in voorraad heeft.

Verzoeke de Eagle te willen vragen welke ijzerwerken zij in voorraad hebben, zoodat van hieruit Curaçao bericht kan worden gezonden, welke van daar te zenden zijn.

Aruba 10 Jan. 31
De Techn. Ambt.
H. H. v.d. Weille

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich, Heinrich Schumacher, Ingenieur und Bevollmaechtigter der N.V. Dyckerhoff & Widmann, Curacao, am 5.1.1931 eine Besichti-

8/2

De door de Eigen te verrichten werkzaamheden voor het herstellen der toegebrachte beschadiging aan de nieuwe pier te Aruba zullen moeten bestaan uit:

1. Zuidwand Pier over een lengte van 10.– M' tot waterspiegel te ontgraven.
2. 3 ankers bij het beschadigde gedeelte te ontgraven tot de wartelmoeren.
3. Afdekplaat breed 460 x 10 m/m met bijbehoorende hoekijzers N.P. No. 10 afnemen over een lengte van 11.40 M'. Van deze afdekplaat met hoekijzers moet circa 7.60 M' vernieuwd worden, voor het ontbrekende kan het vrijkomende ijzer weder gebruikt worden. Boven dien moet voor genoemde afdekplaat 1 nieuwe laschplaat worden aangebracht, terwijl 1 vrijkomende laschplaat weer gebruikt kan worden.
4. De gordingen, buiten [N.P. No 30. binnen [N.P. No 20 moeten over een lengte van 4.– M' afgenomen worden en vernieuwd worden, waarbij noodig 1 nieuwe laschplaat 450 x 200 x 10 m/m en 1 " hoekijzer 450 x 100 x 100 x 10 m/m.
5. De uit het verband gedrukte damplank uit te lichten, de frontwand in oude toestand terug brengen, waarbij ankers wederom afgesteld moeten worden. Na het richten der wand moet een nieuwe of oude damplank weder

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I.,durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl.Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich, Heinrich Schumacher, Ingenieur und Bevollmaechtigter der N.V.Dyckerhoff & Widmann,Curacao,am 5.1.1931 eine Besichtigung des durch die Anfahrung entstandenen Schadens am Pier vorgenommen.

Nach Erklaerung des wn.Hafenmeisters Tijmons erfolgte die Anfahrung am 3.1.1931,morgens 9 Uhr 24,beim Anlegen am Pier. Die Lasbek ist mit dem Vordersteven auf die Suedwand des Piers gelaufen.Der Punkt der Anfahrung liegt auf 44,50 M.vom Ostkopf des Piers.

Der Bereich der Beschaedigung kann angegeben werden fuer eine Laenge von insgesamt 11,50 m und zwar 3,60 m gemessen von der Havariestelle nach Westen und 7,90 m nach Osten. An der eigentlichen Havariestelle ist die Abweichung

---

8.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 107	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	Reg
Datum en uur 5-1-31 11 am	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist fgr	

Woordental	
	gezhet Aruba:
24	refereie uw sein van drie dezer
	heden arriveert heer schumacher
	voor raming schade pier gelieve
	hem laten samenwerken met vanderheide
	dirop

8/1

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich, Heinrich Schumacher, Ingenieur und Bevollmaechtigter der N.V. Dyckerhoff & Widmann, Curacao, am 5.1.1931 eine Besichtigung des durch die Anfahrung entstandenen Schadens am Pier vorgenommen.

Nach Erklaerung des wn. Hafenmeisters Tijmons erfolgte die Anfahrung am 3.1.1931, morgens 9 Uhr 24, beim Anlegen am Pier. Die "Lasbek" ist mit dem Vordersteven auf die Suedwand des Piers gelaufen. Der Punkt der Anfahrung liegt auf 44,50 M. vom Ostkopf des Piers.

Der Bereich der Beschaedigung kann angegeben werden fuer eine Laenge von insgesamt 11,50 m und zwar 3,60 m gemessen von der Havariestelle nach Westen und 7,90 m nach Osten. An der eigentlichen Havariestelle ist die Abweichung vom normalen Stand 0,30 m. Auf 3,60 m nach Westen ist die ¹)

¹) Abdeckplatte

No. 8/1

BEDRAG		
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 3/1 '31.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirops = Curacao.

Pier heden ernstig beschadigd door stoomschip Lasbek stop verzoeke morgen per Libertador expert zenden voor vaststelling schade

Gehheb

Naam en Woonplaats afzender

Schadensbericht

ueber die Anfahrung des dem Gouvernement Curacao gehoerigen Piers in der Paardenbaai ARUBA D.W.I., durch den deutschen Dampfer LASBEK der Reederei Knoehr & Burchardt Nfl. Hamburg.

Auf Ersuchen des Gouvernements Curacao habe ich, Heinrich Schumacher, Ingenieur und Bevollmaechtigter der N.V. Dyckerhoff & Widmann, Curacao, am 5.1.1931 eine Besichtigung des durch die Anfahrung entstandenen Schadens am Pier vorgenommen.

Nach Erklaerung des wn. Hafenmeisters Tijmons erfolgte die Anfahrung am 3.1.1931, morgens 9 Uhr 24, beim Anlegen am Pier. Die Lasbek ist mit dem Vordersteven auf die Suedwand des Piers gelaufen. Der Punkt der Anfahrung liegt auf 44,50 M. vom Ostkopf des Piers.

Der Bereich der Beschaedigung kann angegeben werden fuer eine Laenge von insgesamt 11,50 m und zwar 3,60 m gemessen von der Havariestelle nach Westen und 7,90 m nach Osten. An der eigentlichen Havariestelle ist die Abweichung vom normalen Stand 0,30 m. Auf 3,60 m nach Westen ist die ¹) Abdeckplatte im oben genannten bereich gebogen und mit den Larssenspundbohlen nach innen gedrueckt. Die Larssenbohle in der Havariestelle ist in ihren beiden Schloessern, soweit feststellbar, aus dem Verband mit den beiden benachbarten Bohlen gedrueckt. Die aeusseren und inneren Gordingen sind eingedrueckt. Das Wrijfholz ist beschaedigt.

¹) Abdeckplatte des Piers eingerissen, im uebrigen ist die

Fuer die Wiederherstellung des Zustandes vor der Anfahrung sind die nachfolgenden Arbeiten notwendig.

Die Suedwand des Piers ist auf einer Laenge von 10,00 m freizulegen, desgleichen sind die 3 Anker im Bereich der Havariestelle bis einschl. ihrer Spannschloesser freizulegen.

Die Abdeckplatte von 460/15 mm ist auf einer Laenge von ca. 11,40 m mit den beiden zugehoerigen Winkeleisen 100/100/10 mm loszunehmen und zwar westlich ab Riss und oestlich bis zum ersten Stoss. Die Erneuerung ist notwendig

') Abdeckplatte des Piers eingerissen,im uebrigen ist die

fuer eine Laenge von ca. 7,60 m,wobei eine neue Stossplatte von 620/460/15 mm notwendig wird und eine verfallende desgl.wieder gebraucht werden kann.

Die Gordingen,aussen U NP 30,innen U NP 20,sind aufeiner Laenge von 4,00 m loszunehmen und nach Ausrichten der Pierwand zu erneuern.Hierbei wird ein neuer Stoss notwendig oestlich der Havariestelle,wofuer eine Platte von 450/200/10 mm und ein Winkeleisen 450/100/100/10 mm benoetigt werden.Westlich erfolgt die Erneuerung ab bestehendem Stoss.

Die aus den Schloessern gedrueckte Larssenbohle ist zu ziehen.Nach dem Ausziehen dieser Bohle ist die Pierwand auf einer Laenge von ca. 8,00 m wieder zu richten.Die Anker sind zu kontrollieren.Nach Ausrichten der Wand bezw. waehrend des Ausrichtens derselben ist die gezogene Larssenbohle wieder einzurammen.

Das Wrijfhout ist wieder anzubringen und fuer eine Laenge von ca 9,70 m mit Surinamsch Hartholz in der Abmessung 260/200 mm zu erneuern.

Nach Ausfuehrung der Arbeiten an der Wand ist die Bodeneinfuellung wieder ordnungsgemaess vorzunehmen.

Alle neuen Eisenteile sind zweimal mit heissem Asphalt zu streichen.

Die hieroben aufgefuehrten Wiederherstellungsarbeiten werden auf insgesammt

Hollaendische Gulden 5.000,00

in Worten: fuenftausend Hollaendische Gulden

geschaetzt.

Der vom Kapitaen der LASBEK zugezogene Expert, Mr Vavasour,will die aus den Schloessern gedrueckte Larssenbohle nicht ziehen,sondern die Bohlen nach dem Richten der Wand miteinander verschweissen,die Wand im Bereich der 3 infragekommenden Larssenbohlen mit Beton abdichten, im uebrigen die restlichen Arbeiten sinngemaess oben

aufgefuehrt zur Durchfuehrung bringen und schaetzt die Kosten der so ausgefuehrten Reperatur auf Hollaendische Gulden 2.300,00.

Aruba, 5.1.1931.

Nachtrag.

Heute, am 6/1.1931, wurde an der Havariestelle eine Taucheruntersuchung vorgenommen. Der Taucher wull festgestellt haben, dass die Havarie bezw. die Eindrueckung der Pierwand sich nur bis auf ca. 1,00 m unter Wasserlinie erstreckt.

Aruba, 6/1/1931.

[signature]

Bovenstaande handteekening in mijne tegenwoordigheid geteld.

Aruba, 6.1.1931,

De Gezaghebber,

[signature] Wagemaker

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom bij provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom, een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk.

981.
2 bijl.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 161

Oranjestad, 14 Augustus 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden het maandverslag (in duplo) van de verrichte werkzaamheden bij het Departement van Openbare Werken, alhier, gedurende de maand Juli 1931.

De wnd. Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURAÇAO.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom bij provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom, een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 161

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 5 Augustus 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken spoedige toezending met de "Fedalma" van Dinsdag a.s. te willen vragen, eenige stukken puimsteenen voldoende voor het gebruik by de alhier te bouwen woningen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba
-------o-------

K. 431. 13388-'29.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom bij provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom, een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk

958.

dep.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 94

Oranjestad, 6 Augustus '31.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, zoo mogelijk met de schoener "Fedalma" van Dinsdag a.s. te willen doen toekomen eenige stukken puimsteen, voldoende voor het gebruik bij de alhier te bouwen woningen.

De wnd. Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van
Openbare Werken,
CURACAO.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom
bij provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom,
een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 174

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 18 Augustus 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken toezending te willen vragen van:

Voor "Buick" Model 28.

2 - Ball bearings frontwheel inner & outer bearing.) ten laste
(volgens monsters gezonden))art.28.

Voorts verzoek ik UHoogEdelGestrenge de aandacht van den Directeur der Openbare Werken er op te vestigen, dat de 100 vellen schryfmachinepapier heden per Schoener "Fedalma" ontvangen, niet volgens de aanvraag in brief dd. 7 Augustus 1931. uitgevoerd is geworden. In dit schryven werd gevraagd, 200 vellen, grootte 21-1/2 x 27-1/2 cM, terwyl verscheept is geworden 21 x 33,8 cM. Gaarne verzoek ik nog de 200 vellen, 21-1/2 x 27-1/2 cM, te mogen ontvangen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba.
-----o---------

K. 431. 13388 - '29.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom
bij provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom,
een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,

965

1006

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 163

Oranjestad, 7 Augustus 1931.
19 Augustus 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen doen toezenden:

Voor "Buick" Model 28

2- Ball bearings frontwheel inner & outer bearing
ten laste van artikel 28,

volgens monster, hetwelk met gelijken post, separaat, aan Uw adres wordt opgezonden.

Voorts moge ik er beleefd Uwe aandacht op vestigen, dat de 100 vellen schrijfmachinepapier, welke gisteren per schooner "Fedalma" alhier werden ontvangen, een afmeting hadden van 21 X 33.8 cM, terwijl bij dz. schrijven dd. 7 Aug. j.l. No 965 de afmeting 21 1/2 X 27 1/2 werd aangevraagd.

Beleefd verzoek ik U, mij alsnog 200 vellen van laatstgenoemde maat te willen doen toekomen.

De wnd. Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van
Openbare Werken,
CURACAO.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom
bij provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom,
een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,

965

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD.~~

No. 163.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Oranjestad, 7 Augustus 1931

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken toezending te willen vragen van:

Art. 115a
- 128 ff

1 -packing moer voor vleugelpomp No.2.(volgens monster)

1 - voetklep voor 1" zuigleiding, voor een vleugelpomp No2.

10- Hollandsche vlaggen (voor Openbare gebouwen)

100. Mtr. vlaggenlyn " " "

200 vellen schryfmachinepapier, merk "India Bank", No.5581.
(grootte 21-1/2 x 27-1/2 cM.) (Kantoorbehoeften)

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba.
-----o-------

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom bij provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom, een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,

965

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 157

7 Augustus 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij,ten behoeve van het Dept. van Openbare Werken,alhier, te willen doen toezenden:

1 packing moer voor vleugelpomp No 2.(volgens separaat gezonden monster)art. 115a.

1 voetklep voor 1" zuigleiding,voor een vleugelpomp No 2 (art. 128 ff).

10 Hollandsche vlaggen (voor Openbare gebouwen)

100 M. vlaggelijn (,, ,, ,,)

200 vellen schrijfmachinepapier,merk "India Bank", No 5581 grootte 21 1/2 X 27 1/2 cM. (Kantoorbehoeften).

De wnd. Gezaghebber,

Aan:

den Directeur van Openbare Werken,
CURACAO.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom
bij provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom,
een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 157

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD~~
Oranjestad, 31 Juli 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken toezending te willen vragen van:

1 stuk	Plamuurmes,		5"	(Art. 129cc)
2 st.	Platte Verfkwasten,		4"	(Art. 129cc)
1 "	"	"	4"	(" 129ee)
2 "	"	"	3"	(" 129ee)
1 "	"	"	3"	(" 129cc)
2 "	Ronde	"	2"	(" 129cc)
1 "	"	"	2"	(" 129ee)
2 "	"	"	1"	(" 129ee)
1 "	"	"	1"	(" 129cc)

50 vellen Carbonpapier "Pelikan" No.1015.) Kantoor
1000 St. Papierknippen "Gem" No.11 S.V.H.) behoeften

Indien van het, voor de Gezaghebberswoning bestelde zink, materiaal is overgebleven, dit te willen toezenden voor aanmaak spuiers, vergaarbakken, etc.

De Technisch Ambtenaar,
[signature]

Aan:
den Gezaghebber
van
Aruba
------o------

K. 431. 13388-'29.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom
bij provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom,
een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,

914/1

938.

31 Juli 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen doen toekomen:

1 stuk Plamuurmes, 5"		(Art. 129cc)
2 stuks platte verfkwasten, 4"		,, 129cc
1 ,, ,, ,, , 4"		,, 129cc
2 ,, ,, ,, , 3"		,, 129cc
1 ,, ,, ,, , 3"		,, 129cc
2 ,, ronde ,, , 2"		,, 129cc
1 ,, ,, ,, , 2"		,, 129cc
2 ,, ,, ,, , 1"		,, 129cc
1 ,, ,, ,, , 1"		,, 129cc
50 vellen carbonpapier, "Pelikan" No 1015	}	Kantoorbehoeften.
1000 st. papierknippen "Gem" No 11 S.V.H.	}	

Tevens verzoek ik U beleefd, om wanneer er van het bestelde zink voor de Gezaghebberswoning nog materiaal mocht zijn overgebleven, dit te willen toezenden voor aanmaak van spuiers, vergaarbakken, etc.

De wnd. Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom
bij provisioneele oplevering, en 1/16 der aannemingsom,
een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,

914/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 10 Augustus 1931.

No. 549

917/1
15

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 4373
Opgenomen van Curacao
Datum en uur 28/7/31 4,30 pm
Datum aanbieding
Telegrafist

DIENSTAANWIJZING
reg

EXTRA KOSTEN.

Woordental 15

Gezaghebber Aruba

Rut 28 dezer Kropf vertrekt heden Trujillo stop
Loon voorloopig 9 gulden
Dirop

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom
bij provisioneele oplevering, en 1/16 der aannemingsom,
een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,
... geldt. benevens

914/1

914/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 550

WILLEMSTAD, 10 Augustus 1931.

Naar aanleiding van de door U ontvangen inschry-

917/1

No.	BEDRAG		Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.
Kosten:			**Lands Radio Dienst**	Datum 28-7-31
a. Overseinen				Uur
b. Antwoord				Door
c. Bode			Bestemming	OVERGESEIND.
d.				Datum
Totaal			Aantal woorden	Uur
				Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop Curacao

Rut 25 dezer twaalf gulden vyftig maximum per dag.

Gezheb

Naam en Woonplaats afzender

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom
bij provisioneele oplevering, en 1/16 der aannemingsom,
een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,

914/1

914/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 799

WILLEMSTAD, 7 Augustus 1931.

10 Augustus 1931.

Naar aanleiding van de door U ontvangen inschrijvingsbiljetten voor de levering van ...

917/1 dep

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 22-7-31
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop Curaçao
Verzoeke eventueel niet in gebruik zijnde Indian Scout tijdelijk te bestemmen voor Aruba voor toezicht doktersvoning stop. Heeft U schilder kroph beschikbaar voor Aruba
Gezaghebber

Naam en Woonplaats
afzender

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom
bij provisioneele oplevering, en 1/16 der aannemingsom,
een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,

914/1 10/8

914/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 7 Augustus 1931.

No. 897.

10 Augustus 1931.

917.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 4328	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	Regs
Datum en uur 25/7/31 6,30 PM	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist Ruiz	

Woordental	
	Gezheb Aruba
23	
	Rut 22 dezer indian wordt toegezonden stop Kropf beschikbaar tot een September stop verzoeke te seinen wat hy kan verdienen
	Dirop

Dirop Curacao
Rut 25 Neem twaalf gulden vyftig maximum per dag
Gezaghebber

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom
bij provisioneele oplevering, en 1/16 der aannemingsom,
een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD,

10 Augustus 1931.

Naar aanleiding van het door U alhier ingezonden inschrijvingsbiljet voor de levering van 400 M3 zand,voor het Departement van Openbare Werken te Curacao, heb ik de eer U,namens den Directeur van bovengenoemd Dept. beleefd mede te deelen,dat de prijzen te hoog zijn en er dus geen aanbesteding der leverantie zal plaats hebben.

De wnd. Gezaghebber,

Aan de heeren,
J.H.A.Eman,
I.Geronimo,
A.A. Laclé.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom
bij provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom,
een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,

914/1

terug ... 10/8

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 999

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 7 Augustus 1931.

Naar aanleiding van de door U ontvangen inschryvingsbiljetten voor de levering van 400 M3 zand voor mijn Departement, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge hierbij mijn dank te betuigen voor de door U in dezen genomen moeite en deel ik U mede, dat de prijzen te hoog zijn en er dus geen aanbesteding der leverantie zal plaats hebben.

Beleefd verzoek ik U dit aan de Heeren J. H. Emen, I. Geronimo en A.A. Laclé te willen mededeelen.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom bij provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom, een maand na de provisioneele oplevering.

Eventueele verrekening van meer of minder werk,

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 151

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba, 24 Juli 1931.

Naar aanleiding van schryven dd. 20 Juli 1931, No.937, van den Directeur van Openbare Werken, waarin verzocht werd, voorloopig voor de verscheping van een schoener zand te zorgen, heb ik de eer UhoogEdelGestrenge mede te deelen, dat met de heer Arduro Felgoeks, eigenaar van de schoener "Gracia de Dios" groot ± 60 ton, overeengekomen is, ongeveer 39 M^3 zand te leveren franco op de wal te Parera, voor de som van F.8.- per M^3.

De technisch Ambtenaar,

[signature]

P.S.
De schoener ondervindt waarschijnlijk vertraging; de heer Arduro Felgoeks is echter nog medegedeeld dat hij te zorgen heeft voor goed [illegible] daar hij anders het risico loopt dat het afgekeurd wordt.

[initials]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba.
-----o--------

K. 431. 13388-'29.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom
bij provisioneele oplevering, en 1/16 der aannemingsom,
een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,

Vervolg n°. 937 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

914.

24 Juli 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 20 dezer No 937, waarin verzocht werd, voorloopig voor de verscheping van een schoener zand te zorgen, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat met den heer Arduro Felgoeks, eigenaar van de schoener "Gracia de Dios", groot ± 60 ton, overeengekomen is, ongeveer 39 M3 zand te leveren, franco op de wal te Parera, voor de som van f 8,-- per M3.

De schoener vertrekt waarschijnlijk vandaag nog. Den heer Felgoeks is voorts nog medegedeeld, dat hij te zorgen heeft voor goed zand, daar hij anders de risico loopt, dat het afgekeurd zal worden.

De wnd. Gezaghebber,

N. [signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom bij provisioneele oplevering, en 1/16 der aannemingsom, een maand na de provisioneele oplevering.

Eventueele verrekening van meer of minder werk,

Vervolg n°. 937 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

op te dragen tegen een prijs, die U billijk voorkomt.

Ra/AdG. De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom bij provisioneele oplevering, en 1/16 der aannemingsom, een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,

Vervolg nº. 937 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

5o. Met lossen van het zand mag niet begonnen worden voordat het door of namens den Directeur der Openbare Werken gekeurd is.

6o. De betaling zal geschieden in 5 termijnen en wel als volgt:
Eerste termijn groot 1/5 der aanneemsom indien naar schatting door of namens den Directeur der Openbare Werken 100 M3 geleverd is.
Tweede termijn groot 1/5 der aanneemsom indien naar schatting 180 M3 geleverd is.
Derde termijn groot 1/5 der aanneemsom indien naar schatting 260 M3 geleverd is.
Vierde termijn groot 1/5 der aanneemsom indien naar schatting 340 M3 geleverd is.
Vijfde termijn groot 1/5 der aanneemsom indien een opmeting van den geleverden zandhoop door of namens den Directeur der Openbare Werken in tegenwoordigheid van den Aannemer of diens gemachtigde uitwijst dat de te leveren hoeveelheid aanwezig is.

7o. In de te leveren hoeveelheid is een speling van 10% toegestaan. Meer of minder geleverde kubieke meters zullen verrekend worden tegen den prijs van 1/400 der aanneemsom.

8o. De inschrijvingen moeten geschieden op gezegeld papier en moeten ingeleverd worden 10 dagen na dagteekening dezes ten kantore van den Gezaghebber.

att.

Daar echter reeds momenteel onze zandvoorraad gering is, zou ik U beleefd willen verzoeken reeds nu aan een leverancier de verscheping van één schoener

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom bij provisioneele oplevering, en 1/16 der aannemingsom, een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk, waarbij de plaatselijke loonstandaard geldt, benevens

914

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 937.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 20 Juli 1931.

Door dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken Uwe medewerking te willen verleenen voor het houden van een inschrijving voor de levering van 400 M3 Aruba-zand aan mijn Departement.

Het onderstaande zou op de gebruikelijke wijze door aanplakking kunnen worden bekend gemaakt.

De wnd. Directeur der Openbare Werken te Curacao wenscht aan te besteden de levering van 400 M3 Aruba-zand onder de volgende voorwaarden.

1o. De levering moet geschieden franco op den wal op Parera, op een nader aan te wijzen plaats, niet verder dan 50 M verwijderd van den aanlegsteiger.

2o. De levering moet beginnen binnen 10 dagen na gunning en voltooid zijn 60 dagen nadien.

3o. Het zand moet vrij zijn van organische verontreinigingen.

4o. Het zand mag niet meer dan 7% slib bevatten.

Aan:
den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom bij provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom, een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk, waarbij de plaatselijke loonstandaard geldt, benevens

907.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 142

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~XXXX~~ WILLEMSTAD.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken toezending te willen vragen van:

5 HL. Steenkool (ten laste weg n/d pier Art: 117a.)

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom
bij provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom,
een maand na de provisioneele oplevering.
Eventueele verrekening van meer of minder werk,
waarbij de plaatselijke loonstandaard geldt, benevens
eventueele beloopen boeten, vindt bij de provisioneele
oplevering plaats.

Art. 11. Geschillen.
Eventueele geschillen zullen beslecht worden
door een commissie van drie deskundige leden. door

904.

17 Juli 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr.
beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement
van Openbare Werken, alhier, te willen doen toezenden:
5 H.L. steenkool (ten laste weg n/d pier- Art. 117a.)

De wnd. Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingssom bij provisioneele oplevering, en 1/16 der aannemingsom, een maand na de provisioneele oplevering.

Eventueele verrekening van meer of minder werk, waarbij de plaatselijke loonstandaard geldt, benevens eventueele beloopen boeten, vindt bij de provisioheele oplevering plaats.

Art. 11. Geschiklen.

Eventueele geschillen zullen beslecht worden door een commissie van drie deskundige leden, door partijen in onderling overleg te benoemen.

Kunnen de partijen niet tot overeenstemming komen inzake de keuze der Commissie, dan zal de benoeming geschieden door den Voorzitter van het Hof van Justitie te Curacao.

Aruba, 28 Juli 1931,

N.V. TOT AANNEMING VAN WERKEN voorheen H. J. NEDERHORST,
D Nederhorst
Bedrijfs ingenieur.

De wnd. Gezaghebber,
N Wheterbeek

In voornoemde kozijnen, kasten, draai en sluitbaar af te hangen, de door het gouvernement te leveren deuren en ramen. (Holland-deuren met sloten).

In al de vertrekken met houten vloeren, rondgaande plinten met kwartrond aan te brengen en om al de kozijnen voor omtimmering lijsten aan te brengen, benevens in al de vertrekken rondgaande schilderijlijsten.

Voor de watertank moet een stellage gebouwd worden, bestaande uit een houten geraamte, op nader aan te wijzen plaats.

Art. 5. Dakbedekking en ander buitenwerk.

Het dak van het gebouw, goed sluitend af te dekken met gegolfde asbestplaten met bijpassende nokken. De kilgoten te bekleeden met zink, terwijl rond de daken halfronde goten op bijpassende haken aangebracht moeten worden, met afvoerpijpen tot in de regenbak. Deze goten met haken komen pasklaar van de fabriek, moeten echter op de aanzettingen voorzien worden van drie schroefboutjes en loodwitpap.

Art. 6. Watervoorziening, sanitair en elec. installatie.

Bij den aanleg van leidingen en sanitair, welke niet door den aannemer behoeven te worden aangelegd, moet de aannemer wel de hulpzame hand bieden, wat betreft het doen van uitsparingen in muren of houtwerken, etc., het boren van gaten of anderszins en hetgeen noodig is voor bevestiging.

Art. 7. Ijzer-hang-en sluitwerk.

Aan balken en kozijnen, de noodige verankering volgens aanwijzing aan te brengen, benevens waar noodig voet-en zalinglood.

Ramen en deuren te voorzien van het noodige hang-en sluitwerk.

Art. 8. Uitvoering.

Voor de hoofdafmetingen en verdere constructies van het gebouw, wordt verwezen naar bijbehoorende teekening of nader te verstrekken detailteekeningen.

De aanlegbreedten der fundeeringen en hoogten der vloeren, zal plaatselijk door of namens aanbesteedster worden aangewezen.

De benoodigde grond voor op-of aanvulling ook voor het erf, wordt door aanbesteedster geleverd.

Bij afwezigheid van den aannemer, is deze verplicht een bekwaam en geschikt persoon aan te wijzen en op het werk aanwezig te hebben, die hem vertegenwoordigt.

De uitvoering moet geschieden, door voor het werk bekwame vaklieden, terwijl de gebouwen volgens de eischen van goed werk, geheel voltooid opgeleverd moeten worden.

Tijdens de uitvoering, zal door aanbesteedster doorloopend toezicht worden gehouden, de daarbij gegeven aanwijzingen dienen door den aannemer stipt te worden opgevolgd.

Art. 9. Tijdbepaling.

Het werk moet voltooid zijn, den 15n October 1931, voor elken dag dat het werk later wordt opgeleverd, kan door den aannemer een boete van f 25,-- worden verbeurd, ingaande den dag dat door aanbesteedster hiervan schriftelijk wordt kennis gegeven.

Wegens het niet nakomen of verrichten van elken daad, in strijd met voornoemde bepalingen, en de bevelen van aanbesteedster, geldt dezelfde boetebepaling.

Art. 10. Betaling.

De betalingen der aannemingsom, geschieden in 3 termijnen, t.w. 1/2 der aannemingsom wanneer f 1000,--

De aanlegbreedten der fundeeringen en hoogten der vloeren, zal plaatselijk door of namens aanbesteedster worden aangewezen.

Bij afwezigheid van den aannemer is deze verplicht een bekwaam en geschikt persoon aan te wijzen, en op het werk aanwezig te hebben, die hem vertegenwoordigt.

De uitvoering moet geschieden door voor het werk bekwame vaklieden, terwijl de gebouwen volgens de eischen van goed werk, geheel voltooid moeten worden opgeleverd.

ONDERHANDSCHE OVEREENKOMST, gesloten tusschen den Gezaghebber van Aruba, Contractant ter eener zyde, en de N.V. tot aanneming van werken, voorheen H.J. Nederhorst te Curacao, Contractant ter andere zyde, betreffende het bouwen van een woning c.a. voor de Ontvanger te Aruba.

Artikel I

Contractant ter andere zyde verbindt zich tot het uitvoeren der werken, overeenkomstig bybehoorende teekening en zooals deze in de bybehoorende voorwaarden zyn omschreven.

Artikel 2

Voor de uitvoering van de in het vorig artikel genoemde voorwaarden, ontvangt de Contractant ter andere zyde, de Somma van ACHT DUIZEND EEN HONDERD EN VYFTIG GULDEN Zegge fl.8I50.-.

Aldus overeengekomen te Aruba op __ Juli I93I.

de Contractant ter andere zyde — de Contractant ter eener zyde

N.V. TOT AANNEMING VAN WERKEN
voorheen H. J. NEDERHORST,
D. Nederhorst
Bedrijfs ingenieur.

[signature]

De aanlegbreedten der fundeeringen en hoogten der vloeren, zal plaatselijk door of namens aanbesteedster worden aangewezen.

Bij afwezigheid van den aannemer is deze verplicht een bekwaam en geschikt persoon aan te wijzen, en op het werk aanwezig te hebben, die hem vertegenwoordigt.

De uitvoering moet geschieden door voor het werk bekwame vaklieden, terwijl de gebouwen volgens de eischen van goed werk, geheel voltooid moeten worden opgeleverd.

Tijdens de uitvoering, zal door aanbesteedster doorloopend toezicht worden gehouden, de daarbij gegeven aanwijzingen dienen door den aannemer stipt te worden opgevolgd.

Art. 9. Tijdsbepaling.

Het werk moet voltooid zijn, den eersten November 1931, voor elken dag dat het werk later wordt opgeleverd, kan door den aannemer een boete van f 25,-- worden verbeurd, ingaande den dag dat door aanbesteedster hiervan schriftelijk wordt kennis gegeven.

Wegens het niet nakomen of verrichten van elken daad, in strijd met voornoemde bepalingen en de bevelen van aanbesteedster, geldt dezelfde boetebepaling.

Art. 10. Betaling.

De betalingen der aannemingsom geschieden in drie termijnen, t.w. 1/2 der aannemingsom wanneer f 1000,-- daarboven is verwerkt aan loon, 2/5 der aannemingsom bij provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom, een maand na de provisioneele oplevering.

Eventueele verrekening van meer of minder werk, waarbij de plaatselijke loonstandaard geldt, benevens eventueele beloopen boeten, vindt bij de provisioneele oplevering plaats.

Art. 11. Geschillen.

Eventueele geschillen zullen beslecht worden, door een commissie van drie deskundige leden, door partijen in overleg te benoemen.

Kunnen de partijen niet tot overeenstemming komen inzake de keuze der commissie, dan zal de benoeming geschieden door den Voorzitter van het Hof van Justitie te Curacao.

Aruba, 28 Juli 1931.
De wnd. Gezaghebber,

N.V. TOT AANNEMING VAN WERKEN
voorheen H. J. NEDERHORST,
D Nederhorst, [signature]
Bedrijfs ingenieur.

door het Gouvernement geleverd) deze worden gelijk met de bekisting geteld en worden dus ingestort.

De vloer-en balklagen aan te brengen, in aantal als op teekening is aangegeven of volgens aanwijzing, waarover voor begane grond van het hoofdgebouw, dubbele houten vloeren.

In de vertrekken van het hoofdgebouw, hang-en legkasten, benevens een aanrechtbetimmering in de keuken aan te brengen, zooals op teekening is aangegeven, en volgens nadere aanwijzing.

Op de fundeering van het bijgebouw, een geraamte te stellen van 2" X 4" regelwerk, met de noodige schoren voor versterking, hierin uit te sparen de openingen voor deuren en ramen, waarin te plaatsen de door den aannemer plaatselijk aan te maken kozijnen, zwaar 2" X 6".

Op de balklagen voor hoofd-en bijgebouw, de kappen samen te stellen als op teekening is aangegeven, de oversteken der kappen moeten worden beschoten met hout volgens opgaaf.

In al de vertrekken van het hoofdgebouw moeten plafonds van celotex-of gipsplaten worden aangebracht, waarbij de naden af te dekken met strips. De strips in vakverdeeling aan te brengen, volgens opgaaf.

De op de steeltexbewanding aan te brengen plafondhangers, te bekleeden met kraalschroten.

In voornoemde kozijnen, kasten, en in steeltexwanden, draai-en sluitbaar af te hangen, de door het gouvernement te leveren deuren en ramen. (Hollanddeuren met sloten).

In al de vertrekken met houten vloeren, rondgaande plinten met kwartrond aan te brengen, en om al de kozijnen voor omtimmering, lijsten aan te brengen, terwijl in al de vertrekken van het hoofdgebouw, rondgaande schilderijlijsten moeten worden aangebracht.

Voor de watertank moet een stellage gebouwd worden, bestaande uit een houten geraamte, op nader aan te wijzen plaats.

Art. 5. Dakbedekking.

Het dak van hoofd-en bijgebouw, goed sluitend af te dekken met gegolfde asbestplaten met bijpassende nokken.

De kilgoten te bekleeden met zink, terwijl rond de daken halfronde goten op bijpassende haken aan te brengen, met afvoerpijpen tot in de regenbak. Deze goten met haken komen pasklaar van de fabriek, moeten echter op de aanzettingen voorzien worden van drie schroefboutjes en loodwitpap.

Art. 6. Watervoorziening, sanitair en elec. installatie.

Bij den aanleg van leidingen en sanitair, welke niet door den aannemer behoeven te worden aangelegd, moet de aannemer wel behulpzaam zijn, wat betreft het doen van uitsparingen in muren of houtwerken etc., het boren van gaten of anderszins en hetgeen noodig is voor bevestiging.

Art. 7. Ijzer-hang en sluitwerk.

Aan balken en kozijnen de noodige verankering volgens aanwijzing aan te brengen, benevens waar noodig voet-en zalinglood.

Ramen en deuren te voorzien van het noodige hang-en sluitwerk.

Art. 8. Uitvoering.

Voor de hoofdafmetingen en verdere constructies van de gebouwen wordt verwezen naar bijbehoorende teekening of nader te verstrekken detailteekeningen.

Voorwaarden voor het bouwen van één Doktorswoning te Savoneta-Aruba-,bestaande uit een hoofdgebouw met apotheek,een regenbak en omheiningen c.a., op een vrij gouvernementsterrein,gelegen ten Noorden aan den nieuwen weg "Oranjestad - St.Nicolaas".

Art. 1. Omschrijving.

Het werk zal bestaan in het verwerken van al de materialen,benoodigd voor het oprichten van bovengenoemd woonhuis c.a.,welke franco op het terrein worden geleverd,de materialen en werktuigen,welke voor de uitvoering noodig zijn,inbegrepen.Echter met uitzondering van de watervoorziening,electrische installatie en verfwerken;het aanbrengen of verrichten daarvan geschiedt van gouvernementswege.

Art. 2. Grondwerk.

De fundeeringsleuven te ontgraven volgens aanwijzing,tot de vaste onaangeroerde zandbodem,overeenkomende met een gemiddelde diepte van 40 cM beneden het maaiveld.

Voor de regenbak een ontgraving te verrichten volgens nadere aanwijzing.

De ruimten onder de betonvloeren,op te slempen met zand.

De uitgegraven grond,te verspreiden over het terrein volgens nadere opgaaf;benoodigde grond,ter voltooiing van de aanhooging,zal door het Gouvernement worden aangevoerd.

Art. 3.

De gebouwen zullen bestaan uit betonfundeeringen en dito omwandingen,in zwaarten,dikten en hoogten als op teekening is aangegeven of volgens nadere aanwijzing. Op de hoeken der gebouwen,onder en boven kozijnopeningen de noodige bewapening voor versterking aan te brengen. De regenbak,inhoudende 45 M3 moet worden gemaakt van gewapend beton,op nader aan te wijzen plaats. De wel- en beerput af te dekken met een plaat van gewapend beton,voorzien van mangat.

In het bijgebouw,betonvloeren te maken dik 7 cM, terwijl onder de houten vloeren dito betonvloeren gelegd moeten worden voor isolatie.

In de badkamers onder de sproeiers,betonvloertjes te leggen met opstaande randen,hoog 15 cM.

De Zuid-en Westzijde van het erf moet worden afgescheiden ter lengte als op situatie is aangegeven,door een eenvoudig hekwerk van beton,bestaande uit een voetmuur met pilaren,waartusschen 2" gegalv. buizen,het overige gedeelte van het erf moet worden afgescheiden door een muur gemiddeld dik 40 cM en hoog 1.50 M boven het terrein,samen te stellen uit gestapelde steenen, van boven aan te raseeren met P.C.mortel. Verder aan te brengen de noodige stoepen,etc,volgens nadere aanwijzing.

Al het in het zicht komende betonwerk,vlak onder de rei af te pleisteren en fijn op te schuren. De in het zicht komende betonvloeren,vlak onder de rei af te strijken en hierna glad op te schuren.

Het bijgebouw zal voor zoover omwanding betreft, bekleed worden tegen nader te omschrijven regelwerk, met steeltex,hetgeen bepleisterd moet worden met 2 lagen specie,totaal dik ongeveer 2 1/2 cM,af te schuren als voren omschreven.

Al het overige niet in het zicht komende betonwerk, te sausen met portland-cement saus.

In al de voornoemde betonwerken de noodige uitsparingen te maken voor waterleidingen,electrische installatie,etc.,benevens het daarin aanbrengen van de noodige klossen voor betimmering.

Art. 4. Timmerwerk.

In voornoemde betonwerken aan te brengen,de op teekening aangegeven kozijnen,(laatstgenoemden worden

ONDERHANDSCHE OVEREENKOMST, gesloten tusschen den Gezaghebber van Aruba, Contractant ter eener zijde, en de N.V. tot aanneming van werken, voorheen H.J.Nederhorst te Curacao, Contractant ter andere zijde, betreffende het bouwen van een woning c.a. voor den Dokter te Savoneta.

Artikel 1

Contractant ter andere zijde verbindt zich tot het uitvoeren der werken, overeenkomstig bijbehoorende teekening en zoocals deze in bijbehoorende voorwaarden zijn omschreven.

Artikel 2

Voor de uitvoering van de in het vorig artikel genoemde voorwaarden, ontvangt de Contractant ter andere zijde de somma van TIEN DUIZEND VIJF HONDERD GULDEN, Zegge ƒ 10.500,--.

Aldus overeengekomen te Aruba op den 28n Juli 1931,

De Contractant ter andere zijde, De Contractant ter eener zijde,

N.V. TOT AANNEMING VAN WERKEN
voorheen H. J. NEDERHORST,
D Nederhorst
Bedrijfs ingenieur.

883/1
Bijl. 4

889/1

1 afschrift ontv. 28/7/31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 152.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD~~
Aruba 25 Juli 1931

By dezen heb ik de eer UHoogEdGestr.ter teekening te doen toekomen,twee overeenkomsten betreffende het bouwen van een woning c.a.voor de Dokter te Savoneta en voor de Ontvanger te Oranjestad.

Beleefd deel ik U nog mede,dat de by de overeenkomst behoorende teekening en voorwaarden,ook door U en den heer Nederhorst moet worden geteekend,alles te zegelen,d.w.z. één teekening,één overeenkomst en één exemplaar van de voorwaarden, waarby de afmeting van het blad,de waarde van het te gebruiken zegel bepaald.

De gezegelde stukken blyven verder onder berusting van den betrokken dienst,of by den Ontvanger.De aannemer kan een afschrift van overeenkomst en voorwaarden krygen.

de Technisch-Ambtenaar

[signature]

Aan: de Gezaghebber
van Aruba.

K. 431. 13388-'29.

883/1

Bijl. 4

888/1

v/b 11/8/31

Dep.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1001.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 8 Augustus 1931.

In antwoord op Uw schrijven van 17 Juli 1931, No. 888, heb ik de eer UHoogEdelGestren-

---

889

terug 17/7/31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 4129	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	
Datum en uur 15/7/31 8 pm	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	

Woordental	
11/12	Gezaghebber Aruba
	Ga accoord Dokterswoning 10500 gulden Ontvangerswoning 8150
	Nederhorst

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1001.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 8 Augustus 1931.

In antwoord op Uw schrijven van 17 Juli 1931, No. 888, heb ik de eer UHoogEdelGestren-

---

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 15-7-31
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

Nederhorst Curacao

Ga accoord met aanneming sommen respectievelyk 10500 gulden Dokterswoning 8150 gulden Ontvangerswoning . Sein omgaand bevestiging

Gezaghebber

Naam en Woonplaats afzender

888/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1001.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 8 Augustus 1931.

In antwoord op Uw schrijven van 17 Juli 1931, No. 888, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat overeenkomstig gehouden besprekingen met Ir. Rademaker, de Heer J. H. Eman geen hulp van het Gouvernement zal krijgen om de werkzaamheden aan de Boca di Canoa te beëindigen en dat hij alleen betaling zal ontvangen wanneer het geheele werk gereed zal zijn.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388 - '29.

883/1

Bijl: 4

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 141

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~

Aruba, 17 Juli 1931.

Naar aanleiding van schryven No. 896 dd. 11 Juli 1931 van den Directeur van Openbare Werken, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat thans, nu geen gelden meer beschikbaar zyn voor aanleg wegen, toezending van de compressor van Curracao naar hier, niet meer noodig wordt geacht.

Mocht blyken, dat een compressor by uitvoering van werken, voor 'sLandswatervoorziening alhier noodig mocht zyn, dan zal ter zyner tyd eventueel by den Directeur van Openbare Werken daarvoor kunnen worden aangevraagd.

Alleen voor verdere uitdieping van de vaargeul voor visschersschuitjes (z.g.n. " Boca di Canoa") zou een compressor gebruikt kunnen worden om gaten onder water te boren, voor het aanbrengen van springstoffen.

T zoodat betaald bijschrijven 800.

Het uitdiepen werd door den heer J.H. Eman aangenomen, dus heeft het Gouvernement zich niet met de uitvoering te bemoeien, doch daar volgens de heer Eman, hulp van een compressor voor Gouvernementsrekening, hem werd toegezegd op het Departement van Openbare Werken te Curacao, is het wenschelyk dat het Departement dit schriftelyk bevestigd.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber

van

Aruba

K. 431. 13388-'29.

888.

17 Juli 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 11 dezer No 896, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat thans, nu geen gelden meer beschikbaar zijn voor aanleg van wegen, de toezending van een compressor, niet meer noodig is.

Mocht blijken, dat een compressor bij uitvoering van werken voor 's Lands Watervoorziening alhier noodig mocht zijn, dan zal t.z.t. een bij Uw Departement worden aangevraagd.

Alleen voor verdere uitdieping van de vaargeul voor visscherschuitjes (z.g.n. "Bôca di Canoa"), zoocals bedoeld bij Uw schrijven dd. 10 dezer No 886, zou een compressor gebruikt kunnen worden om gaten onder water te boren, voor het aanbrengen van springstoffen.

Het uitdiepen daarvan werd door den heer J.H.Eman aangenomen, dus heeft het Gouvernement zich niet met deze uitvoering te bemoeien.

Daar volgens den heer Eman, de hulp van een compressor voor Gouvernements rekening moet komen ~~gezagd door Uw Departement~~, vernam ik gaarne van U, in hoeverre deze bewering juist is.

De wnd. Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

883/1
Bijl. 4

888. 1:1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. *896.*

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 11 Juli 1931.

Door dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat het mij nu mogelijk is U volgens vroeger gemaakte afspraak, een compressor ter leen te zenden.

Gaarne zou ik van U vernemen of U thans de compressor noodig heeft en zoo ja, voor hoelang ongeveer.

De compressor is uitsluitend voor gebruik door Openbare Werken en eventueel ook door den 's Landswatervoorzieningsdienst, zoodat ik U beleefd zou willen verzoeken niet toe te staan, dat hij door particulieren gebruikt wordt.

Ik zal met den compressor een machinist mee zenden, welke geheel vertrouwd is met de behandeling ervan.

Ra/PT.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A.

K. 431. 13388.-'29.

883/1
Bijl. 4

1168

W v d Heijde

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 21 September 1931.

No. 1153.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2 w.o.
1 teekening.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd aan te bieden de geautoriseerde begrooting met teekening voor het bouwen van 2 dubbele volksprivaten te Oranjestad.

AdG/PT. De Directeur der Openbare Werken,

Meyers

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA

K. 431. 13388-'29.

883/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 181

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 25 Augustus 1931.

Naar aanleiding van een my toegezonden schryven, van den Gouverneur d.d.14 Augustus 1931,no-2891/236,betreffende de bouw van 2 dubbele volksprivaten,heb ik de eer UHEdelGestr. hierby ter doorzending aan te bieden,een begrooting met teekening in duplo,voor den bouw van 2 volksprivaten.

de Technisch-Ambtenaar

[signature]

Aan: de Gezaghebber
van Aruba.

K. 431. 13388-'29.

883/1

Bijl. 4

26 Augustus 1931.

Naar aanleiding van een alhier ontvangen schrijven van Zijne Excellentie den Gouverneur dd. 14 dezer No 2891/236, heb ik de eer U.H.E.Gestr. ingesloten beleefd aan te bieden een nieuwe begrooting met teekening (in duplo) voor den bouw van twee volksprivaten nabij de nieuwe pier.

De wnd. Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

1246/I

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

8

Vervolg nº. 952 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

882.

Ien, dan zal ik U terstond pakking en piston ringen zenden. Deze laatste kunnen dan over de vier cylinders verdeeld worden.

Hierover wacht ik dus Uwe nadere berichten.

Ra/PT. De wnd. Directeur der Openbare Werken,

14 Juli 1931.

882/1

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

AANGENOMEN.

Datum 6 Aug. 1931.

Uur

Door

OVERGESEIND.

Spare parts

Kermath Marine Motor, model 50, No 21540

2 motor head pakking

~~1 [illegible]~~

1 Set piston ringen

1 carboretor (s.o.r.)

~~1 [illegible]~~

1 waterpomp joint (motor)

1 as en schroef

4/7/31

1246/1

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

Vervolg n°. 952 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

882.

14 Juli 1931.

882/1

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.

Datum 6 Aug. 1931.

Uur

Door

OVERGESEIND.

Datum

Uur

Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

ONDERDEELEN DOUANEBOOT TER HERSTELLING HEDEN OPGEZONDEN PER SCHOENER GRACIA DE DIOS.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

Vervolg n°. 952 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

882.

14 Juli 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken mij, ten behoeve van de douaneboot, alhier, merk: Kermath Marine Motor, model 50, No 21540, te willen doen toekomen:

2 motorhead pakking

1 stel piston ringen

1 carburator

1 waterpomp, jpint (motor)

1 as en schroef compleet met schroeven en moeren.

De wnd. Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

1246 1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

Vervolg n°. 952 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

---

len, dan zal ik U terstond pakking en piston ringen zenden. Deze laatste kunnen dan over de vier cylinders verdeeld worden.

Hierover wacht ik dus Uwe nadere berichten.

Ra/PT.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

1246.

882.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 952.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 22 Juli 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 14 Juli j.l. No. 882, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat de door U gevraagde onderdeelen voor de Douaneboot hier niet in voorraad zijn.

Ik zou U daarom voor willen stellen op te zenden de navolgende onderdeelen:

de carburator,

de waterpomp,

de schroef met schroefas.

Mogelijk kunnen carburator en waterpomp hersteld worden; een schroefas kan hier gemaakt worden en de schroef kan mogelijk door een andere van ongeveer gelijk model vervangen worden.

Een motorhead pakking en piston ringen voor twee zuigers kunnen U uit voorraad gezonden worden, tegelijk met het terugzenden van de gerepareerde carburator enz.

Mocht U echter de boot nu niet buiten bedrijf kunnen stellen voor het opzenden van de eerst genoemde onderdee-

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA.

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

878.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 880.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 9 Juli 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat Zijne Excellentie den Gouverneur heeft beslist dat, in verband met den stand der fondsen van artikel 116 a, door U voorloopig slechts beschikt mag worden over een bedrag van f. 15.000.-- voor gewoon onderhoud van gebouwen.

Beleefd verzoek ik U hieraan wel Uw aandacht te willen besteden.

De wnd. Directeur der Openb. Werken,

AdG.

[signature]

Aan: den Heer

Gezaghebber van

Aruba.

K. 431. 13388 - '29.

1246 1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 134.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~
Oranjestad, 10 Juli 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te verzoeken, toezending te vragen by het Departement van Openbare Werken van het het volgende:

1 Groote byl voor 't kappen van boom	Art:	119c
1 kist dubbeldik glas afm: ± 50x80 c/m	"	116a
10 KG. Binddraad voor betonyzer	"	129ff
10 " " " "	"	129cc
10 " " " "	"	129 ? gg Ontv. won.
100 vellen schryfmachine papier 21x33,8 c/m	"	

Benevens terugzending duplicaat begrooting met teekening van het hulppostkantoor te St. Nicolaas.

De Technisch Ambtenaar,
i/o E. B. Veenendaal

Aan: den Gezaghebber van Aruba
----o---------

K. 431. 13388-'29.

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

870.

Vervolg nº 932 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

871.

10 Juli 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen toezenden:

1 groote bijl voor het kappen van een boom	Art.	119c
1 kist dubbeldik glas afm 50 X 80 cM	,,	116a
10 K.G. Binddraad voor betonijzer	,,	129ff
10 ,, ,, ,, ,,	,,	129cc
10 ,, ,, ,, ,,	,,	129 ~~gg~~ ff Ontv. woning.
100 vellen schrijfmachine papier 21 X 33,8 cM		

Tevens verzoek ik U beleefd mij te willen doen terugzenden de duplicaat begrooting met teekening van het hulppostkantoor te St. Nicolaas.

De wnd. Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

10 Juli 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen toezenden:

1 groote bijl voor het kappen van een boom	Art. 1129	
1 Kist dubbeldik glas afm 50 X 60 cM	,, 116a	
10 K.G. Bindraad voor betonijzer	,, 1297f	
10 ,, ,, ,, ,,	,, 1293e	
10 ,, ,, ,, ,,	,, 129?	Ontv. woning.

100 vellen schrijfmachine papier 21 X 33,3 cM

Tevens verzoek ik U beleefd mij te willen doen terugzenden de duplicaat begrooting met teekening van het hulppostkantoor te St. Nicolaas.

De wnd. Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURAÇAO.

1246/1 — 1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

870

Vervolg nº. 932 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

870/1

den Directeur van Openbare Werken, Curacao.

voor het afmaken van den weg Oranjestad-St.Nicolaas moet wachten tot de komst van den manager der Lago Oil & Transport Co., die een dezer weken alhier wordt verwacht, ten einde een bespreking te openen, met het doel een gedeelte der aanlegkosten door genoemde Maatschappij te laten vergoeden.

De wnd. Gezaghebber,

30 Juli 1931.

871. 2 dr/a

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 4II4	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	Regs
Datum en uur I5.7.31 I.30 pm	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	

Woordental	
	Gezheb Aruba
	Referte uw schryven eennul dezer nummer achtzeveneen verzoeke ~~seie~~
I6	seinen hoeveel stuks glas gewenscht Dirop

25 stuks zie # 880/1

9 Ag. '31 Hoyd.

1246/1 1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

870

Vervolg nº. 932 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

870/1

30 Juli 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 17 dezer No 932, heb ik de eer U.H.E.Gestr. het navolgende terzake mede te deelen.

Inderdaad is op de loopende begrooting slechts een bedrag van f 5000,-- beschikbaar voor aanleg en verbetering van irrigatiewerken en putten (art. 85). Bij schrijven van Z.E. den Gouverneur dd. 10 Januari j.l. No 207/7 werd medegedeeld, dat dit bedrag bij suppletoire begrooting verhoogd zou worden tot f 10.000,--. Dat dit bedrag later weer teruggebracht is geworden op f 7.000,-- was hier niet bekend, zoodat steeds is gewerkt, in de veronderstelling f 10.000,-- beschikbaar te hebben. *798*

Een machtiging tot overschrijding van deze post zal dz. worden aangevraagd. *nog niet geschied*

Met de afwerking van vernieuwing dakbedekking etc. der Pasan Grahan, kan na het gereedkomen van de Rechterswoning, wederom worden aangevangen; d.i. ongeveer 1 November 1931. Met het oog op den regentijd, kan echter niet gegarandeerd worden, dat de werkzaamheden dit jaar geheel voleindigd zullen zijn. *985*

Doordat het onderhoud van de kazerne der Mariniers en Militaire Politietroepen door de aldaar vertoevende manschappen, uit een oogpunt van bezuiniging, zelf werd ter hand genomen, en de daarvoor benoodigde grondstoffen en materialen door den Commandant worden aangekocht ten laste van art. 116b, waren de uitgaven hiervoor vanwege het Dept. van Openbare Werken, alhier, moeilijk te controleeren en heeft dit geleid tot een overschrijding van het toegestane crediet. Voor de meerdere gedane uitgaven en de nog benoodigde gelden voor het loopend dienstjaar, zal dz. machtiging aan den Gouverneur worden gevraagd. *116b is nu 115b* *1008*

Omstreeks 12 Augustus e.k. zal U een voorstel tot uitbreiding der douaneloods bereiken, terwijl het *985*

-plan-

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

10 Juli 1931.

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

870.

Vervolg nº. 932 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

den Directeur van Openbare Werken, Curacao.

voor het afmaken van den weg Oranjestad-St.Nicolaas moet wachten tot de komst van den manager der Lago Oil & Transport Co.,die een dezer weken alhier wordt verwacht,ten einde een bespreking te openen,met het doel een gedeelte der aanlegkosten door genoemde Maatschappij te laten vergoeden.

De wnd. Gezaghebber,

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

Vervolg n°. 932 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

den Gouverneur overschreden. Hierop mogen dus ook geen uitgaven meer gedaan worden, terwijl een machtiging van Z.E. den Gouverneur gevraagd zal moeten worden voor deze overschrijding. 1008.

Verder kan ik U mede deelen, dat op het bouwfonds 1931 f 25000.-- staat voor het afmaken van den weg Oranjestad - St. Nicolaas en f 40000.-- voor de uitbreiding van het Douane-emplacement. (985).

Gaarne zie ik Uwe voorstellen hieromtrent tegemoet.

Ra/PT. De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

870.

798

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 932.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 17 Juli 1931.

Naar aanleiding van het mij bij schrijven dd. 10 Juli j.l. No. 870, toegezonden maandrapport, zou ik UHoogEdel-Gestrenge beleefd willen verzoeken mij alsnog omtrent het volgende in te lichten.

Ten eerste zou ik gaarne van U vernemen, waarom aangenomen is, dat voor art. 85 Aruba f 10.000.-- beschikbaar zou zijn geweest, terwijl de begrooting slechts f 5000.-- hiervoor aangeeft.

Het bedrag van f 5000.-- is bij Suppletoire Begrooting verhoogd tot f 7000.--. Daar dit bedrag reeds overschreden is zullen hierop geen uitgaven meer door Openbare Werken gedaan mogen worden, terwijl een machtiging van den Gouverneur voor deze overschrijding zal moeten worden gevraagd.

Vervolgens kan ik mij met de stopzetting der werkzaamheden aan de Pasangrahen alleen dan vereenigen indien de zekerheid bestaat dat de geheele reparatie nog dit jaar voltooid zal worden.

Ten slotte is art. 116b zonder machtiging van Z.E.

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~ OPENBARE WERKEN.

No. I3I.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~ Oranjestad. IO Juli I93I

Ingevolge art 4. van de Beschikking No.IOII d.d. 8 September I930, legt ondergeteekende U HoogEdel Gestrenge hierby over, het maand verslag in duplo van Juni I93I, waarin vermeld, de verwerkte bedragen over die periode met korte mededeelingen omtrent de verrichte werkzaamheden.

Het betreft alleen die werken, welke resorteeren onder het Departement van Openbare Werken.

de Techn. Ambtenaar.

W. [signature]

Aan: den Heer

Gezaghebber.van

Aruba.

K. 431. 13388-'29.

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

859/2

870.
2 bijlagen

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 998

10 Juli 1931.

Ingevolge art. 4 van de beschikking No 1011 dd. 8 September 1930, heb ik de eer U.H.E.Gestr. hierbij beleefd aan te bieden het maandverslag (in duplo) over Juni 1931, waarin vermeld de verwerkte bedragen over die periode met korte mededeelingen omtrent de verrichte werkzaamheden van het Departement van Openbare werken, alhier.

De wnd. Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

859/2

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 998.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 7 Augustus 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 17 Juli 1931 No. 859/1, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen dat de volgende, in Uw bovenaangehaalden brief aangevraagde, reservedeelen niet in voorraad zijn, doch zullen worden besteld en nagezonden.

2 stuks borgplaatjes
8 stuks spiraal in No. 7
2 stuks huis voor inspuitstuk
1 stuks wartel
1 stuks verbindingsleiding v/ 2 cyl. motor
2 stuks plunjerdeksels.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A.

K. 431. 13388-'29.

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

859/3

11 Augustus 1931.

Met referte aan Uwe aanvrage voor machine-onderdeelen voor de loodsbooten ten Uwent, dd. 17 Juli j.l., heb ik de eer U beleefd mede te deelen, dat van den Directeur van Openbare Werken te Curacao bericht is ontvangen, dat de ondervolgende onderdeelen niet in voorraad zijn, doch zullen worden besteld en nagezonden:

- 2 stuks borgplaatjes
- 8 stuks spiraal in No 7
- 2 stuks huis voor inspuitstuk
- 1 stuks wartel
- 1 stuks verbindingsleiding v/ 2 cyl.motor
- 2 stuks plunjerdeksels.

De wnd. Gezaghebber,

den Havenmeester-Loods,

SANt NICOLAAS.

11 Augustus 1931.

Met referte aan Uwe aanvrage voor machine-onderdeelen voor de Loodsbooten ten Uwent, dd. 17 Juli j.l., heb ik de eer U beleefd mede te deelen, dat van den Directeur van Openbare Werken te Curaçao bericht is ontvangen, dat de ondervolgende onderdeelen niet in voorraad zijn, doch zullen worden besteld en nagezonden:

2 stuks borgplaatjes

8 stuks spiraal in No 7

2 stuks huls voor inspuitstuk

1 stuks wartel

1 stuks verbindingsleiding v/ 2 cyl.motor

2 stuks plunjerdeksels.

De wnd. Gezaghebber,

den Havenmeester-Loods,

SINT NICOLAAS.

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

859/2

29 Juli 1931.

859/1

tering 10/8/31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 4478
Opgenomen van Curacao
Datum en uur 3/8/31 7,45 PM
Datum aanbieding
Telegrafist Ruiz

DIENSTAANWIJZING Regs

EXTRA KOSTEN.

Woordental 22

Gezheb Aruba

Verzonden per Fedalma vierzes ramen en deuren een kist motoronderdeelen twee hollandsche vlaggen en een gallon banana olie

Dirop

Ramen en deuren voor O.W.
motoronderdeelen
en Holl vlaggen en } voor Loods
Banana olie St. Nicolaas

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

Vervolg n°. 888. aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

859/2

29 Juli 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te herinneren aan de afdoening van dz. schrijven dd. 17 dezer No 859/1, waarin verschillende onderdeelen voor de loodsbooten te Sint Nicolaas werden aangevraagd.

De wnd. Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

1246/1 1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

859

Vervolg n°. 888. aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

den Directeur van Openbare Werken, Curaçao.

859/1

Serienummer.
Type
Nummer

Aanvraag Oude Loodsboot Sint Nicolaas.

N°. 23	Stoot pen	2 stuks.
" 19	Tandwiel en Draadbus	2 "
" 20	Draadbus.	2 "
" 49	Borgplaatjes	2 "
" 26	Regulateurveer	2 "
" 1	Inspuitstuk een compleet	
" 7	Verstuiver	4 "
" 8	Spiraal	2 "
" 1	Verbranding compleet	
" 15	Gloeideksel } compleet	2 "
" 24	Afstandbus }	
" 19	Pakkingdrukringen	6 "
" 4	Huis voor inspuitstuk	2 "
" 20	Wartel	1 "
" 1	Lamptank en Snelverlitter compleet	2 "
" 9	Uithouder	
" 7	Beschermkap	
" 18	Verbindingsleiding voor twee cylinders.	
" 5	Plunjer deksel	2 stuks
" 6	~~Plunjer deksel~~ Lage Manchet.	2 "

Nieuwe Loodsboot.

N°. 17	Aanzetklep.	2 stuks.
N°. 5	Plunjerdeksels	4 "
N°. 6	~~Plunjerdeksel~~ Lage Manchet	2 "

Type
Nummer
Serienummer.

ZOZ

Loods en Havenmeester
te Sint Nicolaasbaai
H J Mellerz

Nieuwe Boot.
No 5695.
Type E.P.K.
2.M.O. 30.

Oude boot.

Type E.P.K.
28.
2.M.O. No 3429.
Serie
3003-15.

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

Vervolg nº. 888. aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

den Directeur van Openbare Werken, Curacao.

Pag. 135 No 18 verbindingsleiding v/2-cyl.motor.......... 1 stuks
,, 132 ,, 5 plunjerdeksel................................ 2 ,,
,, 132 ,, 6 lage manchet................................. 2 ,,

Benoodigd voor de nieuwe boot:
No 5695
Type E P K
2 M O-30

Pag. 85 No 17 aanzetklep...................................... 2 stuks
,, 132 ,, 5 plunjerdeksel................................ 2 ,,
,, 132 ,, 6 lage manchet................................. 2 ,,

De wnd. Gezaghebber,

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

8

Vervolg n°. 888. aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

859/1

17 Juli 1931

In antwoord op Uw schrijven dd. 10 dezer No 888, heb ik de eer U.H.E.Gestr. het navolgende terzake mede te deelen.
Met Bana-Olie wordt bedoeld Bananan-olie, welke wordt gebruikt voor het bestrijken van de motor, tegelijk met zilverbrons.
De Hollandsche vlaggen worden gebruikt om op de loodsbooten te plaatsen, dus kan met een klein model worden volstaan.
Hieronder worden de benoodigde onderdeelen voor de loodsbooten nogmaals opgegeven, voorzien van de nummers, voorkomende in de van U ontvangen catalogus.

<u>Benoodigd voor de oude boot:</u>

Type E P K
28
2 M O No 3429
Serie 3003-15

Pag.		No				
Pag.	122	No	23	stootpen	2	stuks
,,	122	,,	19	tandwiel draadbus	2	,,
,,	122	,,	20	draadbus	2	,,
,,	122	,,	49	borgplaatje	2	,,
,,	125	,,	26	regulateurveer	2	,,
,,	134	,,	1	inspuitstuk compleet	1	,,
,,	134	,,	7	verstuiver	4	,,
,,	134	,,	8	spiraal in No.7	8	,,
,,	173	,,	1	verbrandingskamer compleet	1	,,
,,	173	,,	15	gloeideksel	2	,,
,,	173	,,	24	afstandbus	2	,,
,,	173	,,	19	pakkingring	6	,,
,,	173	,,	4	huis voor inspuitstuk	2	,,
,,	173	,,	20	wartel	1	,,
,,	135	,,	1	lamptank en snelverhitter compleet	1	,,
,,	135	,,	9	uithouder	1	,,
,,	135	,,	7	beschermkap	1	,,

-Pag.-

den Directeur van Openbare Werken,

<u>C U R A C A O.</u>

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

Vervolg nº. 888. *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

ben U vlugger aan het gevraagde te helpen en veel werk bespaard wordt.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Ra/PT.

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

859

a/d Havenmeester
St. Nic.
terruggezonden

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 888.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 10 Juli 1931.

Door dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat ik van den Havenmeester Uw schrijven dd. 7 Juli 1931, No. 859 ontving met het verzoek de daarin genoemde artikelen aan U op te zenden.

De hieronder niet genoemde artikelen zal ik U per ommegaande toezenden, behalve de gasflesschen welke U door bemiddeling van de Kustverlichting zal ontvangen.

Separaat doe ik U toekomen een catalogus van de motoren waaruit de juiste benaming der benoodigde onderdeelen kan worden opgenomen.

Gaarne ontving ik nog nadere inlichtingen over Bana olie, sproeikas en afmetingen der Hollandsche vlaggen. Zijn de sproeiers voor de voorwarmer of voor de motor, en opgave voor welke motor (type, nummer en serienummer) de gevraagde onderdeelen zijn.

Nogmaals zou ik er bij U op aan willen dringen de artikelen en onderdeelen, welke U wenscht te ontvangen, zoo nauwkeurig mogelijk te omschrijven waardoor ik in staat

Aan:

den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388 - '29.

1246

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

854/5

859

Ontv 25/7/31

Ontv 7/7/31

San Nicolaas 3-7-1931

Aanvraag loodsbootte te San Nicolaas te Aruba.

1 Gal Bana olie

1 Gal lijnolie — 8 Gasflessen.

10 Kilo witte verf.

5 " groene "

1/2 " Vermillioen.

2 kwastte 3 breed.

1 " 4 "

1 " 2 "

1 pak zilverbrons.

2 KG Soda.

2 KG zeep.

1 cal. hoye.

2 sproeiers v 28 p.k.

2 " 30 "

2 sproei kas.

6 koperringpakking.

2 veeren voor regulateur.

2 zuigerveeren.

2 plunier onder gedeelte pomp.

1 voorwarm lamp. B I

3 stel koel water leer.

2 Hollandsche vlaggen.

2 Loods vlaggen.

H.J. Helsema.

Havenmeester en Loods.

San Nicolaasbaai

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

854/5

859

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

7 Juli 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van den loodsdienst te Sint Nicolaas te willen doen toekomen:

1 Gallon Bana Olie
1 ,, Lijnolie
10 K.G. witte verf
5 ,, groene ,,
1/2 ,, vermillioen
2 stuks kwasten 3 breed
1 ,, kwast 4 ,,
1 ,, ,, 2 ,,
1 pak zilverbrons
2 K.G. soda
2 ,, zeep
1 cylinder kop
2 sproeiers v. 28 p.k.
2 ,, v. 30 ,,
2 sproei kas
6 stuks koperringpakking
2 veeren voor regelateur
2 zuigerveeren
2 plunier onder gedeelte pomp
1 voorwarm lamp B I
3 stel koelwater leer
2 Hollandsche vlaggen
2 loodsvlaggen
8 gasflesschen.

Ontv. zie 849.

De wnd. Gezaghebber,

den Havenmeester
CURACAO.

1246

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

854/5

Mbr 25/7/31

a/ Hr. v.d. Hayde

afschrift maken

Hr. Plantz

31/7/31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 22 Juli 1931.

No. 942.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

In antwoord op Uw schrijven dd. 17 Juli j.l. No. 854, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het navolgende mede te

880

by 863

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 4094	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	Regs
Datum en uur 14/7/31 1,40 PM	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist Ruiz	

Woordental	
	Gezheb Aruba
62/60	Rus eendrie dezer eerste alinea accoord stop eendrie stuks hollanddeuren worden verzonden per Fedalmatweenul dezer stop kozynen Dokterswoning te verwachten tweenul dezer kozynen Ontvangerswoning tweezeven dezer stop Verzoeke beleefd my te willen inlichten op Rechter komma Dokter en ontvangerswoning in eigen beheer uitgevoerd of in aanneming stop indien het laatste verzoeke opzenden resultaten inschryving en contracten.
	Dirop

Hr. ... heeft contracten ... 5/8/31

a/ Hr. v.d. Hayde

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

854/5

Antw 27/7/31

a/ Hr. v.d. Heyde

afschrift maken

Hr. Plantz

31/7/31

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 22 Juli 1931.

No. 942.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

In antwoord op Uw schrijven dd. 17 Juli j.l. No. 854, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het navolgende mede te

---

863.

I9

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 4050	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	Regs
Datum en uur II.7.3I 5.I5 pm	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist [illegible]	

Woordental 12

Gezheb Aruba

Ontbrekende kozynen zullen worden gezonden per Fedalma twintig dezer

Dirop

a/ Hr. v.d. Heyde

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

854/5

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 22 Juli 1931.

No. 942.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

In antwoord op Uw schrijven dd. 17 Juli j.l. No. 854, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het navolgende mede te

---

863

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 9 Juli 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

VERZOEKE SPOEDIGST TOEZENDING VAN BINNENDEUR KOZIJNEN RECHTERSWONING STOP WORDT OP GEWACHT.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

1246/1 1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

854/5

obr 25/7/31
a/ Hr. v.d. Heyde
afschrift maken
Hr. Plantz
31/7/31

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 22 Juli 1931.

No. 942.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

In antwoord op Uw schrijven dd. 17 Juli j.l. No. 854, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het navolgende mede te

---

880/1

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 17 Juli 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop Curacao.

Rut veertien dezer komma uitvoering rechters dokters en ontvangers woning aangenomen door firma Nederhorst respectievelijk voor negenachtnulnul komma eennulvijfnulnul en achteenvijfnul gulden contracten zullen worden toegezonden stop rut vijftien dezer vijf en twintig stuks glas voldoende

9800 10500 8150

871

Gezaghebber

Naam en Woonplaats afzender

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

854/5

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 22 Juli 1931.

No. 942.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

In antwoord op Uw schrijven dd. 17 Juli j.l. No. 854, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het navolgende mede te

880

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 13 Juli 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

RUS 11 DEZER KOMMA OP KOZIJNEN RECHTERSWONING KAN NIET WORDEN GEWACHT KOMMA GEEF DAAROM IN OVERWEGING KOZIJNEN ALHIER AAN TE MAKEN EN OP CURACAO IN BEWERKING ZIJNDE KOZIJNEN TE BESTEMMEN VOOR ONTVANGERSWONING STOP VERZOEKE TOEZENDING EERSTE GELEGENHEID RESTANT IN JANUARI BESTELDE HOLLANDDEUREN GEZAGHEBBERSWONING KOMMA WORDT OP GEWACHT STOP VERZOEKE OMGAAND SEIN WANNEER KOZIJNEN DOKTERS EN ONTVANGERSWONING KUNNEN WORDEN VERWACHT STOP

Naam en Woonplaats afzender

GEZAGHEBBER.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 22 Juli 1931.

No. 942.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

In antwoord op Uw schrijven dd. 17 Juli j.l. No. 854, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het navolgende mede te

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 11-7-31
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop Curacao

Referte dz telegram 9 dezer wanneer kunnen kozynen verwacht worden

Gezheb

Naam en Woonplaats afzender

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

854/5

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 22 Juli 1931.

No. 942.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

In antwoord op Uw schrijven dd. 17 Juli j.l. No. 854, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het navolgende mede te deelen:

Het arbeidsloon, de kwast en de fuses zijn verwerkt voor art. 129cc voor het maken van deuren en ramen evenals het hout ad f 102.02.

Over het maken van de ramen, deuren en kozijnen der verschillende woningen ontvangt U na gereedkoming der werken een volledige afrekening.

Van de arbeidsloonen geaffecteerd op 129ee is f 16.75 verwerkt, voor het maken van teekeningen en f 10.17 voor het maken van ramen en deuren.

De twee pompen a f 30.-- moeten inderdaad verantwoord worden op art. 129ee, in plaats van op 129cc.

Ra/PT.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

1246/1 1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

854/1

No 130

Oranjestad, 7 Juli 1931.

Naar aanleiding van schryven dd. 4 Juli 1931, No.851, van het Departement van Openbare Werken Curacao, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende te verzoeken, n.l. toelichting op het ten laste van Art: 129cc geaffecteerde, t.w:

Arbeidsloon	F.15 64.	met oog op bewakingsregister, waarvoor ?
1 Kwast	" 60	idem
40 Fuses	" 13.-	"
Hout	"102.02	moet m.i. op vergissing berusten, daar reeds door D.O.W. Curacao F.1354,51 ten laste van 129 cc. werd geaffecteerd, wat met vracht reeds een overschryding van rond F.300. beteekent, daar volgens begrooting F.1140 beschikbaar is (dat is voor 5800. waarde voet 10% houtverlies en vracht inbegrepen) redenen waarom geaffecteerde hout ad F.102.02. ten laste van Art: 129ee zal moeten komen.
10 KG Zoldeer	" 8.-	accoord
2 pompen	" 30.-	evenens een vergissing, moeten geaffecteerd worden ten laste van 129ee, pompen voor 129cc werden reeds geaffecteerd by schryven 24 Maart No.569.
4 Yds Zeef-gaas	12.-	accoord
35 KG.Spyker	4.90	idem
10 lbs. poets katoen	6.50	"
1 l. Lynolie	.69	"
4 lbs.Loodwit	1.44	"
arbeidsloon	26.92	ten laste van 129 ee, waarvoor ?

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan den Heer Gezaghebber
van
Aruba
-----o--------

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

Vervolg n°. 851 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

854

17 Juli 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 4 dezer No 851, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij op het navolgende nader te willen inlichten.

Op art. 129 cc werd verantwoord:

arbeidsloon	ad f 15,64
1 kwast	,, " 0,60
40 fuses	,, " 13,--.

Voor het bijhouden van het bewakingsregister is het gewenscht te vernemen, waarvoor deze kosten zijn opgebracht.

De opgave van hout ad. f 102,02 zal waarschijnlijk op een vergissing berusten, daar door U reeds f 1354,51 ten laste van art. 129 cc werd geaffecteerd, wat met vracht reeds een overschrijding van rond f 300,-- beteekent, daar volgens de begrooting f 1140,-- beschikbaar is (dat is voor 5800 waarde voet; 10 % houtverlies en vracht inbegrepen) redenen waarom het geaffecteerd hout ten laste van art. 129 ee zal moeten komen.

De verantwoording van twee pompen ad f 30,-- berust eveneens op een abuis, daar deze moeten worden geaffecteerd ten laste van art. 129 ee. De pompen voor art. 129 cc werden reeds geaffecteerd bij Uw schrijven dd. 24 Maart j.l. No 369.

Tenslotte verzoek ik U beleefd, mij te willen mededeelen, waarvoor de arbeidsloonen zijn, die op artikel 129 ee werden verantwoord.

De wnd. Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1951, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

Vervolg n°. 851. *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

art. 129 aa (Aruba)

Uitgevoerde herstellingswerkzaamheden a/d pier in de Paardenbaai	f.	6000.--

art. 129 bb (Aruba)

Levering van deurknoppen	f.	21.--

art. 129 cc (Aruba)

Bouw v/e Gezaghebberswoning op Aruba.

Arbeidsloonen	f.	15.64
Levering van :		
1 kwast	f.	0.60
40 fuses	f.	13.--
Hout	f.	102.02
10 K.G. tinsoldeersel	f.	8.--
~~2 pompen~~	f.	~~30.--~~
4 yds. zandzeef	f.	12.--
Geleverd uit het Magazijn gedurende Februari en Maart:		
35 K.G. draadnagels	f.	4.90
10 lbs. poetskatoen	f.	6.50
1 L. lijnolie	f.	0.69
4 lbs. loodwit	f.	1.44
		194.79
		30
		164.79

art. 129 ee (Aruba)

Bouw van een Rechterswoning te Aruba.

Arbeidsloonen	f.	26.92
2 pompen (art 129 cc)	f	30.-

AdG.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

854

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

Geaffecteerd Aund

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 4 Juli 1931.

No. 851.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik ten laste van Uw eiland het volgende heb geaffecteerd, t.w.:

Van 30 Mei tot en met 2 Juni 1931.

art. 28 (Aruba)

Reparatie aan een politie auto................	f. 29.11
Vracht op een auto................................	f. 50.--
	79.11

art. 116 a (Aruba)

Uitbreiding v/d pasanggrahan op Aruba.	
Arbeidsloonen..	f. 73.38
Geleverd gedurende Mei uit het Magazijn:	
12 vellen glaspapier..	f. 0.12
Dienstreis naar Aruba in verband met woning inspectie..	f. 34.--
	107.50

art. 116 c (Aruba)

Aankoop van 6 K.G. lijm........................	f. 15.--
Aankoop van 2 kantoorstoelen................	f. 40.--

art. 119 c (Aruba)

Levering van dieversen in April.............	f. 52.50

art. 121 b (Aruba)

Aankoop van groene zeep........................	f. 5.--
Aankoop van 2 stalen borstels en 1 K.G. koperen nagels....................................	f. 5.50
Maken van 2 Hollandsche vlaggen.?...........	f. 7.--
	17.50

Aan: den Heer

Gezaghebber van

Aruba.

1246/

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

902.

by 849

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 157 Aruba

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 17 Juli 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, de Directeur van Openbare Werken toezending te willen vragen van 3 rollen grootformaat

---

902/1

13

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 4352	DIENSTAANWIJZING Reg
Opgenomen van Curacao	
Datum en uur 27/7/31 6,30 pm	
Datum aanbieding 5	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	

Woordental	
	Gezaghebber Aruba
17	
	Verzonden per Fedalma een motorfiets een rol blauwdrukpapier vyf vaten steenkool en tweezes kozynen
	Dirop

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

902.

by 849

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.
Aruba
No. 137.
Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 17 Juli 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, de Directeur van Openbare Werken toezending te willen vragen van 3 rollen grootformaat blauwdrukpapier.

Doordien kennisgeving van de goederen aangebracht per schoener "Fedalma" op den 14 dezer, eerst twee dagen na aankomst bekend werd, zyn de 3 rollen blauwdrukpapier aangevraagd in uw schryven dd. 3 Juli 1931 No. 849, door de twee dagen dat ze op de pier hebben gelegen, waardeloos geworden.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba
------o--------

K. 431. 13388-'29.

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

1382

902.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 260

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD.

17 Juli 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen doen toezenden: 3 rollen groot formaat blauwdrukpapier.

Doordat de kennisgeving van de goederen, dd. 14 dezer aangebracht per schoener "Fedalma", eerst twee dagen later alhier werd ontvangen, zijn de bij dz. schrijven dd. 3 dezer No 849 aangevraagde 3 rollen blauwdrukpapier niet bijtijds weggehaald en zijn op de pier blijven liggen, waardoor ze waardeloos zijn geworden.

De wnd. Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

-1246

1246.

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

1382

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~ OPENBARE WERKEN.

No. 260

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~

Aruba, 31 October 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

Volgens ingediende staat, van opname dd. 21 Augustus 1931, werden van af 15 Augustus 1931, de volgende lampen voor de straatverlichting aangesloten,

20	----	200 Watt
22	----	100 "
50	----	40 "

hierby waren inbegrepen 13 -- 40 Watt voor dam en pier waarvan voor de pier op 1 September 1931, 5 -- 40 Watt vervangen werden door 5 -- 100 Watt.

Volgens staat van opname dd. 8 October 1931 werden van af 1 October 1931, nog de volgende lampen voor de straatverlichting aangesloten,

50 -- 40 Watt.

Na de laatste opname, en het daarna vergelyken met de kaart bleek dat,

te veel waren geplaatst,		hiervan te laten vervallen
Oosteind Eagleweg 2 - 40 Watt	)	1 --- 40 Watt.
Emma--Kerkstraat 1 - 40 "	)	1 --- 40 "
Verlengde Windstr. 2 - 40 "	)	-----
" Wilhelminast. 1 - 40 "	)	1 --- 40 Watt.

hiervan moeten dus vervallen totaal

3 --- 40 Watt.

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
----o----

K. 431. 13388-'29.

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

Vervolg- blad 2-- Aan den Gezaghebber van Aruba. --- 31-10-31.

	Te weinig werden geplaatst	m.i. alsnog te plaatsen
Steenweg	1 - 40 W.	1 --- 100 Watt.
Klipstraat	3 - 40 "	2 --- 40 "
Verlengde Emmast.	1 - 40 "	2 --- 40 "
Lagoenweg	4 - 40 "	3 --- 40 "
Nassaustraat	1 - 40 "	2 --- 40 "
N.W. hoek Kazerne	1 - 40 "	------
Rancho	1 - 40 "	1 --- 40 "
Socotora	3 - 40 "	------
N.O. hoek Douaneloods	1 -100 "	------
Katholiek-kerk	1 - 40 "	------

hiervan moeten dus nog geplaatst worden

1 --- 100 Watt.
10 --- 40 "

Verder is wenschelyk dat nog geplaatst worden,

Verlengde Wilhelminastraat	9 -- 40 Watt	
Weg naar Compagnatie-......	12 -- 40 "	
" " Eagle	5 -- 40 "	
Achterweg naar de Eagle ...	7 -- 40 "	
Socotora-laan............	6 -- 40 "	
Achterweg n/ Hospitaal.....	5 -- 40 "	
Verlengde Nieuwstraat......	4 -- 40 "	
	48 -- 40 Watt.	
Wegens te weinig geplaatst	10 -- 40 "	-- 1 -- 100 Watt.
Totaal.....	58 -- 40 Watt.	-- 1 -- 100 Watt.
Te vervallen wegens te veel geplaatst...............	3 -- 40 "	
Blyft nog te plaatsen lichtpunten totaal generaal.......	55 -- 40 Watt	-- 1 -- 100 Watt.

Totaal overzicht straatverlichting met uitzondering dam en pier.

Van af 15 Aug:	20 - 200 W.	22 - 100 W.	37 - 40 W.
" " 1 Oct:	....		50 - 40 W.
Nog te plaatsen...........		1 - 100 W.	55 - 40 W.
	20 - 200 W.	23 - 100 W.	142 - 40 W.

Volgens bespreking op 11 Juni 1931, werden voor straatverlichting, met uitzondering van dam en pier noodig geacht,

19 -- 200 W. 25 -- 100 W. 98 -- 40 Watt.

hieruit blykt, dat in afwyking met bespreking 11 Juni 1931, thans geplaatst zyn

meer	minder
1 --200 W.	3 -- 100 W.
	11 -- 40 W.

en dat na laatste voorgestelde uitbreiding in vergelyking met wat 11 Juni 1931, was afgemaakt,

eventueel geplaatst zullen worden

meer	minder
1 -- 200 W.	2 -- 100 W.
44 - 40 W.	

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

1246

Rapport in verband met schryven dd. 5 October 1931, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electrisiteitbedryf "ELECTRA

NIEUWSTRAAT

✓ 3 - Lampen -- 40 Watt.

WINDSTRAAT (verlengde) Oosteind
(n/h Hospitaal)

✓ 9 - Lampen -- 40 Watt.

CONCESSIELAAN

✓ 7 - Lampen -- 40 Watt.

WEG N/D EAGLE

✓ 10 - Lampen -- 40 Watt.

RANCHO

✓ 10 - Lampen -- 40 Watt.

VERLENGDE NASSAUSTRAAT (Westeind)

✓ 2 - Lampen -- 40 Watt.

WEG N/D OUDE STEIGER

✓ 3 - Lampen --40 Watt.

LAGOEN BY KANTOOR O.W.

✓ 2 - Lampen -- 40 Watt.

WILHELMINASTRAAT. (verlengde Oosteind)

✓ 2 - Lampen -- 40 Watt.

SCHELPSTRAAT(ACHTER P COHEN)

✓ 2 - Lampen -- 40 Watt.

50 stuks 40 watt

Aruba, 8 October 1931.

[signature]

1011 No. 178. (1011)

Rapport in verband met schryven dd. 20 Augustus 1931 gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electriciteitbedryf "ELECTRA" (John G. Eman)

NASSAUSTRAAT

7 - lampen - 200 Watt. -- 6 tegenpalen
3 - " - 100 " -- 3 "

DOUANELOODS

1 - lamp - 100 Watt.

DAM en PIER

13 - lampen - 40 Watt.

WEG N/D PIER.

5 - lampen - 40 Watt.

SCHOOLSTRAAT.

3 - lampen - 100. Watt 2 tegenpalen

ARUBA-PLEIN.

2 - lampen - 200 Watt.

WILHELMINASTRAAT.

4 - lampen - 200 Watt 4 tegenpalen
4 - " - 100 " 4 "

STEENWEG.

2 - lampen - 100 Watt. 2 tegenpalen

ORANJESTRAAT.

1 - lamp - 100 Watt 1 tegenpaal

KLIPSTRAAT.

2 - lampen - 40 Watt

ZOUTMANSTRAAT,

1 - lamp - 200 Watt 1 tegenpaal
2 - lampen - 100 2 "

WEG N/ HEINTJE CROES te beginnen tennisbaan

6 - lampen - 100 Watt. 5 tegenpalen
1 - lamp - 200 " 1 "

EMMASTRAAT

2 - lampen - 40 Watt.
2 - " - 200 " 2 tegenpalen

KERKSTRAAT.

4 - lampen - 40 Watt.

NOORDSTRAAT.

2 - lampen - 200 Watt 1 tegenpaal
9 - " - 40 "

HENDRIKSTRAAT.

1 - lamp - 200 Watt
5 - lampen - 40 "

OUDESCHOOLSTRAAT.

2 - lampen - 40 Watt.

MIDDENWEG

6 - lampen - 40 Watt.

WINDSTRAAT.

2 - lampen - 40 Watt.

20 stuks @ 200 watt
22 " @ 100 "
50 " @ 40 "

Aruba, 21sten Augustus 1931.

[signature]

Rapport in verband met schryven dd. 20 Augustus 1931 gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electriciteitbedryf "ELECTRA"
(John G. Eman)

NASSAUSTRAAT
7 -lampen - 200 Watt. -- 6 tegenpalen
5 - " - 100 " -- 5 "

DOUANELOODS
1 - lamp - 100 Watt.

DAM en PIER
13 -lampen - 40 Watt.

WEG N/D PIER.
5 - lampen - 40 Watt.

SCHOOLSTRAAT.
5 - lampen - 100. Watt 2 tegenpalen

ARUBA-PLEIN.
2 - lampen - 200 Watt.

WILHELMINASTRAAT.
4 - lampen - 200 Watt 4 tegenpalen
4 - " - 100 " 4 "

STEENWEG.
2 - lampen - 100 Watt. 2 tegenpalen

ORANJESTRAAT.
1 - lamp - 100 Watt 1 tegenpaal

KLIPSTRAAT.
2 - lampen - 40 Watt

ZOUTMANSTRAAT.
1 - lamp - 200 Watt 1 tegenpaal
2 - lampen - 100 " 2 "

WEG N/ HEINTJE CROES te beginnen tennisbaan
6 - lampen - 100 Watt. 5 tegenpalen
1 - lamp - 200 " 1 "

EMMASTRAAT
2 - lampen - 40 Watt.
2 - " - 200 " 2 tegenpalen

KERKSTRAAT.
4 - lampen - 40 Watt.

NOORDSTRAAT.
2 - lampen - 200 Watt 1 tegenpaal
3 - " - 40 "

HENDRIKSTRAAT.
1 - lamp - 200 Watt
5 - lampen - 40 "

OUDESCHOOLSTRAAT.
2 - lampen - 40 Watt.

MIDDENWEG
6 - lampen - 40 Watt.

WINDSTRAAT.
2 - lampen - 40 Watt.

Aruba, 21sten Augustus 1931.

[signature]

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

1231

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 220.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 5 October 1931.

Naar aanleiding van schryven dd. 1 October 1931, No. 1215, van den Directeur van Openbare Werken, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, de Directeur te willen meedeelen, dat de afmetingen van de by schryven dd. 18 Augustus 1931, No.173, aangevraagde slypsteenen moeten zyn :

Dikte - 25 mm. of 1"
Diameter van het gat - 12 mm. of 1/2"

Voorts hebben wy hier 2 paralel bankschroeven, een staart-bankschroef werd echter gevraagd, daar die voor daarin te verrichten smeedwerk sterker is.

De Technisch Ambtenaar,
[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

1231

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 212

Oranjestad, 6 October 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 1 dezer No 1215, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de afmetingen van de bij dz. schrijven dd. 19 Augustus jl. No 1007, aangevraagde slijpsteenen moeten zijn:

Dikte 25 mm of 1"

Diameter van het gat 12 mm of 1/2"

Voorts hebben wij hier twee paralel bankschroeven in gebruik. Een staart-bankschroef werd echter aangevraagd, daar die voor daarin te verrichten smeedwerk sterker is. Een exemplaar van laatstgenoemde bankschroef wordt alsnog gaarne tegemoet gezien.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

---

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 212

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 25 September 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken toezending te willen vragen van:

50 - KG. Chemisch Zuiver Loodmenie.(Art. 128hh.-128ee.).		
36 - St. Dubbeldik glas , 22,5 x 25,2 cM.)	ten laste art.128. cc.	
60 - " " , 30,8 x 32. ")	128.ee- 128.ff	
24 - " " , 30,5 x 35. ")	128.hh.	

Eveneens verzoek ik UHoogEdelGestrenge, de Directeur van Openbare Werken te willen vragen, wanneer de by schryven dd. 18 Augustus 1931, No. 173. 1007 aangevraagde Boxsleutels, Amaril slypsteen en Staart-bankschroef, verwacht kunnen worden.

De Technisch Ambtenaar

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

---

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

1007

1178

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1215

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 1 October 1931.

25 September 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr.beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen doen toekomen:

50 KG Chemisch zuivere loodmenie (Art. 128 hh - 123 ee.)			
36 st Dubbeldik glas	22,5 X 25,2 cM	ten laste van:	art. 128 cc
60 ,, ,, ,,	30,8 X 32. ,,		128 ec
			128 ff
24 ,, ,, ,,	30,5 X 35. ,,		128 hh

Tevens verzoek ik U beleefd, mij te willen mededeelen, wanneer de Box-sleutels, amaril slijpsteen en staart-bankschroef, aangevraagd bij dz.schrijven dd. 19 Augustus 1931 No 1007, alhier kunnen worden verwacht.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

Rapport in verband met schrijven dd. 20 Augustus 1931 gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electriciteitbedrijf "ELECTRA" (John G. Eman)

NASSAUSTRAAT

25 September 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr.beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen doen toekomen:

50 KG Chemisch zuivere loodmenie (Art. 128 Nh - 228 ce.)

35 st Dubbeldik glas 22,5 X 22,2 cM } ten laste van: art. 128 ce
60 ,, ,, ,, 30,5 X 32 ,, } 128 ce
[illegible] 128 ff
24 ,, ,, ,, 30,5 X 35 ,, } 128 hh

Tevens verzoek ik U beleefd, mij te willen mededeelen, wanneer de Box-sleutels, amaril slijpsteen en staart-bankschroef, aangevraagd bij dz.schrijven dd. 19 Augustus 1931 No 1007, alhier kunnen worden verwacht.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

1007

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1215.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 1 October 1931.

Door dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat tot mijn spijt het inwinnen van eenige gegevens betreffende de drie artikelen aangevraagd bij Uw schrijven dd. 19 Augustus 1931 No. 1007 en ten tweede male gevraagd bij Uw schrijven dd. 25 September 1931 No. 1178 achterwege is gebleven.

Betreffende de Box-sleutel zend ik U separaat eenige Catalogi. Tevens zend ik U een doosje sleutels, waarmede U mogelijk kan volstaan. De prijs daarvan bedraagt f 3.--

Betreffende de slijpsteenen vernam ik gaarne de verlangde dikte alsmede de diameter van het gat.

Een staartbankschroef is hier niet verkrijgbaar wel een pararel-bankschroef. Hiervan zond ik U reeds vroeger twee stuks.

Ra/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,

De Ingenieur,

Rademaker

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA

K. 431. 13388-'29.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 173

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~

Oranjestad, 18 Augustus 1931

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken toezending te willen vragen van:

5 - KG. Koeklym -- Ten laste Art.128cc.

Voor "Ford" Model A. 1928/1929

150 -St.	# A.23100 Rivets for brake bands	) Ten laste
2 - "	" AA.2229R. Extension for brake lever	) art.103.

1 -Doz:	Metaalzaagbladen, lang 14"	)
1 -St.	Conustang, lang ongeveer 10"	)
1 - "	Schroefdraaier " 8", bek - 1/4"	)
1 - "	Blikslager-schaar lang ongeveer 10"	)
1 -Stel	Box-sleutel, 7 stuks, 1/4", 5/16", 3/8", 7/16", 1/2", 9/16" en 5/8"	)ten)laste
2 -St.	Amaril Slypsteen (alleen slypsteen, zonder meer) Merk "GREIF" No.55. - 8" diameter.	)Art.)118.
1 -St.	Staart-bankschroef, 14--16 cM bek (indien een nieuwe niet voorradig is, een gebruikte, mits in goeden staat, ook goed)	))))

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber van Aruba.

K. 431. 13388-'29.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

---

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

993/1

1007.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 182

19 Augustus 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen doen toekomen:

5 K.G. Koeklijm ---- Ten laste van art. 128cc.

Voor "Ford" Model A. 1928/1929:

150 st. # A. 23100 Rivets for brake bands	)	Ten laste van
2 ,, # AA. 2229 R Extension for brake lever	)	art. 103.

1 doz. metaalzaagbladen, lang 14"	)	
1 st. conustang, lang ongeveer 10"	)	
1 ,, schroefdraaier ,, 8",bek-1/4"	)	
1 ,, blikslager-schaar lang ongeveer 10"	)	Ten laste
1 stel Box-sleutel, 7 stuks, 1/4", 5/16", 3/8", 7/16", 1/2", 9/16" en 5/8".	)	van art. 118.
2 st. Amaril Slijpsteen(alleen slijpsteen, zonder meer) merk "GREIF" No 55.-8" diameter,	)	
1 ,, staart-bankschroef, 14-16 cM bek, (indien een nieuwe niet voorradig is,is een gebruikte,indien nog in goede staat, ook goed).	)	

De wnd. Gezaghebber,

NM

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

993/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 182.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~

Oranjestad, 25 Augustus 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat inplaats 650 vaten Portland Cement, volgens telegram dd.17 Augustus, No. 4737. van den Directeur van Openbare Werken, 659 vaten ontvangen zyn geworden.

Inmiddels doe ik UHoogEdelGestrenge hierby toekomen, de verantwoording over deze zending en wel als volgt:

Rechterswoning	(Art. 128.ee)	50 vaten
Dokterswoning	(" 128.ff.)	200 "
Ontvangerswoning	(" 128.gg.)	200 "
Barakken	(" 128??)	159 "
Totaal		609 Vaten.

Blijft 50 vaten ten laste Radio-[illegible]

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber van

Aruba.

-----o--------

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

987/1

993

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN

WILLEMSTAD, 14 Augustus 1931.

26 Augustus 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 17 dezer heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat instede van 650 vaten Portland Cement, 659 vaten werden ontvangen.

De verantwoording dezer zending is als volgt:

Rechterswoning	(Art 128 ee)	50 vaten
Dokterswoning	(,, 128 ff)	200 ,,
Ontvangerswoning	(,, 128 gg)	200 ,,
Barakken	(,, 128 ??)	159 ,,
	Totaal	609 vaten.

Blijft 50 vaten ten laste Radiodienst.

De wnd. Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

987/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 14 Augustus 1931.

No. 1024.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge

993/20

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 4737	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	
Datum en uur 17/8/31 6 pm	EXTRA KOSTEN.
Datum aanbieding	
Telegrafist	

Woordental 38

Gezaghebber Aruba

Heden verzonden franco op de wal per Carlota zesvyfnul vaten cement waarvan vyfnul voor Radiostation stop Verzoeke spoedig opgave waarop zeshulnul vaten te boeken stop Nederhorst mag niet doorwerken aan regenbak alvorens dezerzyds nader bericht

Dårop

659 vaten

zie 1031

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

987/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1024.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 14 Augustus 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat mijn schrijven van 11 Augustus 1931, No. 1008, U abusievelijk rechtstreeks is toegezonden in plaats van door tusschenkomst van Z.E. den Gouverneur.

Thans is door mij een ander exemplaar aan Z.E. aangeboden, ter doorzending aan U.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

[signature]

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1008.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 11 Augustus '31.

Door dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken mij te willen mededeelen, waarom door U bij de aanbesteding voor den bouw van de Rechters- Dokters- en Ontvangerswoning geen rekening is gehouden met art. 14 van het Besluit, houdende voorschriften ter uitvoering in de Kolonie van de Curacaosche Comptabiliteitswet, P.B. 1910, No. 69.

De wnd. Directeur der Openb. Werken,

Ra/AdG.

Aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 166.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Aruba, 11 Augustus 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge over te leggen, ter doorzending aan den Directeur van Openbare Werken.

Een begrooting in duplo, voor het asphalteeren van de nieuwe pier in de Paardebaai te Aruba.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 165

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba, 11 Augustus 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge over te leggen, ter doorzending aan den Directeur van Openbare Werken.

Een begrooting met situatie in duplo voor het bouwen van een Douaneloods op de nieuwe pier te Oranjestad.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba.
----o-----

K. 431. 13388 - '29.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

Vervolg n°. *aan:* den Gezaghebber van Aruba.

Bij het laatste bezoek van den Heer Directeur van Openbare Werken werd deze zaak in den breede besproken met den Heer Gezaghebber,(Wagemaker)waarbij ondergeteekende tegenwoordig was.

Om de bezwaren van den handel en de scheepvaart tegemoet te komen werd besloten een voorstel in te dienen bij Zijne Excellentie den Heer Gouverneur van Curaçao tot den bouw van een kleiner loods dicht bij de losplaats waardoor de tegenwoordige loods slechts gebruikt zou worden voor goederen die geëntreposeerd worden.

De Ontvanger,

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

985/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

ONTVANGERSKANTOOR
ARUBA

No. 91

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

ORANJESTAD, 14 Augustus 1931.

Ter voldoening aan Uw verzoek om U inlichting te geven over de plannen inzake eventueel bouw van een douane loods bij de losplaats aan de nieuwe pier, heb ik de eer UHoogEdelgestrenge het volgende te berichten:

Doordat de tegenwoordige douaneloods zoo ver gelegen is van de losplaats zijn de kosten van vervoer buitengewoon hoog,zoodat het voor de stoomvaartmaatschappijen onmogelijk is de lading in de opslagplaats te leveren. Om de handel en de scheepvaart tegemoet te komen moet de afgifte van lading op den steiger plaats hebben,hetgeen zijn bezwaren heeft.

Wekelijks komt het voor dat lading 'savonds hier gelost wordt.Waar het overbrengen hiervan naar de loods zooveel kost,is men verplicht de lading,die meermalen uit aan bederf onderworpen goederen bestaat,op den steiger te laten staan tot den volgenden morgen.

Aan: den Heer:

Gezaghebber van Aruba,

ALHIER.

K. 436. 13392-'29.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

Staat van letters aangenomen voor de onderverdeeling

985

(6 bylagen)

19 Augustus 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden:

1. een begrooting(in duplo) voor het asphalteeren van de nieuwe pier in de Paardenbaai,alhier,
2. een begrooting met situatie(in duplo) voor het bouwen van een Douaneloods op de nieuwe pier in de Paardenbaai.

Deze twee plannen worden thans ingezonden ingevolge de gehouden besprekingen in einde Februari en begin Maart,waarvan U een verslag werd aangeboden ~~bij dz. schrijven~~ dd. 10 Maart j.l. ~~No 344~~, punt No 11 en ingevolge Uw schrijven dd. 14 dezer No 1022.

Doordat de tegenwoordige douaneloods zoo ver gelegen is van de losplaats zijn de kosten van vervoer buitengewoon hoog,zoodat het voor de stoomvaart maatschappijen onmogelijk is de lading in de opslagplaats te leveren. Om den handel en de scheepvaart tegemoet te komen,moet de afgifte van lading op den steiger plaats hebben,hetgeen zijn bezwaren heeft.

Wekelijks komt het voor,dat lading 's avonds hier gelost wordt. Waar het overbrengen hiervan naar de loods zooveel kost, is men verplicht de lading, die meermalen uit aan bederf onderworpen goederen bestaat, op den steiger te laten staan tot den volgenden morgen.

Mij is bekend,dat bij het laatste bezoek van U.H.E.Gestr. alhier, deze zaak in den breede besproken werd met den heer Wagemaker.

Om de bezwaren van den handel en de scheepvaart tegemoet te komen werd besloten,een voorstel in te dienen bij Zijne Excellentie den Gouverneur tot den bouw van een kleinere loods,dicht bij de losplaats,waardoor de tegenwoordige loods slechts gebruikt zou worden voor goederen die geëntreposeerd worden.

De wnd. Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van
Openbare Werken,
C U R A C A O.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

Staat van letters aangenomen voor de onderverdeeling van art. 128 Bouwfonds 1931.

Artikel	Omschrijving.
128 aa	Bouw van een pier c.a. in den Paardenbaai op Aruba.
128 bb	Bouw van politiewoningen te Oranjestad op Aruba.
128 cc	Bouw van een Gezaghebberswoning op Aruba.
128 dd	Voltooiing van het Douane-emplacement op Aruba.
128 ee	Bouw van een Rechterswoning op Aruba.
128 ff	Bouw van een Dokterswoning op Aruba.
128 gg	Bouw van een Ontvangerswoning op Aruba.
128 hh	Voltooiing nieuwe weg Oranjestad - St. Nicholas.

---

128 ii Watervoorziening

128 jj. Barakken infectiezieken zaal.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

Vervolg n°. 1022 aan: den Gezaghebber van Aruba.

grond met kerosine te reinigen, daar er mogelijk olie tusschen remband en trommel gedrongen is.

12o. U zal mij een nieuwen opgaaf doen toekomen van het aantal vaten cement dat U wenscht te ontvangen met vermelding der artikelen waarop deze verantwoord moeten worden.

993

U kunt elke gewenschte hoeveelheid uit onze magazijnvoorraad betrekken.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Ra/AdG.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

Vervolg nº. 1022 aan: den Gezaghebber van Aruba.

indien zich gebreken aan de bak mochten voordoen.

4o. Een teekening van den Paardenbaai met pier gaat hierbij.

5o. Het asphalteeren van den pier kan geschieden ten laste van art. 128 aa.

6o. Een begrooting met teekening van een nieuwe Douaneloods op den pier zal mij binnenkort worden toegezonden. Zoo mogelijk zal hierbij inbegrepen worden het asphalteeren van het weggedeelte van de pier naar den weg naar de Arend Petroleum Mij.

7o. Een voorstel tot afwerken van den weg Oranjestad - St. Nicholas zal worden ingediend indien met de Lago Oil & Transport Co. evereenstemming is bereikt betreffende mede-betaling door genoemde Mij.

8o. De cel voor Krankzinnigen waarvan reeds een teekening in Uw bezit is, moet eveneens gebouwd worden. De kosten hiervan moeten dus in de begrooting voor de Infectie-zieken worden opgenomen.

9o. Een staat van de letters aangenomen voor de onderverdeeling van art. 128 Bouwfonds 1931 gaat in duplo hierbij.

10o. De copieën der contracten voor den bouw van Rechters- Ontvangers- en Dokterswoning gaan hierbij, elk met een extra afschrift.

11o. Betreffende de achteruit-koppeling van de nieuw ontvangen buiten loodsboot, zal het euvel van het zware trekken aan de koppeling waarschijnlijk verholpen kunnen worden door de remband, welke door remming van een trommel het achteruitslaan moet bewerkstelligen,

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

985

15/8/31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 14 Augustus '31.

No. 1022

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: Div.

Naar aanleiding van het bezoek van Ir. Rademaker ten Uwent, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge alsnog het navolgende te bevestigen.

1o. Voor van Curacao aan U verzonden goederen zal van het verzenden U geen kennis meer worden gegeven. Van de aankomst der goederen op Aruba zal U van den Douanedienst bericht ontvangen.

2o. Er bestaat bij Z.E. den Gouverneur geen bezwaar het werk aan de Pasanggrahan voorloopig niet te hervatten. Dzz. is aan Zijne Excellentie voorgesteld uit het bedrag, dat dit jaar niet aan dit werk verwerkt zal worden, de kosten te bestrijden voor den bouw van de Openbare Privaten.

-870

1167-1134-893-

3o. De Heer Nederhorst is gewezen op de slechte uitvoering van den regenbak bij de Gezaghebberswoning.

Zie 1031,993

Met hem is overeengekomen, dat hij de bak volgens zijn eigen inzicht zal repareeren en een garantie zal storten welke aan het Gouvernement zal vervallen,

indien

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~ OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD~~ Oranjestad. I3 Augustus '3I

No. I67.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Ingevolge art 4. van de Beschikking No. I9II d.d. 8 September I930, legt ondergeteekende U HoogEdel Gestrenge hierby over het maand verslag in duplo van Juli I93I, waarin vermeld, de verwerkte bedragen over die periode met korte mededeelingen omtrent de verrichte werkzaamheden.

Het betreft alleen die werken, welke resorteeren onder het Departement van Openbare Werken.

de Techn. Ambtenaar.

W. [signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba

K. 431. 13388-'29.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

1148/74

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1141

Bijl. 1

WILLEMSTAD, 17 Sept. 1931.

22 September 1931.

Met referte aan Uw schrijven dd. 17 dezer No 1141, heb ik de eer U.H.E.Gestr. ingesloten beleefd aan te bieden een situatie-teekening van het terrein bij het R.K. Hospitaal met gebouwen complex.

Met den heer Gravestein werd indertijd besproken, dat de barakken vlak achter het R.K.Hospitaal zouden komen, met eindgevel naar het Noorden.

De Gezaghebber,

Zie Verslag 1253

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

1074

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1141.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 17 Sept. 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van den 9n j.l. No. 1074, heb ik de eer (vanwege het niet meer aanwezig zijn van den Heer Ir. Gravestein, die in dezen op de hoogte was) UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken zelf een situatie-teekening te willen doen opmaken en die bij mij in te dienen.

Ik trof op mijn bureau de volgende gegevens aan: afmetingen barak voor infectie-zieken (volgens het nieuwste project) 28.40 x 7.50 M en vereischte afstand van deze barak van het hoofdgebouw circa 50 M.

De Directeur der Openbare Werken,

M/PT.

Aan: den Heer Gezaghebber van A R U B A .

K. 431. 13388 -'29.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

---

9 September 1931.

Met referte aan Uw schrijven dd. 29 April jl. No 53, dd. 30 Juli jl. No 977 en dd. 4 Augustus jl. No 1022, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij te willen mededeelen, hoe U zich heeft gedacht de cel voor opname van krankzinnigen met het bouwplan van infectie-barakken te vereenigen en tevens mij te willen mededeelen, of door den Directeur van den Openbaren Gezondheidsdienst definitieve uitlatingen zijn gedaan omtrent de plaats waar de barakken voor infectieziekten moet worden gelocaliseerd.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van

Vervolg n°. aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

een raming van kosten te doen opmaken opdat het werk door mij ter autoriseering kan worden aangeboden.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Gr/AdG.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van [illegible] d.d. 28 April 1931 No. 577, heb ik de eer U het

---

94/ vvh 3/8/31 a/h t/o Heyde

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 971.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2 teekeningen

WILLEMSTAD, 30 Juli 1931.

Bijgaand heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te doen toekomen een ontwerp voor een barak voor infectieziekte, met welk ontwerp de Directeur van den Openbaren Gezondheidsdienst zich kan vereenigen.

Dit was niet het geval met het eerste ontwerp waarbij gedacht was de barak te bestemmen voor tuberculose patienten en deze barak dan ook dicht bij het hoofdgebouw te zetten, zooals besloten werd in een bespreking, die ik op den 18n en 19n Mei j.l. met den Gezaghebber mocht hebben.

De bouwkosten zullen echter hooger worden dan het bedrag van f. 20.000.- hiervoor in het Bouwfonds opgenomen, waarmee Z.E. de Gouverneur zich kan vereenigen.

Beleefd geef ik U in overweging op bijgaande teekeningen de situatie aan te doen brengen en een

Aan: den Heer

Gezaghebber van

A R U B A.

K. 431. 13388-'29.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van Aruba d.d. 28 April 1931 No. 577, heb ik de eer U het

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 29 April 1931.

No. 547.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen:
3 teekeningen.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge aan te bieden een drietal blauwdrukken betreffende te Willemstad in aanbouw zijnde cellen voor krankzinnigen.

Het is n.l. de wensch van Zijne Excellentie den Gouverneur dat U in Uw ontwerp voor een barak voor infectie-zieken één cel voor krankzinnigen op zult nemen en kunt U daarbij met de hierbijgaande teekeningen te rade gaan.

M/PT. De Directeur der Openbare Werken,

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

Afschrift.

Nota voor den Heer Directeur der Openbare Werken, betreffende Politie-auto Aruba.-

Met referte naar den brief van den Gezaghebber van Aruba d.d. 28 April 1931 No. 577, heb ik de eer U het volgende te berichten:-

Bij aankomst van de auto te Curacao, zijn de verschillende door den Gezaghebber genoemde bemerkingen grondig onderzocht en is mij gebleken, dat alleen het linker frontwielkogellager niet in orde was en het linkerachterwiel een weinig slingerde.-

Het frontwielkogellager was echter niet versleten maar een kogel was gebroken. Het kogellager is door een nieuw vervangen, hetgeen een werkje van een half uur was, terwijl de kosten van kogellager en arbeidsloon fl. 7.-- bedroegen.-

Het linkerachterwiel is tengevolge van een aanrijding, welke ongeveer 1½ jaar geleden heeft plaats gehad, licht beschadigd. Moeilijkheden kan deze beschadiging bezwaarlijk opleveren, daar met ditzelfde wiel tot op heden is gereden.

Al de overige, door den Gezaghebber genoemde bemerkingen zijn onjuist en moeten m.i. door een niet deskundige zijn verstrekt.

Het wil mij eveneens voorkomen, dat op Aruba door een onbekwaam reparateur aan de auto is gewerkt. De cylinderkop moet op Aruba van den motor zijn genomen en is later op onvakkundige wijze weer aangebracht. Eveneens bleek dit het geval te zijn geweest met de licht- en gasregeling op het stuurwiel.

Zonder eenige verdere voorziening dan het bovengenoemde is met de auto meerdere malen proef gereden met zeer gunstig resultaat.

Snelheden werden bereikt van 70 en 80 K.M. waarbij de wagen zeer goed bestuurbaar bleek.

Bij een snelheid van 60 K.M. kon zelfs met een hand worden gestuurd en lag de auto vast op den weg.-

Steile hellingen werden zonder eenige moeite genomen, waarbij de snelheid niet terugliep.-

Een auto welke 43845 K.M. heeft afgelegd kan onmogelijk nog geruischloos loopen.-

Een licht tikkend geluid, belemmert geenszins de goede werking van den motor.-

In verband met de behaalde resultaten meen ik te kunnen verklaren, dat met deze auto tegen minimum reparatiekosten, nog minstens 15000 tot 20000 K.M. kan worden gereden, mits gezorgd wordt voor vakkundige behandeling en goed onderhoud.-

Het wil mij echter voorkomen, dat vakkundige behandeling en goed onderhoud van de Politie-auto's op Aruba wel wat te wenschen overlaten, hetgeen moge blijken uit het feit, dat de van Aruba ontvangen afgekeurde Buick-auto er zeer verwaarloosd uitziet, terwijl de snelheidsmeter slechts 26197 Mijl aanwijst.-

Bij goed onderhoud en vakkundige behandeling kan een auto van een dergelijk merk zeker 55000 - 60000 Mijl afleggen.

Parera, 26 Mei 1931,

De Chef van de Werkplaats,

(w.g.) Jos.Butôt.

Voor eensluidend afschrift,

[signature]

Stelle hellingen werden zonder eenige moeite genomen, waarbij de snelheid niet terugliep.-

Een auto welke 43845 K.M. heeft afgelegd kan onmogelijk nog geruischloos loopen.-

Een licht tikkend geluid, belemmert geenszins de goede werking van den motor.-

In verband met de behaalde resultaten meen ik te kunnen verklaren, dat met deze auto tegen minimum reparatiekosten, nog minstens 15000 tot 20000 K.M. kan worden gereden, mits gezorgd wordt voor vakkundige behandeling en goed onderhoud.-

Het wil mij echter voorkomen, dat vakkundige behandeling en goed onderhoud van de Politie-auto's op Aruba wel wat te wenschen overlaten, hetgeen moge blijken uit het feit, dat de van Aruba ontvangen afgekeurde Buick-auto er zeer verwaarloosd uitziet, terwijl de snelheidsmeter slechts 26197 Mijl aanwijst.-

Bij goed onderhoud en vakkundige behandeling kan een auto van een dergelijk merk zeker 55000 - 60000 Mijl afleggen.

Parera, 26 Mei 1931.

De Chef van de Werkplaats,

(w.g.) Jos.Butôt.

Voor eensluidend afschrift,

[signature]

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant.
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 175

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD~~
Oranjestad, 18 Augustus 1931.

Naar aanleiding van schryven dd. 11 Augustus 1931, No. 1008, van den Directeur van Openbare Werken, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge, het volgende mede te deelen.

Aanbestedingen van onderdeelen van werken, werden gedurende de laatste 2 jaren, door den Gezaghebber gehouden, door plaatselyke prysopgaaf te vragen.

Met de aanbesteding van het werkloon, voor het timmer-en betonwerk, voor de nieuw te bouwen Gezaghebberswoning, werd in opdracht van den Directeur van Openbare Werken, ook in Curacao prysopgaaf gevraagd, waarby echter niet medegedeeld werd, dat dit was ter voldoening aan Art. 14. P.B. 1910, No.69.

Op 26 Mei j.l. werd telegraphisch door Dirop gevraagd of de Gezaghebber, de uitvoering Rechterswoning dacht aan te besteden. Mynerzyds werd by schryven dd. 28 Mei 1931, No. 78, geadviseerd, om onderhandsch prysopgaaf te vragen, by den aannemer van de Gezaghebberswoning. Door my werd verder hieromtrent, niets meer vernomen, en ik veronderstelde, dat met bovengenoemd advies accoord werd gegaan.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba.
-----o---------

K. 431. 13388 - '29.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant.
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

846.

alleen afschrift ontvangen 3/7/31 H

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 115.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~ Aruba 2 Juli 1931

By dezen heb ik de eer UHoogEdGestr. ter teekening te doen toekomen, een overeenkomst betreffende het bouwen van een woning voor den Rechter te Aruba.

Beleefd deel ik U nog mede, dat de by de overeenkomst behoorende teekening en voorwaarden ook door U en den heer Nederhorst moet worden geteekend, alles te zegelen, d.w.z. één teekening, één overeenkomst en één exemplaar van de voorwaarden, waarby de afmeting van het blad, de waarde van het te gebruiken zegel bepaald.

De gezegelde stukken blyven verder onder berusting van den betrokken dienst, of by den Ontvanger. De aannemer kan een afschrift van overeenkomst en voorwaarden krygen.

de Technisch-Ambtenaar

[signature]

Aan: de Gezaghebber
van Aruba.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant,
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

1225

Hr v. d. Meyden
Hr Arends

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1216.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

A. v. J. afschrift na aanteekening

WILLEMSTAD, 1 October 1931.

Door dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat door de minder duidelijke redactie van dezerzijds schrijven dd. 9 Juni 1931 No. 741, waarin U verzocht wordt de kosten voor onderhoud van den dienstauto, gebruikt door den Technisch Ambtenaar K.K. van der Heide, te verantwoorden op art. 114b der loopende begrooting, het misverstand ontstaan is dat alleen de kosten voor onderhoud en niet eveneens de bedrijfskosten, zooals benzine, olie, banden enz. op dit artikel verantwoord moesten worden.

Dit bleek mij uit het zeer lage bedrag hiervoor op het laatste maandrapport gebracht.

Ik zou U dus beleefd willen verzoeken voortaan alle kosten voor bedrijf en onderhoud van genoemde auto op art. 114b te willen verantwoorden.

Ra/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,

De Ingenieur,

[signature] Rademaker

Aan: den Heer

Gezaghebber van

A R U B A

K. 431. 13388-'29.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant,
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

afschrift genomen 5-10-31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 221

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~

Oranjestad, 6 October 1931.

Naar aanleiding van schryven dd. 1 October 1931, No. 1216, van den Directeur der Openbare Werken, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat gasoline etc. voor de dienstauto Technisch Ambtenaar van af 15 Juni j.l. wordt verantwoord ten laste van Art 114b. Den 11den Augustus was de 1e drum gasoline gebruikt, dientengevolge werd toen 1 drum ten laste van Art. 114b aangekocht. De nota's over de maand Augustus werden tot heden nog niet ontvangen. Tot nader toelichting moge dienen, dat van 15 Juni tot 3 October 1931, door de bedoelde auto 172 gallons gasoline werd gebruikt.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
-----o--------

K. 431. 13388-'29.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.

(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant.
Lange " " " " " Zuidkant.)

Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

1225

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD,

6 October 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 1 dezer No 1216, heb ik de eer U.H.E, Gestr. beleefd mede te deelen, dat gasoline, etc. voor de dienstauto van den Technisch Ambtenaar vanaf 15 Juni jl. wordt verantwoord ten laste van art. 114b. Op 11 Augustus jl. was de eerste drum gasoline verbruikt, dientengevolge werd toen een drum ten laste van art. 114b aangekocht. De nota's over de maand Augustus werden tot heden nog niet ontvangen. Tot nadere toelichting moge dienen, dat van 15 Juni tot 3 October 1931, door bedoelde auto 172 gallon gasoline werd verbruikt.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant,
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

1206

dep

bij 985

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 29 September 1931.

No. 1198.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2 w.o.
1 teekening.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd aan te bieden de geautoriseerde begrooting met teekening voor het bouwen van een Douaneloods op de pier en het asphalteeren van het terrein en van den pier te Oranjestad.

De Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

Meyers

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA

K. 431. 13388 - '29.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant.
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

1187 dep.
met Dwopkerspakes

6

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

Not having received yet the corresponding Bill of Lading for the undermentioned cargo, which arrived on the .... of ....
from Curaçao to .... address per S. S. " Trujillo "
the undersigned request the delivery of the following packages :
21 kratten celoten Walboard
Merk OW/ 1 M.R.

promising to hand the corresponding Bill of Lading immediately on receipt of same, and to assume in the meantime all responsibility resulting by the non-delivery of said document and to cover any Bills and/or expenses due and payable in connection with the delivery of the goods as should be instructed.

In order to properly warrant this obligation strict fulfilmemt is secured by Gouvernement van Curaçao.
who constitute themselves jointly and severally responsible and liable for all consequences whatever.

Aruba ~~CURAÇAO~~ 30/9 1931
i/de Gezaghebber
[signature] secr.

GEZAGHEBBER VAN ARUBA KOLONIE CURAÇAO

Checked
Please deliver
John [signature]

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant.
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

1187 dep.

met dienstbesprekes

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 214

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

dep.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba, 25 September 1931.

Naar aanleiding van schryven No. 70. dd. 19 September 1931, van den Onderinspecteur van Politie, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat de kosten voor herstelling van lekkage's in het dak der Politie-kazerne, door my worden geraamd op F.100.-

Waar volgens schryven dd. 16 September 1931, No 3338/260 van den Gouverneur, geen uitgaven meer moge worden gedaan ten laste van Art. 115b (Onderhoud Militaire gebouwen voor Aruba), zullen bedoelde herstellingen, niet anders verricht kunnen worden, dan ná bekomen machtiging van den Gouverneur.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
-----o-----

K. 431. 13388-'29.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant.
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 213

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 25 September 1931

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken toezending te willen vragen van;

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No.	5491	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van	Curacao	~~Regs~~
Datum en uur	26.9.31 II.30 am	
Datum aanbieding		EXTRA KOSTEN.
Telegrafist		

Woordental 30

Gezheb Aruba

Ik kom woensdag aanstaande met trujillo punt wil kamer pasang grahan reserveeren punt wil Vanderheide opdragen myn instructies afwachten betreffende herstel brug rooi lagoen maar zorgen teekening aanwezig

Dirop

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant.
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 213

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 25 September 1931

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken toezending te willen vragen van;

1182/1
12

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 5574
Opgenomen van Curacao
Datum en uur 29.9.31 4.10
Datum aanbieding
Telegrafist

DIENSTAANWIJZING
Reg

EXTRA KOSTEN.

Woordental
10

Gezaghebber Aruba

Reis uitgesteld ik kom Donderdag avond met Libertador

Dirop

---

afschrift genomen 28-9-31

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant.
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 213

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 25 September 1931

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken toezending te willen vragen van;

7 - St. Staartschuiven, 12" tot 16"
6 - " Voetgrendels, 5"

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388 - '29.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant.
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

1177.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

25 September 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen doen toekomen:

7 stuks staartschuiven, 12" tot 16"

6 ,, voetgrendels, 5"

Een en ander ten laste van art. 115a.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant.
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~xxx

No. 209

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Oranjestad, 22 September 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te doen toekomen, een kist motor-onderdeelen, met beleefd verzoek, aan den Directeur van Openbare Werken te willen doorzenden.

Repareeren of algeheele vernieuwing.

Voor Nash" #.177500 motor, body #.67960, model #.421.
Voor-naafring en gland naafring en as van de pomp. (of nieuwe pomp)
"Continental Motor.
Nieuw as (pomp shaft) en naafringen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
-------o-----

K. 431. 13388-'29.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant.
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

1176

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~ OPENBARE WERKEN.

No. 219

~~WILLEMSTAD~~

25 September 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat heden per schoener "Immaculada" aan Uw adres wordt verzonden, een kistje, inhoudende eenige motor-onderdeelen, ter reparatie of algeheele vernieuwing:

Voor "Nash" # 177500 motor, body # 67960, model # 421.

Voor-naafring en gland naafring en as van de pomp.
(of nieuwe pomp)

Continental Motor.

Nieuwe as (pomp shaft) en naafringen.

De Gezaghebber,

altyd het artikel van de begrooting vermelden

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant,
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~

No. 219

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Oranjestad, 2 October 1931

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, de Directeur van Openbare Werken mede te deelen, dat de by schryven dd. 22 September 1931, No. 209. aangevraagde Motor-onderdeelen ten laste komen van Art. 28. en 118.t.w.
Voor "Nash-Motor #. 177500, ten laste Art. 28.
" "Continental-Motor, ten laste Art. 118.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant.
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

3 October 1931.

Ten vervolge van dz. schrijven dd. 25 September jl. No 1176, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de aangevraagde Motor-onderdeelen ten laste komen van art. 28 en 118, t.w.:

Voor "Nash" motor # 177500, ten laste van art. 28

,, "Continental" motor, ten laste van art. 118.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant,
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

1525

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

H. v.d. Heyde mel met my bestrekken

WILLEMSTAD, 21 November 1931.

No. 1482

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2.

In antwoord op Uw schrijven dd. 9 November 1931 No. 1318, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende be-

---

1318

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 6019	DIENSTAANWIJZING Reg
Opgenomen van Curacao	
Datum en uur 20.10.31 11 am	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist S	

Woordental 52

Gezaghebber Aruba 1249

Uit gegevens brief Vanderheide nummer tweedrievier lykt me fundatiegrond bestaande zesde pyler onbetrouwbaar en ben ik huiverig om daarmee myn in Aruba kenbaar gemaakt plan voor ombouw uit te voeren stop
Wil bodemonderzoek doen uitvoeren om na te gaan of een weinig stroomopwaarts brug met ongeveer 14 M overspanning mogelyk is

Dirop

verslag 1253

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant,
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 21 November 1931.

No. 1482

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2.

In antwoord op Uw schrijven dd. 9 November 1931 No. 1318, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende beleefd mede te deelen:

Wanneer de nieuwbouw weer als brugconstructie zou worden uitgevoerd, zou een schroefpaal-constructie der jukken, in verband met eventueele ontgronding, zeer zeker aanbeveling verdienen, hoewel hieraan de volgende nadeelen zijn verbonden:

1o. De jukken (voornamelijk de trekstangen e.a.) de ijzeren balken en het houten dek vorderen een zeer kostbaar onderhoud.

2o. Een dusdanige constructie is voor een overspanning van 6.50 M. of meer, niet zoo sterk te construeeren, dat een belasting van b.v. een 10-tons wals toegelaten zal kunnen worden.

Daar bij eventueele reparaties aan de asfaltwegen toch meermalen een wals-transport over de brug noodig

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA

K. 431. 13388-'29.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant,
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

zal zijn, zou dit telkens met extra voorzieningen en kosten gepaard moeten gaan.

De meest logische oplossing lijkt mij in dit geval trouwens een duikerconstructie.

Als ik nml. goed ben ingelicht, heeft de ontgronding hoofdzakelijk plaats gehad in den rooi-bodem onder de brug, dus tengevolge van de groote stroomsnelheid in de brug-openingen.

Wanneer hier ter plaatse dus een betonvloer (duikerbodem) aanwezig zou zijn geweest, was er niets gebeurd. Een duiker heeft verder het voordeel, dat de onderhoudskosten gering zijn, terwijl bovendien de toe te laten belasting aanmerkelijk hooger kan worden gesteld.

Voorts kan voor een constructie als aangegeven in bijgaande schets No. 1, waarschijnlijk een gedeelte van de bestaande brug worden benut; de bestaande pijlers kunnen worden gefundeerd als aangegeven in schets 2; en het gewapend betondek kan voor zoover mogelijk blijven bestaan.

Blijkt het bovenstaande niet doenlijk, dan zouden b.v. Armco-buizen kunnen worden toegepast.

Gaarne zou ik Uwe meening vernemen omtrent deze oplossingen.

In geval U zich met de eerstomschreven constructie (met gebruikmaking van gedeelte bestaande brug) kunt vereenigen, zou ik ten behoeve van de hier te maken teekeningen gaarne volledige inlichtingen ontvangen, omtrent den toestand van het dek, pijlers enz.

dH/P.T. De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Rademaker

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant,
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

Vervolg -Blad No. 2, aan den Gezaghebber van Aruba, 2 November 1931.

De massief yzeren palen, waarvan de diameter 15 c/m, verkeeren nog in goede staat, waaruit dus blykt dat dergelyke palen hier een goede levensduur hebben.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant,
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

1318.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT~~ VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 262

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Aruba, 2 November 1931.

Naar aanleiding van het telegram van Dirop dd. 20 October 1931, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge, onder overlegging van een Situatie," brug over Rooi-Lagoen naar Heintje Croes met naaste omgeving," het volgende mede te deelen.

Stroomopwaarts werd, op de meest gunstige plaatsen, de bodem onderzocht, door het indryven van een yzeren staaf.

De plaatsen, waar de yzeren staaf werd ingedreven, is op bygaande situatie, door cirkeltjes aangegeven. Alleen daar waar de cirkeltjes gearceerd zyn, werd rots aan de oppervlakte aangetroffen; op de andere plaatsen klei en zand dieper dan 3,50 M., zoodat ook daar, niet direct op rots, de fundeering aangebracht kan worden. Eerst 70.-M. stroomopwaarts, wordt gezonde rotsbodem aangetroffen. Waar dus blykt, dat een weining stroomopwaarts, geen betere bodem wordt aangetroffen, zal de bestaande plaats m.i. moeten worden aangehouden, 't geen met het oog op het bestaande wegennet, met de daaraan grenzende gebouwen ook het meest wenschelyk is.

Met behoud van de bestaande landhoofden, op onderlinge afstand van 19,15 M., gefundeerd op gezonde rots, zal door het toepassen van 1 of 2 hoofden van yzeren schroefpalen daartusschen, ook een oplossing mogelyk zyn.

Aan de monding van rivieren in Oost-Indie vindt dit systeem veel toepassing.

Te Oranjestad alhier, werd o.a. de oude zeesteiger, gemaakt op jukken bestaande uit yzeren schroefpalen, volgens bekomen inlichtingen thans 22 jaar oud.

Aan: den Heer
Gezaghebber
van
Aruba.

Proefpeiling voor bodemonderzoek by de brug over Rooi-Lagoen naar Heintje-Croes, te Oranjestad.
(Korte vleugels brug liggen aan de Noordkant,
Lange " " " " " Zuidkant.)
Genoemde diepten zyn ten opzichte van de waterlyn, is 1.30M beneden onderkant dek.

		diepte rots	gem. zakking laatste tocht
	1e Pyler aan de Noordkant. (Oostzyde)		
a	1.-M ten Noorden pyler	2.63M	5mM
b	hart - -	1.36	3 "
c	1.- ten Zuiden "	5.21	7 "
	2e Pyler (Oostzyde)		
	hart pyler	3.80	3 "
	3e Pyler (Oostzyde)		
	hart pyler	9.43	5 "
	4e Pyler (Oostzyde)		
	hart pyler	rots 9.00	5 "
	5e Pyler (Oostzyde)		
	hart pyler	9.15	7 "
	6e Pyler (Oostzyde)		
a	1.-M ten Noorden pyler	4.54	5 "
b	hart pyler	6.33	5 "
c	1.-M ten Zuiden "	2.51	3 "
	1e Pyler aan de Noordkant. (Westzyde)		
a	1.-M ten Noorden pyler	8.93	5 "
b	hart pyler	4.46	2 "
c	1.-M ten Zuiden "	2.25	3 "
	2e Pyler (Westzyde)		
	hart pyler	5.29	3 "
	3e Pyler (Westzyde)		
	hart pyler	7.89	1 "
	4e Pyler (Westzyde)		
	hart pyler	9.19	8 "
	5e Pyler (Westzyde)		
	hart pyler	9.18	17 "
	6e Pyler (Westzyde)		
a	1.-M ten Noorden pyler	3.34	6 "
b	hart pyler	9.03	35 "
c	1.-M ten Zuiden pyler	1.56	5 "

Aruba 12 October 1931
de Technisch-Ambtenaar

den Directeur van Openbare-Werken
Curacao.

1318.
3 bijl.

9 November 1931

Met referte aan Uw telegram van 20 October jl. inzake fundatie brug over Rooi-Lagoen, heb ik de eer U.H.E.Gestr. hierbij beleefd te doen toekomen een afschrift van het terzake handelend schrijven met situatieteekening, van den Technisch Ambtenaar, alhier, naar den inhoud waarvan het mij vergund zij kortheidshalve te mogen verwijzen. Met de daarin uiteengezette zienswijze, kan ik mij geheel vereenigen. Een weder opbouw van de brug, 70 Meter verder schept een onmogelijke toestand ten aanzien van het ontworpen en reeds uitgevoerde wegenplan op de klip, terwijl de aan de hand gedane oplossing, nl. de bouw met ijzeren schroefpalen, zeer wel uitvoerbaar is. In de zeer modderige mondingen van de Sumatra-rivieren, speciaal in de residentie Palembang en Bengkoelen, wordt deze constructie veelvuldig aangetroffen.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,
CURACAO.

~~XXXXXXXXXXX~~ 25 September 1931.

No 234

Aruba 13 October 1931

Hierby heb ik de eer, UHEGestr. over te leggen, een proefpeiling voor bodem-onderzoek, by de brug over Rooi-Lagoen, naar Heintje-Croes te Oranjestad.

Tot nadere toelichting moge dienen, dat de peilingen werden verricht, met 3/4 duims yzeren staven, maximum lang 30 vt., welke ingedreven werden met een yzeren hamer zwaar 7 Kilo, met gemiddelde slaghoogte van 75 c/m.

By de 1e en 6e pyler werd aangetroffen, by afwisseling zachtere lagen rots, waar doorheen werd geslagen, met een stalen staaf zwaar 5/8 x 1.1/2", lang 3.76M.

In antwoord op telegram dato 5 October 1931, zy vermeld dat de waterstand, tydens de jongste bandjir, bovenstrooms gelyk onderkant dek brug, en benedenstrooms ongeveer twee voeten lager was.

de Techn. Ambtenaar

[signature]

den Directeur van Openbare-Werken

Curacao.

Afschrift 4/11 Gezaghebber

gestuurd zonder handtekening v/d Gezaghebber.

1158.

1158.
1 bijl.

23 September 1931.

AFSCHRIFT.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een rapport in originali van den Technisch Ambtenaar,alhier, omtrent de beschadiging van de brug over de "Rooi Lagoen" nabij Oranjestad,gedurende de hevige regenval van Zaterdag den 19n September jl.

1249

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

L'ANDS RADIO DIENST

Telegram No.	5721	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van	Curacao	Regs
Datum en uur	5 /10/31 7,15 PM	
Datum aanbieding		EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	Ruiz	

Woordental 27

Gezheb Aruba

Wil Vanderheide opdragen op de my gevraagde teekening ten behoeve van nieuwe brugontwerp rooilagoen mede invullen waterstanden jongste bandjir zoowel boven als beneden brug

Dirop

1158.

23 September 1931.

AFSCHRIFT.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een rapport in originali van den Technisch Ambtenaar,alhier, omtrent de beschadiging van de brug over de "Rooi Lagoen" nabij Oranjestad,gedurende de hevige regenval van Zaterdag den 19n September jl.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

23 September'31.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een rapport in originali van den Technisch Ambtenaar, alhier, omtrent de beschadiging van de brug over de "Rooi Lagoen" nabij Oranjestad, gedurende de hevige regenval van Zaterdag den 19n September jl.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

1403

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1422.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 10 November 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 7 November 1931 No. 1403, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, namens mij aan de Lago Oil & Transport Co. den in dat schrijven bedoelden opdracht te willen verstrekken.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Ra/P.T.

Rademaker

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA

K. 431. 13388 - '29.

1403.

7 November 1931.

Met referte aan de beschikking van Zyne Excellentie den Gouverneur dd. 17 October 1931, No. 1449, waarby UHoogEdelGestrenge gemachtigd werd tot het laten herstellen van den nieuwe pier in de Paardenbaai, alhier, heb ik de eer er UHEG. beleefd aan te herinneren om de Lago Oil & Transport Co. alhier, opdracht te geven deze herstelling uit te voeren voor het vastgestelde bedrag.

De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

1302.

14 November 1931.

1302.

In antwoord op Uw schrijven dd. 1 October jl. inzake de beschadiging van de pier in de Paardenbaai te Oranjestad door het ss."El Libertador" op 27 September jl.,heb ik de eer UEd. beleefd mede te deelen, dat Zijne Excellentie de Gouverneur van Curacao in zijne beschikking van den 27n October jl. No 1449, de herstelling van de pier heeft goedgekeurd tot een bedrag van maximum f 2500,--.

Naar aanleiding van het bovenstaande, moge ik beleefd UEd's tusschenkomst inroepen,opdat de herstelling zoo spoedig mogelijk wordt uitgevoerd door de Lago Oil & Transport Cy, Manufacturing Dept.,zooals voorgesteld in Uw bovengenoemd schrijven.

De Gezaghebber,

den WelEd.Geb.Heer
Captain Rodger,
Surveyor of the
U.S.Salvage Association
A R U B A.

----Afschrift----- (Ontv - 6-10-31)

SURVEY REPORT.

At the request of Captain A. de Haan, commanding Dutch S.S. "El Libertador, I the undersigned, Surveyor to the United States Salvage Association of NewYork, did survey on the 3rd September and subsequent dates, the damaged east end of the Government Pier at Oranjestad, said damage stated to have been caused by the above-named steamer on the evening of the 17th September, 1931- for further particulars see ship's Log Book and Protest.

Found

The damage had resulted through the stem of the steamer coming into con test with the dock.The 5/8" steel cover plate was found slightly displaced and at point of contact the plate was torn open for a depth of about 7 inches. Two stiffening bars of angle iron underneath the plate have been disstroyed, and a steel channel bar which supported the fender beam has been badly damaged. Two of the main interlocking steel piles have been twisted from the top down to an approximate depth of about 3 ft. 6 in:. The fender bars of hard wood and the top covering beam, also of wood, are damaged to such an extent that these should be commdemmed.

RECOMMENDED

To excavate the soil behind the damage to an approximat extent of 15 feet by 6 feet
Renew the 5/8" steel cover plate for a length of 16 ft
2 pcs. plate 2'0" x 1'x 5/8
4 " " 1'5" x 8"x 5/8
4 " " 1'5" x 6"x 5/8
10 " " 6" x 6"x 5/8
Renew 2 pcs. 16' each 4"x4" x 3/8" angle iron.
Renew 1 pc 16' x 12" channe iron.
2 " 1'5x 12" "
1 " 16'0x 8" "
2 " 1'5"x 8" "
Draw the two interlocking piles up to about 3'6", or sufficient to bring the damaged portion above the face of the dock, and then burn oof the damaged parts. and finish these two interlocking piles flush with the others.
All wood workd is estimated at 175 F.B.M. and should be of Mambarklack, or other similar hard wood, gegeral sizes 10" x 8".
It will be necessary to renew all bolts and several rivets in way of damage, which is estimated as follows:-
32 2-1/2"x 7/8" bolts, countersunk.
70 2" x 7/8" " "
50 2" x 7/8" " machine
5 12" x 7/8" " "
3 18" x 7/8" " "
36 3/4" x 2-1/2" rivets.
All iron work when fitted should be coated with Bitumastic before fittinfg in top wooden beam and fender bars which have to be renewed.

The above recommendations when carried out would make the dock in the same good condition as before the accident, and there fore to the satisfaction of the Government Authorities.

(w. g) R. Rodger.
Surveyor to United States Salvage Assosiation

Aruba, 1st October, 1931.

----Afschrift----   (Cntv - 5-10-31)

SURVEY REPORT.

At the request of Captain A. de Haan, commanding Dutch S.S. "El Libertador", I the undersigned, Surveyor to the United States Salvage Association of NewYork, did survey on the 3rd September and subsequent dates, the damaged east end of the Government Pier at Oranjestad, said damage stated to have been caused by the above-named steamer on the evening of the 17th September, 1931- for further particulars see ship's Log Book and Protest.

Found

The damage had resulted through the stem of the steamer coming into contact with the dock. The 5/8" steel cover plate was found slightly displaced and at point of contact the plate was torn open for a depth of about 7 inches. Two stiffening bars of angle iron underneath the plate have been distroyed, and a steel channel bar which supported the fender beam has been badly damaged. Two of the main interlocking steel piles have been twisted from the top down to an approximate depth of about 3 ft. 6 in. The fender bars of hard wood and the top covering beam, also of wood, are damaged to such an extent that these should be condemned.

RECOMMENDED

To excavate the soil behind the damage to an approximate extent of 15 feet by 6 feet
Renew the 5/8" steel cover plate for a length of 16 ft
3 pcs. plate 2'0" x 1'2 5/8
4 " " 1'5 x 8"x 5/8
4 " " 1'5" x 6"x 5/8
10 " " 6" x 6"x 5/8
Renew 2 pcs. 16' each 4"x4" x 5/8" angle iron.
Renew 1 pc 16' x 12" channel iron.
2 " 1'6x 12" "
1 " 16'0x 8" "
2 " 1'6x 8" "
Draw the two interlocking piles up to about 3'6", or sufficient to bring the damaged portion above the face of the dock, and then burn off the damaged parts. and finish these two interlocking piles flush with the others.
All wood work is estimated at 175 F.B.M. and should be of Mamberklack, or other similar hard wood, general sizes 10" x 8".
It will be necessary to renew all bolts and several rivets in way of damage, which is estimated as follows:-
32 2-1/2"x 7/8" bolts, countersunk.
70 2" x 7/8" " "
50 2" x 7/8" " machine
5 12" x 7/8" " "
5 18" x 7/8" " "
36 3/4" x 2-1/2" rivets.
All iron work when fitted should be coated with Bitumastic before fitting in top wooden beam and fender bars which have to be renewed.

The above recommendations when carried out would make the dock in the same good condition as before the accident, and therefore to the satisfaction of the Government Authorities.

(w. g) R. Rodger.
Surveyor to United States Salvage Association

Aruba, 1st October 1931.

UNITED STATES SALVAGE ASSOCIATION,
ARUBA, D.W.I.
1st October, 1931.

His Honour,
The Governor of Aruba,
ORANJESTAD.

Sir,

At the request of Captain A. de Haan of s.s. "EL LIBERTADOR" representing the owners of that vessel, I did, as a Surveyor to the United States Salvage Association of New York, survey the damage done to the East end of the Government Pier at Oranjestad, caused, it is said, by the s.s. "EL LIBERTADOR" colliding with the Pier on the 17th September.

This survey was carried out by me on the 23rd September and subsequent dates to determine the extent of the damage and to report thereon. I enclose copy of the report which I am handing to the Captain of the s.s. "EL LIBERTADOR" for your information, and would add that this report has been drawn up after thoroughly surveying the damage and being in consultation with your Mr. Keimpe Klaas van der Heide, and the report covers all that was submitted to your Government by Mr. Keimpe Klaas van der Heide in his damage report, a copy of which I have perused.

I have approached the Lago Oil & Transport Co's Manufacturing Dept., as to whether they would be prepared to undertake the repairs covered in my report and to make good the dock in the same condition as prior to the accident. They have assured me that they will be prepared to do the work complete for a sum of $950.00.

The information I have is to the effect that the Royal Netherlands Steamship Co., have repudiated liability in this case of their ship doing this damage, and on that account I am only quoting the figure for which the Lago Oil & Transport Co., would do the repairs. They do not in any way commit themselves to do these repairs until the liability is determined as between yourself and the Royal Netherlands Steamship Co., and if your Government would meet the liability,

2. His Honour, The Governor of Aruba. 1/10/1931.

then the Lago Oil & Transport Co., Ltd., would be prepared to carry out the repairs at the sum stated. If on the other hand the Royal Netherlands Steamship Co., have to meet the liability, the Lago Oil & Transport Co., Ltd., will do the repairs for the Steamship Company at the same price herein quoted. Until, therefore, a decision is reached between your Government and the Royal Netherlands Steamship Co., the repairs cannot be undertaken by Lago Oil & Transport Co., Manufacturing Department.

Yours respectfully,

[signature]

SURVEYOR.

RR/IA.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 223

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Aruba, 6 October 1931.

Naar aanleiding van het voor advies ontvangen schryven dd. 1 October 1931, en het daarby gevoegde rapport, van den WelEd. Gestrengen Heer R. Rodger, optredende als Surveyor voor de United States Salvage Assosiation of NewYork, voor opname der schade, veroorzaakt door de aanvaring van het S.S. "El Libertador" op 27 September 1931, tegen het Oosteind der pier, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te verklaren, dat m.i. accoord gegaan kan worden, met het in bovengenoemd rapport omschreven voorstel, tot herstelling der pier, voor het bedrag ad. $ 950.00- zoals vermeld in ~~voornoemd~~ schryven.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
-----o-------

K. 431. 13388 - '29.

1241

Byl: 3.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 208

6 October 1931.

Onder aanbieding van een rapport van den WelEdGestr.Heer R.Rodger,optredende als Surveyor voor de United States Salvage Association of New York,voor opname der schade,veroorzaakt door de aanvaring van het ss. "El Libertador" op den 27n September jl.tegen het Oosteinde der Pier,heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen,dat ik accoord kan gaan met het in bovengenoemd rapport omschreven voorstel tot herstelling der pier voor een bedrag van $ 950,--, zooals vermeld in het schrijven van Captain Rodger dd. 1 dezer,waarvan U ingesloten een afschrift moge aan treffen.

De Gezaghebber

Aan

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

Meegek. Rapport naar ... A

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD.

No. 208

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Aruba, 18 September 1931.

RAPPORT

Op heden 18 September 1931, heb ik Keimpe Klaas van der Heide, Technisch Ambtenaar in dienst van het Gouvernement van Curacao, my in opdracht van de Gezaghebber van Aruba, naar de nieuwe steiger begeven, voor opname der schade, veroorzaakt door de aanvaring van het stommschip, "El Libertador", van de Kon: Ned: Stoomboot My: te Amsterdam, op 17 September 1931.

Hierby werd bevonden, dat de aanvaring heeft plaats gevonden, tegen de Oostkant der pier, op 2.-M uit de Zuid Oosthoek tegenover het betonblok van een meerpaal. Ter plaatse van de aanvaring is de afwyking in de dekplaat 6 c/m binnenwaarts, geleidelyk afnemend tot 2.- M. Zuidwaarts (is de Z.O. hoek) en 2.- M. Noordwaarts. 2 Larssendam planken , zyn op de plaats der aanvaring verbogen, welke onderling uit hun sloten zyn gewrongen, voor zoover nu is vast te stellen, tot op een diepte van ongeveer 1.M De dekplaat is 18 c/m diep ingescheurd, het hoekyzer daaronder verwrongen, de U yzeren balk, waarin wryfhout, is eveneens plat gedrukt en verwrongen, terwyl het wryfhout versplinterd is.

Aan:

K. 431. 13388-'29.

Vervolg blad NO. 2, rapport 18 September 1931.

Om de damwand weder te herstellen, in oorspronkelyke toestand, zullen de volgende werkzaamheden, verricht moeten worden.

De damwand over een lengte van 5 a 6 M. te ontgraven.

De afdekplaat, van 460 x 15 m.m. met bybehoorende hoekyzers 100 x 100 x 10 mm. over een lengte van de Z.O. hoek tot de 1e laschplaat, af te nemen. Vernieuwing is noodig over een lengte van ongeveer 4.-M, waarby een nieuwe laschplaat van 620 x 460 x 15 mm. aan te brengen.

De gordingen, buiten U N.P. 30, en binnen U N.P. 20, over de zelfde lengte af te nemen en te vernieuwen , als voor de dekplaat omschreven.

De verbogen Larssenplanken uit te trekken, tot een hoogte, dat de sloten weer normaal in elkaar grypen, waarna de planken afgebrand dienen te worden.

Het wryfhout (afmeting 260 x 200 mm.) te vernieuwen over een lengte van 4.-M.

Waar de benoodigde hulpwerktuigen , voor de uitvoering, van Curacao moeten worden gestuurd, zullen de kosten m.i. op een zelfde bedrag moeten worden geraamd, als by de aanvaring op 5 Januari 1931.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan Den Heer Gezaghebber

van

Aruba.

(Ontv - 5-10-31) ----Afschrift----

SURVEY REPORT.

Vervolg blad NO. 2, rapport 18 September 1931.

Om de damwand weder te herstellen, in oorspronkelyke toestand, zullen de volgende werkzaamheden, verricht moeten worden.

De damwand over een lengte van 5 à 6 M. te ontgraven.

De afdekplaat, van 460 x 15 m.m. met bybehoorende hoekyzers 100 x 100 x 10 mm. over een lengte van de Z.O. hoek tot de 1e lasschplaat, af te nemen. Vernieuwing is noodig over een lengte van ongeveer 4.-M, waarby een nieuwe lasschplaat van 630 x 460 x 15 mm. aan te brengen.

De gordingen, buiten U N.P. 30, en binnen U N.P. 30, over de zelfde lengte af te nemen en te vernieuwen, als voor de dekplaat omschreven.

De verbogen larssenplanken uit te trekken, tot een hoogte, dat de sloten weer normaal in elkaar grypen, waarna de planken afgebrand dienen te worden.

Het wryfhout (afmeting 260 x 200 mm.) te vernieuwen over een lengte van 4.-M.

Daar de benoodigde hulpwerktuigen, voor de uitvoering, van Curacao moeten worden gestuurd, zullen de kosten m.i. op een zelfde bedrag moeten worden geraamd, als by de aanvaring op 5 Januari 1931.

De Technisch Ambtenaar,

Aan Den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

Byl: 1.

22 September 1931.

Ten vervolge van dz. schrijven dd. 18 dezer No 1127, heb ik de eer U.H.E.Gestr. hierbij beleefd het bedoelde rapport aan te bieden.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 2047

18 September 1931.

Ik heb de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat gisteren avond de pier alhier is aangevaren door het ss. "El Libertador".

De schade wordt opgenomen door den Technisch Ambtenaar, den heer v.d.Heide en zal U daarvan na de vaststelling onmiddellijk bericht worden gezonden.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A Ç A O.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~

No. 207.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Oranjestad, 18 September 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken toezending te willen vragen van:

1 -Stuk maatglas, passend by de alhier aanwezige regenmeter, waarvan de rand-diameter 16 c/m bedraagt.

1- Stuk linnen meetband, 10 meters lengte.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
-----o-------

K. 431. 13388-'29.

S. N. ECURY
Authorized Ford Dealers
Aruba, D. W. I.

18 September 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen doen toezenden:

1 maatglas, passend bij de alhier aanwezige regenmeter, waarvan de rand-diameter 16 cM bedraagt.

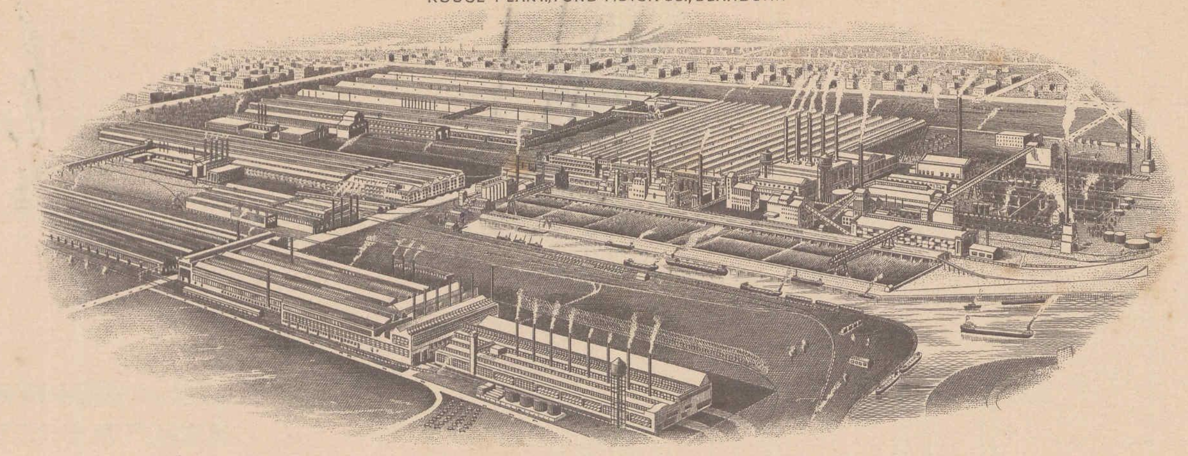
1 linnen meetband, 10 Meter lengte.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

ROUGE PLANT FORD MOTOR CO., DEARBORN



S. N. ECURY

Authorized Ford Dealers

Aruba, D. W. I.

CABLE ADDRESS: ECURY
CODE A. B. C. 5TH. EDIT.
A. B. C. 5TH. ED. IMPROVED

PHONE 64

Setiembre 16, 1931.-

Den HoogEdelGestr.Heer
Gezaghebber van Aruba.
Alhier.

HoogEdelgestrengen Heer:-

Hierby heb ik de eer u te doen toekomen factuur en onkosten van de opschfiften in marmer ,die ik opgeleverd heb voor de Militaire Politie volgens bestelling ontvangen van de Heer Luitenant Bloklandt.

Gelieve my het origineel factuur,alsook wissel en recu van de Douane terug te bezorgen.-

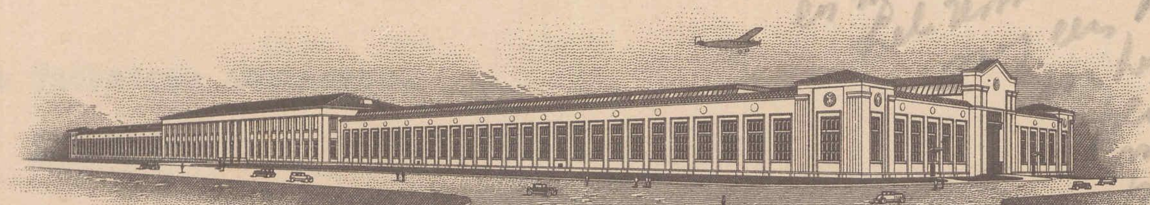
By voorbaat bedankt, teeken ik,

Hoogachtend,

[signature]

V.

SALES and SERVICE



ENGINEERING LABORATORY AT DEARBORN

PRINTED IN U.S.A.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 205

21 September 1931.

Door dezen heb ik de eer UEd. beleefd mede te deelen, dat volgens ingekomen bericht van den heer Ecury, de steen voor het graf van wijlen den Brigadier der Militaire Politietroepen, v.d. Berg, alhier is aangekomen.

Naar aanleiding van het bovenstaande, verzoek ik U beleefd de steen te willen doen plaatsen en mij mede te deelen, of van het restant ad f 97,92 van het bijeen gecollecteerde bedrag nog een afzetting van het graf kan plaats hebben met cementen paaltjes en ijzeren ketting.

De Gezaghebber,

den Technisch Ambtenaar,

A L H I E R.

1115

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 205.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 17 September 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken toezending te willen vragen van het navolgende.

Voor "Newway"-motor No. 1378. 2 cylinder.

1 -St. nieuwe kamwiel volgens monster gezonden.
(1 kettingschakel passend op kamwiel mede - gezonden, om vergissingen te voorkomen, verzoeke terug te zenden.)

Voor reparatie:

1 - St. Cylinderkop met afgebroken stukken, deze weer goed te lasschen.

1 - Remstuk, daaraan goed stevig te lasschen 1 stuk 5/8" rondyzer, lang 4"

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

bovenstaande ten laste van art 118. te beantwoorden.

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

-------o-------

K. 431. 13388-'29.

1109

1115

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1117

18 September 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat met gelijken post aan Uw adres is afgezonden een kistje, inhoudende:

1. een kamwiel met bijpassende kettingschakel,
2. een cylinderkop met afgebroken stukken,
3. een remstuk,

met beleefd verzoek het navolgende te willen doen aanmaken, c.q. repareeren: ten laste van art. 118.

aan te maken:

Voor "Newway" motor No 1378, 2 cylinders:

1 st. nieuw kamwiel, volgens gezonden monster. Een kettingschakel, passend op kamwiel is mede gezonden om vergissingen te voorkomen. Verzoke dit laatste weder te willen doen retourneeren.

te repareeren:

1 st. cylinderkop met afgebroken stukken, deze weer goed te lasschen;

1 remstuk, daaraan goed stevig te lasschen 1 stuk 5/8" rondijzer, lang 4".

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

1109

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1117.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 10 September 1931.

Gezien de rekeningen voor het huren van automobielen tijdens de dienstreizen van den Technisch Ambtenaar van het Stoomwezen L. Veltman, en gezien het voor deze dienstreizen op de begrooting 1931 uitgetrokken bedrag toch reeds overschreden zal moeten worden, zou ik UHoogEdelGestrenge beleefd willen verzoeken, het daarheen te willen leiden, dat genoemde Technisch Ambtenaar tijdens zijn bezoek aan Aruba zooveel mogelijk gebruik kan maken van de dienstauto van Openbare Werken.

Ra/PT.

De Directeur der Openbare Werken,

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA

K. 431. 13388-'29.

1101.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. I97.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad. I5 September I93I.

Ingevolge art. 4. van de Beschikking No. IOII d.d. 8 September I930, legt ondergeteekende U HoogEdel Gestrenge hierby over het maand verslag in duplo van Augustus I93I, waarin vermeld, de verwerkte bedragen over die periode met korte mededeelingen omtrent de verrichte werkzaamheden.

Het betreft alleen die werken, welke resorteeren onder het Departement van Openbare Werken.

de Techn. Ambtenaar.

W.

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

Bijl. 2.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

OPENBARE WERKEN.

No. 196

15 September '31.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een mandverslag (in duplo) over de maand Augustus jl., waarin vermeld de verwerkte bedragen over die periode met korte mededeelingen omtrent de verrichte werkzaamheden van het Departement van Openbare Werken, alhier.

De Gezaghebber,

den Directeur van
Openbare Werken,
CURACAO.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 196.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 15 September 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te doen toekomen 3 spring-supporters van de Ford-truck, met beleefd verzoek, aan den Directeur van Openbare Werken te willen doorzenden, met verzoek de navolgende verandering aan te brengen:

Beide supporters No.2. van af het conisch gedeelte af te draaien, en te voorzien van draad overeenkomstig lengte en dikte van supporter No. 1. en te voorzien van moeren volgens gezonden monster.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
-------o----------

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 191

15 September 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat met gelijken post aan Uw adres is verzónden een pakketje, inhoudende 3 spring supporters van de Ford-truck, met beleefd verzoek de navolgende veranderingen te willen doen aanbrengen:

Beide supporters No 2 vanaf het conisch gedeelte af te draaien en te voorzien van draad overeenkomstig lengte en dikte van supporter No 1 en te voorzien van moeren volgens gezonden monster.

De Gezaghebber,

Aan: den Directeur van
Openbare Werken,
C U R A C A O.

1064.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 191.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 9 September 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken toezending te willen vragen van:

12- St. "Beurs" Bloknotes, No. 7.

100- vellen gelinieerd folio-formaat schryfpapier

2 - St. Schryfmachine-gummi, merk Ebenhard Faber, rood, # 6587.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Mit voorraad Gezaghebberskantoor geleverd

11/9 '31

[initials]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
------o------

K. 431. 13388-'29.

(Voor archief van den Gezaghebber)

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. M. 246

WILLEMSTAD,

XXXXXXXXXXX XXX

Oranjestad, 17 October 1931.

1062

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 10 September 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

RUT 5 en 9 dezer Kropf vertrekt Zaterdag stop kon gisteren niet vertrekken wegens te korten tijd voor in orde maken van zijn particuliere zaken.

Gezaghebber.

Naam en Woonplaats afzender

(Voor archief van den Gezaghebber)

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD,

No. M.246

XXXXXXXXXXX XXX

Oranjestad, 17 October 1931.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 5089	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	Regs
Datum en uur 5/9/31 5,50 PM	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist Ruiz	

Woordental	
21	Gezaghebber Aruba
	Heb schilder Kropf noodig stop was tot een september voor U beschikbaar stop verwacht hem met eerstvolgende verbinding
	Dirop

(Voor archief van den Gezaghebber)

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. M.246

WILLEMSTAD,

XXXXXXXXXXX XXX

Oranjestad, 17 October 1931.

1031.

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 26 Aug '31.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

WIL NEDERHORST MELDEN VOORTGANG WERKZAAMHEDEN ONDERVINDT ERNSTIGE STAGNATIE DOOR GEBREK AAN GOEDE UITVOERDER VOOR BETONWERKEN.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

(Voor archief van den Gezaghebber)

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD,

No. M.246

XXXXXXXXXXX XXX

Oranjestad, 17 October 1931.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 5I56	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	Regs
Datum en uur 9.9.31 6.30 pm	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	

Woordental I3

Gezagheb Aruba

Ik herhaal myn verzoek terugzending schilder Kropf per eerstvolgende gelegenheid

Dirop

(Voor archief van den Gezaghebber)

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD,

No. M. 246

XXXXXXXXXXXX XXX

Oranjestad, 17 October 1931.

1047/21

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No.	4957	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van	Curacao	Regs
Datum en uur	28.8.31 6 pm	
Datum aanbieding		EXTRA KOSTEN.
Telegrafist		

Woordental	
	Vanderheide Openbarewerken Aruba
I2	Uitvoerder vertrekt Zondag Ellibertador sein indien woning beschikbaar
	Nederhorst

29/8/31 1047

Nederhorst Curaçao

Geen woning beschikbaar

Gezagh.

(Voor archief van den Gezaghebber)

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN

WILLEMSTAD,

No.

M.246

XXXXXXXXXXX XXX

Oranjestad, 17 October 1931.

Naar aanleiding van schryven dd. 12 October 1931, No. 1288, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat de hoogte van den bovenrand van de trechter der regenmeters boven maaiveld, genoemd in schryven dd. 27 Augustus 1931, No. 184, onder sub a, b, c en d, varieert tusschen 1,50 M.- en 1,60 M.-

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

20/10/31

den Directeur der Openbare Werken

Curacao

------oo------

Ukbg. bij 1026.
terug dep.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1288.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 12 October 1931.

Naar aanleiding van UW schrijven dd. 28 Augustus 1931 No. 1026, heb ik de eer UHoogEdel-Gestrenge beleefd te verzoeken mij alsnog de hoogte van den bovenrand van de trechter der regenmeters boven het maaiveld op te willen geven.

Namens den Directeur der Openbare Werken,

De Ingenieur,

Ra/PT.

Rademaker

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA

28 Augustus '31.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 21 dezer No 1041, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de alhier in gebruik zijnde weerkundige instrumenten bestaan uit:

1e. 4 regenmeters, volgens de topografische kaart van Aruba gelegen
 a. 1 regenmeter te Oranjestad, bovenrand regehmeter 3--M boven gemiddeld zee niveau, en 70° 2' W.L. 12° 31' N.B.
 b. 1 regenmeter op de Noord, alsvoren 8--M boven gemiddeld zeeniveau, en 70° 2' W.L. 12° 34' N.B.
 c. 1 regenmeter te Santa Cruz, alsvoren 30--M boven gemiddeld zee-niveau, en 69° 59' W.L. 12° 31' N.B.
 d. 1 regenmeter te Savoneta, alsvoren 3--M boven gemiddeld zee-niveau, en 69° 58' W.L. 12° 27' N.B.

2e 1 barometer (waarop aangebracht gesloten Celsius kwikthermometer) merk "Holosteric", P.J. Kipp & Zoon, Delft, hoog 5-- M boven gemiddeld zee-niveau.

Een speciaal weerkundig station bestaat hier niet, evenmin een hut, waarin de thermometers zijn opgesteld; ook is er geen speciale waarnemer aangesteld.

Door den Gezaghebber worden Zijne Excellentie den Gouverneur maandelijks eenige staten in duplo aangeboden, t.w.:

1. een staat, meldende de regenval in mM in de verschillende districten;
2. een staat, aangevende de barometerstanden, zooals deze 's middags om 12 uur van de barometer op mijn kantoor ~~van den Gezaghebber~~ worden afgelezen.

De wnd. Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

504/1
d.

1026/1

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 184.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~XX

Aruba, 27 Augustus 1931.

Naar aanleiding van het my toegezonden schryven, No. 1041. dd. 21 Augustus 1931, voor informatie, van den Directeur van Openbare Werken, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

De op Aruba, in gebruik zynde weerkundige instrumenten, voor zoover my bekend, bestaan uit:

1e 4 regenmeters, volgens de topografische kaart van Aruba gelegen,
- a 1 regenmeter te Oranjestad, bovenrand regenmeter 3--M boven gemiddeld zee-niveau, en 70° 2' W.L. 12° 31' N.B.
- b 1 regenmeter op de Noord, alsvoren 8--M. boven gemiddeld zee-niveau, en 70° 2' W.L. 12° 34' N.B
- c 1 regenmeter te Santa Cruz,alsvoren 30--M.boven gemiddeld zee-niveau, en 69° 59' W.L. 12° 31' N.B.
- d 1 regenmeter te Savaneta, alsvoren 3--M. boven gemiddeld zee-niveau,en 69° 58' W.L. 12° 27'N.B.

2e 1 barometer (waarop aangebracht gesloten Celsius kwikthermometer) merk "Holosteric", P. J. Kipp& Zoon, Delft.geplaatst, op het Gezaghebberskantoor Oranjestad, hoog 5--M. boven gemiddeld zee-niveau.

Verder zy ten overvloede vermeld, dat indiening der maandelyksche staten geschiedt vanuit het Gezaghebberskantoor.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
------o-------

K. 431. 13388-'29.

1026.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1041

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 21 Augustus 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken my te willen doen toekomen een overzicht van de by Uw weerkundig station in gebruik zynde instrumenten(fabrikant,model),van de geografische lengte en breedte van het station en de hoogte boven zee.

Tevens ontving ik gaarne een beschryving van de waarnemingsplaats en van de hut,waarin de thermometers zyn opgesteld.

Verder: de hoogte van het beneden-oppervlak van het kwik van den barometer boven gemiddeld zee-niveau,en de hoogte van de thermometers en van den bovenrand van den opvangtrechter van den regenmeter boven den grond.

Ten slotte verzoek ik UHoogEdelGestrenge de waarnemer te willen opdragen de in te dienen maandelyksche staten compleet in te vullen en zoo spoedig mogelyk aan Openbare Werken toe te zenden.

De wnd.Directeur der Openbare Werken,

Aan:
den Heer
Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

504/1
d.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 177.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 21 Augustus 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken toezending te willen vragen van:

500.-KG. Steenkool.(Ten laste art.116a. buitenwegen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

21 Augustus 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken,mij,ten behoeve van het Departement van Openbare Werken,alhier,te willen doen toekomen:

500 KG Steenkool (ten laste van art. 116a)buitenwegen.

De wnd. Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

21 Augustus 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken mij,ten behoeve van het Departement van Openbare Werken,alhier,te willen doen toekomen:

500 KG Steenkool (ten laste van art. 116a)buitenwegen.

De wnd. Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

504/1

800

800/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 518

WILLEMSTAD,

14 Juli 1931.

Ten verzoeke van den Directeur van Openbare Werken te Curacao,heb ik de eer U het navolgende ter kennisse te brengen.

Bij voornoemd Departement bestaat er geen bezwaar U nog eenmaal in de gelegenheid te stellen te trachten het werk aan de Boca di Canca te voltooien. U wordt daarvoor toegestaan een termijn van twee maanden, ingaande den 9n Juli j.l.

Verder diene U er rekening mede te houden, dat geen enkele betaling meer zal worden gedaan,tenzij het werk door U geheel gereed zal worden opgeleverd voor of op 9 September a.s.

De wnd. Gezaghebber,

den heer J.H.A.Eman,

ALHIER.

504/1
d.

800

Az 13/7/31 [illegible]

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 887.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 10 Juli 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 19 Juni j.l.No. 800, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat de inhoud van dit schrijven mij zeer verwonderde. Immers meende ik uit de laatste alinea van Uw schrijven dd. 8 Juni j.l. No. 742 te moeten opmaken, dat U zich met mijn voorstel, om den Heer Eman van verdere uitvoering uit te schakelen, gedaan in myn schrijven dd. 29 Mei 1931 No. 699, geheel kon vereenigen. Waar nu blijkt uit Uw eerst genoemd schrijven, dat zulks niet het geval was, zou een vollediger beantwoording van mijn schrijven gewenscht zijn geweest.

Intusschen bestaat dan bij mij geen bezwaar den Heer Eman nog eenmaal in de gelegenheid te stellen te trachten het werk te voltooien. Ik wil hem daarvoor toestaan een termijn van twee maanden ingaande den 9n Juli a.s.

888 - Over de compressor zal ik U een dezer dagen schryven.

den Heer J.H. Eman in kennis gesteld 13/7/31

Aan:

den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

504/1
d.

Vervolg n°. 887. aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

800.

Verder dient de Heer Eman er rekening mede te houden, dat hem geen enkele betaling meer zal worden gedaan, tenzij hij het werk geheel gereed zal opleveren voor of op 9 September a.s.

Ik zou U beleefd willen verzoeken een en ander ter kennis te brengen van den Heer Eman.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Rd/PI.

19 Juni 1931.

800

Bylage: 1.

Onder aanbieding van bygaand schryven van den heer J.H.Eman, alhier, naar den inhoud waarvan het my vergund zy kortheidshalve te mogen verwyzen, heb ik de eer UHEGestrenge beleefd mede te deelen, dat er mynerzyds geen bezwaren tegen bestaat, om den heer Eman de uitdieping van de Boca di Canoa te doen voltooien.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

Curacao.

504/1
d.

Vervolg n°. 887. aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

Verder dient de Heer Eman er rekening mede te houden, dat hem geen enkele betaling meer zal worden gedaan, tenzij hij het werk geheel gereed zal opleveren voor of op 9 September a.s.

Ik zou U beleefd willen verzoeken een en ander ter kennis te brengen van den Heer Eman.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Ra/PT.

504/1

264.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 220

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 19 Februari 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te verzoeken den Technisch Ambtenaar van der Heide op te willen dragen om U op Uw eerstkomende dienstreis naar Curacao te vergezellen.

Er zijn n.l. verschillende punten, die m.i. een bespreking tusschen ons drieën wenschelijk maken.

M/PT. De Directeur der Openbare Werken,

Meijers

Aan: den Heer

Gezaghebber van

Aruba.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 204.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 16 Februari 1931.

Ter verduidelyking van het dezerzydsche schryven van 5 Februari j.l., No. 177, heb ik de eer UHoogEdelGestren-

No.	BEDRAG		Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.
Kosten:			**Lands Radio Dienst**	Datum 25 Febr'31 .
a. Overseinen				Uur
b. Antwoord				Door
c. Bode			Bestemming	OVERGESEIND.
d.				Datum
Totaal			Aantal woorden	Uur
				Door

DIENSTAANWIJZING: | LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

ARRIVEEREN HEDEN MET LIBERTADOR.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 204.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 16 Februari 1931.

Ter verduidelyking van het dezerzydsche schryven van 5 Februari j.l., No. 177, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat aangezien de in de G.B. van 27 Januari j.l., No. 131 vermelde bedragen officieel te Uwer beschikking gesteld zyn, autorisatie door Z. E. den Gouverneur van onderdeelen ervan niet meer noodig is.

Wel geef ik U in overweging om zelf voor de autorisatie van tot deze rubriek behoorende werkjes (dus zulks als het by Uw schryven van 27 Januari 1931, No. 117 voorgebrachte) beschikkingen op te maken en my daarvan afschriften te willen zenden.

Ook verzoek ik U, om met het oog op O.W.-controle, plannen voor onderdeelen van de in de hierboven aangehaalde G.B. vermelde belangen, die gaan over een grooter bedrag dan f. 1000.--(in myn brief van 5 Februari j.l., No. 177 staat f. 500.--, doch van dat getal wyk ik by dezen af) my ter goedkeuring te willen toezenden.

Aan: den Heer

Gezaghebber van

Aruba.

M/AdG.

De Directeur der Openbare Werken,

[signature]

K. 431. 13388-'29.

504/1
d.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN. Aruba.

No. 28

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba I7 Februari I93I.

Volgens een schryven van Kapitein Ravelli, aan Luitenant Janssens, commandant van het Corps Mariniers te Aruba, zou verf ect. voor onderhoud kazerne, aangevraagd moeten worden by Openbare-Werken te Aruba, en verwerkt moeten worden door Mariniers, daar dit een bezuiniging op de onderhoudskosten is. De daarvoor benoodigde materialen mogen door de Luitenant zelf niet worden aangekocht.

Nu vraagt Luitenant Janssens een voorraad verf, olie, stopverf en kwasten.

Kan UED. my per omgaande inlichten over een besluit daaromtrent, en voor hoever onderhoud-verfwerk kazerne dan door de Mariniers verricht zal worden?

deGezaghebber

Wagemaker

Aan: Den WelEd.Gestr.Heer
Directeur van Openbare-Werken
Curacao.

Mr Phaff verzoeke voor te lichten, daar het briefhoofd en zo niet goed is.
OOh

K. 431. 13388-'29.

504/1
d.

360

250

243

18 Februari 1931.

Volgens een schrijven van Kapitein Ravelli aan Luitenant Janssens, Commandant van het Corps Mariniers te Aruba, zou verf etc. voor onderhoud kazerne, aangevraagd moeten worden bij Openbare Werken te Aruba en verwerkt moeten worden door Mariniers, daar dit een bezuiniging op de onderhoudskosten is. De daarvoor benoodigde materialen mogen door den Luitenant zelf niet worden aangekocht.
Nu vraagt Luitenant Janssens een voorraad verf, olie, stopverf en kwasten.

Kan U.H.E.Gestr. mij per omgaande inlichten over een besluit daaromtrent en voor hoever onderhoud-verfwerk kazerne dan door de Mariniers verricht zal worden?

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

18 Februari 1931.

Volgens een schrijven van Kapitein Ravelli aan Luitenant Janssens, Commandant van het Corps Mariniers te Aruba, zou verf enz. voor onderhoud kazerne, aangevraagd moeten worden bij Openbare Werken te Aruba en verwerkt moeten worden door Mariniers, daar dit een bezuiniging op de onderhoudskosten is. De daarvoor benoodigde materialen mogen door den Luitenant zelf niet worden aangekocht.

Nu vraagt Luitenant Janssens een voorraad verf, olie, stopverf en kwasten.

Kan U.H.E.Gestr. mij per omgaande inlichten over een besluit daaromtrent en voor hoever onderhoud-verfwerk kazerne dan door de Mariniers verricht zal worden?

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

273

25 Februari '31.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 19 dezer No 219, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de brief van den Havenmeester-Loods, alhier, dd. 11 dezer, inderdaad buiten mijn medeweten aan U is gericht.

Ten einde soortgelijke gevallen in den toekomst te voorkómen, heb ik den betrokken ambtenaar deswege onderhouden.

Van het slot van bovengenoemd schrijven is door mij goede nota genomen.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

504/1
d.

360

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 297

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 6 Maart 1931.

De ontvangst erkennende van Uwe Beschikking dd [illegible] Februari 1931 No. 16 heb ik de eer UHoog-

F

363

No. | BEDRAG

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 17 Maart 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

DYCKERHOFF & WIDMANN CURACAO.
RUT 13 DEZER WERK AAN PIER HEDEN GEREED GEKOMEN TOT TEVREDENHEID STOP
HEIBLOK PALENTREKKER EN DRIE PLANKEN WORDEN MORGENOCHTEND PER LIBERTADOR
VERSCHEEPT.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

504/1
d.

360

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 297.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 6 Maart 1931.

Art. 116 b.

De ontvangst erkennende van Uwe Beschikking dd. 18 Februari 1931, No. 16 heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken my wel te willen opgeven het begrootingsartikel, dat met de uitgave van f. 340.-- zal worden bezwaard.

Voorts gelieve U in dergelyke beschikkingen, alsook in brieven of telegrammen, houdende aanvraag van bouwstoffen, werktuigen, gereedschappen of benoodigdheden, steeds het desbetreffende begrootingsartikel te willen vermelden.

De Directeur der Openbare Werken,
voor dezen:
De Adjunct-Directeur,
[signature]

PG/AdG.

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

504/1

359

360

14 Maart 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 6 dezer,heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat art. 116 b der loopende begrooting met de uitgave van f 340,-- voor het bijbouwen van de slaapzaal der Mariniers,alhier, zal worden bezwaard.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

504/1
d.

359

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 320

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

postwissel verzonden op den 17 Maart 1931 Arends

WILLEMSTAD, 11 Maart 1931.

Met beleefde referte aan mijn schrijven dd. 28 Januari 1931, No. 150 heb ik de eer Uw aandacht er op te vestigen, dat ik het bedrag van f 90.--, hetwelk ik U heb voorgeschoten en waarvoor reçu's aan U zijn gestuurd op naam van the Lago Oil & Transport Co. Ltd., nog niet heb ontvangen.-

Aangezien het hier een zuiver kas-voorschot betreft en deze uitgaaf niet in mijne administratie is opgenomen, zie ik de remise, zoo eenigszins mogelijk, spoedig tegemoet.-

PG/PT. De Directeur der Openbare Werken,

voor dezen:

De Adjunct-Directeur,

[signature]

Aan: den Heer

Gezaghebber van

Aruba.

504/1 d.

2 /// bespreking met Directeur D.O.W.

18. Door den Ir. Gravestein werd opgegeven kostprijs voor ijzeren loods per M2 voor Curacao, om als voorbeeld te dienen voor kostprijs berekening nieuwe loods te Aruba t.w.

f 18,-- per M2 voor materiaal
" 5,-- " " " montage
" 4,50 " " " beton
" 5,50 " " " vloer.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

504/1
d.

344

/// bespreking met Directeur D.O.W.

de voorgestane uitvoering niet weer gebruikt zal kunnen worden, de heer Schumacher gaf echter te kennen, dat dit z.i. wel zou gaan.

5. Opdracht ontvangen bij uitvoering Gezaghebberswoning hoekversterking aan te brengen om de 40 c.M. en te zorgen voor goede aansluiting met ondergrond.

6. Besproken inrichting administratie met heer Rademaker.
   a. boeking geautoriseerde werken, voor bewaking,
   b. inrichting loonlijsten gesplitst voor controle,
   c. medegedeeld werd dat overigens loonlijsten geheel als vroeger bij Gezaghebber in te dienen,
   d. boeking niet geautoriseerde werken blijft als voorheen.

   Model begrooting wegen en gebouwen ontvangen met een klein begin omtrent inrichting bewakings-register, benevens getypte voorschriften betreffende inrichting administratie, een instructie en blanco loonlijsten.

7. Zoutwater gebruik bij Panam nagaan, waar dat gebruikt wordt, hoe het werkt en wat het zwakke punt is, ook bij Eagle informeeren en rapport hierover bij Dirop uitbrengen. *(505 —)*

8. Opgedragen werd nota te zenden over Rooi bij Balashi en Rooi Prikichi, betreffende bodemtoestand regenval, waterstanden, scheuren in bodem, soort gesteente, enz. *(732 —)*

9. Medegedeeld werd dat spoedig voorstel aanbrengen meerboeien bij nieuwe pier te Aruba verwacht wordt.

10. Medegedeeld werd dat bewakingsregister alleen is voor werken geautoriseerd door den Gouverneur.

11. Na een gehouden bespreking over de wenschelijkheid voor het oprichten van een Douane loods bij dam aansluiting nieuwe pier, opdracht ontvangen, geautoriseerde verbouwing Douaneloodsen voorloopig niet uitvoeren en plan voor nieuwe loods met begrooting goed geargumenteerd voorstellen, waarbij tevens begrooting voor asphalteering pier. *(14-18 — zie 600 — 870, 985)*

12. Opgedragen werd met oog op vlotte afwerking plannen, oorspronkelijke PanAm teekeningen met daarop aan te brengen wijzigingen, zoo in te dienen met begrooting; met oog op wijziging afmetingen brengt dit volgens Techn. Ambtenaar K.K. VAN DER HEIDE zijne bezwaren mede.

13. De Directeur van Openbare Werken, heeft toegezegd dat in de 2e helft van 1931 een compressor van Curacao naar Aruba wordt gezonden. *(554-888)*

14. Medegedeeld werd, dat voor afwerking nieuwe weg f 25.000,-- en voor bouw nieuwe loods bij nieuwe pier f 40.000,-- bij den Gouverneur was voorgedragen. *(zie 870.)*

15. Voorstel indienen:
    voor buitenwegen f 12000,- voor gewoon onderhoud m/ toelichting
    wegen in de stad " 3000,- ,, ,, ,, ,,
    Nieuwe weg " 4000,- ,, ,, ,, ,,
    Voor de dan nog resteerende f 39000,-- voorstellen in te dienen een en ander in overleg met den Gezaghebber.
    In 't vervolg elk jaar in December of Januari op deze wijze in te dienen. *(zie 642)*

16. Opdracht ontvangen algemeen overzicht van slachthuizen te zenden.

17. Opdracht ontvangen, invoeren defecten rapport voor Aruba, op zelfde wijze als Curacao, besteld 250 stuks defecten rapporten via den heer TOM ARGUS volgens gewijzigd model.

10 Maart 1931.

VERSLAG BESPREKINGEN GEHOUDEN MET DEN WELED.GESTRENGEN HEER DIRECTEUR VAN OPENBARE WERKEN, GEHOUDEN OP 26,27,28 FEBR. 1 en 2 MAART 1931.

Opbovengenoemde datums hadden de volgende besprekingen plaats, betreffende de afdeeling Openbare Werken Aruba.

1. Opgedragen werd mede te deelen, hoeveel Portland Cement in 1931 voor Aruba in totaal noodig is.
2. Afgemaakt werd om Vrijdagmiddag 27 Februari onder leiding van Ir. RADEMAKER, een demonstratie werking wegploeg en grader bij te wonen.
   Besloten voorloopig na te gaan wat met walsploeg en grader van Aruba bereikt kan worden. Opdracht ontvangen om de grafische voorstelling onderhoud buitenwegen van Curacao te bespreken met Techn. Ambtenaar L.DE HOOP (hiervan 1 voorbeeld ontvangen) en ook in te voeren voor Aruba.
3. Afgemaakt werd om Zaterdag morgen 28 Februari met de Techn. Ambtenaar BEYDERWELLEN mede te gaan voor bezichtiging vuitophaaldienst en werking veegmachine, waarbij bevonden dat aanschaffing veegmachine voor Aruba niet wenschelijk.
   Door de heer Wagemaker werden nog eenige mededeelingen gedaan omtrent de werking van de Reinigingsdienst op Aruba.
4. Bespreking gehouden over herstelling aanvaring pier, waarbij tegenwoordig de heer Schumacher. Opgehelderd werd misverstand omtrent de te gebruiken heistelling van de Eagle Petr. Cy besloten telegrafisch kostprijs per dag voor gebruik loopkraan bij Eagle Petr. Cy te vragen. Verder werd door den Directeur van Openbare Werken medegedeeld, dat de reparatie pier door Firma Dyckerhoff en Widmann zal worden uitgevoerd, voor een maximum bedrag van f 6.000,-- eventueel meerdere kosten worden niet vergoed. Verzocht werd zooveel mogelijk medewerking te verleenen. De T.A.v.d.Heide deelde verder als zijn meening aan den Heer Schumacher mede, dat de verbogen damplank bij

340.

N. V. BOUWMAATSCHAPPIJ
DYCKERHOFF & WIDMANN
TELEFOONNUMMER: 493
TELEGRAMADRES: "CONTRACTORS"
HOOFDKANTOOR
DEN HAAG — HOLLAND

CURAÇAO 13 Maart 1931.
PENSTRAAT 30.

ONDERWERP..............................

Den Hoogedelgestrengen Heer Gezaghebber
van Aruba,

Oranjestad.-

Hoogedelgestrenge Heer,

Zooals wij U gisteren telegrafisch mededeelden, betreuren wij ten zeerste, dat de herstellingswerkzaamheden aan den pier in de Paardenbaai door onzen uitvoerder De Laat niet zijn uitgevoerd overeenkomstig de afspraak en de hem gegeven instructies.

Zijn handelwijze, welke aanleiding was hem direct van het werk te verwijderen, is ons volkomen onbegrijpelijk, vooral waar wij den Heer de Laat als een serieus vakman kennen. De hem op schrift medegegeven instructies waren op ondubbelzinnige wijze omschreven en hoe hij - tegen deze instructies in - zijn toevlucht trachtte te nemen tot lapmiddelen en deze door onwaarheden trachtte te bedekken, is iets wat wij ons nog niet kunnen verklaren. Wij zullen niet nalaten tegen een dergelijk misbruik van vertrouwen krachtige maatregelen te nemen.

Intusschen heeft dit voorval U veel last en moeite veroorzaakt en daar wij geen vervanger voor de Laat konden zenden door het ontbreken van eenige verbinding tusschen Curacao en Aruba in de laatste dagen, hebben wij U telegrafisch om inlichtingen en medewerking moeten verzoeken. De moeite, die U zich heeft willen getroosten en die U, bij nauwgezette opvolging onzer instructies, zeker bespaard gebleven ware, stellen wij op hoogen prijs en langs dezen weg betuigen wij U onzen hartelijken dank voor Uwe medewerking.

Wij hopen thans, binnenkort van U te mogen vernemen, dat de herstellingswerkzaamheden thans tot tevredenheid zijn uitgevoerd en dat U deze heeft kunnen goedkeuren.

Wij verblijven, met de meeste hoogachting,
en ons gaarne tot wederdienst bereid verklarend,

N.V.Bouwmaatschappij
Dyckerhoff & Widmann.

[signatures]

504/1
d.

22 Mei 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 18 dezer No 620, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen, opdat mij twee ijzeren brievenkasten, zooals afgebeeld op Uwe bijlage, ad f 100,-- per stuk, worden toegezonden.

340

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 10 Maart '31.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

DYCKERHOFF & WIDMANN CURACAO.

VOLGENS VERKLARING DELAAT PLANK ZATERDAG GETROKKEN TOT BOVEN KNIK STOP DEZE MEDEDEELING ECHTER ONJUIST DAAR PAAL NIET IS GETROKKEN DOCH MET MOER BOUTEN AAN NAASTSTAANDE PLANKEN VERBONDEN STOP NEEM HIERMEDE GEEN GENOEGEN DAAR DIT TEGEN AFSPRAAK.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

504/1
d.

22 Mei 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 18 dezer No 620, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen, opdat mij twee ijzeren brievenkasten, zooals afgebeeld op Uwe bijlage, ad f 100,-- per stuk, worden toegezonden.

373/1

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 31 Maart 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: | LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

RUT 28 DEZER WERDEN 18140 HEELE PANNEN OP STEIGER ONTVANGEN.

18640

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

504/1
d.

22 Mei 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 18 dezer No 620, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen, opdat mij twee ijzeren brievenkasten, zooals afgebeeld op Uwe bijlage, ad f 100,-- per stuk, worden toegezonden.

373/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

12

Telegram No. 1846

Opgenomen van Curaçao

Datum en uur 28-3-31 3²⁵ Pm

Datum aanbieding

Telegrafist R

DIENSTAANWIJZING

EXTRA KOSTEN.

Woordental 11

Gezheb Aruba = Verzoeke bericht hoeveel heele dakpannen zending decastro ontvangen

Dirop

18 H. heele pannen.

504/1 d.

22 Mei 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 18 dezer No 620, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen, opdat mij twee ijzeren brievenkasten, zooals afgebeeld op Uwe bijlage, ad f 100,-- per stuk, worden toegezonden.

328

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 10 Maart 1931
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

RUT GISTEREN VERZOCHT DECASTRO REEDS ZATERDAG PRIJS OP TE GEVEN FRANCO PIER ACHTTIEN DUIZEND VIJFHONDERD STUKS.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

504/1 d.

22 Mei 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 18 dezer No 620, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen, opdat mij twee ijzeren brievenkasten, zooals afgebeeld op Uwe bijlage, ad f 100,-- per stuk, worden toegezonden.

340/1

No.	BEDRAG	Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.
Kosten:		**Lands Radio Dienst**	Datum 13 Maart 1931.
a. Overseinen			Uur
b. Antwoord		Bestemming	Door
c. Bode			OVERGESEIND.
d.		Aantal woorden	Datum
Totaal			Uur
			Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

D$\overset{y}{\text{U}}$CKERHOFF WIDMANN CURACAO.

PLANK HEDEN 115 cM GETROKKEN STOP ZIT WEER IN SLOT STOP OPDRACHT GEGEVEN AFBRANDEN STOP HERCULES TOUW LAATST MOMENT GEBROKEN STOP ZENDT 110 METER DRIE VIERDE DUIM VOOR STRIJKEN STELLING STOP DELAAT WEIGERT HEDEN MET GRACIA MARIA TE VERTREKKEN STOP

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

504/1
d.

Vervolg n° ... aan den Heer Gezaghebber van Aruba.

22 Mei 1931.

No. 504 aan den Administrateur van [illegible] zal ik U toezenden een catalogus van metalen opbergkasten, met vermelding welke uit voorraad leverbaar zijn.

Ra/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,
De Ingenieur,

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 18 dezer No 620, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen, opdat mij twee ijzeren brievenkasten, zooals afgebeeld op Uwe bijlage, ad f 100,-- per stuk, worden toegezonden.

No. 477

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Kosten:	BEDRAG
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 11-4-31.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

De Castro CURACAO.

Ontvangen 18640 pannen op steiger verzoeke twee notas hiervoor tw een voor 10640 en een voor 8000.

Gezaghebber.

Naam en Woonplaats afzender

504/1
d.

22 Mei 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 18 dezer No 620, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen, opdat mij twee ijzeren brievenkasten, zooals afgebeeld op Uwe bijlage, ad f 100,-- per stuk, worden toegezonden.

328/1

No.	BEDRAG		Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.
Kosten:			**Lands Radio Dienst**	Datum 11-3-31
a. Overseinen				Uur
b. Antwoord				Door
c. Bode			Bestemming	OVERGESEIND.
d.				Datum
Totaal			Aantal woorden	Uur
				Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop Curaçao
Verzoeke 18500 pannen de Castro te koopen
franco Aruba
Gezheb.

Naam en Woonplaats afzender

504/1
d.

Verzoeg n. ... aan den Heer Gezaghebber van Aruba.

22 Mei 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 18 dezer No 620, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen, opdat mij twee ijzeren brievenkasten, zooals afgebeeld op Uwe bijlage, ad f 100,-- per stuk, worden toegezonden.

3 2 8
2 5

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 1436	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curaçao	
Datum en uur 9-3-31 6³⁰ P.	EXTRA KOSTEN.
Datum aanbieding	
Telegrafist R	

Woordental 25/24

Gezheb aruba = Zending pannen de castro arriveert twaalf dezer op curaçao stop verzoeke daarom omgaand bericht over partyen pannen voor gezaghebber-swoning en pasanggrahan = Dirop

504/1
d.

Vervolg n° ... aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

22 Mei 1931.

No. 504 aan den Administrateur van ... U toezenden een Catalogus van metalen opbergkasten, met vermelding welke uit voorraad leverbaar zijn.
Re/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,
De Ingenieur,

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 18 dezer No 620, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen, opdat mij twee ijzeren brievenkasten, zooals afgebeeld op Uwe bijlage, ad f 100,-- per stuk, worden toegezonden.

301/1

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 7 Maart 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop Cur. RUT 5 DEZER VERFWAREN VOOR POLITIEWONINGEN SAN NICHOLAS VOOR REKENING LAGO.
GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

504/1
d.

22 Mei 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 18 dezer No 620, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen, opdat mij twee ijzeren brievenkasten, zooals afgebeeld op Uwe bijlage, ad f 100,-- per stuk, worden toegezonden.

301

No.	BEDRAG	Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.
Kosten:		**Lands Radio Dienst**	Datum 4 Maart 1931.
a. Overseinen			Uur
b. Antwoord			Door
c. Bode		Bestemming	**OVERGESEIND.**
d.			Datum
		Aantal woorden	Uur
Totaal			Door

DIENSTAANWIJZING: | LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

VERZOEKE BELEEFD TOEZENDING VAN 50 liter verf waarvan geranium 5 liter roodbruin 25 liter omber 10 liter en terracotta 10 liter.

Gezaghebber.

Naam en Woonplaats afzender

504/1
d.

den Heer Gezaghebber van Aruba.

22 Mei 1931.

No. 504 aan den Administrateur van ... ik U toezenden een catalogus van metalen opvangkasten, met vermelding welke uit voorraad leverbaar zijn.

Ra/PI. Namens den Directeur der Openbare Werken,

De Ingenieur,

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 18 dezer No 620,heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen,opdat mij twee ijzeren brievenkasten,zooals afgebeeld op Uwe bijlage, ad f 100,-- per stuk, worden toegezonden.

---

329 1.

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 10 Maart 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO

VERZOEKE TOEZENDING VOOR REKENING POLITIEWONINGEN PANAM

280 glasruiten 38 X 23.8 c.M.

210 glasruiten 33 X 21.8 c.M.

Gezaghebber.

Naam en Woonplaats afzender

504/1
d.

Verzoeke n° 517 aan: Den Heer Gezaghebber van Aruba.

22 Mei 1931.

No. 504 aan den Administrateur van Financien zal ik U toezenden een catalogus van metalen opbergkasten, met vermelding welke uit voorraad leverbaar zijn.

Ra/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,

De Ingenieur,

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 18 dezer No 620, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen, opdat mij twee ijzeren brievenkasten, zooals afgebeeld op Uwe bijlage, ad f 100,-- per stuk, worden toegezonden.

De Gezaghebber

301

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 1355

Opgenomen van Curaçao

Datum en uur 5-3-31 5.40 am

Datum aanbieding

Telegrafist R

DIENSTAANWIJZING Regr

EXTRA KOSTEN.

Woordental 21/20

Gezheb Aruba - Rut vier dezer aanvraag verlwaren stop begrootingsartikel verzuimd op te geven stop daarzonder is uitvoering niet doenlyk

Dirop

504/1
d.

22 Mei 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 18 dezer No 620,heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen,opdat mij twee ijzeren brievenkasten,zooals afgebeeld op Uwe bijlage, ad f 100,-- per stuk, worden toegezonden.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

Afschrift

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

Beschikking van Woensdag, den 3n April 1929.

No. 361

DE GOUVERNEUR,

Vervolg n°. 589 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

No. 504 aan den Administrateur van Financien zal ik U toezenden een catalogus van metalen opbergkasten, met vermelding welke uit voorraad leverbaar zijn.

Ra/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,

De Ingenieur,

[signature]

Afschrift

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

Beschikking van Woensdag, den 3n April 1929.

No. 361

DE GOUVERNEUR,

504

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 589.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 8 Mei 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 24 April 1931 No. 493, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat de 10 Kg. geel oker verpakt was in een kist No. 2 verzonden den 13n April j.l. per schoener "Fedalma".

Daar de overige artikelen in deze kist verpakt, blijkbaar goed overgekomen zijn, zou ik beleefd willen adviseeren nog eens na te laten zien, of hier geen vergissing plaats heeft.

Eventueel zal ik op Uw telegrafisch antwoord terstond opnieuw 10 Kg. geel oker zenden.

Ingevolge Uw schrijven dd. 8 Maart j.l. No. 287 aan den Procureur-Generaal, deel ik U mede, dat schrijfbureaux momenteel op Curacao niet te verkrijgen zijn. De betrokken leverancier heeft ze besteld. Zoodra zij aangekomen zijn, zal ik U er een toezenden.

In antwoord op Uw schrijven dd. 15 April j.l.

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A.

A f s c h r i f t

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

Beschikking van Woensdag, den 3n April 1929.

No. 361

DE GOUVERNEUR,

486.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
~~OPENBARE WERKEN.~~

No. 486.

Aruba 7 April 1931.

11 April 1931.

Naar aanleiding van het schrijven van den Directeur van Openbare Werken, d.d. 31 Maart 31, no. 404, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat U afzonderlijk zal bereiken een graphiek van onderhoud wegen, alhier, met beleefd verzoek daarvan een tiental lichtdrukken, zwarte lijn op witte grond, te willen doen aanmaken, daar het voor dit werk benoodigde papier niet in voorraad is.

De Gezaghebber,

[signature]

Zijne Excellentie
den Gouverneur van
C U R A C A O.

Dirop - Curacao.

Afschrift

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

Beschikking van Woensdag, den 3n April 1929.

No. 361

DE GOUVERNEUR,

456/1.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 7 April 193I.

No. 34

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Naar aanleiding van het schryven, van den Directeur van OPenbare-Werken, d.d. 31 Maart 31, no. 404, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

---

531 / 15

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 2298

Opgenomen van Curaçao

Datum en uur 18/4/31 4.15

Datum aanbieding

Telegrafist R

DIENSTAANWIJZING

Pm Regs

EXTRA KOSTEN.

Woordental 26/25

Gezheb Aruba = Contractarbeiders willen tot mijn spijt niet naar lago tenzij op contract zooals zy nu hebben stop brief volgt over enkele andere ontslagenen = Dirop

Afschrift

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

Beschikking van Woensdag, den 3n April 1929.

No. 361

DE GOUVERNEUR,

456/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~ OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~ Aruba 7 April 1931.

No. 34

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Naar aanleiding van het schryven, van den Directeur van OPenbare-Werken, d.d. 31 Maart 31, no. 404, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

456/1

No.	BEDRAG	Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.
Kosten:		**Lands Radio Dienst**	Datum 18 April 1931.
a. Overseinen			Uur
b. Antwoord			Door
c. Bode		Bestemming	OVERGESEIND.
d.			Datum
Totaal		Aantal woorden	Uur
			Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

RUS 16 DEZER POTRATZ KAN TIEN TOT TWAALF EN EEN HALVE GULDEN DAAGS VERDIENEN.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

Afschrift

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

Beschikking van Woensdag, den 3n April 1929.

No. 361

DE GOUVERNEUR.

456/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 7 April 1931.

No. 34

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Naar aanleiding van het schryven, van den Directeur van OPenbare-Werken, d.d.31 Maart 31, no.404, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

456/2

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 2256
Opgenomen van Curacao
Datum en uur 16-4-31 5.50
Datum aanbieding
Telegrafist DBW

DIENSTAANWIJZING

EXTRA KOSTEN.

Woordental 19

Gezaghebber Aruba

Verzoeke te seinen welk loon potraz verdienen kan stop Betreffende arbeiders voor lago volgt nader bericht -

Dirop

Afschrift
GOUVERNEMENT VAN CURACAO
Beschikking van Woensdag, den 3n April 1929.
No. 361
DE GOUVERNEUR,

456/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 7 April 1931.

No. 34

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Naar aanleiding van het schryven, van den Directeur van OPenbare-Werken, d.d. 31 Maart 31, no. 404, heb ik de ~~eer~~ UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

Voor een hollandsche contract-timmerman of stucadoor, is hier geen geregelde aanslag. In overleg met de aannemer(s) van de diverse op te richten gebouwen alhier, zouden ze tydelyk geplaatst kunnen worden, tegen het contractloon van fl. 11.25 per dag. Hiervan kan dan telegrafisch kennis worden gegeven, zoodra ze te werk gesteld kunnen worden.

Voor toezicht by den aanleg van asphaltwegen, t.w. voorloopig by de asphaltweg van Rooi-Lagoen naar de nieuwe pier c.a., kan de heer Potratz tydelyk geplaatst worden.

de Technisch-Ambtenaar
[signature]

Aan: den Gezaghebber
van Aruba.

K. 431. 13388-'29.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No.
Opgenomen van
Datum en uur
Datum aanbieding
Telegrafist
Woordental

DIENSTAANWIJZING

EXTRA KOSTEN.

Afschrift

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

Beschikking van Woensdag,den 3n April 1929.

No. 361

DE GOUVERNEUR.

456.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

No. 456.

8 April 1931.

In antwoord op schryven Uwerzyds,d.d.31 Maart 31 no.404,heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

Voor een hollandsche contract-timmerman of stucadoor,is hier geen geregelde aanslag.In overleg met de aannemer(s) van de diverse op te richten gebouwen alhier,zouden ze tydelyk geplaatst kunnen worden,tegen het contravtloon van fl.11,25 per dag.Hiervan kan dan telegrafisch kennis worden gegeven, zoodra ze te werk gesteld kunnen worden.

Voor toezicht by den aanleg van de asphaltweg van Rooi-Lagoen naar de nieuwe pier c.a.,kan de heer Potratz (naar ik vernam een geschikt persoon daarvoor)tydelyk wel geplaatst worden.

Mochten er nog personen zyn,die bereid zouden zyn, om eventueel in dienst van de Lago-Oil and Transport Co. over te gaan,indien zy genoegen nemen met de werkzaamheden die hun zullen worden opgedragen,dan ben ik bereid om myn invloed aan te wenden,hen daar geplaatst te krygen. DE gemiddelde betaling bedraagt fl.1.25 per uur,met een aantal werkuren van 8 per dag.

den Directeur van
Openbare-Werken

de Gezaghebber

A f s c h r i f t

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

Beschikking van Woensdag, den 3n April 1929.

No. 361

DE GOUVERNEUR,

456

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 404.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 31 Maart 1931.

Hierbij verzoek ik UHoogEdelGestrenge mij te willen mededeelen of te Aruba bij de Openbare Werken geplaatst kunnen worden: 1 Hollandsche contract-timmerman en 1 stucadoor, benevens personeel voor het houden van toezicht bij den aanleg van asphaltwegen, welke allen door beëindiging hunner werkzaamheden te Curacao gemist kunnen worden.

M/AdG.

De Directeur der Openbare Werken,

Aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

K. 431. 13388-'29.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 544

WILLEMSTAD, 31 Maart 1921.

Hierbij verzoek ik UHoogEdelGestrenge mij te willen mededeelen of te Aruba bij de Openbare Werken geplaatst kunnen worden: 1 Hollandsche contract-timmerman en 1 stucadoor, benevens personeel voor het houden van toezicht bij den aanleg van asphaltwegen welke allen door beëindiging hunner werkzaamheden te Curaçao gemist kunnen worden.

M/AG. De Directeur der Openbare Werken,

Aan den Heer Gezaghebber van Aruba.

Afschrift

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

Beschikking van Woensdag, den 3n April 1929.

No. 361

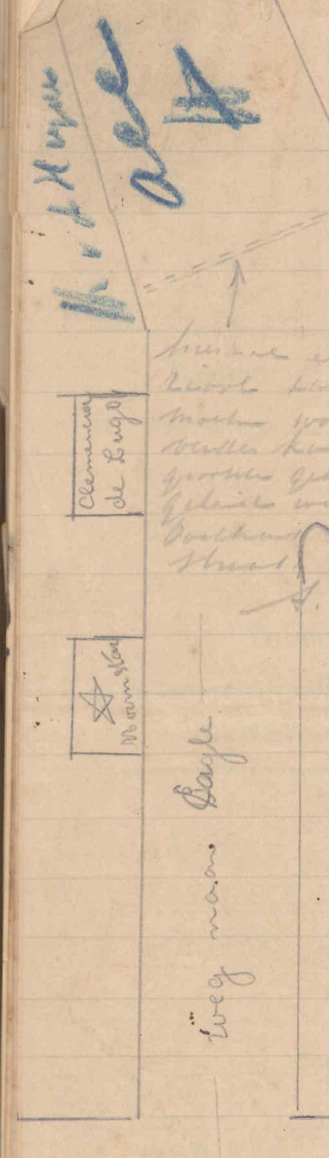
DE GOUVERNEUR,

Gelezen het verzoekschrift, dd. 4 Februari 1921 van de firma S.E.L.Maduro & Sons alhier; met advies dd. 26 Maart 1921 No. 537 van den Directeur van Openbare Werken.

HEEFT GOEDGEVONDEN:

Aan de firma S.E.L.Maduro & Sons alhier, tot wederopzeggens toe, vergunning te verleenen tot het daar stellen aan de rand van het trottoir voor den autohandel der firma Gebroeders Winkel, ongeveer aan de Westelyke grens van bedoeld pand, van een ondergrondschen tank met pompinstallatie voor den verkoop van gasoline, en zulks onder de volgende voorwaarden;

1. de plaatsing geschieden volgens aanwyzing en ten genoegen van den(Directeur van Openbare Werken;) Gezaghebber)
2. de installatie moet ten genoegen van den Dir. van Openbare Werken(Gezaghebber) worden onderhouden;
3. het reservoir moet zyn van yzer en liefst autogeen gelaschr;
4. het reservoir moet ondergronds worden aangebracht met een dekking van aangedreven aarde, dik minstens 1 Meter, dan wel in een beton of gemetseld reservoir worden geplaatst, waarvan de overblyvende ruimte met zand wordt aangevuld;
5. het reservoir en de ondergrondsche pypleiding moeten voldoende ... door bitumineuse verf;
... n van een minstens 3 Meter boven ... spypje, opdat evetueel zich ont- ... pen, welke ontvluchtingspyp ... ubbele zeef van kopergaas:



Clemencia de Lugo, wonende naast het Café de "Morgenster" aan den weg naar de Eagle(zie nevenstaande schets) kwam hedenmorgen hier ten kantore klagen over de omstandigheid, dat zich om haar huis een groote hoeveelheid water heeft verzameld, gedurende de laatste groote regenbuien. Daar zich aldaar ook nog een hoeveelheid vuil en afval heeft opgestapeld, verspreidt een en ander een ondragelijke stank en is een kweekplaats van muggen, vliegen en andere insecten. Zij vraagt nu, of hier middels een betere waterafvoer geen verbetering kan worden aangebracht.

A. 1.12.21

...ao	AANGENOMEN.
...ienst	Datum 7 April '31.
	Uur
	Door
	OVERGESEIND.
	Datum
	Uur
	Door
	LOKAAL No.

...MS GRENDELS VOOR REKENING

Afschrift

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

Beschikking van Woensdag, den 3n April 1929.

No. 361

DE GOUVERNEUR,

Gelezen het verzoekschrift, dd. 4 Februari 1921 van de firma S.E.L.Maduro & Sons alhier; met advies dd. 26 Maart 1921 No. 537 van den Directeur van Openbare Werken.

HEEFT GOEDGEVONDEN:

Aan de firma S.E.L.Maduro & Sons alhier, tot wederopzeggens toe, vergunning te verleenen tot het daar stellen aan de rand van het trottoir voor den autohandel der firma Gebroeders Winkel, ongeveer aan de Westelyke grens van bedoeld pand, van een ondergrondschen tank met pompinstallatie voor den verkoop van gasoline, en zulks onder de volgende voorwaarden;

1. de plaatsing geschieden volgens aanwyzing en ten genoegen van den (Directeur van Openbare Werken;) Gezaghebber)
2. de installatie moet ten genoegen van den Dir. van Openbare Werken (Gezaghebber) worden onderhouden;
3. het reservoir moet zyn van yzer en liefst autogeen gelaschr;
4. het reservoir moet ondergronds worden aangebracht met een dekking van aangedreven aarde, dik minstens 1 Meter, dan wel in een beton of gemetseld reservoir worden geplaatst, waarvan de overblyvende ruimte met zand wordt aangevuld;
5. het reservoir en de ondergrondsche pypleiding moeten voldoende tegen roesten beschermd worden door bitumineuse verf;
6. het reservoir moet, voorzien zyn van een minstens 3 Meter boven den grond reikend ontvluchtingspypje, opdat evetueel zich ontwikkelde gassen kunnen ontsnappen, welke ontvluchtingspyp afgesloten moet zyn door een dubbele zeef van kopergaas;

449

No. 449

BEDRAG	

Kosten:
a. Overseinen
b. Antwoord
c. Bode
d.
Totaal

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 7 April '31.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: | LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

VERZOEKE BELEEFD TOEZENDING VAN ZESTIG 40 DUIMS GRENDELS VOOR REKENING POLITIE WONINGEN SAN NICHOLAS.

GEZAGHEBBER.

462

Naam en Woonplaats afzender

A f s c h r i f t

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

Beschikking van Woensdag, den 3n April 1929.

No. 361

DE GOUVERNEUR,

Gelezen het verzoekschrift, dd. 4 Februari 1921 van de firma S.E.L.Maduro & Sons alhier; met advies dd. 26 Maart 1921 No. 537 van den Directeur van Openbare Werken.

HEEFT GOEDGEVONDEN:

Aan de firma S.E.L.Maduro & Sons alhier, tot wederopzeggens toe, vergunning te verleenen tot het daar stellen aan de rand van het trottoir voor den autohandel der firma Gebroeders Winkel, ongeveer aan de Westelyke grens van bedoeld pand, van een ondergrondschen tank met pompinstallatie voor den verkoop van gasoline, en zulks onder de volgende voorwaarden;

1. de plaatsing geschieden volgens aanwyzing en ten genoegen van den(Directeur van Openbare Werken;) Gezaghebber)
2. de installatie moet ten genoegen van den Dir. van Openbare Werken(Gezaghebber) worden onderhouden;
3. het reservoir moet zyn van yzer en liefst autogeen gelaschr;
4. het reservoir moet ondergronds worden aangebracht met een dekking van aangedreven aarde, dik minstens 1 Meter, dan wel in een beton of gemetseld reservoir worden geplaatst, waarvan de overblyvende ruimte met zand wordt aangevuld;
5. het reservoir en de ondergrondsche pypleiding moeten voldoende tegen roesten beschermd worden door bitumineuse verf;
6. het reservoir moet, voorzien zyn van een minstens 3 Meter boven den grond reikend ontvluchtingspypje, opdat evetueel zich ontwikkelde gassen kunnen ontsnappen, welke ontvluchtingspyp afgesloten moet zyn door een dubbele zeef van kopergaas;
7. het reservoir moet op een afstand van minstens 5 Meter van bewoonde huizen worden aangebracht, tenzy het in een beton of gemetseld reservoir wordt geplaatst, als wanneer deze afstand tot 1 Meter kan worden teruggebracht;
8. de vulinrichting, alsook de aftapkranen, moeten voldoende sluitend en afsluitbaar zyn, opdat behandeling door inbevoegden uitgesloten zy;

[9. door de firma Maduro voornoemd zal, by vooruitbetaling een gebruiksrecht van fl. 2,50 (twee gulden vyftig cent) per maand aan 's Lands Kas moeten worden betaald.

Extract dezer te zenden aan de Algemeene Rekenkamer, den Administrateur van Financien, den Procureur-Generaal, den Directeur van Openbare Werken de/ de firma S.E.L.Maduro & Sons.

De Gouverneur van Curacao,
Voor dezen:
De Gouvernements-Secretaris,

(w.g.) Boomgaart.

Aan den Heer
Directeur van Openbare Werken

Alhier.

9.– door of van wege den Gezaghebber kan, zoo dikwijls als hij zulks noodig mocht achten, een onderzoek ingesteld worden of vorenstaande voorwaarden behoorlijk nageleefd worden;
10.– bij niet nakoming van bovenstaande bepaling of van een of meer van bovenstaande voorwaarden, vervalt deze vergunning.

599/1

457

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~ OPENBARE WERKEN. ~~WILLEMSTAD,~~ Aruba 4 April I93I.

No.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

By dezen heb ik de eer, UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, my de verantwoording en bescheiden tennUwen kantoore, betreffende de bouw van I6 politie-woningen te St. Nicolaas voor rekening van de Pan.Am., wel te willen doen toekomen.

de Technisch-Ambtenaar

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba

K. 431. 13388-'29.

599/1.

457

50 C.

75-5. afschrift maken en terug H.

terugontvangen 15/6 '31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 737.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 6 Juni 1931.

Bij dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het onderstaande ter vastlegging van de besprekingen die Ir. J. H. Gravestein op 18 en 19 Mei jl. met U en

---

1031. / 10

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 4862	DIENSTAANWIJZING reg
Opgenomen van Curacao	
Datum en uur 24/8/31 4.15 pm	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	

Woordental	
11/10	Gezaghebber Aruba
985	Nederhorst kan beginnen aan reparatie regenbak Gezaghebbers-woning
	Dirop

599/1.

457

50 C.

75-5.

afschrift maken en terug H.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 6 Juni 1931.

No. 737.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bij dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het onderstaande ter vastlegging van de besprekingen die Ir. J. H. Gravestein op 18 en 19 Mei jl. met U en Uwen Technisch Ambtenaar mocht voeren ...

947.

No.	BEDRAG	Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.
Kosten:		**Lands Radio Dienst**	Datum 3-8-31
a. Overseinen			Uur
b. Antwoord			Door
c. Bode		Bestemming	OVERGESEIND.
d.			Datum
		Aantal woorden	Uur
Totaal			Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

Nederhorst Curacao

Werkzaamheden Gezaghebberswoning schieten onvoldoende op verzoeke toezending timmerlieden en verder uwerzyds maatregelen te nemen dat gebouw tydig klaar komt

Gezaghebber.

Naam en Woonplaats afzender

599/1.

457

75-5. afschrift maken en terug H.

teruggontvangen 15/6 '31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 6 Juni 1931.

No. 737.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bij dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het onderstaande ter vastlegging van de besprekingen die Ir. J. H. Gravestein op 18 en 19 Mei jl. met U en Uwen Technisch Ambtenaar mocht voeren alsnog het volgende mede te deelen.

1o. De prijs van cement bleek bij levering via Techminkol te bedragen op pier Aruba f 7.03, tegen in de particuliere handel f 6.75.

2o. De stankpijp van de W.C. van de bovenverdieping van Uw woning was zoo aangebracht dat deze de buitenmuur te veel zou verzwakken. Het leek gewenscht deze te verplaatsen naar de hoek van de hal waar deze middels steeltex uit het gezicht gewerkt kan worden, dan wel, wat minder goed leek de trap een 5 cM van de muur te verschuiven.

In verband met 1o. heb ik Techminkol verzocht de cement niet meer rechtstreeks aan U te adresseeren.

Aan: den Heer

Gezaghebber van

A R U B A.

K. 431. 13388-'29.

599/1.

457

Vervolg nº. 737 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

Het transport van Curacao naar Aruba zal dan per schoener geschieden. De prijs per vat zal dan komen op - f 6.53.-.

Gr/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,

De Ingenieur,

[signature]

599/1.

457

482/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

overeenk. & contract niet ontvangen

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 28 April 1931

No. 42

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

By dezen heb ik de eer UHoogEdGestr. ter teekening te doen toekomen, een overeenkomst betreffende het bouwen van een woning voor den Gezaghebber te Aruba.

Beleefd deel ik U nog mede, dat de by de overeenkomst behoorende teekening en voorwaarden ook door U en den heer Nederhorst moet worden geteekend, alles te zegelen, d.w.z. één teekening, één overeenkomst en één exemplaar van de voorwaarden, waarby de afmeting van het blad de waarde van het te gebruiken zegel bepaald.

De gezegelde stukken blyven verder onder berusting van den betrokken dienst, of by den Ontvanger? De aannemer kan een afschrift van overeenkomst en voorwaarden krygen.

de Techn. Ambtenaar

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van Aruba.

K. 431. 13388-'29.

599/1.

457

50 C. CURAÇAO

482
dep.

No 482.

11 April 1931.

482/telgr.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

16

Telegram No. 2299

Opgenomen van Curaçao

Datum en uur 18/4/31 4.15

Datum aanbieding

Telegrafist R

DIENSTAANWIJZING

Pm Regr

EXTRA KOSTEN.

Woordental 29/28

Gezheb Aruba = U zult drie inschrijvingen voor uw woning direct van gegadigden ontvangen per aanstaande Trujillo stop dyckerhoff en widmann wilden niet inschrijven wegens te korten inschrijvingstermyn =

Dirop

599/1

457

50 C.

CURAÇAO

482
dep.

No 482.

11 April 1931.

482/1

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.

Datum 23 April 1931

Uur

Door

OVERGESEIND.

Datum

Uur

Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

FIRMA NEDERHORST CURACAO.

BOUW GEZAGHEBBERSHUIS U GEGUND ALS LAAGSTE INSCHRIJVER.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

599/1

457

482

dep.

No 482.

11 April 1931.

Met referte aan Uw telegrammen dd. 9 en 10 dezer , heb ik de eer UHEG. afzonderlyk te doen toekomen de calque van het Gezaghebbershuis,aangezien hier geen blauwdrukpapier meer voorhanden is.

Ter toelichting op het laatste deel van Uw telegram van 10 dezer moge dienen,dat de oorzaak van vertraging met den bouw van de Gezaghebberswoning uitsluitend ligt aan den langen duur van levering der bestelde materialen. De Technisch Ambtenaar is ten volle deligent gewees t. Ware mij echter toegestaan deze materialen eerder te bestellen, had eerder met den bouw kunnen worden begonnen.

Mijn telegrafisch verzoek is gebaseerd op het feit , dat de vier aannemers hier ter plaatse, de moeite genomen hebben om ten kantore van den Gezaghebber blauwdruk en voorwaarden voor den bouw te bestudeeren en uit de gemaakte aanteekeningen hun begrooting op te maken. Alle vier zullen Dinsdag hun aanbiedingen indienen.

Op grond hiervan verkeerde ik in de veronderstelling , dat de Curacaosche reflectanten tot hetzelfde in staat zouden zyn.

De Gezaghebber

den Directeur van Openb.Werken,
C U R A C A O .

599/1

4457

50 C. CURAÇAO

Den WelEd.Gestr.Heer

Gezaghebber van Aruba

WelEd.Gestr.Heer,

Naar aanleiding van Uwe aanvrage voor het bouwen van een woning voor den Gezaghebber, bestaande uit een hoofdgebouw met bijgebouw met regenbak en omheiningen op een Gouvernementsterrein aan Rooi-Lagoen te Oranjestad, een en ander volgens de voorwaarden ons verstrekt door het Departement van Openbare Werken te Curaçao bieden wij U aan dit werk uit te voeren

---

462

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 2138	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curaçao 630	
Datum en uur 10-4-31	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist DBD	

Woordental	
85	Gezaghebber Aruba Het is me niet mogelyk te voldoen aan de verzoeken inzake aanbesteding gedaan in uw sein heden stop Verzoeke spoedigst toezending der in mijn sein van gisteren gevraagde blauwdrukken stop oorzaak vertraging begin bouw na autorisatie in Januari ligt te Aruba stop Verzoeke dringend

599/1.

4457

50 C. CURAÇAO

Den WelEd.Gestr.Heer

Gezaghebber van Aruba

WelEd.Gestr.Heer,

Naar aanleiding van Uwe aanvrage voor het bouwen van een woning voor den Gezaghebber,bestaande uit een hoofdgebouw met bijgebouw met regenbak en omheiningen op een Gouvernementsterrein aan Rooi-Lagoen te Oranjestad,een en ander volgens de voorwaarden ons verstrekt door het Departement van Openbare Werken te Curacao,bieden wij U aan dit werk uit te voeren

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 2138

Opgenomen van

Datum en uur

Datum aanbieding

Telegrafist

DIENSTAANWIJZING

EXTRA KOSTEN.

Woordental

in den vervolge niet meer my eerst meerdere weken laten wachten en daarna beslissing of hulp vragen binnen onmogelyk korten termyn stop Uw sein Zeven dezer luidt zestig veertigduims grendels stop moet dit zyn zestig vierduims grendels vraagteeken

Dirop

Den WelEd.Gestr.Heer

Gezaghebber van Aruba

WelEd.Gestr.Heer,

Naar aanleiding van Uwe aanvrage voor het bouwen van een woning voor den Gezaghebber, bestaande uit een hoofdgebouw met bijgebouw met regenbak en omheiningen op een Gouvernementsterrein aan Rooi-Lagoen te Oranjestad, een en ander volgens de voorwaarden ons verstrekt door het Departement van Openbare Werken te Curaçao, bieden wij U aan dit werk uit te voeren

---

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 10-4-31.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: | LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop CURACAO

Verzoeke dringend zoo te arrangeeren dat sollicitanten voor bouw Gezaghebbers woning binnen gestelden tyd hun begrootingen indienen stop Blauwdrukken of calques vereischen belangryk meerttyd stop Kan onmogelyk langer bouw van myn huis uitstellen stop Stukken rechterswoning worden aanstaande Dinsdag verzonden.

De Gezaghebber

Naam en Woonplaats afzender

599/1

457

50 C. CURAÇAO

11 April 1931.

Den WelEd.Gestr.Heer

Gezaghebber van Aruba

WelEd.Gestr.Heer,

Naar aanleiding van Uwe aanvrage voor het bouwen van een woning voor den Gezaghebber,bestaande uit een hoofdgebouw met bijgebouw met regenbak en omheiningen op een Gouvernementsterrein aan Rooi-Lagoen te Oranjestad,een en ander volgens de voorwaarden ons verstrekt door het Departement van Openbare Werken te Curaçao,bieden wij U aan dit werk uit te voeren voor de som van:

fl.14492.-- (Zegge:Veertien duizend vier honderd twee en negentig gulden).

Gaarne Uwe geëerde opdracht tegemoetziende,teekenen wij

Hoogachtend,
N.V.tot Aanneming van Werken
voorheen H.J.Nederhorst.

D.J.Nederhorst

Bedrijfsing.

Gouvernement van Curacao
Lands Radio Dienst
TELEGRAM

599/1.

457

50 C. CURAÇAO

Oranjestad, April 13th 1931.

In reply to your letter dated 8th inst., I have the honour to quote you for labor for the to be erected Governor's House, according the plans and conditions laying in your office the price of Fls. 14.950,-- (Fourteen thousand nine hundred and fifty florines)
I have the honour to be, Dear Sir,

Yours very truly,

Miguel Ruiz

Miguel Ruiz.

to Lt. Governor of ARUBA
Oranjestad.

599/1.

1457

50 C. CURAÇAO

Hon. Governor,
Aruba, D.W.I.

Hon. Governor:
By the present I make this prposition for the erection of tha Governor's House, Garage, Cistern and Fance, all labor ecepto material for the sum Fl. 15,500.00

I will carry up this work in conection with your Plans, Especification and Condition Sheet; finishing the work on five months.

I will use 75% Native workingmen or more if possible on the application of the job.

Your Respectfully.

Luis Perrier
Architect & Engeneer

April, 13,1931.

In.Re:
Erection Governor's House
Letter on April 8,1931

599/1.

1457

50 C. CURAÇAO

I N S C H R Y V I N G S B I L J E T.

De ondergeteekende, N.V.CHRISTIANI & NIELSEN'S GEWAPEND BETON MAATSCHAPPY, wonende te Willemstad Curacao en domicilie kiezende ten hare kantore aldaar, Pennstraat 130, verbindt zich, overeenkomstig de voorwaarden en teekening, tot de aanneming van:

HET BOUWEN VAN EEN WONING VOOR DEN GEZAGHEBBER VAN ARUBA, BESTAANDE UIT EEN HOOFDGEBOUW MET BYGEBOUW MET REGENBAK EN OMHEININGEN o.a. OP EEN VRY GOUVERNEMENTSTERREIN AAN ROOI-LAGOEN TE ORANJESTAD, ARUBA,

voor een som van: Zestien duizend drie honderd. gulden.

Zegge: fl. 16.300.=

Gedaan te Willemstad,

Den 21 April 1931.

De aannemer,

p.pr. N.V. CHRISTIANI & NIELSEN's
Gewapend Beton Maatschappij

[signature]

599/1.

457

Curacao , 20 April 1931

Curacao , 20 April 1931

Den HoogEdelgestrengen Heer Wagemaker

Gezaghebber van Aruba .

HoogEdelgestrenge Heer ,

In aansluiting op myn inschryving ingesloten, heb ik de eer my tot UHoogEdelgestrenge te wenden met het volgende :

1 Wat aangaat de betaling verzoek ik UHoogEdelgestrenge, van de aannemingssom een bedrag van Gld 2000.- aan my te willen voor - schieten voor het regelen der zaken met de werkslieden die met my naar Aruba zullen vertrekken .

2 Voor het klaarmaken van Beton verzoek ik UHoogEdelgestrenge een betonmolen beschikbaar te stellen, daar het anders te veel krachten dus te veel geld zou eischen om beton klaar te maken .

3 Omtrent de tydsbepaling verzoek ik UHoogEdelgestrenge deze in plaats van 3 op 4 maanden na dagteekening der overeenkomst te willen vaststellen .

Hopende UHoogEdelgestrenge hieraan tegemoet zal willen komenteeken ik by voorbaat myn dank betuigende

Hoogachtend

B. Washer

adres P. B. Washer
Wagmeer straat #6
Curacao

599/1

457

Curacao , 20 April 1931

Den HoogEdelgestrengen Heer Wagemaker

Gezaghebber van Aruba .

HoogEdelgestrenge Heer ,

In aansluiting op myn inschryving ingeleten, heb ik de eer my tot UHoogEdelgestrenge te wenden met het volgende :

1 Wat aangaat de betaling verzoek ik UHoogEdelgestrenge van de aanemingssom een bedrag van Gld 2000.- aan my te willen voorschieten voor het regelen der zaken met de werklieden die met my naar Aruba zullen vertrekken .

2 Voor het klaarmaken van Beton verzoek ik UHoogEdelgestrenge een betonmolen beschikbaar te stellen, daar het anders te veel krachten dus te veel geld zou eischen om beton klaar te maken .

3 Omtrent de tydsbepaling verzoek ik UHoogEdelgestrenge deze in plaats van 3 op 4 maanden na degteekening der overeenkomst te willen vaststellen .

Hopende UHoogEdelgestrenge hierin tegemoet zal willen komen teeken ik by voorbaat myn dank betuigende

Hoogachtend

[illegible signature]

adres [illegible]

Curacao , 20 April 1931

Den HoogEdelgestrengen Heer Wagemaker

Gezaghebber van Aruba .

HoogEdelgestrenge Heer ,

In aansluiting op myn onderhoud met den Heer Gravenstein , Ingenieur by de Openbare Werken alhier , neem ik de vryheid UHoogEdelgestrenge mede te deelen, dat ik aanneem de woning van den Gezaghebber in Aruba , bestaande uit een hoofdgebouw met bygebouw, regen bak en omheiningen c.a. aan Rooi – Lagoen te Oranjestad te bouwen voor de som van Gld. 20.800 (zegge Twintig (duizend acht honderd gulden) ingevolge opgemaakte voorwaarden .

Hoogachtend

[illegible signature]

599/1.

457

Hierdurch teile ich Ihnen mit, dass ich bereit bin, dass Gezaghebberhaus mit Beigebauten, laut Zeichnung und Baubedingungen zum Preise von holl. Gulden 22.800.- zei und zwanzig tausend acht hundert holl Gulden zu bauen.

Indem ich um gefl. Bruecksichtigung bitte mache ich Sie darauf aufmerksam, dass mein Preis erstklassige Arbeit einschliesst.

Hochachtungsvoll

Herrn Gazaghebber Wagenmaker,

sehr hochwohlgeboren,

A r u b a.

599/1.

422

ONDERHANDSCHE OVEREENKOMST gesloten tusschen den Gezaghebber van Aruba, Contractant ter eener zyde, en de N.V. ... [illegible]

457.

No. 457.

April 8th 1931.

I have the honour hereby to inform you, that the plans and conditions for the to be erected Governor's House are at present lying at my office where you may examine same untill 13th inst. if you are interested in tendering for the erection of this building.

I have the honour to be, Sir,

Yours truly,

Lt. Governor.

To: Mr. C.C. Ross,
Mr. Perocier,
Mr. Miguel Ruiz.

ONDERHANDSCHE OVEREENKOMST gesloten tusschen den Gezaghebber van Aruba, Contractant ter eener zyde, en de

24 April 1931.

Door dezen heb ik de eer U beleefd mede te deelen, dat de bouw van een Gezaghebbers-woning is gegund aan de N.V. tot Aanneming van Werken voorheen H.J. Nederhorst, als laagste inschrijfster.

De Gezaghebber,

Verzonden aan :
N.V. Christiani & Nielsen,
B. Washer,
R. Oestmann,
Miguel Ruiz,
Luis Perocier.

599/1

422

ONDERHANDSCHE OVEREENKOMST gesloten tusschen den Gezaghebber van Aruba, Contractant ter eener zyde, en de N.V. tot aanneming van werken, voorheen H.J. Nederhorst

422/1

N.V. BOUWMAATSCHAPPIJ
DYCKERHOFF & WIDMANN
TELEFOONNUMMER: 493
TELEGRAMADRES: "CONTRACTORS"
HOOFDKANTOOR
DEN HAAG

15 April 1931.

ONDERWERP: Bouw Gezaghebberswoning Aruba.

Den Hoogedelgestrengen Heer Directeur
van het Departement van Openbare Werken,
CURAÇAO.-

Hoogedelgestrenge Heer,

Wij hebben de eer U hierdoor de goede ontvangst te berichten van Uwe missive No. 450, dd. 14 April jl. met de daarin geadviseerde bijlagen inzake den bouw van de Gezaghebberswoning op Aruba.

Waar onze voorwaarden reeds op 20 dezer in het bezit van den Heer Gezaghebber van Aruba moeten zijn en derhalve de desbetreffende stukken op 16 dezer verzonden zouden moeten worden, is het ons tot ons leedwezen niet mogelijk in dezen korten tijd eene nauwkeurige begrooting samen te stellen. Indien deze termijn ook nog enkele dagen verlengd zou kunnen worden, achten wij het in elk geval noodzakelijk om vóór het doen eener definitieve aanbieding, de plaats van het werk te bezichten en verdere informaties in te winnen.

Onder de gegeven omstandigheden moeten wij tot onze spijt er ditmaal van afzien voor dit werk in te schrijven.

Wij zeggen U intusschen dank voor Uwe aanvrage en verblijven met de meeste hoogachting,

N.V. BOUWMAATSCHAPPIJ
DYCKERHOFF & WIDMANN.

15 April 1931.

Bouw Gezaghebbers-
woning Aruba.

Den Hoogedelgestrengen Heer Directeur
van het Departement van Openbare Werken,
CURAÇAO.-

Hoogedelgestrenge Heer,

Wij hebben de eer U hierdoor de goede ontvangst te berichten van Uwe missive No. 450, dd. 14 April jl. met de daarin geadviseerde bijlagen inzake den bouw van de Gezaghebberswoning op Aruba.

Waar onze voorwaarden reeds op 20 dezer in het bezit van den Heer Gezaghebber van Aruba moeten zijn en derhalve de desbetreffende stukken op 16 dezer verzonden zouden moeten worden, is het ons tot ons leedwezen niet mogelijk in dezen korten tijd eene nauwkeurige begrooting samen te stellen. Indien deze termijn ook nog enkele dagen verlengd zou kunnen worden, achten wij het in elk geval noodzakelijk om vóór het doen eener definitieve aanbieding, de plaats van het werk te bezichtigen en verdere informaties in te winnen.

Onder de gegeven omstandigheden moeten wij tot onze spijt er ditmaal van afzien voor dit werk in te schrijven.

Wij zeggen U intusschen dank voor Uwe aanvrage en verblijven met de meeste hoogachting,

N.V. BOUWMAATSCHAPPIJ
DYCKERHOFF & WIDMANN.

599/1

422

ONDERHANDSCHE OVEREENKOMST gesloten tusschen den Gezaghebber van Aruba, Contractant ter eener zyde, en de N.V. tot aanneming van werken, voorheen H.J. Nederhorst

---

422/1

N. V. BOUWMAATSCHAPPIJ
DYCKERHOFF & WIDMANN
TELEFOONNUMMER: 493
TELEGRAMADRES: "CONTRACTORS"
HOOFDKANTOOR
DEN HAAG — HOLLAND

CURAÇAO 15 April 1931.
PENSTRAAT 30,

ONDERWERP Bouw Gezaghebbers-woning.

Den Hoogedelgestrengen Heer Gezaghebber
van Aruba,
Oranjestad.-

Hoogedelgestrenge Heer,

Wij hebben de eer U ingesloten te overhandigen een afschrift van ons huidig schrijven aan den Heer Directeur van het Departement van Openbare Werken, waaruit blijkt, dat wij tot onze spijt - op grond van de in dit schrijven genoemde motieven - geene aanbieding kunnen doen voor bovenbedoeld werk.

Inmiddels verblijven wij, met de meeste hoogachting,

N.V. BOUWMAATSCHAPPIJ
DYCKERHOFF & WIDMANN.

599/1.

ONDERHANDSCHE OVEREENKOMST gesloten tusschen den Gezaghebber van Aruba, Contractant ter eener zyde, en de N.V. tot aanneming van werken, voorheen H.J. Nederhorst te Curaçao, Contractant ter andere zyde, betreffende het

Voorwaarden voor het bouwen van een woning voor den Gezaghebber van Aruba, bestaande uit een hoofdgebouw met bygebouw met regenbak en omheiningen c.a., op een vry gouvernementsterrein aan Rooi-Lagoen te Oranjestad.

Artikel 1 Omschryving.

Het werk omvat het verwerken van al de materialen, benoodigd voor het oprichten van bovengenoemd woonhuis c.a., welke franco op het terrein worden geleverd, (die materialen, welke voor de uitvoering noodig zyn inbegrepen). Echter met uitzondering van de watervoorziening, electrische installatie en verfwerken, het aanbrengen of verrichten daarvan geschiedt van gouvernementswege.

Artikel 2 Grondwerk.

DE z.g.n. klip, waarop het woonhuis zal verryzen, te ontdoen van grond, losse steenen en andere ongerechtigheden, voorzoover gelegen onder de op te richten gebouwen, hekken etc., opdat een goede aansluiting met de rotsbodem wordt verkregen. Het afgegraven materiaal te verspreiden over het terrein volgens aanwyzing. De ruimten onder de betonvloeren, aan te slempen met zand.

Artikel 3 Betonwerk.

DE gebouwen zullen bestaan uit betonfundeeringen en dito omwandingen, in zwaarten, dikten en hoogten als op teekening is aangegeven of volgens nadere aanwyzing. OP de hoeken der gebouwen.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No.	2112
Opgenomen van	Curacao
Datum en uur	9-4-31 6.30 pm
Datum aanbieding	
Telegrafist	Fyo

DIENSTAANWIJZING: Reg

EXTRA KOSTEN.

Woordental: 32

gezheb aruba = referte uw schrijven drie april nummer viertweetwee verzoeke toezending zes blauwdrukken dan wel calque van ontwerp uwer woning stop wil mededeelen tegen wanneer ik platten grond rechterswoning kan verwachten dunop

599/1.

ONDERHANDSCHE OVEREENKOMST gesloten tusschen den Gezaghebber van Aruba, Contractant ter eener zyde, en de N.V. tot aanneming van werken, voorheen H.J. Nederhorst te Curacao, Contractant ter andere zyde, betreffende het

Voorwaarden voor het bouwen van een woning voor den Gezaghebber van Aruba, bestaande uit een hoofdgebouw met bygebouw met regenbak en omheiningen c.a., op een vry gouvernementsterrein aan Rooi-Lagoen te Oranjestad.

Artikel I — Omschryving.

Het werk omvat het verwerken van al de materialen, benoodigd voor het oprichten van bovengenoemd woonhuis c.a., welke franco op het terrein worden geleverd, (die materialen, welke voor de uitvoering noodig zyn inbegrepen). Echter met uitzondering van de watervoorziening, electrische installatie en verfwerken, het aanbrengen of verrichten daarvan geschiedt van gouvernementswege.

Artikel 2 — Grondwerk.

DE z.g.n. klip, waarop het woonhuis zal verryzen, te ontdoen van grond, losse steenen en andere ongerechtigheden, voorzoover gelegen onder de op te richten gebouwen, hekken etc., opdat een goede aansluiting met de rotsbodem wordt verkregen. Het afgegraven materiaal te verspreiden over het terrein volgens aanwyzing. De ruimten onder de betonvloeren, aan te slempen met zand.

Artikel 3 — Betonwerk.

DE gebouwen zullen bestaan uit betonfundeeringen en dito omwandingen, in zwaarten, dikten en hoogten als op teekening is aangegeven of volgens nadere aanwyzing. OP de hoeken der gebouwen, onder en boven kozynopeningen, de noodige bewapening voor versterking aan te brengen. De regenbak inhoudende 60 M3, moet worden gemaakt van gewapend beton, op nader aan te wyzen plaats.

OP het terras, en in de bygebouwen, betonvloeren te maken dik 7 c.M., terwyl onder de houten vloeren dito betonvloeren gelegd moeten worden voor isolatie.

In de respectievelyke badkamers onder de sproeiers betonvloertjes met opstaande randen te maken, waarby, voordat van de verdieping, een laag lood, volgens aanwyzing aan te brengen.

Verder aan te brengen, de noodige stoepen en balustrades, om terras en platdak. De wegzyde van het erf moet worden afgescheiden ter lengte als op situatie aangegeven, door een eenvoudig hekwerk van beton, bestaande uit voetmuur met pilaren, waartusschen 2" gegalvaniseerde pypen, het overige gedeelte van het erf wordt afgescheiden, door een betonmuur hoog gemiddeld I.80 M, ter lengte als op situatie is aangegeven.

Al het in het zicht komende betonwerk, vlak onder de rei af te pleisteren, en fyn op te schuren. De in het zicht komende betonvloeren, vlak onder de rei af te stryken en hierna glad op te schuren, de terrasvloer na het afstryken te bedekken met een mengsel van van fyne granietsteentjes en portlandcement-specie, dik ± I c.M., daarna op te schuren in water met zandsteenblokken.

De op teekening aangegeven steeltex-wanden, te bepleisteren met 2 lagen specie, totaal dik ± 2.I/2 c.M., af te schuren alsvoren omschreven.

Al het overige niet in het zicht komende betonwerk, te sausen met portland-cementsaus.

De te verwerken hoeveelheden zyn:

Hoofdgebouw	97.3	M3 beton.
Bygebouw	10.25	" "
Betonvloer, hekken	44.5	" "
Isolatievloer	15.-	" "
Regenbak	18.75	" "
Betonpleisterwerk	1370.-	M2.
Steeltex "	126.-	"

In al de voornoemde betonwerken, de noodige uitsparingen te

599/1

422

ONDERHANDSCHE OVEREENKOMST gesloten tusschen den Gezaghebber van Aruba, Contractant ter eener zyde, en de N.V. tot aanneming van werken, voorheen H.J. Nederhorst te Curacao, Contractant ter andere zyde, betreffende het

maken, voor waterleidingen, electrische instalatie, etc. benevens het daarin aanbrengen van de noodige klossen voor betimmering.

Artikel 4 **Timmerwerk.**

In voornoemde betonwerken aan te brengen, de op teekening aangegeven kozynen, (laatstgenoemden worden door het gouvernement geleverd.) deze worden gelyk met de bekisting gesteld en worden dus ingestort.

Verder aan te brengen de vloer-en balklagen, waarover voor begane grond en verdieping dubbele houten vloeren. Op deze vloeren te stellen voor de steeltex-bekleeding, houten wanden bestaande uit 2"x 4" stylen, voorzien van het noodige schoorwerk, verder leg-en hangkasten, rakken in provisiekamer, aanrechtbetimmering etc. aan te brengen, zooals op teekening is aangegeven of nadere aanwyzing.

In het balklaag van de verdieping een trapgat uit te sparen waarin te plaatsen een trap, voorzien van leuningen, volgens nader te verstrekken detailteekening.

Op de bovenste balklagen voor hoofd-en bygebouw, de kappen samen te stellen als op teekening is aangegeven, de overstekken der kappen moeten worden beschoten met hout.

In al de vertrekken van het hoofdgebouw, moeten plafonds van celotexplaten worden aangebracht, waarby de naden af sluiten met strips.

In voorgenoemde kozynen, kasten en in de steeltexwanden, draai-en sluitbaar af te hangen, de door het gouvernement te leveren deuren en ramen. (Holland-deuren met sloten.)

In al de vertrekken met houten vloeren, rondgaande plinten met kwartrond aante brengen, en om al de kozynen voor omtimmering lysten aan te brengen, terwyl in al de vertrekken van het hoofdgebouw rondgaande schildery-lysten moeten worden aangebracht.

De naden tusschen kozynen en beton, aan de buitenzyde af te sluiten, met z.g.n. sponninglatten.

Voor de watertank moet een stellage gebouwd worden, bestaande uit een houten raamwerk op aan te wyzen plaats.

De te verwerken hoeveelheden zyn:

Betimmering en lystwerk	8.876	M3
Vloeren, kap en buitenhoutwerken	31.065	"
Holland-deuren met sloten	36	stuks.
Steeltex	126	M2
Celotex	260	"

Benevens de kozynen, deuren en ramen.

Artikel 5 **Dakbedekking en ander buitenwerk.**

De daken goed sluitend af te dekken, met hollandsche kruispannen en vorsten. De vorsten vol en zat in kalkmortel te leggen. De pannen aan de binnenzyde aan te stryken met taaie kalkmortel.

Rond de daken halfronde goten (rustende ophaken) aan te brengen, met afvoerpypen tot in de regenbak. Deze goten komen pasklaar van de fabriek, moeten echter op de aanzettingen voorzien worden van drie schroefboutjes en loodwitpap. Het platdak te voorzien van roeflatten, en daarna af te dekken met zink.

599/1.

422

ONDERHANDSCHE OVEREENKOMST gesloten tusschen den Gezaghebber van Aruba, Contractant ter eener zyde, en de N.V. tot aanneming van werken, voorheen H.J. Nederhorst te Curacao Contractant ter andere zyde, betreffende het

Artikel 6 **Watervoorziening & sanitair en elect. installatie.**

By den aanleg van leidingen en sanitair, welke niet door den aannemer behoeven te worden aangelegd, moet de aannemer wel behulpzaam zyn, wat betreft het doen van uitsparingen in muren of houtwerken etc, het boren van gaten of anderzins en hetgeen noodig is voor bevestiging.

Artikel 7 **Yzer, hang-en sluitwerk.**

Aan balken en kozynen, de noodige verankering volgens aanwyzing aan te brengen, benevens waar noodig voet-of zalinglood.

Ramen en deuren te voorzien van het noodige hang-en sluitwerk.

Artikel 8 **Uitvoering.**

De in vorige artikels, genoemde hoeveelheden, zyn uitsluitend ten gerieve van den aannemer en binden aanbesteedster tot niets.

Voor de hoofdafmetingen en verdere constructies, van de gebouwen, wordt verwezen naar bybehoorende teekening of nader te verstrekken detailteekeningen.

De aanlegbreedten der fundeeringen en de hoogten der vloeren, zal plaatselijk door of namens aanbesteedster worden aangewezen.

De uitvoering moet geschieden, door voor het werk bekwame vaklieden, terwyl de gebouwen volgens de eischen van goed werk, geheel voltooid opgeleverd moeten worden.

De benoodigde grond voor op of aanvulling ook voor het erf, wordt door aanbesteedster geleverd.

Tydens de uitvoering, zal door aanbesteedster doorloopend toezicht worden gehouden, de daarby gegeven wyzigingen dienen door den aannemer stipt te worden opgevolgd.

Artikel 9 **Tydsbepaling.**

Het werk moet voltooid zyn, 3 maanden na dagteekening van de overeenkomst. Voor elken dag dat het werk later wordt opgeleverd, kan door de aannemer een boete van fl. 25.- worden verbeurd, ingaande den dag dat door aanbesteedster hiervan schriftelyk wordt kennis gegeven.

Wegens het niet nakomen of verrichten van elken daad in stryd met voornoemde bepalingen, en de bevelen van aanbesteedster, geldt de zelfde boetebepaling.

Artikel 10 **Betaling.**

De betalingen der aannemingsom geschieden in 3 termynen, t.w. 1/2 der aannemingsom wanneer fl. 1000.- daarboven is verwerkt aan loonen, 2/5 der aannemingsom by provisioneele oplevering, en 1/10 der aannemingsom, een maand na de provisioneele oplevering.

Eventueele verrekening van meer of minder werk, waarby de plaatselyke loonstandaard geldt, benevens eventueel beloopen boeten, vindt plaats by de provisioneele oplevering.

599/1.

422

ONDERHANDSCHE OVEREENKOMST gesloten tusschen den Gezaghebber van Aruba, Contractant ter eener zyde, en de N.V. tot aanneming van werken, voorheen H.J. Nederhorst te Curacao Contractant ter andere zyde betreffende het

Artikel II **Geschillen.**

Eventueele geschillen zullen beslecht worden door een commissie van drie deskundige leden, door partyen in onderling overleg te benoemen.

Kunnen de partyen niet tot overeenstemming komen in zake de keuze der commissie, dan zal de benoeming geschieden door de Voorzitter van het Hof van justitie te Curacao.

Artikel I2 **Besteding.**

De prysopgaaf moet geschieden op zegel van fl.0.50, voor of op I3. April I93I, en worden gezonden naar den Gezaghebber van Aruba.

Aruba Maart I93I
de Gezaghebber

599/1.

ONDERHANDSCHE OVEREENKOMST gesloten tusschen den Gezaghebber van Aruba, Contractant ter eener zyde, en de N.V. tot aanneming van werken, voorheen H.J. Nederhorst te Curacao, Contractant ter andere zyde, betreffende het bouwen van een woning voor den Gezaghebber te Aruba.

Artikel I

Contractant ter andere zyde verbindt zich tot het uitvoeren der werken, overeenkomstig bybehoorende teekening en zooals deze in de bybehoorende voorwaarden zyn omschreven.

Artikel 2

Voor de uitvoering van de in het vorig artikel genoemde voorwaarden, ontvangt de Contractant ter andere zyde, de Somma van Veertien duizend vier honderd en twee en negentig Gulden. (Zegge fl. 14492.-).

Aldus overeengekomen te Aruba op 28 April 1931

De Contractant ter andere zyde	De Contractant ter eener zyde
N.V. TOT AANNEMING VAN WERKEN voorheen H. J. NEDERHORST, D. Nederhorst Bedrijfs Ingenieur.	Wagemaker

599/1.

422

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

GEZAGHEBBER
ARUBA.

No. 422

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1.
1 teekening.

ORANJESTAD, 3 April 1931

Hierby heb ik de eer U Hoogedelgedtr. te doen toekomen, de voorwaarden met teekening voor het bouwen van een woning voor den Gezaghebber van Aruba, met beleefd verzoek prys opgave te willen vragen by een paar aannemers te uwent, welke daarvoor in aanmerking wenschen te komen.

Door de Heeren Schumacher, Nederhorst en de Vries timmerman by Openbare werken, werd my verzocht prysopgave te mogen geven.

De Gezaghebber

Aan: den Directeur van het Dept van Openb Werken
te
Curacao

K. 435. 13391 - '29.

599/1

414

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 27 Maart 1931.

No. 33

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

By dezen heb ik de eer UWELEDELGESTRENGE, beleefd te verzoeken voor Openbare-Werken te Aruba, het volgende by den Directeur van Openbare-Werken aan te willen vragen.

500 slaghoedjes voor het graven van putten		Art. 85
I000 voet lont " " " " "		idem
2 kantoorstoelen		Art. II6c
2 rollen van 75 c.m.lichtdrukpapier blauw		Kantoorbehoeften.
2 rollen " " " " " linnen "		idem
2 rollen " " " " " " wit		"
2 dozyn Beursbloks no. 7		"
2 " Bonboekjes		"
I0 doosjes papierklemmen no. II		"
I potloodslypaparaat		"
I dozyn zwart gelakte yz.plankleggers 8"x 6"		Art. II6a
6 Kilo vischlym		idem
6 " meubelmakerslym		"
6 staven rond yzer 3/4"		"
6 " " " 5/8"		"
6 " " " I/2"		"
6 " " " 3/8"		"
I0 dozyn koperen windhaken 6" of 8"		Politiewon. Oranjestad
6 stalen z.g.n. tuinharken		Reiniging Art. I04
6 " " "	Onderh.Wegen	" . II7a
6 " puntboren voor rots lang I6"	" .Gereedsch"	. II9c
6 " koudbeitels " I2"	idem	"idem
I2 yzerboren 3/I6", I/4", 3/8", I/2", 5/8", 3/4"	"	"
6 platte bastaardvylen I4"	"	"
6 halfronde " idem"	"	"
6 ronde "	"	"
6 platte zoete vylen I2"	"	"
6 halfronde idem	"	"
6 ronde "	"	"
2 dozyn yzerzaagbladen met beugel	"	"

Aan: den Gezaghebber
van Aruba.

de Technisch Ambtenaar

599/1.

404

414.

1 bijl.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

Antw. Toegez. behalve 6 st. puntboren v. rots (16").

30 Maart 1931.

Onder aanbieding van een afschrift van een door mij ontvangen schrijven van den Technisch Ambtenaar, naar den inhoud waarvan het mij vergund zij kortheidshalve te mogen verwijzen, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen, opdat het Dept. van Openbare Werken, alhier, in het bezit van de aangevraagde artikelen wordt gesteld.

De Gezaghebber,

den Directeur van
Openbare Werken,
C U R A C A O.

599/I.

404

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD.~~

No. 55

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Aruba I4 April I93I

Naar aanleiding van het schryven,no-369 d.d.24 April I93I van den Directeur van Openbare-Werken,waarin medegedeeld wordt dat ten laste van Aruba geaffecteerd is,t.w. van 29 Januari tot en met 25 Februari I93I

Art.	II6 a	onderh. gebouwen		fl.I5.-
"	II6 b	"	mil. gebouwen	" I7.25
"	II9 c	"	gereedschappen	" 40.-
"	I2I b	"	loods-en sleepbooten	" 309.65
"	I29 aa	£ £ _ Nieuwe pier _ _ ? ?		" 93.50
"	I29 bb	Bouw I0 Pol.won.en I Pol.Opz.won.		" 255.-
"	I29 cc	"	Gezagh.won.te Aruba	" 853.66

verzoek ik UHoogEdelGestr. beleefd,mede te willen deelen welk werk met Art. I29 aa bedoeld wordt.

de Technisch-Ambtenaar.

[signature]

Aan: de Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD.

No. 35

Aruba 14 April 1931

Naar aanleiding van het schrijven, no-369 d.d.24 April 1931 van den Directeur van Openbare-Werken, waarin medegedeeld wordt dat ten laste van Aruba geeffecteerd is, t.w. van 29 Januari tot en met 25 Februari 1931

Art. 116 a		onderh. gebouwen	Fl.15.-
" 116 b	"	mil. gebouwen	" 17.25
" 119 c	"	gereedschappen	" 40.-
" 121 b	"	Loods-en sleepbooten	" 309.65
" 129 aa	? ?		" 93.50
" 129 bb	Bouw 10 Pol.won.en 1 Pol.Opz.won.		" 255.-
" 129 cc	"	Gezagh.won.te Aruba	" 853.66

verzoek ik UHoogEdelGestr. beleefd, mede te willen deelen welk werk met Art. 129 aa bedoeld wordt.

de Technisch-Ambtenaar

[signature]

Aan: de Gezaghebber van Aruba.

599/1.

404. 404.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 24 Maart, 1931.

No. 369

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik ten laste van Uwen dienst het volgende heb geeffecteerd, t.w: van 29 Januari tot en met 25 Februari 1931.

15 April 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 24 Maart j.l. No 369, houdende opgave van de ten Uwent geaffecteerde posten, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken mij te willen berichten, welk werk met art. 129 aa bedoeld wordt, waarop f 93,50 aan arbeidsloonen is geboekt.

De Gezaghebber,

[paraaf]

404/1.

O.W. 485 - 17/4/31

In antw. op Uw schrijven vd 15 dezer No. 404, h.v.d.e. UHEG. te berichten dat artikel 129 aa betreft den bouw van een pier e.a. in de Paardenbaai op Aruba

De Dir. O.W. get. Meyers

Gez. Aruba

Aan den Heer Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURAÇAO.

599/1.

404

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 24 Maart, 1931.

No. 369.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik ten laste van Uwen dienst het volgende heb geaffecteerd, t.w:

van 29 Januari tot en met 25 Februari 1931.

art. 116 a (Aruba)		
Aankoop van 1 Semi Rotary pomp..................	f	15.--
art. 116 b (Aruba)		
Arbeidsloonen....................................	f	17.25
artikel 119 c (Aruba)		
Aankoop van 50Kg. loodmenie......................	f	40.--
artikel 121 b (Aruba)		
Aankoop van gevlochten lyn.......................	f	14.38
Aankoop van Buffalo-motor onderdeelen...........		213.69
Arbeidsloonen....................................		81.58
		309.65
artikel 129 aa (Aruba)		
Arbeidsloonen....................................	f	93.50
artikel 129 bb (Aruba)		
Aankoop van 17 Semi Rotary pompen...............	f	255.--
artikel 129 cc (Aruba)		
Arbeidsloonen....................................	f	344.92
Aankoop van hout.................................		463.74
Aankoop van 3 Semi Rotary pompen................		45.--
		853.66

HB.

De Directeur der Openbare Werken,
Voor dezen:
De Adjunct-Directeur,
[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber,
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 368

WILLEMSTAD, 24 Maart 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik ten laste van Uwen dienst het volgende heb geeffectueerd, t.w:

van 29 Januari tot en met 25 Februari 1931.

art. 116 a (Aruba)

Aankoop van 1 Semi Rotary pomp.................. f 15.--

art. 116 b (Aruba)

Arbeidsloonen.................................. f 17.25

artikel 119 c (Aruba)

Aankoop van 50Kg. loodmenie.................. f 40.--

artikel 121 b (Aruba)

Aankoop van gevlochten lyn.................. f 14.38
Aankoop van Buffalo-motor onderdeelen.......... 215.69
Arbeidsloonen.................................. 81.58

artikel 129 aa (Aruba)

Arbeidsloonen.................................. f 93.60

artikel 129 bb (Aruba)

Aankoop van 17 Semi Rotary pompen.............. f 255.--

artikel 129 cc (Aruba)

Arbeidsloonen.................................. f 344.92
Aankoop van hout.............................. 463.74
Aankoop van 3 Semi Rotary pompen.............. 45.--

HB. De Directeur der Openbare Werken,
Voor dezen:
De Adjunct-Directeur,

Aan den Heer
Gezaghebber,
Aruba.

599/1.

366.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

17 Maart 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden het maandverslag over Februari j.l. (in duplo) van het Departement van Openbare Werken,alhier, met korte mededeelingen omtrent de verrigchte werkzaamheden.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

599/1.

366.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD~~
Aruba I7 Maart I93I

No. 32.
Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Ingevolge Art. 4 van de Beschikking no-II0I d.d. 8 September 1930, legt ondergeteekende UWelEdelGestrenge hierby over het maandelyks verslag van Februari I93I, waarin vermeld, de verwerkte bedragen over die periode met korte mededeeling omtrent de verrichte werkzaamheden.

Het betreft alleen die werken, welke resorteeren onder het Departement van Openbare-Werken.

de Technisch-Ambtenaar.

[signature]

Aan: Den Gezaghebber
Alhier.

K. 431. 13388-'29.

599/1.

505.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~ Aruba 14 April 1931.

No. 38

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

In antwoord op het mondeling gedaan verzoek, van den Dir. van Openbare-Werken, tydens de te Curacao j.l. gehouden besprekingen, betreffende het nagaan van het zout-water gebruik by de Pan.Am., waar dat gebruikt wordt, hoe het werkt en wat het zwakke punt is, heb ik de eer UHoogEd. Gestr. het volgende mede te deelen.

By de Pan.Am. wordt zout water gebruikt, (echter niet in de machinerien, daar wordt ballastwater voor gebruikt) hun algemeene bevinding van de invloed van het zeewater op metaal, berust op 3 punten t.w. snelheid, hooge temperatuur, terwyl vermenging met lucht ook schadelyk werkt. Het werkt op diverse metalen verschillend in, het best verdraagt gietyzer het water van deze streek, terwyl staal en smeedyzer daarvan veel de invloed ondervinden, ook verschillende soorten koper ondergaan ieder naar hun soort meer of minder de invloed daarvan. In het algemeen kan worden gezegd, dat het zeewater van vlak by de kust, veel sterker nadeelige invloed uitoefend op metaal, dan het water uit volle zee. Vermoedelyk ligt dit aan een afscheiding van magnesium-zouten uit de koraal in het water, die het metaal extra aantasten, zoo spoedig men buiten die koraalzone komt, verliest het water die inwerkende eigenschap voor het grootste deel.

de Technisch-Ambtenaar

[signature]

Aan:
de Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

599/1.

556/1.

505.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 38

Aruba 14 April 1931.

In antwoord op het mondeling gedaan verzoek, van den Dir. van Openbare-Werken, tydens de te Curacao j.l. gehouden besprekingen, betreffende het nagaan van het zoutwater gebruik by de Pan.Am., waar dat gebruikt wordt, hoe het werkt en wat het zwakke punt is, heb ik de eer UHoogEd. Gestr. het volgende mede te deelen.

By de Pan.Am. wordt zout water gebruikt, (echter niet in de machinerien, daar wordt ballastwater voor gebruikt) hun algemeene bevinding van de invloed van het zeewater op metaal, berust op 3 punten t.w. snelheid, hooge temperatuur, terwyl vermenging met lucht ook schadelyk werkt. Het werkt op diverse metalen verschillend in, het best verdraagt gietyzer het water van deze streek, terwyl staal en smeedyzer daarvan veel de invloed ondervinden, ook verschillende soorten koper ondergaan ieder naar hun soort meer of minder de invloed daarvan. In het algemeen kan worden gezegd, dat het zeewater van vlak by de kust, veel sterker nadeelige invloed uitoefend op metaal, dan het water uit volle zee. Vermoedelyk ligt dit aan een afscheiding van magnesium-zouten uit de koraal in het water, die het metaal extra aantasten, zoo spoedig men buiten die koraalzone komt, verliest het water die inwerkende eigenschap voor het grootste deel.

de Technisch-ambtenaar
de Gezaghebber van
Aruba.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 517

WILLEMSTAD,

15 April 1931.

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

In antwoord op Uw mondeling verzoek, gedaan tijdens de te Curacao gehouden besprekingen, betreffende het nagaan van het zoutwater gebruik bij de Pan. Am., waar het gebruikt wordt, hoe het werkt en wat het zwakke punt is, heb ik de eer U.H.E.Gestr. het volgende mede te deelen.

Bij de PanAm wordt zout water gebruikt (echter niet in de machinerieen, daar wordt ballastwater voor gebruikt). Hun algemeene bevinding van de invloed van het zeewater op metaal berust op 3 punten, t.w. snelheid, hooge temperatuur, terwijl vermenging met lucht ook schadelijk werkt.

Het werkt op diverse metalen verschillend in. Het best verdraagt gietijzer het water van deze streek, terwijl staal en smeedijzer daarvan veel de invloed ondervinden. Ook verschillende soorten koper ondergaan, ieder naar hun soort, meer of minder de invloed daarvan. In het algemeen kan worden gezegd, dat het zeewater van vlak bij de kust veel sterker nadeelige invloed uitoefendt op metaal, dan het water uit de volle zee. Vermoedelijk ligt dit aan een afscheiding van magnesium zouten uit de koraal in het water, die het metaal extra aantasten. Zoo spoedig men buiten de koraalzone komt, verliest het water die inwerkende eigenschap voor het grootste deel.

l. schadelijken.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

599/1.

556/1.

Afschrift ... 5/5

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 517.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 23 April 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram van gisteren betreffende de Rechterswoning, heb ik de eer U-

---

543/1. 287 15

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 2480
Opgenomen van Curacao
Datum en uur 27/4/31 6 15 pm
Datum aanbieding
Telegrafist Fgo

DIENSTAANWIJZING
Reg

EXTRA KOSTEN.

Woordental	
	Gezheb Aruba
13	Aangevraagde bomlantaarns benevens 4 stoelen voor recherchedienst
	verzonden per Fedalma
	Dirop

599/1.

556/1.

Afschrift ... 5/5

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 517.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 23 April 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram van gisteren betreffende de Rechterswoning, heb ik de eer U-

543/1

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 22/4/31
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop Curaçao

Verzoeke aankoop en toezending 25 bomlantaarns

Gezheb

Naam en Woonplaats afzender

599/1.

556/1.

Afschrift ... 5/5 ...

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 517.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 23 April 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram van gisteren betreffende de Rechterswoning, heb ik de eer U-

543.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No.	235I
Opgenomen van	CURACAO
Datum en uur	2I/4/3I 5.45
Datum aanbieding	
Telegrafist	FGO

DIENSTAANWIJZING: REGS

EXTRA KOSTEN.

Woordental: 26

GEZHEB ARUBA

HEB ZELF SLECHTS VYFENTWINTIG BOMLANTAARNS STOP KAN WEL HIER LANTAARNS KOOPEN EN U ZENDEN PRYS TWEE GULDEN VYFTIG STOP POTRATZ KOMT PER TRUJILLO

DEROP

22/4.

Derop,

Verzoeke aankoop en toezending 25 Bomlantaarns

Gez.

599/1.

556/1.

Afschrift aan Hr. Ir. Kiele 5/5 H.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 517.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 23 April 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram van gisteren betreffende de Rechterswoning, heb ik de eer U-HoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken in den vervolge geen gelden voor bouwwerken meer uit te doen geven vóór de ontwerpen met begrootingen door Z.E. den Gouverneur voor uitvoering geauto-

543.

Telegram. 21/4/31.

Dirop, Curacao.

Zend morgen Trujillo voor straatafsluiting vyftig bomlantaarns voor circa twee maanden.

Gezaghebber.

Voor mij bevonden op 21.4.31
v. Ollen

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 517.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 23 April 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram van gisteren betreffende de Rechterswoning, heb ik de eer U-HoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken in den vervolge geen gelden voor bouwwerken meer uit te doen geven vóór de ontwerpen met begrootingen door Z.E. den Gouverneur voor uitvoering geautoriseerd zijn.

Daar alle materialen voor de Rechterswoning reeds zijn aangeschaft, wil ik, wat mij betreft, wel berusten in de semi-permanente constructie, die ik anders niet (bewust) verkozen zou hebben.

Verder acht ik de gedachte ventilatie (te verkrijgen door openingen in het dakoverstek) niet zoodanig dat bij een ijzeren dakbedekking een koele woning verkregen zal worden en wil ik daarom, voor het hoofdgebouw, op een afdekking met gegolfde asbestplaten rekenen.

Het

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

599/1.

Vervolg n°. 317 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

Het bijgebouw kan wel met ijzer afgedekt worden.

De begrooting is uit dien hoofde door mij met f. 750.— verhoogd.

Het ontwerp is heden Z. E. den Gouverneur ter autoriseering aangeboden. De deuren en ramen zullen op de werkplaats te Parera gemaakt worden.

Uw brief van 30 Maart j.l. inzake kostprijzen van ramen en deuren zal ik weldra, in den door U gewenschten zin, beantwoorden.

M/AdG.

De Directeur der Openbare Werken,

Meijers

599/1.

577/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 676. No. 69.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage:
1.

WILLEMSTAD, 28 Mei 1931.

Onder aanbieding van een afschrift van een rapport van den Chef van de werkplaats, heb ik de

---

556

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 22 April 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

LOKAAL No.

TELEGRAM

WONING KOMMA ALLE MATERIALEN VOOR BOUW RECHTERS
NTVANGERSWONING REEDS GEKOCHT EN AANWEZIG
BEGROOTING EN ONTWERP RECHTERWONING STOP
HT KOST 4235 GULDEN MEER INDIEN ALLE WANDEN
ANDEN BETON KOST 2824 GULDEN MEER STOP VERSCHIL
DEN MEER STOP OP INGEDIEND ONTWERP IS VOLDOENDE
ACHT IN DAK OVERSTEEK DAT YZERDAK NIET TE WARM IS.
GEZAGHEBBER.

630/2
630/4
bij 1028.

599/1.

577/1 Afschrift maken met Hr. v. d. Wegen bespreken

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 28 Mei 1931.

No. 676. N°69.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1.

Onder aanbieding van een afschrift van een rapport van den Chef van de werkplaats, heb ik de

556

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 22 April 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

REF UW SEIN BOUW RECHTERSWONING KOMMA ALLE MATERIAAL EN VOOR BOUW RECHTERS WONING DOKTERSWONING EN ONTVANGERSWONING REEDS GEKOCHT EN AANWEZIG OVEREENKOMSTIG INGEDIENDE BEGROOTING EN ONTWERP RECHTERWONING STOP GEBOUW ALS DOOR U GEWENSCHT KOST 4235 GULDEN MEER INDIEN ALLE WANDEN BETON STOP ALLEEN BUITENWANDEN BETON KOST 2824 GULDEN MEER STOP VERSCHIL ASBEST EN DAKYZER 996 GULDEN MEER STOP OP INGEDIEND ONTWERP IS VOLDOENDE VENTILATIE AANGEBRACHT IN DAK OVERSTEEK DAT YZERDAK NIET TE WARM IS.

Naam en Woonplaats afzender GEZAGHEBBER.

599/1

577/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 676. №69.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage:
1.

WILLEMSTAD, 28 Mei 1931.

Onder aanbieding van een afschrift van een rapport van den Chef van de werkplaats, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge namens den Directeur der Openbare Werken beleefd mede te deelen, dat de auto door U teruggezonden, wederom aan Uw adres verscheept zal worden.

Daar de sleutel gedurende het transport van Aruba naar Curacao verloren is gegaan, wordt een nieuw ontstekingscontact aangebracht. De nieuwe sleutel zal U per post worden toegezonden.

Ra/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,
De Ingenieur,

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 18388-'29.

577.

LAGO OIL & TRANSPORT COMPANY LIMITED

ARUBA, D. W. I.

MANUFACTURING DEPARTMENT

May 18th, 1931

His Honor, Gov. Wagemaker
Oranjestad, Aruba, D.W.I.

28 April 1931.

Sir:

Answering your letter No. 599/1: I wish to advise that we can offer employment to the men listed in your letter as No. 5, a German surveyor and electri-

nash teruggez. - 676/2

577.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No.	2734	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van	Curacao	
Datum en uur	11/5/31 6 PM	
Datum aanbieding		EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	Ruiz	

Woordental	
	Gezaghebber Aruba
21	
	Rut heden kan tot myn spyt nirt plaatsen stop Switchsleutel
	van teruggezonden nashauto niet ontvangen verzoeke spoedigste
	toezending Dirop

De Hr. v. Heim berichtte, dat 2 switchsleuteltjes aan een kettinkje in het dashboard staken. Kan dit worden gesein(d)?

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 23 Mei 1931.

No. 577

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
'S LANDS RADIO DIENST

Telegram No.	27
Opgenomen van	Curacao
Datum en uur	11/5/31 6 PM
Telegrafist	Ruiz
Woordental	21

Gezaghebber Aruba

Tot heden kan tot mijn spijt niet plaatsen stop Switchsleutel van teruggezonden nashauto niet ontvangen verzoeke spoedigste toezending Dirop

599/1.

577.

LAGO OIL & TRANSPORT COMPANY LIMITED
ARUBA, D.W.I.
MANUFACTURING DEPARTMENT

May 18th, 1931

His Honor, Gov. Wagemaker
Oranjestad, Aruba, D.W.I.

Sir:

Answering your letter No. 599/1: I wish to advise that we can offer employment to the man listed in your letter as No. 3, a German surveyor and electri-

naar teruggez. 676/2

28 April 1931.

Ik heb de eer U.H.E.Gestr.beleefd mede te deelen, dat a.s. Zaterdag per "Trujillo" wordt terug gezonden de hier dd. 21 dezer ontvangen Nash-auto. Deze wagen verkeert in een dusdanigen staat, dat tegen minimum dienstprestaties, groote onkosten voor reparatie zullen moeten worden gemaakt.

De linker frontwiel binnen kogellager is versleten.

De lager tusschen zuiger en zuigerstang is uitgesleten(maakt tikkend geluid)

De lager tusschen krukas en zuigerstang is eveneens uitgesleten.

Schokbrekers zijn ongevuld.

Differentiaal schijnt niet gelijkmatig op beide achterwielen te werken, zoodat deze wielen erg slingeren, zoo zelfs, dat de auto betrouwbaar geen grootere snelheid kan rijden dan 40 K.M.per uur.

Bovendien is met de wagen geen grootere snelheid te ontwikkelen dan 60 K.M.per uur, bij welke vaart de auto, wegens het hevige slingeren, absoluut onbetrouwbaar wordt in het besturen.

Daar voor politie doeleinden meerdere malen met groote snelheid moet worden gereden en meestentijds door ruw terrein, is de auto voor dit doel ten eenenmale onbruikbaar.

Beleefd verzoek ik U, mij in ruil te willen sturen een Ford of Chevrolet, die wat hun bouw betreft, de eenige auto's zijn, om in dit steenachtig terrein te kunnen manoeuvreeren, zonder direct gevaar voor panne.

De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O/

599/1

BA-43-10M-11-30

LAGO OIL & TRANSPORT COMPANY LIMITED

ARUBA, D. W. I.
MANUFACTURING DEPARTMENT

~~CABLE ADDRESS "LAGOSHIP"~~
~~BENTLEYS CODE~~

May 18th, 1931

His Honor, Gov. Wagemaker
Oranjestad, Aruba, D.W.I.

Sir:

Answering your letter No. 599/1: I wish to advise that we can offer employment to the men listed in your letter as No. 5, a German surveyor and electrician, and No. 7, a German machinist, offering them sixty cents ($.60) American per hour, eight hours per day, six days per week. They would have to supply their own board and room and other living expenses, outside of our concession.

At the present time, we cannot offer any of the others shown on your list employment.

Will you please advise if these men accept this offer and when we might expect them.

Respectfully yours,

D. J. Smith

DJS:AP

599/1.

May 6th,1931

599/1

Lt.Governor.

May I recommend to you 6 workmen and 1 office girl whom will be laid off on account of reduction of staff in Curacao (Public Work) and whose services have been very satisfactory.

They are:

1º A boss (of Suriname) who has worked as foreman,has experience in construction work and is honest.
Daily salary fl 12.-- .

2º A Draft's man (of Suriname).

3º A Draft's man (of Suriname) and also carpenter.
Daily salary fl 5.50 .

4º An experienced office girl (of Suriname).
Daily salary fl 8.-- .

5º A German Surveyor also Electrician.Daily salary fl 10.

6º A Surveyor (of Trinidad) .Daily salary fl 11.--

7º A Machinist (German) also pipefitter who has been in Government's service for many years.Daily salary fl 6.50 .

LAGO OIL & TRANSPORT CO.LTD.,

San Nicholas.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these people will you advise me so that I can wire Curacao accordingly.

Trusting you will take this in consideration, I remain,

Respectfully yours,

Lt.Governor.

609

Tripl.

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

599

599.

4 Mei 1931.

Met referte aan Uw schrijven dd. 18 April j.l. No 490, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de door U opgegeven namen door mij bij de Maatschappij zijn voorgebracht, echter zonder daarop nog iets te vernemen.

Ik hoop mij over enkele dagen persoonlijk op de hoogte te gaan stellen van de mogelijkheden tot plaatsing en zal terzake alsnog nader rapporteeren.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these people will you advise me so that I can wire Curacao accordingly.

Trusting you will take this in consideration,

I remain,

Respectfully yours,

599

609

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

Tripl.

599

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 18 April 1931.

No. 490

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

In verband met Uwe vriendelijke aanbieding, gedaan in Uw schrijven dd. 8 dezer, No 456 om Uwe bemiddeling te verleenen tot het plaatsen van werkkrachten bij de Lago-Oil and Transport Company, seinde ik U reeds, dat tot mijn spijt de Hollandsche contractarbeiders niet van het aanbod gebruik willen maken, tenzij zij een contract krijgen, zooals ze bij het Gouvernement hebben. Ik neem aan dat zulks als uitgesloten te beschouwen is.

Echter wilde ik U vragen of het U mogelijk zou zijn Uw invloed aan te willen wenden voor het plaatsen van de volgende andere werkkrachten, die zonder contract bij mijn Departement werkzaam zijn en nu van wege de inkrimping ontslagen zullen worden.

Het zijn:

1o. Een Surinaamsche werkbaas.

Deze heeft als voorman gewerkt aan de bijkomende werken bij de wegen, zooals het maken van: duikers, muren, omheiningen enz. Hij is op de hoogte van het maken

Aan: den Heer

Gezaghebber van

Aruba.

531 aan mij deze namen opgeven met de vraag of zij er geplaatst kunnen

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these people will you advise me so that I can wire Curacao

609

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

Tripl.

Vervolg n°. 490 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

van allerlei bouwwerken. Hij is van middelbare leeftijd en een betrouwbaar persoon. Laatstelijk salaris f. 12.- per dag.

2o. Twee Surinaamsche teekenaars waarvan een timmerman is geweest salaris f. 5.50 per dag.

3o. Een vrouwelijke Surinaamsche administratieve kracht voor eenvoudig kantoorwerk, salaris f. 8.- per dag.

4o. Een Duitsche opnemer (tevens electrotechnisch techniker) salaris f. 10.- per dag.

5o. Een opnemer van Trinidad afkomstig, salaris f. 11.- per dag.

Sub 4 en sub 5 kunnen zelfstandig opnemen en in teekening brengen, alsmede uitzetten.

6o. Een machinist tevens pijpfitter van Duitsche origine die echter sinds vele jaren in de Kolonie verblijf houdt, salaris f. 6.50 per dag.

U bij voorbaat dankend.

Ra/PT.

Hoogachtend,

De Directeur der Openbare Werken,

Meyer

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employingthese people will you advise me so that I can wire Curacao

609

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

Tri pl.

593

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. N°. 47

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~ Aruba, 29 April 1931.

Verzoeke beleefd via den Directeur van Openbare Werken in Nederland te bestellen, voor de te bouwen Rechterswoning te Aruba

15 Holland deuren m/slot No. 10.
1 " " " " 62.
1 " " z/ slot " 62.
2 Vleugel pompen " 2.

De Technisch Ambtenaar

[signature]

Aan: Den Gezaghebber
te Aruba.

K. 431. 13388-'29.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employingthese

609

Tripl.

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

586.

Geaffecteerd

15/6/31

5-93

dep.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 538

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 25 April 1931.

2 Mei 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken voor de alhier te bouwen Rechterswoning in Nederland te willen doen bestellen:

12 Holland deuren m/ slot No 10

1 ,, deur ,, ,, 62

1 ,, ,, z/ slot ,, 62

609/1 ontr. 2 Vleugel pompen ,, 2.

De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO/

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these

609

Tripl.

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

586.

geaffecteerd

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 538.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 22 April 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik ten laste van Uw eiland het volgende heb geaffecteerd, t.w:

van 26 Februari tot en met 1 April 1931

art. 116a (Aruba)
(Maken v/ramen en deuren v/d Pasangrahan)

Arbeidsloonen	f	37.53
Aankoop van hout		18.45

art. 116b (Aruba)

Aankoop van groene verf(Aanvraag v/d Comm. v/h Detachement Mariniers dd.9/3/31 No.169)	f	60.50

art. 121b

Arbeidsloonen	f	81.25
Aankoop van 1 ketting en 18 sluitingen		179.--

art. 129aa
(Bouw v/e pier c.a. in de Paardenbaai)

Dienstreis van Ir. Rademaker (10-12 Maart)	f	70.50

art. 129cc
(Bouw v/e Gezaghebbers woning)

Arbeidsloonen	f	400.32
Aankoop van hout		370.26

HB.

De Directeur der Openbare Werken,

Meyers

Aan: den Heer
Gezaghebber,
Aruba.

K. 431. 13388 - '29.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employingthese

609.

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

Tripl.

624/1

teekening verzonden 27/6.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 793.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1.

WILLEMSTAD, 19 Juni 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te doen toekomen de geautoriseerde teekening voor den bouw van een doktorswoning te Sabaneta.

AdG/PT. De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in emplo[yingthese]

609.

HAVEN EN LOODSDIENST
ORANJESTAD

Tripl.

624. 18/6

brief teruggezonden 19/6.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 769

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1.

WILLEMSTAD, 16 Juni 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te doen toekomen de geautoriseerde begrooting voor het bouwen van een woning met apotheek c.a. voor den Gouvernements-dokter te Sabaneta.

AdG/PT. De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these

609

Tripl.

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

624

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 66.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD,

Oranjestad, 12 Mei 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge over te leggen, eene detail teekening van deuren en ramen, (in triplo) aan te maken te Curacao, voor de nieuw te bouwen woning met apotheek voor den Gouvernement's Arts, te Sabaneta.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
te
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD.

Oranjestad, 13 Mei 1931.

No. 66

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge over te leggen, eene detail teekening van deuren en ramen, aan te maken te Curacao, voor de nieuw te bouwen woning met apotheek voor den Gouvernement's Arts, te Sabaneta.

De Technisch Ambtenaar,

Aan: den Gezaghebber te Aruba.

609

Tripl.

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD No. 29

624/1

Bijlagen 2.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD~~

Aruba 8 Mei 1931

No. 63

13 Mei 1931.

Hierby heb ik de eer, UHoogEd.Gestr. over te leggen, één begrooting met teekening, voor de nieuw te bouwen woning voor den Dokter te Sabaneta, met beleefd verzoek dit door te willen zenden naar den Directeur van Openbare-Werken te Curacao.

de Technisch-Ambtenaar

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een detail teekening van deuren en ramen(in duplo) voor de nieuw te bouwen woning met apotheek voor den Gouvernements Geneeskundige te Savoneta, alhier, met beleefd verzoek deze ten Uwent te willen doen vervaardigen.

De Gezaghebber,

Aan: de Gezaghebber van Aruba.

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employingthese

609

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

Tripl.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. No. 63.A

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 8 Mei 1931

Hierby heb ik de eer, UHoogEd.Gestr. over te leggen, één begrooting met teekening, voor de nieuw te bouwen woning voor den Dokter te Sabaneta, met beleefd verzoek dit door te willen zenden naar den Directeur van Openbare-Werken te Curacao.

de Technisch-Ambtenaar

[signature]

Aan: de Gezaghebber
van Aruba.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these

609.

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

Tripl.

600/1

Vorb. 7/7/31

terugontv. 10/7/31

624.

Byl: 2.

8 Mei 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een begrooting met teekening voor de nieuw te bouwen dokterswoning te Savoneta.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employingthese

609.

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

No 29

Trípl.

600/1 Verb 7/7/31

terugontv. 10/7/31

-----2-----

werd verder gerekend, dat zoowel detail-teekening, als kozynen, deuren en ramen, by Openbare Werken te Curacao worden gemaakt.

4e dat gerekend werd, op holland-binnendeuren No.10., inplaats van binnendeuren met jalouzien.

5e dat niet bekend is, wat voor postbox in bovengenoemd gebouw zal worden geplaatst, redenen waarom hiervoor geen geld werd uitgetrokken.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these

609

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

Tr. p.

600/1

Vorto 7/7/31

a/h ... ter kennisneming en terug Dep

terug ontv. 10/7/31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 856.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 4 Juli 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 30 Juni j.l. No. 600/1, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat de gelden voor den bouw van een hulppostkantoor met woning te St. Nicolaas, voor dit jaar door Z.E. den Gouverneur van het Bouwfonds geschrapt zijn.

Ik zal dus het door U toegezonden ontwerp deponeeren, tot wellicht betere tijden komen, die den bouw mogelijk maken.

Ra/PT. De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Aan: den Heer

Gezaghebber van

Aruba.

K. 431. 13388-'29.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these

609

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

No. 29

Tripl.

600
3 bijl.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 112.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~
Oranjestad, 30sten Juni 1931

Hierby heb ik de eer, UHoogEdelGestrenge over te leggen, begrooting in duplo benevens teekening, voor een te bouwen hulppostkantoor met woning te St.Nicolaas,Aruba.

Ter toelichting moge dienen:

1e dat in deze begrooting gerekend is, op buiten-en binnenwanden van beton, waarvan de dikten benevens gewyzigde maten, op bygaande teekening zyn aangegeven.

2e dat het gebouw met het front naar het Noorden komt te staan, waardoor het plan gewyzigd dient te worden, zóó dat de ruimte bestemd voor publiek, benevens woonkamer en groote slaapkamer op de N. kant, (dit is wegzyde) van het terrein komt.

3e dat in de begrooting voor buitendeur en raamkozynen, gerekend werd op houtzwaarte van 10 x 15 c/m en voor de binnendeurkozynen op 7-1/2 x 10 c/m, met aangespykerde kantstukken, gelyk als voor de Gezaghebberswoning, hierby

Aan:den Gezaghebber
van
Aruba
-----o-----

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these

609

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

No 29

Tripl.

Vervolg nº. 713 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

600/1

30 Juni 1931.

600/1

Bylagen: 3.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge over te leggen, begrooting in duplo benevens teekening, voor een te bouwen hulppostkantoor met woning te St. Nicolaas, Aruba.

Ter toelichting moge dienen:

1º dat in deze begrooting gerekend is, op buiten- en binnenwanden van beton, waarvan de dikten benevens gewyzigde maten, op bygaande teekening zyn aangegeven.

2º dat het gebouw met het front naar het Noorden komt te staan, waardoor het plan gewyzigd dient te worden, zóó dat de ruimte bestemd voor publiek, benevens woonkamer en groote slaapkamer op de N. kant, (dit is wegzyde) van het terrein komt.

3º dat in de begrooting voor buitendeur en raamkozynen, gerekend werd op houtzwaarte van 10 X 15 c/m en voor de binnen-deurkozynen op 7-1/2 X 10 c/m, met aangespykerde kantstukken, gelyk als voor de Gezaghebberswoning, hierby werd

den

Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these

600/1 Dir. Openbare Werken, Curacao.

werd verder gerekend, dat zoowel detail-teekening, als kozynen, deuren en ramen, ten Uwent worden gemaakt.

4º dat gerekend werd, op holland-binnendeuren No. 10, inplaats van binnendeuren met jalouziën.

5º dat niet bekend is, wat voor postbox in bovengenoemd gebouw zal worden geplaatst, redenen waarom hiervoor geen geld werd uitgetrokken.

De wd. Gezaghebber,

609

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

Tripl.

Vervolg nº. 713 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

Indien U zich overigens met het ontwerp kunt vereenigen, geef ik U in overweging een begrooting te doen opmaken en op de teekening nog de situatie bij te voegen.

Hoewel U misschien reeds bekend, deel ik U mede, dat de Gouverneur heeft beslist dat de Ontvangerswoning nog gebouwd zal worden.

Namens den Directeur der Openbare Werken,

Gr/Z.

De Ingenieur,

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these

609.

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

No 29

Tripl.

600.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 713.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 2 Juni 1931.

Bijgaand gelieve U aan te treffen een schetsontwerp voor het hulppostkantoor te San Nicolaas met annex woning, opgemaakt aan de hand van de gegevens door Ir. J.H.Gravestein van Aruba meegebracht.

In verband met Uw schrijven van 5 Mei 1931 No.600 werd dit gebouw zoo ontworpen dat later een gedeelte van het woonhuis bij het kantoor getrokken zou kunnen worden. Dit was dan ook de reden waarom dezerzyds semi-permanente bouw werd voorgesteld.

Waar echter uit Uw schrijven van 29 Mei 1931 No.630/1 blijkt, dat U betonbouw prefereert, waarmede ik mij kan vereenigen, lijkt het eenvoudiger bij eventueele uitbreiding direct de dienstruimte te vergrooten (tegen de topgevels zijn spanten aangebracht zoodat dan ook bij permanente bouw uitbreiding vrij eenvoudig zal zijn).

Aan:

den Heer
Gezaghebber van Aruba

K. 431. 13388-'29.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employingthese

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

600

609

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

Tripl.

600

den Directeur van Openbare Werken, Curacao.

van de T.B.C. barakken.

Gaarne zou ik nog van U vernemen, of de kosten van den bouw van een cel voor krankzinnigen van de bouwsom der barakken afgaat.

585.
941

Tusschentijds zal U nog bereiken de tweede begrooting voor herstel en aanleg van straten en wegen te Oranjestad, voor het restant der begrootingsgelden.

642
gaat niet door

De Gezaghebber,

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these

600

609

Tripl.

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD No. 29

5 Mei 1931.

Ten einde overtollige correspondentie te voorkomen, heb ik de eer U.H.E.Gestr. hierbij beleefd te doen toekomen een schema van de indiening der plannen en begrootingen van de in 1931 uit te voeren werken.

177 - 624 - Dokterswoning te Savoneta vóór medio Mei.

gaat niet door - 604.- - Douane-woning te San Nicholas medio Juni.

nieuwe voorst. 870 - 185 indienen 985 - Douane-loods, te bouwen op nieuwe pier te Oranjestad, met opgave afmetingen en begrooting voor medio Juli.

Verder verzoek ik U beleefd Uw bureau te doen assisteeren

gaat niet door 620/2 600 - met het ontwerpen en teekenen van een hulppostkantoor met annex woning voor Post-ambtenaar, binnen de grenzen van het daarvoor toegestane bedrag. Het zal m.i. aanbeveling verdienen, om het woonhuis zoodanig aan het kantoor te doen aansluiten en in te richten, dat bij eene eventueele noodzakelijke uitbreiding, die woning met geringe verandering tot kantoor ruimte kan worden omgevormd.

Ook zoudt U mij verplichten met het ontwerpen en teekenen

-van-

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these

609

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

Tripl.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 76

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD,

Oranjestad, 23 Mei 1931.

Naar aanleiding van de door het Departement van Openbare Werken gevraagde nadere beschryving van "Anti-Corrosive" (brief # 609. dd. 18 Mei 1931.) heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat Anti-Corrosive" huidverf voor schepen is en wordt gebruikt voor de 2 eerste lagen beneden waterlyn.

De Technisch Ambtenaar,

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba

K. 431. 13388-'29.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these

609

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

No 29

609

bij 609

618

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 57

WILLEMSTAD,

23 Mei 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 18 dezer No 617, tweede bladzijde, tweede alinea, heb ik de eer UHEGestr. beleefd mede te deelen, dat "anti-cerrosive" een huidverf voor schepen is, wat wordt gebruikt voor de 2 eerste lagen beneden waterlijn.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these

609.

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

No 29

609

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 57.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD,

Oranjestad, 5 Mei 1931.

Verzoeke beleefd by Departement Openbare Werken toezending te vragen van 12 stellen metalcokrukken of model metalcokrukken, in geen geval knopkrukken, daar de veeren van de "Holland" deursloten te zwaar zyn en dan de deuren moeilyk te openen zyn . (ten laste Art: 129.b.b.)

Verder :

2 yzeren wegstampers 4 grepen of vorken 4 asphaltgieters	ten laste weg n/d pier Art: 117.a.
300 kozynen ankers Gaas voor Zandzeef 3'x12 10 KG. binddraad voor betonbewapening.	ten laste Art: 129.c.c.

De Technisch Ambtenaar

[signature]

Aan: den Gezaghebber van Aruba.

K. 431. 13388-'29.

599/1 Lago Oil & Transport Co.

If there is any possibility in employing these

609

Tripl.

HAVEN EN LOODSDIENST

ORANJESTAD

No 29

Oranjestad 8 Mei 1931

aanvraag loodsbooten Oranjestad

- 5 kilo witte lijnolieverf
- 10 kilo ongek. olie
- 20 kilo gekookte olie
- 5 kilo soda
- 5 kilo zeep
- 5 kilo poetskatoen
- 5 liter terpetijn
- 20 meter staaldraad voor stuurreep sleepboot
- 10 vel schuurlinnen
- 4 stuks roestschrappers
- 2 stuks ~~ijzeren~~ roestborstels (stalen)
- 1 stuks flambouwpot met flambouw
- 2 reddingboeien
- 1 Hollandsche vlag Klein model
- 1 loodsvlag
- 5 gallon anti corrosive (rood)
- 1 kilo kopspijkers (koper) 3/4 duim
- 6 stuks oude autobanden voor pier Paardenbaai

- 1 stuks koperen pijp met nippels(1/4 dm pijp) voor sleepboot
- 1 stuks blaaslamp voor bolinmachine

beide laatste zie aanvraag 24 Febr. 1931

de Havenmeester en Loods

[signature]

Den Heer DIRECTEUR O.W.
TE
CURACAO

630

Vervolg n°. 617 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

609

6 Mei 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Dept. van Openbare Werken, alhier, te willen doen toezenden:

✓ 12 stellen metalcokrukken, of model metalcokrukken, in geen geval knopkrukken, daar de veeren van de "Holland" deursloten te zwaar zijn en dan de deuren moeilijk te openen zijn. (ten laste van Art. 129 bb.

Voorts:

✓ 2 ijzeren wegstampers ✓ 4 grepen of vorken is besteld — 4 asphaltgieters	ten laste weg n/d Pier, Art. 117a
✓ 300 kozijnen ankers ✓ Gaas voor zandzeef 3'x 12 ✓ 10 K.G. binddraad voor betonbewapening	ten laste van Art. 129 cc.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

Vervolg nº. 617 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

1 Loodsvlag;
1 K. G. Koperen spijkers;
6 stuks oude autobanden;
ten laste van art. 121b.

De reddingsboeien, de koperen pijp en de blaaslamp voor bolinmachine zijn in bestelling.

Wat bedoeld is met "anti-cerrosive" kan ik niet nagaan. Gaarne ontvang ik hiervan een nadere beschrijving.

Asphaltgieters zijn hier niet voorradig. Ik zal ze voor U in Amerika bestellen.

Verder verzend ik per "Fedalma" een Chevrolet truck met ijzeren opklapbare bak. Ik zou U beleefd

609/1

No.	BEDRAG		Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.
Kosten:			**Lands Radio Dienst**	Datum 16 Mei 1931.
a. Overseinen				Uur
b. Antwoord				Door
c. Bode			Bestemming	OVERGESEIND.
d.			Aantal woorden	Datum
Totaal				Uur
				Door

DIENSTAANWIJZING: | LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

NAAR AANLEIDING DZ. SCHRIJVEN 6 DEZER No 609 VERZOEKE BELEEFD MEDEDEELING OF KOZIJNANKERS VERKRIJGBAAR ZIJN EN WANNEER DEZE TEGEMOET KUNNEN WORDEN GEZIEN.

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

630

Afschrift

Vervolg n°. 617 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

1 Loodsvlag;
1 K. G. Koperen spijkers;
6 stuks oude autobanden;
ten laste van art. 121b.

De reddingsboeien, de koperen pijp en de blaaslamp voor bolinmachine zijn in bestelling.

Wat bedoeld is met "anti-cerrosive" kan ik niet nagaan. Gaarne ontvang ik hiervan een nadere beschrijving.

Asphaltgieters zijn hier niet voorradig. Ik zal ze voor U in Amerika bestellen.

Verder verzend ik per "Fedalma" een Chevrolet truck met ijzeren opklapbare bak. Ik zou U beleefd willen verzoeken tot Zijne Excellentie den Gouverneur een voorstel tot afkeuring van de nu gebruikte (waarin o.a. vermeld de datum van aanschaffing) te richten, welke voorstel door bemiddeling van den Directeur der Openbare Werken bij den Gouverneur ingediend zal worden.

644.

Namens den Directeur der Openbare Werken,

Ra/AdG. De Ingenieur,

[signature]

609/1

Afschrift Hz. ... en Lorde

Afschrift

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 617.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 18 Mei 1931.

Door dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge namens den Directeur beleefd mede te deelen, dat heden per schoener "Fedalma" aan Uw adres verzonden zijn de navolgende artikelen:

609 2 ijzeren wegstampers; } ten laste van art. 117a.
4 steenvorken; }
300 kozijnankers; }
Gaas voor zandzeef 3' x 12'; } ten laste van art. 129cc
10 K.G. Binddraad; }
593 – 2 vleugelpompen; ten laste van art. 129ee.

(In afwijking met vroeger verzonden vleugelpompen zijn dit z.g. dubbel werkende).

12 stel deurknoppen; ten laste van art. 129bb.

493 – 10 K.G. geeloker ten laste van art. Rijksbegrooting.
5 K.G. Ripolin, wit;
27 L. Lijnolie;
5 K.G. Soda;
5 stangen Zeep;
5 K.G. Poetskatoen;
5 K.G. Terpentijn
20 M. Staaldraad;
10 vel schuurlinnen;
4 roestschrappers;
2 stalen borstels;
1 Kogellantaarn;
1 Holl. vlag;

Aan: den Heer

Gezaghebber van

Aruba.

K. 431. 18388-'29.

630

Afschrift

630

669 by 599

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN

No. 599

WILLEMSTAD, 8 Mei 1931.

20 Mei 1931.

669

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No.	3170	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van	Curacao	
Datum en uur	1/6/31 6,15 PM	
Datum aanbieding		EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	Ruiz	

Woordental 22

Gezaghebber Aruba

Referte uw schryven van 20 dezer nummer zeszesnegen pypfitter reeds by Lago werkzaam opnemerrkomt zeven Juni per Libertador

Dirop

699/1 2/6/31

Dirop Curacao

Rust gisteren wegens inkrimping bedrijf neemt Lago voorloopig niemand meer in dienst.

Gezaghebber

669. bij 599

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN

WILLEMSTAD,

20 Mei 1931.

Ten vervolge op dz. schrijven dd. 4 dezer No 599, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de Lago Oil & Transport Co Ltd., alhier, van Uwe aanbieding dd. 18 April j.l. No 490, twee personen kan plaatsen, t.w. een Duitsche opnemer (tevens electrotechnisch techniker) en een machinist, tevens pijpfitter van Duitsch orgine, beiden tegen een loon van f 1,50 per uur, met een werktijd van acht uren per dag, gedurende zes dagen 's weeks.

De gegadigden moeten zelf hun kost en inwoning zoeken te San-Nicholas, buiten de terreinen der Maatschappij.

Naar aanleiding van het bovenstaande, verzoek ik U.H.E.Gestr. beleefd, mij zoo spoedig mogelijk te berichten of bovengenoemde personen van dit aanbod gebruik wenschen te maken, tevens met opgave wanneer de Maatschappij hen kan verwachten.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

630

Afschrift

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 591.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1.

WILLEMSTAD, 8 Mei 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd aan te bieden een afschrift van mijn aan Zijne Excellentie den Gouverneur gericht schrijven dd. 7 Mei 1931, No. 580, naar den inhoud waarvan kortheidshalve verwezen moge worden.

AdG/PT. De Directeur der Openbare Werken,
op last,
De Ambtenaar by het Dept. van O.W.

A.d. Poot

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A.

K. 431. 13388-'29.

Afschrift

630/3.

630

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 675

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

22 Mei 1931.

630/3

Met referte aan de bijlage van Uw schrijven dd. 8 dezer No 591, tweede bladzijde, laatste alinea, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat dz. allerminst de bedoeling heeft voorgezeten om de factor "misverstand" uit te schakelen en waar mijn schrijven op U deze onaangename indruk blijkbaar heeft gevestigd, wensch ik daarover mijn spijt te betuigen.

De Gezaghebber,

Aan: den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

630/3.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 675.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 28 Mei 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van den 22n Mei j.l. No. 630, heb ik de eer U-HoogEdelGestrenge hierbij beleefd mede te deelen, dat daarmee de bedoelde kwestie tot een bevredigend einde is gekomen.

Ra/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,
De Ingenieur,

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A.

K. 431. 13388-'29.

630

Afschrift

No 580

7 Mei 1931.

Bijlagen:
2.

Naar aanleiding van de G.A. van 4 Mei j.l. No. 1767 en onder terugzending van de bijlagen ervan, heb ik de eer Uwer Excellentie het volgende te adviseeren.

Het vertrouwen van den Gezaghebber dat er in het onderhavige geval geen gevaar bestond bij het doen van bestellingen van materialen voor eenige

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 3048
Opgenomen van
Datum en uur # 2
Datum aanbieding
Telegrafist

DIENSTAANWIJZING

EXTRA KOSTEN.

Woordental

Dokterswoning hoofdgebouw zonder bezwaar als permanent voorgesteld kan worden en welke prys by goedkoope erf afscheiding stop Ir Gravestein adviseerde hulppostkantoor Sintnicolaas zy semipermanent mede om voorraad materialen op te kunnen gebruiken stop gaat U daarmee accoord vraagteekend

Dirop

630

Afschrift

No 580

7 Mei 1931.

Bijlagen:
2.

Naar aanleiding van de G.A. van 4 Mei j.l. No. 1767 en onder terugzending van de bijlagen ervan, heb ik de eer Uwer Excellentie het volgende te adviseeren.

Het vertrouwen van den Gezaghebber dat er in het onderhavige geval geen gevaar bestond bij het doen van bestellingen van materialen voor eenige nog niet geautoriseerde werken, bewuste ...

630/2

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

		DIENSTAANWIJZING
Telegram No.	3048	Regs:
Opgenomen van	Curacao	
Datum en uur	26/5/31 7 PM	EXTRA KOSTEN.
Datum aanbieding		
Telegrafist	Ruiz	

Woordental: 128

Gezaghebber Aruba

Uitvoering Rechterswoning door Gouvernuer geautoriseerd stop Ir Gravestein deelde my mede van Vanderheide vernomen te hebben tegen uitvoering met betonwanden toch niet zoo groot bezwaar als Uw sein van tweetwee April aangaf stop permanente constructie alleen hoofdgebouw zelfs geen meerdere kosten stop zoo zulks ook uw oordeel dan kan in afwyking van geautoriseerd project het hoofdgebouw toch met betonmuren worden opgetrokken stop wil my dienaangaande seinen en tevens of U uitvoering denkt uit te besteden stop verzoeke alsnog teekeningen kozynen stop wil seinen of

630

Afschrift

No 580

7 Mei 1931.

Bijlagen:
2.

Naar aanleiding van de G.A. van 4 Mei j.l. No. 1767 en onder terugzending van de bijlagen ervan, heb ik de eer Uwer Excellentie het volgende te adviseeren.

Het vertrouwen van den Gezaghebber dat er in het onderhavige geval geen gevaar bestond bij het doen van bestellingen van materialen voor eenige nog niet geautoriseerde werken, berustte op een

630/1
11 afschrift

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 4777
Opgenomen van CURACAO
Datum en uur 13/5/31 6pm
Datum aanbieding
Telegrafist

DIENSTAANWIJZING
R

EXTRA KOSTEN.

Woordental 30

GEZAGHEBBER ARUBA

INGENIEUR GRAVESTEIN KOMT AANSTAANDE ZONDAG PER LIBERTADOR OVERLEG PLEGEN TERZAKE PLANNEN WONINGBOUW EN NAGAAN MOGELYKHEID ALSNOG OVER TE GAAN TOT PERMANENTE BOUW STOP VERZOEKE ZORGEN VOOR LOGIES

DIROP

630

Afschrift

No 580

7 Mei 1931.

Bijlagen:
2.

Naar aanleiding van de G.A. van 4 Mei j.l. No. 1767 en onder terugzending van de bijlagen ervan, heb ik de eer Uwer Excellentie het volgende te adviseeren.

Het vertrouwen van den Gezaghebber dat er in het onderhavige geval geen gevaar bestond bij het doen van bestellingen van materialen voor eenige nog niet geautoriseerde werken, berustte op een dubbel misverstand.

Het is nml. mijn bedoeling geweest, en ik verkeerde in de overtuiging dat ik zulks den Technisch Ambtenaar duidelijk te kennen had gegeven, (meer dan eens deed ik Uwe Excellentie ervan mededeeling) dat de ontwerpen voor de te Aruba te bouwen huizen slechts in platten grond aldaar zouden worden opgemaakt en dat de verdere projecteering op mijn kantoor zou geschieden (een werkverdeeling die ook voor den Gezaghebberswoning gevolgd

Zijne Excellentie
den Gouverneur van Curacao
Alhier.

Z.E. den Gouverneur van Curacao.

was).

De Heeren van Aruba hebben zulks echter anders opgevat (ik had zulks zooals me op dit moment blijkt, reeds kunnen opmaken uit sub 12 van het korte verslag van besprekingen van begin Maart j.l., opgemaakt door den Heer van der Heide, doch heb dat helaas niet gedaan), mij daardoor niet de gelegenheid gevende om mijn gedachten op elk gebouw afzonderlyk op het daarvoor meest geschikte tijdstip, dat is bij het ontstaan van het project, even te concentreeren.

Van een tweede misverstand, dat echter geen gevolgen zou gehad hebben als mijn hierboven geschetste bedoeling (en naar ik meen "opdracht") gevolgd was, ligt de schuld bij mij. Ik heb nml. eenigen tijd geleden goed gevonden dat voor de Rechterswoning te Aruba het type van een te voren door mij bezichtigde Dokterswoning van de Lago Cy. gevolgd zou worden, zonder toen echter wederom voor oogen te hebben dat deze in semi-permanente constructie gebouwd was.

De woordenkeus waarin de Gezaghebber van laatstbedoeld feit melding maakt kan ik niet aanvaarden, daar erdoor de factor "misverstand" uitgeschakeld wordt. Een bespreking, waarin duidelijk naar voren kwam dat de woningen, die na de Gezaghebberswoning gebouwd zullen worden van semi-permanente constructie zouden worden, kan ik me niet herinneren.

Z.E. den Gouverneur van Curacao.

Wat nu de gang van zaken zelf betreft, houd ik mij aan mijn advies, gegeven in mijn schrijven van 23 April j.l. No. 521.

d.584

M/PT. De Directeur der Openbare Werken,

Meyers

630/31

Departement van
Openbare-Werken.
No. 78

Aruba 28 Mei 1931
630/24

Naar aanleiding van het telegram no. ~~3048~~ d.d.26.5.31, van den Directeur van Openbare-Werken,heb ik de eer UHEdelGestr. het volgende ...

504/L

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 69.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD,
Oranjestad, 12 Mei 1931.

Met terugzicht op schryven No. 41. dd. 23 April '31. m.z. en schryven No. 589. dd. 8 Mei '31. van de Directeur van Openbare Werken, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te verzoeken de Directeur van Openbare Werken mede te deelen, dat 10. KG. Geeloker niet in kist No.2. werd aangetroffen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan:
den Gezaghebber
van
Aruba.

630/4

Departement van
Openbare-Werken.
No. 78

Aruba 28 Mei 1931
630/12

Naar aanleiding van het telegram no. ~~3048~~ d.d.26.5.31, van den Directeur van Openbare-Werken, heb ik de eer UHEdelGestr. het volgende mede te deelen. Den 22 April 1931 werd geseind aan Dirop, " gebouw(d.i. rechterswoning)als door U gewenscht kost fl.4235.-meer" dit betrof hoofd-en bygebouw, buiten-en binnenwanden van beton, en asbestdakbedekking inplaats van ...

504/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 18 Mei 1931.

No. 620.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te doen toekomen een afbeelding van een ijzeren brievenkast, die te Willemstad uit voorraad leverbaar is. De prijs bedraagt f 100.-- (honderd gulden).

Indien U zulks wenscht, zal ik U de kast doen toezenden.

Ra/PT. De Directeur der Openbare Werken,

Meijers

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

630/4

Departement van
Openbare-Werken.
No. 78

Aruba 28 Mei 1931

630/2

Naar aanleiding van het telegram no. ~~3048~~ d.d.26.5.31, van den Directeur van Openbare-Werken,heb ik de eer UHEdelGestr. het volgende mede te deelen. Den 22 April 1931 werd geseind aan Dirop, " gebouw(d.i. rechterswoning)als door U gewenscht kost fl.4235.-meer", dit betrof hoofd-en bygebouw,buiten-en binnenwanden van beton,en asbestdakbedekking inplaats van gegalv.yzer,alleen buitenwanden van beton(d.i. van hoofd-en bygebouw)fl.2824.-meer, De heer Ir.Gravenstein deelde tydens zyn laatste bezoek mede,dat er geen bezwaar tegen bestond om het bygebouw semi-permanent te laten.In dat geval zal hoofdgebouw Rechterswoning,by toepassing buiten-en binnenwanden van beton fl.1660.-meer kosten(dakbedekking niet inbegrepen),by toepassing alleen buitenwanden hoofdgebouw van beton fl.1240.- meer, Waar het benoodigde hout voor de Rechterswoning ongeveer fl.1000.-goedkooper aangekocht werd, door rechtstreeksche bestelling uit Amerika,bestaat m.i. tegen uitvoering buitenwanden van beton geen bezwaar,daar het nu practisch gesproken toch voor de geautoriseerde begrootingsom uitgevoerd kan worden, redenen waarom ik U voorstel alleen de buitenwanden in beton uit te laten voeren.Als toelichting wordt hierby overgelegd een begrooting, van meer en minder kosten van hoofdgebouw Rechterswoning.

Beleefd verzoek ik U,de Directeur van Openbare-Werken te vragen,of teekeningen kozynen te Curacao gemaakt kunnen worden;daar teekeningen deuren en ramen Rechterswoning reeds naar Curacao gezonden zyn,kunnen die zonder verstrekking van nadere gegevens aldaar geteekend worden,alleen mede te deelen,dat kozynen in muren dik 20 c.m.te voorzien van aangespykerde kantstukken,gelyk als by Gezaghebbers-woning.Verder stel ik U voor,de uitvoering Rechters-woning uit te besteden,waarvoor onderhandsch prysopgave te vragen,by de Aannemer van de Gezaghebbers-woning.

Wat betreft de Dokterswoning te Savoneta,heb ik de eer UHEdelGestr.mede te deelen,dat by uitvoering buitenwanden hoofdgebouw van beton,en goedkoope erfafscheiding,dit in totaal fl.950.-meer zal kosten.Waar het benoodigde hout hiervoor eveneens ongeveer fl.1000.-goedkooper ingekocht kon worden,zal by uitvoering buitenwanden van beton,de totaale begrootingsom niet verhoogd behoeven te worden.Redenen waarom ik U voorstel,alleen buitenwanden van het hoofdgebouw in beton uit te laten voeren.Als toelichting wordt hierby eveneens overgelegd, een begrooting van meer en minder kosten van hoofdgebouw en erfafscheiding.

Indien alleen buitenwanden van ~~voornoemde hoofdgebouwen~~ de Rechterswoning in beton worden uitgevoerd,dan kan overblyvende steentex Rechterswoning, gebruikt worden voor de Dokterswoning te Savoneta,er blyven in dat geval geen materialen over.

Hulp-postkantoor te St.Nicolaas,kan m.i.uitgevoerd worden met materiaal,zoals door de Directeur van Openbare-Werken wordt gewenscht.

de Technisch-Ambtenaar

[signature]

Aan den Gezaghebber
van Aruba.

Rechterswoning.(Hoofdgebouw)

Begrooting van meer en mindere kosten,by uitvoering buiten-en binnenwanden van beton.

Meer.

29.4 M3 beton buitenwanden	a fl.80.-	fl.2352.-
I2.- " " binnen "	" ". "	" . 960.-
504.-M2 " pleisterwerk	" ". I.60	" . 806.40
		4II8.40

Minder.

580.- M2 steeltex met werkloon	a fl. 2.-	fl.I040.-
504.- " " pleisterwerk m. mat.	" ". 2.-	".I008.-
560.- " verfwerk gegalv.dakyzer	" ". I.-	". 560.-
(was by vorige opgaaf vergeten in mindering te brengen)		".2608.-

Totaal meer ------------------	fl.4II8.40
" minder ----------------N---	" .2608.-
Verschil ------------------	" .I5I0.40
Ongeveer I0% voor onvoorziene uitgaven	" . I49.60
Blyft totaal meer	" .I660.-

Begrooting van meer en mindere kosten,by uitvoering alleen buitenwanden van beton.

Meer.

29.4 M3 beton buitenwanden	a fl.80.-	fl.2352.-
264.-M2 " pleisterwerk	" " . I.60	". 422.40
		2774.40

Minder.

280.-M2 steeltex met werkloon	a fl. 2.-	fl. 560.-
264.-" " pleisterwerk m.mat.	" " . 2.-	". 528.-
560.-" verfwerk gegalv.dakyzer	" " . I.-	". 560.-
(was by vorige opgaaf vergeten in mindering te brengen)		I648.-

Totaal meer ------ -------------	fl.2774.40
" minder -----------------	" .I648.-
Verschil -----------------	" .II26.40
Ongeveer I0% voor onvoorziene uitgaven	" . II3.60
Blyft totaal meer	I240.-

de Technisch-Ambtenaar

[signature]

U 4

Dokterswoning Savoneta.(Hoofdgebouw)

Begrooting van meer en mindere kosten,by uitvoering buiten-en binnenwanden van beton.

Meer.

29.4 M3 beton buitenwanden	a fl.80.-	fl.2352.-	
I2.- " " binnen "	" " . "	". 960.-	
504.-M2 " pleisterwerk	" " . I.60	". 806.40	
			4II8.40

Minder.

520.- M2 steeltex met werkloon	a fl. 2.-	fl.I040.-	
504.- " " pleisterwerk m.mat.	" " . 2.-	".I008.-	
			2048.-

Totaal meer - - - - - - - - - - - - - - - - - - ".4II8.40
" minder - - - - - - - - - - - - - - - - - - ".2048.-

Verschil - - - - - - - - - - - - - - - - - ".2070.40
Ongeveer I0% voor onvoorziene uitgaven " . 209.60

Blyft totaal meer " .2280.-

Begrooting van meer en mindere kosten,by uitvoering alleen buitenwanden van beton.

Meer

29.4 M3 beton buitenwanden	a fl.80.-	fl. 2352.-	
264.-M2 " pleisterwerk	" " . I.60	". 422.40	
			2774.40

Minder.

280.-M2 steeltex met werkloon	a fl. 2.-	fl. 560.-	
264.-" " pleisterwerk m.mat.	" " . 2.-	". 528.-	
			I088.-

Totaal meer - - - - - - - - - - - - - - - - - ". 2774.40
" minder - - - - - - - - - - - - - - - - - ". I088.-

Verschil - - - - - - - - - - - - - - - - - ". I686.40
Ongeveer I0% voor onvoorziene uitgaven ". I63.60

Blyft totaal meer ". I850.-

Begrooting by goedkoope erfafscheiding:t.w.Noord en Oostzyde van gestapelde steenen.(Westzyde is hierby gerekend,betonpilaren met gegalv.buizen,evenals voor Zuidzyde,wat reeds in begrooting werd uitgetrokken.)

Meer.

36.- M3 kalksteen	a fl. 3.-	fl. I08.-	
60.- M erfafscheiding opstapelen	" " . I.50	" . 90.-	
			I98.-

Minder.

I8.- M3 beton	a fl.40.-	fl. 720.-	
I80.-M2 " pleisterwerk	" " . I.60	". 288.-	
			I008.-

Totaal minder - - - - - - - - - - - - - - - - - ". I008.-
" meer - - - - - - - - - - - - - - - - - ". I98.-

Verschil - - - - - - - - - - - - - - - - - ". 8I0.-
Ongeveer I0% voor onvoorziene uitgaven ". 90.-

Blyft totaal minder. 900.-

de Technisch-Ambtenaar

[signature]

629.

660

630/1

29 Mei 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 26 dezer, heb ik de eer U.H.E.Gestr. terzake het volgende mede te deelen.

Op den 22n April j.l. seinde ik U: " gebouw(d.i. rechterswoning) als door U gewenscht kost f 4.235,-- meer". Dit betrof hoofd- en bijgebouw, buiten- en binnenwanden van beton en asbestdakbedekking inplaats van gegalvaniseerd ijzer. Alleen buitenwanden van beton (van hoofd-en bijgebouw) f 2.824,-- meer.
De Ir. Gravestein deelde tijdens zijn laatste bezoek mede, dat er geen bezwaar tegen bestond, om het bijgebouw semi-permanent te laten. In dat geval zal het hoofdgebouw, bij toepassing buiten-en binnenwanden van beton, f 1.660,-- meer kosten(dakbedekking inbegrepen).Bij toepassing alleen buitenwanden hoofdgebouw van beton, f 1.240,-- meer.
Waar het benoodigde hout voor de Rechterswoning ongeveer f 1.000,-- goedkooper aangekocht werd, door rechtstreeksche bestelling uit Amerika, bestaat m.i. tegen uitvoering buitenwanden van beton geen bezwaar, daar het nu practisch gesproken toch voor de geautoriseerde begrootingsom kan worden uitgevoerd, redenen, waarom ik U voorstel alleen de buitenwanden in beton uit te laten voeren.
Als toelichting gelieve U hierbij een begrooting van meer en minder kosten van hoofdgebouw Rechterswoning aan te treffen.

Daar de detail-teekening van ramen en deuren voor de Rechterswoning reeds in Uw bezit zijn, vernam ik gaarne van U, of de teekeningen van de kozijnen ten Uwent kunnen worden gemaakt. Dit zou kunnen geschieden zonder nadere gegevens, slechts onder aanteekening, dat de kozijnen komen in muren van 20 c.M. dikte, te voorzien van aangespijkerde kantstukken, gelijk als bij de Gezaghebberswoning.

-Wat-

Deh Directeur van
Openbare Werken,
C)URACAO/

den Directeur van Openbare Werken. Curacao.

GOUVERNEMENT VAN CURACAO.

Wat betreft de Dokterswoning te Savoneta, deel ik U.H.E.G. beleefd mede, dat bij uitvoering buitenwanden hoofdgebouw van beton en goedkoope erf-afscheiding, dit in totaal f 950,-- meer zal kosten. Waar het benoodigde hout hiervoor eveneens ongeveer f 1.000,-- goedkooper ingekocht kon worden, zal bij uitvoering buitenwanden van beton, de totale begrootingsom niet verhoogd behoeven te worden, waarom ik U voorstel alleen buitenwanden van het hoofdgebouw in beton uit te laten voeren. Als toelichting wordt hierbij eveneens overgelegd een begrooting van meer en minder kosten van hoofdgebouw en erfafscheiding.

Indien alleen buitenwanden van de Rechtersrwoning in beton wordt uitgevoerd, dan kan overblijvende steeltex Rechterswoning gebruikt worden voor de Dokterswoning te Savoneta. In dat geval zullen er geen materialen overblijven.

Het hulp-postkantoor te San Nicholas, kan uitgevoerd worden met materiaal, zoals door UHEGestr. wordt gewenscht. *Ik zelf geef aan permanentbouw de voorkeur*

De Gezaghebber,

629

660

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 71.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD,
Oranjestad, 13 Mei 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge over te leggen een staatje voor de verantwoording van de door tusschenkomst van Openbare Werken van Curacao ontvangen "ENCI" Portland cement t.w. 2000 vaten, als volgt:

Art:	117a	(Weg n/d Pier)	350 vt.	P.C.	a F.7.03	F.2460.50
"	129cc	(Gezaghebber's Woning)	500 "	" "	" "	" 3515.
"	85.	(Putten)	50 "	" "	" "	" 351.50
"	116a.	(Onderhoud gebouwen)	50 "	" "	" "	" 351.50
"	129bb.	(Pol: won: Oranjestad)	550 "	" "	" "	" 3866.50
"	121b.	(Haven en Loodswezen)	10 "	" "	" "	" 70.30
"	117a	(Onderhoud Stadswegen)	50 "	" "	" "	" 351.50
"	116a	(Passangraham)	50 "	" "	" "	" 351.50
"	116b.	(Militair gebouwen)	20 "	" "	" "	" 140.60
"	117a.	(Onderhoud Nieuwe Weg)	20 "	" "	" "	" 140.60
		(Rechterswoning)	220 "	" "	" "	" 1546.60
		(Dokterswoning)	130 "	" "	" "	" 913.90
			2000 Vt.	"	a F.7.03	Fl4060.-

Aan:

Bovengenoemde prys van F.7.03. is door my aangenomen, volgens de my ter beschikking staande gegevens t.w.

K. 431. 13388-'29.

660 dep

Vervolg blad # 2. 13 Mei 1931.

volgens facturen:	13 Januari 1931.	Fl.1625.
	29 " "	" 1625.
	13 Februari "	" 1625.
	25 " "	" 1527.50
	24 Maart "	" 97.50
volgens cognossementen m/ Havengeld:		
	3 Februari 1931.	" 1890.50
	17 " "	" 1890.50
	2 Maart "	" 1890.50
	14 " "	" 1777.10
	8 " "	" 113.40
		Fl. 14062.-

Verder (kan) voor het jaar 1931. nog aangekocht ~~kan~~ worden ten laste van Aruba.

Restant Dokterswoning	120 vt.	Portland Cement
Ontvangerswoning	200 "	" "
Hulppostkantoor	200 "	" "
Barakken	200 "	" "
Woning Douane (St. Nicolas)	80 "	" "
Globaal nog noodig voor Aruba.	800 vt.	Portland Cement.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan den Gezaghebber

van

Aruba.

629

660 dep.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 72.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD,

Oranjestad, 18 Mei 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat ten laste van Aruba, van de firma Theo, Schlitz Lumber Company, te New Orleans, ontvangen werd 102004 waarde voet le soort Am. Gr. hout, in totaal werd hiervoor betaald vracht inbegrepen, (ziebygaand facturen en cognossementen in duplo) de somma van Fl. 11201.45, komende overeen met een prys van plusminus Fl.10.98 per 100. waarde voet. Bovengenoemde bedrag zal verantwoord moeten worden ten laste van de volgende werken

Gezaghebberswoning	(Art. 129cc.)	tot een bedrag van	Fl.3604.51 ✓
Passangraham	(" 116a.)	" " " "	" 330.82 ✓
Onderhoud Wegen	(" 117a.)	" " " "	" 1317.60 ✓
10 Pol: Woningen	(" 129bb.)	" " " "	" 678.12 ✓
Rechterswoning	(" 129ee.)	" " " "	" 1756.80 ✓
Dokterswoning	(" 129ff.)	" " " "	" 1976.40 ✓
Ontvangerswoning	(" 129gg.)	" " " "	" 1537.20 ✓
			Fl. 11201.45

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba.

3513.60

K. 431. 13388-'29.

129 aa - Nieuwe Pier
" bb - 10 Pol. woning +1
" cc - Gezh. -"-
" dd - Douane ensapl.
" ee - Rechtersw.
" ff - Doktersw. Sabaneta
" gg - Ontv. woning
" ? - Afmaken weg St Nic.

629

Vervolg n°. 621 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

den Directeur van Openbare Werken, CURACAO.

Bovengenoemde prijs van f 7,03 per vat, is door mij aangenomen, volgens de mij ter beschikking staande gegevens, t.w.

volgens facturen:	13 Januari 1931	f 1625,--
	29 ,, ,,	" 1625,--
	13 Februari ,,	" 1625,--
	25 ,, ,,	" 1527,50
	24 Maart ,,	" 97,50
volgens connossementen m/Havengeld:		
	3 Februari 1931	f 1890,50
	17 ,, ,,	" 1890,50
	2 Maart ,,	" 1890,50
	14 ,, ,,	" 1777,10
	8 April ,,	" 113,40
		f14062,--

De volgende hoeveelheden zouden, ten behoeve van de nog uit te voeren werken in 1931 voor Aruba kunnen worden aangekocht:

Restant Dokterswoning	120 vt.	Portland Cement	
Ontvangers woning	200 ,,	,,	,,
Hulppostkantoor	200 ,,	,,	,,
Barakken	200 ,,	,,	,,
Woning Douane (San Nicholas)	80 ,,	,,	,,
	800 vt	totaal.	

De Gezaghebber,

629.

Vervolg n°. 621 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

660.

16 Mei 1931.

Hieronder heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd een opgave te verstrekken van de verantwoording van de door Uwe tusschenkomst ontvangen 2000 vaten "Enci" Portland Cement.

Art.						
Art. 117a	(Weg n/d Pier)	350 vt.	a f 7,03	f	2460,50
,, 129cc	(Gezheb.woning)	500 ,,	" " ,,	"	3515,--
,, 85	(Putten)	50 ,,	" " ,,	"	351,50
,, 116a	(Onderh. Geb.)	50 ,,	" " ,,	"	351,50
,, 129bb	(Pol.won.O'stad)	550 ,,	" " ,,	"	3866,50
,, 121b	(Haven & Loodsw)	10 ,,	" " ,,	"	70,30
,, 117a	(Onderh.Stadsw.)	50 ,,	" " ,,	"	351,50
,, 116a	(Pasangrahan)	50 ,,	" " ,,	"	351,50
,, 116b	(Mil.gebouwen)	20 ,,	" " ,,	"	140,60
,, 117a	(Onderh.N.weg)	20 ,,	" " ,,	"	140,60
	(Rechterswoning)	220 ,,	" " ,,	"	1546,60
	(Dokterswoning)	130 ,,	" " ,,	"	913,90
		2000 vt.	" " ,,	f	14060,--

den Directeur van
Openbare Werken,
C U R A C A O.

-Boven-

129 aa – Nieuwe Pier
„ bb – 10 Pol. woning +1

660

629

Vervolg n°. 621 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

Uitbreiding van den Pasangrahan t.w.

2 stuks ramen gemerkt U.P.

6 " deuren " U.P.

1 Holl. deur " U.P.

K/PT. De Directeur der Openbare Werken,

Meyers

629.

663.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 621.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 18 Mei 1931.

Hiermede heb ik de eer U te berichten, dat met 1.1. 11 Mei vertrokken schoener "Fedalma" van hier aan Uw adres zijn verscheept de ramen en deuren voor de Gezaghebberswoning gemerkt als volgt:

76.-

30	stuks ramen	gemerkt	C^1
10	" "	"	G
14	" "	"	K^1
2	" "	"	O
1	" "	"	H
1	" "	"	F
14	" deuren	"	A
6	" "	"	F^1
2	" "	"	S
1	" "	"	V
2	" "	"	U

25 stuks Holland deuren,

mede werden verzonden de ramen en deuren voor de

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

629

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 68

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 12 Mei 193.

Verzoeke beleefd by Departement Openbare Werken te willen aanvragen een truck, voor het Reinigingsdienst alhier, daar de tegenwoordige oude ~~Chervolet~~ Chevrolet truck niet meer aan redelyke te stellen eischen voldoet. (is versleten). Ter vervanging van dezen truck is het wenschelyk, een aan te schaffen met beweegbare bak. Tydens myn bezoek begin Maart aan Curacao, deelde de Directeur van Openbare Werken mede, dat indien op Aruba een truck noodig was, geen nieuwe behoefde te worden gekocht, daar te Curacao wel trucks beschikbaar waren, waar geen werk meer voor was, wellicht zou zoo'n truck voorzien kunnen worden van een beweegbare bak.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan:

den Gezaghebber
van
Aruba

K. 431. 13388-'29.

629.

642/1. Antw 29/6/31

terugontv. 30/6/31.

644.

afgehandeld 690

13 Mei 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen,dat de bij de Reinigingsdienst,alhier, in gebruik zijnde Chevrolet-truck geheel versleten is,zoodat daarmede geen werk meer kan worden verricht.
Ter vervanging van deze,verzoek ik U beleefd,mij een van de te Uwent opgelegde trucks,zoomogelijk met opklapbare bak, te willen doen toekomen.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

642/1. 29/6/31 dep.

teruggontr. 30/6/31.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 819.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 26 Juni 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 16 Juni j.l. No. 642/1, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat in verband met de veranderingen in de begrooting door Zijne Excellentie den Gouverneur aangebracht geen uitgaven meer geautoriseerd zullen worden op de artikelen 117a en 118 begrooting 1931, zoodat het indienen van nieuwe voorstellen overbodig werk met zich zou brengen.

Ra/PT. De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A.

K. 431. 13388-'29.

642. 12/6

642/1

tengontrangelen dd. 15/6 '31.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 741.

WILLEMSTAD, 9 Juni 1931.

16 Juni 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 9 dezer No 741, laatste alinea, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat dezerzijds nog een voorstel met begrooting zal worden ingediend tot gedeeltelijke voltooiing van het asphalt-wegennet te Oranjestad.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

629.

642. 12/6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 741.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

739

WILLEMSTAD, 9 Juni 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 6 Juni j.l., heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, voortaan de kosten voor onderhoud van den dienstauto, gebruikt door den Technisch Ambtenaar K.K. van der Heide, te verantwoorden op art. 115b der loopende begrooting.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 13 Mei 1931 No. 642, heb ik de eer U mede te deelen, dat de door U opgegeven bedragen voor onderhoud der wegen, door mij aan Zijne Excellentie den Gouverneur ter autoriseering zijn voorgelegd.

Verder verzoek ik U beleefd mij te willen mededeelen of Uwerzijds nog meerdere voorstellen voor uitgaven op art. 117a en 118 zullen worden gedaan.

Ra/PT. De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA.

K. 431. 13388 - '29.

629.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 67.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 12 Mei 1931.

Met terugzicht op verslag besprekingen dd. 10 Maart gehouden met den Directeur van Openbare Werken, te Curacao, betreffende voorstel Sub. 15., heb ik de eer UHoogEdelGestrenge voor te stellen, te reserveeren van dec posten 117.a. (onderhoud en herstellingen wegen te Aruba) en 118. (kosten straten en wegenverbetering, uit motor etc. belasting te bestryden)

Voor gewoon onderhoud buitenwegen (± Fl. 200 per K.M.)	Fl.	10000.
Voor Gewoon onderhoud wegen in de stad (voor dit jaar hooger, omdat een gedeelte asphalt straat van het vorige jaar werd afgebouwd.)	"	5000.
vVoor gewoon onderhoud nieuwe weg (wordt voor dit jaar voldoende geacht)	"	4000.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
Van
Aruba.

K. 431. 13388 - '29.

629.

642.

13 Mei 1931.

Met referte aan het U toegezonden verslag-besprekingen dd. 10 Maart j.l. ~~No 344~~, sub 15, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd voor te stellen, te reserveeren voor de posten 117a (onderhoud en herstellingen wegen te Aruba) en 118 (kosten straten en wegenverbetering te bestrijden uit motor etc.-belasting):

voor gewoon onderhoud buitenwegen................ f 10,000,--
(f 200,-- per K.M.)

voor gewoon onderhoud wegen in de stad............" 5.000,--
(voor dit jaar hooger, daar een gedeelte asphalstraat van het vorige jaar werd afgebouwd.)

voor gewoon onderhoud Nieuwe weg..................." 4.000,--
(wordt voor dit jaar voldoende geacht).

De Gezaghebber,

Administrateur van
Openbare Werken,
C U R A C A O.

629.

22 Mei 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 8 dezer No 590,heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat het door captain Rodger ingediende rapport inzake de schade aan de pier te Oranjestad ad $ 1005,--,alle werkzaamheden,zoowel als het benoodigde materiaal omvat.

Volgens inlichtingen van die zijde bekomen, zou men kans zien de herstelling te verrichten zooals die is geschied,zonder gebruikmaking van een palentrekker,doch met een kraan.

De f 10.000,-- zekerheidsstelling berust bij de Maduro's Bank ten Uwent.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

AFSCHRIFT.

629

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 590.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 8 Mei 1931.

Terugkomend op Uw telegram dd. 4 Mei j.l. en vroegere over de pierbeschadiging gewisselde correspondentie, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat de agenten der betrokken verzekerings-maatschappij door Captain R. Rodger van de Lago Oil & Transport Company een expertise van de schade hebben doen maken.

Captain R. Rodger heeft in zijn rapport vastgelegd, dat de schade hersteld had kunnen worden voor $ 1005.- en dat de Lago in staat was geweest, deze herstelling uit te voeren, geheel overeenkomstig den eisch van den Directeur der Openbare Werken voor genoemd bedrag, indien zij daartoe uitgenoodigd was.

Dit rapport geeft de verzekerings-maatschappy dus steun in hare bewering, dat de kosten der herstelling te hoog geweest zijn.

Nu zou ik U beleefd willen verzoeken, U namens mij met hem in verbinding te stellen en hem

Aan: den Heer

Gezaghebber van

A R U B A.

K. 431. 13388-'29.

AFSCHRIFT.

Vervolg n°. 590 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

te vragen of hij er wel van overtuigd is, dat de Lago het werk had kunnen uitvoeren, daar daartoe een heistelling beschikbaar moest zijn, welke volgens Uw telegram dd. 31 Januari j.l.door de Lago niet beschikbaar gesteld kon worden. Verder was een palentrekker noodzakelijk, die de Lago naar ik meen ook niet bezit.

De reden waarom ik U verzoek dit te doen is, dat o.a. door dit rapport van Captain Rodger het zeer waarschijnlijk is, dat de zaak uit zal loopen op een proces, en het voor Captain Rodger dan zeer onaangenaam zou zyn, indien hij het in zijn rapport geschrevene niet zou kunnen aannemelijk maken.

Mocht eventueel Captain Rodger inzien dat hij zich in deze vergist heeft en hij dit de agenten der verzekerings-maatschappij zou willen melden, dan bestaat er m.i. veel kans dat de zaak in der minne geschikt wordt.

Verder zou ik U beleefd willen verzoeken mij p.o. op te zenden de bescheiden waaruit blijkt dat ~~...~~ de reederij van het S.S. Lasbek een garantie groot f10.000 ten behoeve van het Gouvernement gestort heeft.

Ra/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,

De Ingenieur,

Rademaker

AFSCHRIFT.

666.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~ ~~WILLEMSTAD~~,
OPENBARE WERKEN.

No. 73. Aruba 19 Mei 1931.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Ingevolge art. 4 van de Beschikking No.1101 dd. 8 September 1930, legt ondergeteekende U Weledel Gestrenge hierby over het maand verslag in duplo van April 1931, waarin vermeld, de verwerkte bedragen over die periode met korte mededeelingen omtrent de verrichten/ werkzaamheden.

Het betreft alleen die werken, welke ressorteeren onder het Departement van Openbare Werken.

de Techn. Ambtenaar.

W. [signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

AFSCHRIFT.

674

666.

2 bijl.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

19 Mei 1931.

Ingevolge art. 4 van de Beschikking No 1101 dd. 8 September 1930,heb ik de eer U.H.E.Gestr. ingesloten beleefd aan te bieden een maandverslag (in duplo) met korte mededeelingen omtrent de verrichte werkzaamheden gedurende de maand April 1931, door het Departement van Openbare Werken.alhier.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

AFSCHRIFT.

674!

Afschrift Hr. K.K. v.d. Heide

met hr. v. d. Heyden bespreken

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 699.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2.

WILLEMSTAD, 29 Mei 1931.

Naar aanleiding van de mij bij Uw schrijven dd. 22 Mei j.l. No. 674, toegezonden memorie van den Heer J. H. Eman en in antwoord op bovengenoemd schryven Uwerzijds, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge namens den Directeur der Openbare Werken beleefd te verzoeken mij te willen mededeelen, of het naar Uwe meening noodzakelijk is de uitdieping van de "Boca di Canoa" nog verder voort te zetten. Zoo ja, dan zou ik gaarne van U een voorstel ontvangen, hoe zulks zou kunnen geschieden onder leiding van den Technisch Ambtenaar, den Heer K. K. van der Heide.

Het komt mij namelijk wenschelijk voor, de overeenkomst met den Heer Eman af te wikkelen, zulks op grond van art. 4 van den desbetreffende overeenkomst met in achtneming van de termijnsverlenging, toegestaan bij dezerzijds schrijven dd. 28 Januari jl. No. 143, welke eveneens reeds lang overschreden is. Verder kan hem geen enkele betaling meer worden gedaan op grond van Art. 5 van den overeenkomst.

Aan: den Heer Gezaghebber van ARUBA.

K. 431. 13388 - '29.

AFSCHRIFT.

694

Vervolg n°. 699 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

Gaarne zou ik van U vernemen, of U zich met mijne zienswijze in dezen kan vereenigen. Zoo ja, dan zou ik U beleefd willen verzoeken de kwestie op deze wijze af te doen.

Op geen der bezwaren, door den Heer Eman in zijn memorie genoemd behoef ik verder in te gaan, daar geen van deze mij aanleiding geven mijn zienswijze te veranderen.

Verder ontving ik van den Heer Eman een telegram, waarvan ik U hierbij een afschrift aanbied.

Ik antwoordde hem daarop in mijn schrijven dd. 29 Mei 1931 No. 700, waarvan ik U hierbij eveneens een afschrift aanbied.

Ra/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,

De Ingenieur,

Rademaker

AFSCHRIFT.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 85

22 Mei 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een memorie van bezwaren van den aannemer J.H.Eman, inzake de uitgraving van de Boca di Canoa.

Inderdaad bevindt zich in het uitgegraven gedeelte momenteel een harde korst, die alleen met springstof kan worden verwijderd. Bij laagste waterstand zal deze een belemmering blijven vormen voor de doorvaart.

De opmerkingen, die de heer Eman maakt over een verschil in laagste waterstand ten opzichte van den bovenkant pier, kan mijns inziens gevoegelijk buiten beschouwing blijven, aangezien hij heeft aangenomen uit te graven tot een diepte van 2.60 M. vanaf bovenkant pier. Zijn mededeeling omtrent de diepte thans bereikt, nl. 1.35 M. op de ondiepste en 1.50M. op de diepste plaats is onjuist. De door ons gedane opname bedraagt bij een waterstand van 83 cM. beneden bovenkant pier: 1.25 M. ondiepste en 1,45 M. diepste plaats, zoodat resp. nog blijft voor uitdieping: 52 cM. en 32 cM.

De Gezaghebber,

Den Directeur van
Openbare Werken,
CURACAO.

AFSCHRIFT.

676.14

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 85.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 8 Juni 1931.

Referte telegram d.d. 3 Juni d.j. van den Directeur van Openbare Werken, betreffende magneet voor de Gouvernements White Truck, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat de bedoeling was,(daar truck nooit by avond rydt,) inplaats van dynamo met battery, een magneet te nemen, wegens verbranding anker van de dynamo.

Waar magneet op Curacao niet verkrygbaar, zal thans een nieuw anker voor de dynamo worden besteld by de Agent van de White Truck alhier.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
----Aruba. ----

K. 431. 13388-'29.

AFSCHRIFT.

676/2
afschrift aan
676/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 707

Gelieve bij beantwoording dag, datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 1 Juni 1931.

10 Juni 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik heden aan UW adres per schoe-

Met referte aan Uw telegram dd. 3 dezer, betreffende magneet voor de Gouvernements White-truck, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de bedoeling was de truck(daar deze nooit bij avond rijdt) inplaats van een dynamo met batterij, te voorzien van een magneet, daar het anker van de dynamo is doorgebrand.

Waar er ten Uwnt geen magneet verkrijgbaar is, zal bij den Agent der White trucks, alhier, een nieuw anker voor de dynamo worden besteld.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

10 Juni 1931.

Met referte aan Uw telegram dd. 3 dezer, betreffende magneet voor de Gouvernements White-truck, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de bedoeling was de truck (daar deze nooit bij avond rijdt) inplaats van een dynamo met batterij, te voorzien van een magneet, daar het anker van de dynamo is doorgebrand.

Waar er ten Uwent geen magneet verkrijgbaar is, zal bij den Agent der White trucks, alhier, een nieuw anker voor de dynamo worden besteld.

De Gezaghebber,

[illegible signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

AFSCHRIFT.

Telegram No. 3320

676/2.
afschrift aan
H. v. Heyde [?]

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 707.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 1 Juni 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik heden aan Uw adres per schoener "Fedelma" verzonden heb:

676/3 [?]

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 3223	DIENSTAANWIJZING Reg
Opgenomen van Curacao	
Datum en uur 3/6/31 7 pm	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist S	

Woordental 26

Gezaghebber Aruba

Referte Uw schryven tweedrie Mei nummer zeszevenzes magneet niet verkrygbaar stop Verzoeke opzending voor reparatie of ter beoordeeling mogelyke vervanging door ander soort

Dirop

Betreft niet vervanging [illegible] magneet. Bedoeling was, daar truck nooit by avond rijdt, inplaats van dynamo met battery een magneet te nemen. Volgens [illegible] anker v/d dynamo.

Voorstellen schriftelijk beantwoorden! Meyers koopt anker met gegevens voor bestelling.

AFSCHRIFT.

676/2.
afschrift aan

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 707.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 1 Juni 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik heden aan Uw adres per schoener "Fedalma" verzonden heb:

- 2 ijzeren brievenkasten
- 200 slaghoedjes
- 600 voet lont
- 2 dozijn cahiers
- 1 kist soldeertin
- 5 gal. Smits huidverf
- 1 Buick-auto en (de sleutel afgegeven a/d Kapitein)
- 1 rol, inhoudende calque van den Gezaghebberswoning.

AdG/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,

De Ingenieur,

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A.

K. 431. 13388 - '29.

AFSCHRIFT.

676.
afschr. 15.14.

Hr. v.d. Beyle

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 674.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 28 Mei 1931.

Door dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge namens den Directeur der Openbare Werken in antwoord op Uw schrijven dd. 23 Mei j.l. No. 676, beleefd mede te deelen, dat een kist zoldeertin aan U wordt doorgezonden. Daar reeds een deel der bestelling aangekomen is, verwacht ik het restant zeer spoedig. De calque van de Gezaghebberswoning is aan Uw adres verzonden.

Ra/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,
De Ingenieur,

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388 - '29.

AFSCHRIFT.

676.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 77

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD,

Oranjestad, 23 Mei 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken te willen aanvragen:

200 Slaghoedjes) ten laste Art: 85
600 vt. Lont)

2 Doz: Cahier (kantoorbehoeften)

1 Robert Bosch Magneet voor de 4 Cylinder White truck (#.F.U.4.B.R.74.)
(ten laste Art. 119c.)

Voorts te vragen wanneer het benoodigdide zink, lood, zoldeertin etc. voor de Gezaghebberswoning aangevraagd by schryven # 76. dd. 20 Januari 1931 verwacht kan worden.

Verder de aandacht er op te vestigen, dat wegens gebrek aan blauwdrukken spoedige terugzending van de Calque der Gezaghebberswoning zeer gewenscht is.

De Technisch Ambtenaar,

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388 - '29.

AFSCHRIFT.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 37

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 14 April 1931.

23 Mei 1931.

Hierby heb ik de eer, UHoogEd.Gestr. over te leggen, één begrooting met teekening, voor de nieuw te bouwen ... den Rechter te Aruba, benevens één detail-teeke-...

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij te willen doen toezenden, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier:

200 slaghoedjes } ten laste van Art. 85
600 voet lont }
2 dozijn cahiers (kantoorbehoeften)
1 Robert Bosch Magneet voor de 4 Cylinder White truck (# F.U.4.B.R.74) ten laste van Art. 119c.

Voorts verzoek ik U.H.E.Gestr. beleefd, mij te willen mededeelen, wanneer het bestelde zink, lood, zoldeertin, etc., bestemd voor de Gezaghebberswoning en aangevraagd bij dz. schrijven dd. 20 Januari j.l. No 76, alhier kan worden verwacht.

Wegens gebrek aan blauwdrukken, wordt dz. de calque van de Gezaghebberswoning gaarne spoedig terug-ontvangen.

De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

AFSCHRIFT.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 37

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba I4 April I93I.

Hierby heb ik de eer, UHoogEd, Gestr. over te leggen, één begrooting met teekening, voor de nieuw te bouwen woning voor den Rechter te Aruba benevens één detail-teekedeur.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 2354	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van CURACAO	~~REGS~~
Datum en uur 2I.4.3I 5,45 pm	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist FGO	

Woordental	
	GEZHEB ARUBA
44	IK WENSCH VOOR RECHTERSWONING INPLAATS ONTWORPEN HOUTEN
	GERAAMTE EN STEELTEX WANDEN GEMETSELDE OF BETONWANDEN
	VOORTS VANWEGE HITTE GEEN YZERENDAK BY AFWEZEN VAN VEN"
	TILATIE ERONDER KOMMA DAAROM GEGOLFD ETERNIET STOP
	VERZOEKE OPGAAF MET WELK BEDRAG IK UW BEGROOTING DIENTEN"
	GEVOLGEZAL VERHOOGEN,
	DIROP

AFSCHRIFT.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba 14 April 1931.

No. 37

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Hierby heb ik de eer, UHoogEd, Gestr. over te leggen, één begrooting met teekening, voor de nieuw te bouwen woning voor den Rechter te Aruba, benevens één detail-teekening van deuren en ramen voor bedoelde woning, aan te maken te Curacao.

de Technisch-Ambtenaar

[signature]

Aan: de Gezaghebber
van Aruba.

K. 431. 13388 - '29.

AFSCHRIFT.

493/1

462/1

3. bylagen

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

OPENBARE WERKEN

14 April 1931.

Hierbij heb ik de eer U.H.E.Gestr. over te leggen een begrooting met teekening voor de nieuw te bouwen woning voor den Rechter te Aruba, benevens een detail-teekening van deuren en ramen voor bedoelde woning, aan te maken te Curacao.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

AFSCHRIFT.

493/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 41.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba. 23 April 1931.

By dezen heb ik de eer U Hoog Edel Gestr. mede te deelen dat de verfwaren 6 April j.l. per,,Fedalma ,, verzonden nader gespecifeceerd by schryven d.d. II April No 439 v/d Directeur van Openbare Werken, ontvangen werden, behalve IO K.G. geeloker, dit werd niet ontvangen. Gaarne had ik dat Departement van Openbare Werken verzocht werd b.g.n. geeloker zoo spoedig mogelyk toe te willen zenden.

De Techn. Ambtenaar.

v/d H/W.

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

AFSCHRIFT.

24 April 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 11 dezen No 439, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de in Uw schrijven genoemde verfwaren in goede orde ontvangen werden, met uitzondering van 10 K.G. geel oker, dat niet werd aangetroffen.

Beleefd verzoek ik U, mij alsnog 10 KG. geel oker zoo spoedig mogelijk te willen doen toezenden.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

AFSCHRIFT.

Ontvangen 19/10/31 no 1534

493/1

13 Mei 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 8 dezer No 589, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de 10 K.G. geeloker, na een nogmaals ingesteld onderzoek, niet in kist No 2 werd aangetroffen, zoodat ik U.H.E.Gestr. beleefd verzoek mij alsnog 10 K.G. te willen doen toezenden.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

AFSCHRIFT.

Ontvangen 19/10/31 no 1534
Beantwoord

J. H. Eman
Oranjestad
A r u b a.-

Aruba 16 October 1931

Den Heer
Directuer van Openbare Werken
C u r a c a o.-

HoogEdelgestrenge Heer.-

In aansluiting aan mijn brief van gisteren, heb ik de eer U mede te deelen, dat ten einde de verschuldigde loonen aan de werklieden van de Boca di Canoa niet langer

Ontvangen van het Departement van Openbare Werken op Curacao de somma van Een duizend gulden, ter geheele afbetaling van de werken door mij verricht in de Boca di Canoa in de Paardenbaai op Aruba.

Zegge f 1000.-   Aruba 16 October 1931

J. H. Eman

AFSCHRIFT.

Ontvangen 19/10/31 no 1534
Beantwoord

J. H. Eman
Oranjestad
A r u b a.-

Aruba 16 October 1931

Den Heer
Directuer van Openbare Werken
C u r a c a o.-

HoogEdelgestrenge Heer.-

In aansluiting aan mijn brief van gisteren, heb ik de eer U mede te deelen, dat ten einde de verschuldigde loonen aan de werklieden van de Boca di Canoa niet langer dan morgen, Zaterdag te voldoen, heb ik van Curiel's Bank het noodige geld geleend, en verzoek ik U bij dezen beleefd, onder aanbieding van inliggend quitantie, het afgesproken bedrag van f 1000.- op de Curiel's Bank aldaar voor mij te storten.

U dank zeggend,

Hoogachtend,

J. H. Eman

AFSCHRIFT.

J. H. Eman.
Oranjestad
Aruba.-

Aruba 14 October 1931

Den Heer
Directeur van Openbare Werken
Curacao.-

HoogEdelgestrenge Heer.-

Hierbij heb ik de eer U mede te deelen, dat ik bereid ben het bedrag van Een duizend gulden te accepteeren, als geheele afbetaling voor de werken door mij verricht in de Boca di Canoa, en dat ik deze zaak aldus als afgedaan beschouw.

Gaarne zie ik dit bedrag ten spoedigst tegemoet, ten einde aan werklieden nog verschuldigde loonen, uit te betalen.

Hoogachtend,

J. H. Eman

AFSCHRIFT.

J. H. E m a n.
Oranjestad
A r u b a.-

Aruba 14 October 1931

Den Heer
Directuer van Openbare Werken
C u r a c a o.-

HoogEdelgestrenge Heer.-

Hierbij heb ik de eer U mede te deelen,dat ik bereid ben het bedrag van Een duizend gulden te accepteeren, als geheele afbetaling voor de werken door mij verricht in de Boca di Canoa,en dat ik deze zaak aldus als afgedaan beschouw.

Gaarne zie ik dit bedrag ten spoedigst tegemoet, ten einde aan werklieden nog verschuldigde loonen,uit te betalen.

Hoogachtend,

J. H. Eman

AFSCHRIFT.

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 123.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 3 Juli 1931.

Verzoeke beleefd via den Directeur van Openbare Werken in Nederland te bestellen, voor de te bouwen Dokter's en Ontvangerswoning te Aruba.

Dokterswoning

15	Holland deuren	m/ Slot	# 10.
2	idem	z/ Slot	" 62.
2	Vleugelpompen		" 2.

Ontvangerswoning

11	Holland deuren	m/Slot	# 10
2	idem	z/Slot	" 62.
2	Vleugelpompen		" 2.

De Technisch Ambtenaar.

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba
-----o-----

K. 431. 13388 - '29.

AFSCHRIFT.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 95.

6 Juli 1931

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, voor de te bouwen Dokters-en Ontvangerswoning, alhier, de ondervolgende materialen in Nederland te willen doen bestellen:

Dokterswoning:

15 Hollanddeuren m/ slot # 10
2 idem z/ slot # 62
Ontv. 849 -2 vleugelpompen # 2

Ontvangerswoning:

11 Hollanddeuren m/ slot # 10
2 idem z/ slot # 62
Ontv. 849 -2 vleugelpompen # 2.

De wnd. Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

777/II

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 95.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~
Oranjestad, 13 Juni 1931.

Referte telegram dd. 12 Juni d.j. heb ik de eer UHoogEdelGestrenge hierby te doen toekomen een duplicaat teekening van de Dokterswoning, met verzoek aan den Directeur van Openbare Werken te willen doorzenden.

De Technisch Ambtenaar,
[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba

K. 431. 13388 - '29.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 45

Oranjestad, 13 Juni 1931.

Referte telegram dd. 12 Juni d.j. heb ik de eer UHoogEdelGestrenge hierby te doen toekomen een duplicaat teekening van de Doktersvoning, met verzoek aan den Directeur van Openbare Werken te willen doorzenden.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber van Aruba

AFSCHRIFT.

Telegram No. 6820.

Opgenomen van Aruba.

Datum en uur: 28/5/31 3.20 p.m.

Afschrift

777/ Byl: 1.

No 700

29 Mei 1931.

13 Juni '31.

WelEdele Heer,

In antwoord op Uw telegram dd. 26 Mei 31, heb ik de eer U hierbij namens den

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

777/25

Telegram No. 3437

Opgenomen van

Datum en uur 12.6.31

Datum aanbieding

Telegrafist

EXTRA KOSTEN

Woordental 25/24

Gezheb Aruba

Doktersvoning Sabaneta geautoriseerd voor vyfentwintig duizendvyfhonderd gulden stop Gouverneur machtigt rechterswoning overschrijden met duizend gulden stop verzoeke toezending duplicaat teekening doktersvoning

Dirop

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 12 dezer, heb ik de eer U.H.E.Gestr. ingesloten beleefd aan te bieden een duplicaat teekening van de Doktershwoning.

De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

AFSCHRIFT.

Telegram No. 6820.

Afschrift

No 700

29 Mei 1931.

WelEdele Heer,

In antwoord op Uw telegram dd. 26 Mei jl, heb ik de eer U hierbij namens den

---

777/23

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 3427

Opgenomen van Curacao

Datum en uur I2.6.31 4.30 pm

Datum aanbieding

Telegrafist

DIENSTAANWIJZING

Regs

EXTRA KOSTEN.

Woordental 25/24

Gezheb Aruba

Dokterswoning Sabaneta geautoriseerd voor vyfentwintig duizendvyfhonderd gulden stop Gouverneur machtigt rechterswoning overschryden met duizend gulden stop verzoeke toezending duplicaat teekening dokterswoning

Dirop

AFSCHRIFT.

Telegram No. 6820.

Opgenomen van Aruba.

Datum en uur: 26/5/'31 3.20 p.m.

Afschrift

No 700

29 Mei 1931.

WelEdele Heer,

In antwoord op Uw telegram dd. 26 Mei jl, heb ik de eer U hierbij namens den Directeur der Openbare Werken mede te deelen, dat de bahandeling van de in genoemd telegram bedoelde kwestie gesteld is in handen van den Heer Gezaghebber.

Ik verzoek U dus, U verder met Zijne HoogEdelGestrenge daaromtrent in verbinding te stellen.

Ra/PT.

Hoogachtend,

Namens den Directeur der Openbare Werken,

De Ingenieur,

den Heer

J. H. Eman

ARUBA.

748

AFSCHRIFT.

Telegram No. 6820.

Opgenomen van Aruba.

Datum en uur: 26/5/'31 3.20 p.m.

Dirop Curacao

Verzoeke inmiddels stadiumwerk boca canoa
verder in overweging staat
gezaghebber telegrafeeren mij f 1500 voorschie-
ten teneinde nog verschuldigde loonen te
betalen hoogachtend Eman

Voor eensluidend afschrift,
8 Juni 1931.

[signature]

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 29 Mei j.l. No 699, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de uitdieping van de Boca di Canoa nog niet is voltooid en nog niet aan alle schepen toegang verleent wegens onvoldoende diepte. Waar de verdere afwerking alleen kan geschieden door het springen van de koraalrots, stel ik U voor om met de compressor gaten de boren en de koraalrug alsnog tot een diepte van ongeveer 40 c.M. middels dynamiet te doen springen. Voor de verdere afwerking zal dus moeten worden gewacht, tot tijd en wijle de compressor door U zal worden toegezonden.

Ten aanzien van de door U gedane betalingen aan den heer Eman, kan ik mij met de door U uiteengezette zienswijze vereenigen. Ik heb den heer Eman met een en ander bereids in kennis gesteld.

De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

AFSCHRIFT.

Telegram No. 6820.
Opgenomen van Aruba.
Datum en uur: 26/5/'31 3.20 p.m.

Dirop Curacao
Verzoeke inmiddels stadiumwerk boca canoa
verder in overweging staat
gezaghebber telegrafeeren mij f 1500 voorschie-
ten teneinde nog verschuldigde loonen te
betalen hoogachtend Eman

Voor eensluidend afschrift,

[signature]

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1336.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 3.

WILLEMSTAD, 20 October 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 16 October, 1931 No. 1291, seinde ik UHoogEdelGestrenge het navolgende:

"Referte Uw schrijven zestien dezer nummer eentwee-
"negeneen ga accoord met uitbetaling duizend gul-
"den aan Eman - Dirop".

Verder zend ik U hierbij twee brieven en een kwitantie van den Heer Eman, welke U als aan U gericht gelieve te beschouwen.

Namens den Directeur der Openbare Werken,

Ra/AdG. De Ingenieur,

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

1291

16 October 1931.

Bylage: 1.

Met referte aan de besprekingen, gehouden tydens Uw jongste bezoek, alhier, betreffende de doorvaart van de Boca di Canoa, heb ik de eer UHEG. beleefd mede te deelen, dat thans de grootste visschersschepen kunnen passeeren. Hoewel de voorgeschreven diepte niet is bereikt, wil ik toch, waar de ondergrond is gebleken harder te zyn dan oorspronkelyk werd

---

1291.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No.	6026	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van	Curacao	Regs
Datum en uur	20/10/31 2,45 PM	
Datum aanbieding		EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	Ruiz	

Woordental	
	Gezaghebber Aruba
18	Referte uw schryven zestien dezer nummer eentweenegeneen ga accoord met uitbetaling duizend gulden aan Eman
	Dirop

Hr Plantz
Ter verzoeke de sypa-
met rekening daarvan
af te houden

16 October 1931.

Bylage: 1.

Met referte aan de besprekingen, gehouden tydens Uw jongste bezoek, alhier, betreffende de doorvaart van de Boca di Canoa, heb ik de eer UHEG. beleefd mede te deelen, dat thans de grootste visschersschepen kunnen passeeren. Hoewel de voorgeschreven diepte niet is bereikt, wil ik toch, waar de ondergrond is gebleken harder te zyn dan oorspronkelyk werd vermoed, UHEG. beleefd in overweging geven, den aannemer de helft van de niet uitbetaalde laatste termyn ad fl 2000.--, alsnog uit te betalen.

Eene onderhandsche verklaring van den heer J.H.Eman, dat hy hiermede accoord gaat, moge UHEG. hierby aantreffen.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

770
2 Bylage

1117
644
Bylage

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1170

WILLEMSTAD,

18 September 1931.

In het verband het verstrijken der termyn van twee maanden, t.w. van 9 Juli tot 9 September j.l., waarbij den heer J.H.Eman, bij U.z.schrijven dd. 10 Juli jl. No 887, nog éénmaal in de gelegenheid werd gesteld, om de doorgraving van de "Boca di Canoa" te voltooien, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd het volgende mede te deelen.

Op den 10n September jl. werd gepeild, waartoe 5 raaien werden uitgezet, waarvan de afstanden resp. 11.25, 12.50, 8.- en 13.- M. bedroegen. Hierbij werd bevonden, dat de gemidelde diepte, beneden bovenkant Nieuwe Pier langs

de 1e	raai	bedroeg	2,56 M	by	een	bodembreedte	van	21.50 M
,, 2e	,,	,,	2,43 "	,,	,,	,,	,,	19.50 "
,, 3e	,,	,,	2,29 "	,,	,,	,,	,,	20.-- "
,, 4e	,,	,,	2,27 "	,,	,,	,,	,,	19,50 "
,, 5e	,,	,,	2,335 "	,,	,,	,,	,,	19.75 ".

Uit bovengenoemde opname blijkt, dat het werk der doorgraving dus niet volgens het contract van aanneming van 23 September 1930 werd voltooid, waardoor geen uitbetaling van den laatsten termijn kan plaats vinden.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

770

2 Bijlage

1117

674

Noodbeleyde

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 24 September 1931.

No. 1170

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 18 September j.l. No. 1117, betreffende het uitbaggeren van de Boca di Canoa, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat ik mij met den inhoud daarvan kan vereenigen.

Mocht U het noodzakelijk achten om de werkzaamheden in eigen beheer te voltooien (laat de diepgang der meeste vaartuigen het passeeren dezer vaargeul toe?) zoo zal ik zulks gaarne alsnog van U vernemen.

De Directeur der Openbare Werken,

Ra/PT.

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA

770

2 Bijlage

1104

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 198.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba, 15 September 1931.

In verband met het verstryken der termyn van 2 maanden, t.w. van 9 Juli tot 9 September, waarby de heer J. H. Eman, by schryven dd. 14 Juli 1931 van den Gezaghebber, nog éénmaal in de gelegenheid werd gesteld, om de doorgraving van "Boca di Canoa" te voltooien, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

Op 10 September j.l. werd gepeild, waartoe 5 raaien werden uitgezet, waarvan de afstanden respectievelyk 11.25, 12.50, 8.-, en 13.-M bedroegen. Hierby werd bevonden, dat de gemiddelde diepte, beneden bovenkant Nieuwe pier langs

	de	1e raai	bedroeg	2,56 M.	by	een	bodembreedte		van	21.50	M
langs	"	2e "	"	2.43 "	"	"	"	"	"	19.50	"
"	"	3e "	"	2.29 "	"	"	"	"	"	20.	"
"	"	4e "	"	2.27 "	"	"	"	"	"	19.50	"
"	"	5e "	"	2.33[5] "	"	"	"	"	"	19.75	"

Uit bovengenoemde opname blykt, dat het werk der doorgraving, dus niet volgens het contract van aanneming van 23 September 1930 werd voltooid. Waardoor geen uitbetaling van de laatste termyn, mag plaats vinden.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan D. O.W. afschrift doorzenden

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
----o-------

afschrift genomen 28-9-31

770
2 Bijlage

682

682/1

Chessplumb

CHARLES HESS COMPANY

SANITARY PLUMBING FIXTURES FOR EXPORT
175 Water Street

New York

May 13,1931

Mr. K.K.Van der Heide,
Manager of Public Works,
Aruba D.W.I.

Dear Sir:

We acknowledge receipt of your order #50, confirming your cable order and instructing us to ship the goods on which we quoted you, via the Royal Netherlands S.S.Line.

Also have taken note of your additional order for fixtures for another Government building, and assure you that both of these orders will receive prompt attention.

Yours very truly,
CHARLES HESS COMPANY
w.g. A.Hess

Afschrift. H.

CHARLES HESS COMPANY

SANITARY PLUMBING FIXTURES FOR EXPORT
175 Water Street

New York

May 13,1931

Mr. K.K.Van der Heide,
Manager of Public Works,
Aruba D.W.I.

Dear Sir:

We acknowledge receipt of your order #50, confirming your cable order and instructing us to ship the goods on which we quoted you, via the Royal Netherlands S.S.Line.

Also have taken note of your additional order for fixtures for another Government building, and assure you that both of these orders will receive prompt attention.

Yours very truly,
CHARLES HESS COMPANY
w.g. A.Hess

Afschrift.

682
2 bijl.

29 Mei 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 21 dezer No 648 en onder terugaanbieding der bijlagen,heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen,dat na autorisatie van de begrooting voor den bouw der Gezaghebberswoning aan verschillende firma's,waaronder ook de Charles Hess Company, prijsopgave werd gevraagd voor diverse benoodigdheden. Na ontvangst van de offertes werden de bestellingen gedaan,die inmiddels werden ontvangen,behalve van bovengenoemde firma, die een nader onderzoek naar den besteller meende te moeten instellen,doch waarvan bereids bij schrijven dd. 13 dezer bericht werd ontvangen,dat de order per eerste gelegenheid zal worden verscheept.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

770
2 Bijlage

682

Afschrift.

CHARLES HESS COMPANY.

New York, U.S.A.

May 6, 1931.

American Consul,
Willemstad,
Curacao, W.I.

Dear Sir:

About two months ago we received an inquiry for price on plumbing fixtures from Mr. K.K.Van der Heide, who signed himself as the manager of the Public Works Department af Aruba, and on March 19th we received a cable reading:

"Please forward materials as mentioned in
your price-list February 18
(signed) Public Works Aruba"

We acknowledged this cable, stating that we had entered the order and were getting the material ready, and waiting instructions in regard to shipping, payment, etc. and confirming order. We again wrote Mr. van der Heide on April 6th, calling attention to the fact that such instructions were not yet received and again later in the month. We are still without any advice.

This letter from Aruba was written on plain piece of paper, not official letter-head, and we are at a loss to know how to take it. We have written to the Consul of the Netherlands here in N.Y., who confirms the fact that a Mr. K.K.van der Heide is the manager of the Public Works of Aruba, but he refers us to you for further investigation as to whether this order is authentic. Will you please look into the matter for us?

Yours very truly,

CHARLES HESS COMPANY.

770
2 Bylage

Afschrift.

CHARLES HESS COMPANY.

New York, U.S.A.

May 6, 1931.

American Consul,
Willemstad,
Curacao, W.I.

Dear Sir:

About two months ago we received an inquiry for price on plumbing fixtures from Mr. K.K.Van der Heide, who signed himself as the manager of the Public Works Department of Aruba, and on March 19th we received a cable reading:

"Please forward materials as mentioned in your price-list February 18
(signed) Public Works Aruba"

We acknowledged this cable, stating that we had entered the order and were getting the material ready, and waiting instructions in regard to shipping, payment, etc. and confirming order. We again wrote Mr. van der Heide on April 6th, calling attention to the fact that such instructions were not yet received and again later in the month. We are still without any advice.

This letter from Aruba was written on plain piece of paper, not official letter-head, and we are at a loss to know how to take it. We have written to the Consul of the Netherlands here in N.Y., who confirms the fact that a Mr. K.K.van der Heide is the manager of the Public Works of Aruba, but he refers us to you for further investigation as to whether this order is authentic. Will you please look into the matter for us?

Yours very truly,
CHARLES HESS COMPANY.

682

AMERICAN CONSULAR SERVICE

Curacao, May 18, 1931.

The Director of Public Works,
CURACAO.

Dear Sir:

I am enclosing a copy of a letter received at this consulate from the Charles Hess Company, of New York, in which I am asked for information regarding the authenticity of an order given by Mr. van der Heide, of Aruba.

I will very much appreciate any information you can give me regarding this order.

Very respectfully yours,
w.g. Thomas W.Voetter,
American Consul.

Afschrift.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT [illegible]
OPENBARE WERKEN.

No. 648

WILLEMSTAD, 21 Mei 1931.

Bijlagen: 2

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge namens den Directeur te doen toekomen een schrijven van den Amerikaanschen Consul, alhier, met een daaraan gehecht afschrift van een schrijven van Charles Hess Company New York.

Ik zou [illegible] verzoeken mij omtrent de [illegible] kwestie in te lichten [illegible] van deze.

Rd/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,
De Ingenieur,
[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

AMERICAN CONSULAR SERVICE

Curacao, May 18,1931.

The Director of Public Works,

CURACAO.

Dear Sir:

I am enclosing a copy of a letter received at this consulate from the Charles Hess Company, of New York, in which I am asked for information regarding the authenticity of an order given by Mr. van der Heide, of Aruba.

I will very much appreciate any information you can give me regarding this order.

Very respectfully yours,

W.S. Thomas W.Voetter,

American Consul.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 648.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2.

WILLEMSTAD, 21 Mei 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge namens den Directeur te doen toekomen een schrijven van den Amerikaanschen Consul, alhier, met een daaraan gehecht afschrift van een schrijven van Charles Hess Company New York.

Ik zou U beleefd willen verzoeken mij omtrent de in de brieven besproken kwestie in te lichten onder terugzending van deze.

Ra/PT. Namens den Directeur der Openbare Werken,

De Ingenieur,

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

770
2 Bylage

749.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 86.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~
Oranjestad, 8 Juni 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken te willen

---

749/2. zie 895. termgontv 10/7/31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 3956

Opgenomen van Curacao

Datum en uur 7/7/31 5,55 PM

Datum aanbieding

Telegrafist Ruiz

DIENSTAANWIJZING

Regs

EXTRA KOSTEN.

Woordental 18/17

Gezheb Aruba

Betreffende Gezaghebberswoning zink wordt per Fedalma eendrie Juli verscheept stop Lood per Fedalma doorgezonden

Dirop

770
2 Bylage

749.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 86.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~
Oranjestad, 8 Juni 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken te willen vragen, zoodra het benoodigde zink voor de Gezaghebbers-

---

749/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No.	367I	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van	Curacao	Regs
Datum en uur	23.6.3I 6.30 pm	
Datum aanbieding		EXTRA KOSTEN.
Telegrafist		

Woordental	
	Gezaghebber Aruba
	Referte uw schryven negen Juni nummer zevenviernegen zink
	aangekomen stop verzoeke spoedige toezending twee afdrukken
	teekening nummer drieeen streep een b
I5	Dirop

Afschrift af O.W.

770
2 Bylage

749.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 86.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~
Oranjestad, 8 Juni 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken te willen vragen, zoodra het benoodigde zink voor de Gezaghebberswoning uit Holland is aangekomen, dit direct te laten zetten volgens detailteekening No. 31--lb. Over maximum vier weken, dus ± 8 Juli a.s. zal het moeten worden aangebracht.

Het aangevraagde lood direct te zenden (d.d. heden telegraphisch toezending gevraagd.)

741

Bovengenoemde materialen, werden dezerzyds by schryven d.d. 20 Januari No.6 aangevraagd, met verzoek om in Holland te willen bestellen, en waarvan verder teekening No. 31.--lb gezonden werd, by brief No.16. d.d. 27 Januari 1931.

Tevens te vragen, de prys van gegolfde asbestplaten en nokken, franco Curacao.

750

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba

K. 431. 13388-'29.

770
2 Bylage

749.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 124.

~~WILLEMSTAD~~

9 Juni 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, om zoodra het benoodigde zink voor de Gezaghebberswoning uit Holland is aangekomen, dit direct te laten zetten volgens detailteekening No 31- 1b. Over maximum vier weken, ongeveer 8 Juli e.k., zal het moeten worden aangebracht.

Genoemd materiaal werd aangevraagd bij dz. schrijven dd. 20 Januari j.l. No 76.

De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

770
2 Bijlage

779/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD.~~

No. 124.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Oranjestad, 3 Juli 1931 .

By de[...]

beleefd te verzoeke[...]

Werken te willen a[...]

741.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 3512	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	Regs
Datum en uur 16/6/31 5,50 PM	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist Ruiz	

Woordental	
	Gezheb Aruba
16	
	Lood en zink arriveeren hier achttien dezer stop zal voor spoedige doorzending zorgen
	Dirop

770
2 Bylage

779/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 124.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~

Oranjestad, 3 Juli 1931.

By dez[...]
beleefd te verzoeken [...]
Werken te willen [...]

17 April [...]
[...]

741. dip 676

No.	BEDRAG		Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.
Kosten:			**Lands Radio Dienst**	Datum 8 Juni 1931.
a. Overseinen				Uur
b. Antwoord				Door
c. Bode			Bestemming	OVERGESEIND.
d.				Datum
Totaal			Aantal woorden	Uur
				Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop Curacao

Verzoeke omgaand toezending de 20 Januari jl. bestelde 150 KG. lood ter voorkoming stagnatie bouw Gezaghebberswoning.

Gezaghebber,

Naam en Woonplaats afzender

770
2 Bylage

779/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD.~~

No. 124.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Oranjestad, 3 Juli 1931 .

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken te willen aanvragen voor de te bouwen Dokters en Ontvangerswoning te Aruba.

[illegible]g

[illegible]laten 5' x 27"

[illegible]ang 5'

[illegible]galvaniseerde 2-1/2" spykers

[illegible]ning

[illegible]laten 5' x 27"

[illegible]ng 5'

[illegible]galvaniseerde 2-1/2" spykers

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

30/7 [illegible] prijs aangevraagd [illegible]

[illegible] prijs opgaven [illegible]

[illegible] alle prijs opgaven [illegible] Gezaghebberswoning [illegible] telegrafisch [illegible] op 18 Mrt 31 [illegible] 17 April [illegible] C. [illegible] op [illegible] wordt afgewacht. (andere firma's hebben [illegible] lang verzonden)

770
2 Bylage

770/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 124.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~

Oranjestad, 3 Juli 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken te willen aanvragen voor de te bouwen Dokters en Ontvangerswoning te Aruba.

Doktersw[o]ning

... bestplaten 5' x 27"

...en, lang 5'

...de gegalvaniseerde 2-1/2" spykers

...erswoning

... bestplaten 5' x 27"

...n, lang 5'

...de gegalvaniseerde 2-1/2" spykers

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

17 April brief
getypt als beantwoording, met daarin een bestelling v.d. Rechterswoning met vermelden [illegible] wegens ontvangst telegram van Dir[illegible] niet accoord met semi permanent rechterswoning brief 17 April laten liggen tot binnen van antwoord ontvangst, daarna op 28 April verzonden in afwachting op materiaal

770
2 Bylage

779/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 124.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~

Oranjestad, 3 Juli 1931 .

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken te willen aanvragen voor de te bouwen Dokters en Ontvangerswoning te Aruba.

Dokterswoning

500 St. Gryze Gegolfde Asbestplaten 5' x 27"
80 " " Asbest nokken, lang 5'
Te leveren met de benoodigde gegalvaniseerde 2-1/2" spykers met loode ringen.

Ontvangerswoning

300 St. Gryze Gegolfde Asbestplaten 5' x 27"
35 " " Asbestnokken, lang 5'
Te leveren met de benoodigde gegalvaniseerde 2-1/2" spykers met loode ringen.

De Technisch Ambtenaar,
[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba

K. 431. 13388 - '29.

770
2 Bijlage

778/2.

778/1

11/7/31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 6 Juli 1931.

No. 579

Bijlagen: 2

6 Juli 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier te willen doen toekomen:

Voor de Dokterswoning:

500 st. grijze gegolfde asbestplaten 5' X 27"

80 ,, ,, asbestnokken, lang 5'

Te leveren met de benoodigde gegalvaniseerde 2-1/2" spijkers met looden ringen.

Voor de Ontvangerswoning:

300 st. grijze gegolfde asbestplaten 5' X 27"

35 ,, ,, asbestnokken, lang 5'

Te leveren met de benoodigde gegalvaniseerde 2-1/2" spijkers met looden ringen.

De wnd. Gezaghebber,

[signature]

Aan: den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

770
2 Bijlage

778/2.

Ontv. 11/7/31

a/H. d.1

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 879.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2
w.o. 1 teekening.

WILLEMSTAD, 9 Juli 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te doen toekomen de geautoriseerde begrooting met teekening voor het bouwen van een Ontvangerswoning te Oranjestad.

De wnd. Directeur der Openb. Werken,

AdG.

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388 - '29.

770
2 Bylage

778/

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 94.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 13 Juni 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge over
te leggen één begrooting met twee teekeningen, voor de

778/I
I5

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 379I
Opgenomen van Curacao
Datum en uur 29.6.31 7 pm
Datum aanbieding
Telegrafist

DIENSTAANWIJZING
Regs

EXTRA KOSTEN.

Woordental	
	Gezheb Aruba
	Bouw woning ontvanger door Gouverneur geautoriseerd
9	Dirop

770

2 Bylage

7781

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 94.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 13 Juni 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge over te leggen, één begrooting met twee teekeningen, voor de nieuw te bouwen woning voor den Ontvanger te Aruba.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba

K. 431. 13388-'29.

770
2 Bijlage.

778.
Byl. 3.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 87.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Oranjestad

13 Juni 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.G. beleefd aan te bieden een begrooting met twee teekeningen voor de nieuw te bouwen woning voor den Ontvanger alhier.

De Gezaghebber,

Aan: den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

770
2 Bijlage

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 87.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad II Juni I93I

Ingevolge art. 4 van de Beschikking No. IIOI d.d. 8 September 1930, legt ondergeteekende U WelEdel Gestrenge Hierby over het maand verslag in duplo van Mei I93I, waarin vermeld, de verwerkte bedragen over die periode met korte mededeelingen omtrent de verrichte werkzaamheden.

Het betreft alleen die werken, welke resorteeren onder het Departement van Openbare Werken.

de Techn. Ambtenaar.

W...

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba

770
2 Bylage

12 Juni 1931.

Ingevolge Art. 4 van de Beschikking No 1101 dd. 8 September 1930, heb ik de eer U.H.E.Gestr. ingesloten beleefd aan te bieden het maandverslag (in duplo) over de maand Mei 1931 van het Departement van Openbare Werken, alhier, waarin vermeld de verwerkte bedragen over die periode met korte mededeelingen omtrent de verrichte werkzaamheden.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

719/4.

Bijlagen: 3.

744

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 83.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 6 Juni 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, bij het Departement van Openbare Werken te willen aanvragen:

3 Rollen Blauwdrukpapier, breed 75 c/m)
3 " " " 100 ")
2 Doz: Schryfpotlooden)
200 Enveloppen (gewoon formaat) Kantoorbehoeften.
2 Doz: Lepelaar Bloknoot, S.V.H. No.897.)
2 " Potefeuille.)
)

15 St. Rubber Valve Packing, volgens) Brandweer.
monster gezonden.)

De Technisch Ambtenaar

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388 - '29.

719/4.

bijlagen: 3.

750.

744

Bijl: 1 monster

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

8 Juni 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken,mij,ten behoeve van het Departement van Openbare Werken,alhier,te willen doen toekomen:

3 rollen blauwdrukpapier, breed 75 cM. 3 ,, ,, ,, 100 ,, 3 Dozijn schrijfpotlooden 200 enveloppen(gewoon formaat) 2 dozijn lepelaar Blocnotes,S.V.H. No 897 2 ,, portefeuilles	Kantoorbehoeften.
15 stuks Rubber Valve Packing,volgens bijgaand monster	Brandweer.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

9 Juni 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij te willen mededeelen de prijs, franco Curacao van gegeolfde asbestplaten en-nokken.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 759

WILLEMSTAD, 13 Juni 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 9 Juni 1931 No. 750, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat gegolfde asbestplaten franco Curacao kosten:

In grijze kleur f 2.00 per M2, nokken zonder sokif 2.-- per M' per paar, nokken met sokif 2.40 per paar in roode kleur ongeveer 15% duurder. Levertijd ongeveer 2½ maand.

Uit voorraad op Curacao is leverbaar:

422 stuks grijze platen 1.- x 0.70 M a f 1.-- per plaat.

400 stuks roode platen 1.83 x 1 M a f 4.-- per plaat.

165 roode nokken met sok lang 1 M' a f 3.-- per paar.

900 grijze nokken met sok a f 2.-- per paar.

In antwoord op Uw schrijven dd. 8 Juni 1931 No. 744, deel ik U mede, dat de daarin gevraagde artikelen aan Uw adres verzonden worden; echter in plaats van 6 rollen blauwdruk papier worden 4 rollen verzonden, daar de hier aanwezige voorraad het verzenden van 6 rollen niet toelaat.

Ra/PT.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Aan den Heer Gezaghebber van ARUBA.

719/4.

750.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 759.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 13 Juni 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 9 Juni 1931 No. 750, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat gegolfde asbestplaten franco Curacao kosten: in grijze kleur f 2.00 per M2, nokken zonder sok:f 2.-- per M' per paar, nokken met sok:f 2.40 per paar in roode kleur ongeveer 15% duurder. Levertijd ongeveer 2½ maand . Uit voorraad op Curacao is leverbaar:

428 stuks grijze platen 1.- x 0.70 M a f 1.-- per plaat.

400 stuks roode platen 1.83 x 1 M a f 4.-- per plaat.

165 roode nokken met sok lang 1 M' a f 3.-- per paar.

900 grijze nokken met sok a f 2.-- per paar.

In antwoord op Uw schrijven dd. 8 Juni 1931 No. 744, deel ik U mede, dat de daarin gevraagde artikelen aan Uw adres verzonden worden; echter in plaats van 6 rollen blauwdruk papier worden 4 rollen verzonden, daar de hier aanwezige voorraad het verzenden van 6 rollen niet toelaat.

Ra/PT.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber van ARUBA.

K. 431. 13388 - '29.

719/4.

Bijlagen: 3.

732.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 80.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD,

Oranjestad, 2 Juni 1931.

Met terugzicht op het verslag besprekingen, gehouden met den Directeur van Openbare Werken d.d. 10 Maart 1931 sub 8, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

Op 21 Maart 1931 werd Rooi Prikichi bezocht, voor het nagaan van het regengebied van genoemde Rooi. Bevonden werd, dat de bodem over het geheele gebied, bestaat uit z.g. n. granito of grys, bedekt met een laag klei of kleihoudend zand, in beide gevallen een vaste dichte laag, die niet anders dan met behulp van pikhouweelen afgegraven zou kunnen worden. Het terrein is verder bedekt met rotsblokken van graniet. Scheuren of spleten komen niet voor.

Volgens mededeeling van ter plaatse bekende personen, komt in bovengenoemd gebied steeds een goede regenval voor, vergeleken by andere gedeelte van het eiland. Soms stroomt door de betrekkelyk smalle bedding van de Rooi Prikichi, het water ongeveer 10 voet hoog.

Op verschillende datums in April en Mei, werd bezocht het regengebied van Rooi Balashi, voor het zelfde doel. Hierby werd bevonden, dat het regengebied gelegen ten Westen

Aan:

Vervolg blad No. 2.-- 2--6--31.

van Seroe Blanco, kleine Jamanota, Mira la Mar, Seroe Boonchi en Seroe Pretoe, van denzelfden formatie is, als in het regengebied van Rooi Prikichi. De Seroe Blanco, kleine Jamanota, Mira la Mar, Seroe Boonchi en Seroe Pretoe, bestaan daarentegen hoofdzakelyk uit diabaas, hier en daar bedekt met graniet blokken. Deze diabaas is bedekt met een laag klei of klei gemengd met zand, scheuren of spleten komen niet voor.

Volgens mededeeling van ter plaatse bekende personen, is in laatst genoemd gebied, steeds een goede regenval voorgekomen, vergeleken by andere gedeelten van het eiland. Vrywel ieder jaar by buien van 10--20 M, passeerd door de bedding, ter plaatse waar eventueel de afsluitdam zou moeten worden gemaakt, het water ter breedte van ongeveer 20-Meter, by een grootste diepte van ongeveer 2--M. By meerdere regenval, verbreedt de bedding zich tot een breede vlakte van ongeveer 100--M, waarover het water volgens mededeeling, tot een maximum hoogte van ongeveer 40 c/m stroomt o.a. in de jaren 1928, 26, 24 en 21.

Beneden de 20--M. hoogtelyn, wordt gedurende de eerste 3 maanden van de regentyd, door de bevolking het drinkwater gehaald, uit de bedding van Rooi Balashi. Door haar worden daartoe kuilen, van een paar voet diepte gegraven, waarin zich zoet water verzameld. Ten Westen van Seroe Blanco bevindt zich in de bedding een Gouvernements put met zoet water, diep 17 vt, waarin vlak voor den regentyd altyd 2--3 voet water bevindt.

Aan den Gezaghebber
van
Aruba

De Technisch Ambtenaar,
[signature]

719/4.

Bijlagen: 3.

732./1

Terugontv. 20/6/31

den Dorecteur van Openbare Werken, Curacaö.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

Bij meerdere regenval verbreedt de bedding zich tot een breede vlakte van ongeveer 100 Meter, waarover het water, volgens mededeeling, tot een maximum hoogte van ongeveer 40 c.M. stroomt. Dit geschiedde o.a. in de jaren 1928, 26, 24 en 21.
Beneden de 20 M. hoogtelijn wordt gedurende de eerste drie maanden van den regentijd door de bevolking het drinkwater gehaald uit de bedding van Rooi Balashi.
Daartoe worden kuilen van eenige voeten diepte gegraven, waarin zich zoet water verzamelt.
Ten Westen van Seroe Blanco bevindt zich in de bedding een Gouvernements put met zoet water, diep 17 vt., waarin vlak voor den regentijd zich altijd 2-3 voet water bevindt.

De Gezaghebber,

Met terugzicht op het verslag van de ten Gouvernementshuize gehouden besprekingen, dd. 19 Maart jl. sub 5, heb ik de eer U.H.E.Gestr. hieronder beleefd te doen toekomen het resultaat van het ingestelde onderzoek naar geschikte gronden en terreinen, ten behoeve van de watervoorziening alhier.

Op 21 Maart 1931 werd Rooi Prikichi bezocht, voor het nagaan van het regengebied aldaar. Bevonden werd, dat de bodem over het geheele gebied bestaat uit z.g.n. granite of grys, bedekt met een laag klei of kleihoudend zand, in beide gevallen een vaste, dichte laag die niet anders dan met behulp van pikhouweelen afgegraven zou kunnen worden. Het terrein is verder bedekt met rotsblokken van graniet. Scheuren of spleten komen niet voor. Volgens mededeeling van ter plaatse bekende personen, komt in bovengenoemd gebied steeds een goede regenval voor vergeleken bij andere gedeelten van het eiland. Somtijds stroomt door de betrekkelijk smalle bedding van de Rooi Prikichi het water ongeveer 10 voet hoog.

Op verschillende data in April en Mei werd bezocht het regengebied van Rooi Balashi voor hetzelfde doel. Hierbij werd bevonden, dat het regengebied, gelegen ten Westen van Seroe Blanco, Kleine Jamanota, Mira la Mar, Seroe Boonchi en Seroe Pretoe van dezelfde formatie is als in het regengebied van Rooi Prikichi. De Seroe Blanco, Kleine Jamanota, Mira la Mar, Seroe Boonchi en Seroe Pretoe, bestaan daarentegen hoofdzakelijk uit diabaas, hier en daar bedekt met granietblokken. Deze diabaas is bedekt met een laag klei of klei gemengd met zand. Scheuren of spleten komen niet voor. Volgens mededeeling van ter plaatse bekende personen is in laatst genoemd gebied steeds een goede regenval voorgekomen vergeleken bij andere gedeelten van het eiland. Vrijwel ieder jaar, bij buien van 10-20 mM, passeert door de bedding, ter plaatse waar eventueel de afsluitdam zou kunnen worden gemaakt, het water ter breedte van ongeveer 20 Meter, bij een grootste, van ± 2 Meter.

diepte -Bij-

den Directeur van
Openbare Werken,
C U R A C A O.

719/4.

Bijlagen: 3.

732./1

732.

terugontv. 20/6/31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 781

WILLEMSTAD, 17 Juni 1931.

4 Juni 1931.

Met terugzicht op het verslag van de ten Uwent gehouden besprekingen,dd. 10 Maart j.l. sub 8,heb ik de eer U.H.E.Gestr. hieronder beleefd te doen toekomen het resultaat van het ingestelde onderzoek naar geschikte gronden en terreinen,ten behoeve van de watervoorziening,alhier.

Op 21 Maart 1931 werd Rooi Prikichi bezocht,voor het nagaan van het regengebied aldaar. Bevonden werd,dat de bodem over het geheele gebied bestaat uit z.g.n. granito of grys,bedekt met een laag klei of kleihoudend zand, in beide gevallen een vaste,dichte laag die niet anders dan met behulp van pikhouweelen afgegraven zou kunnen worden.Het terrein is verder bedekt met rotsblokken van graniet.Scheuren of spleten komen niet voor. Volgens mededeeling van ter plaatse bekende personen,komt in bovengenoemd gebied steeds een goede regenval voor vergeleken bij andere gedeelten van het eiland. Somtijds stroomt door de betrekkelijk smalle bedding van de Rooi Prikichi het water ongeveer 10 voet hoog.

Op verschillende data in April en Mei werd bezocht het regengebied van Rooi Balashi voor hetzelfde doel. Hierbij werd bevonden,dat het regengebied,gelegen ten Westen van Seroe Blanco,kleine Jamanota,Mira la Mar,Seroe Boonchi en Seroe Pretoe van dezelfde formatie is als in het regengebied van Rooi Prikichi. De Seroe Blanco,kleine Jamanota, Mira la Mar,Seroe Boonchi en Seroe Pretoe,bestaan daarentegen hoofdzakelijk uit diabaas,hier en daar bedekt met granietblokken. Deze diabaas is bedekt met een laag klei of klei gemengd met zand. Scheuren of spleten komen niet voor.Volgens mededeeling van ter plaatse bekende personen is in laatst genoemd gebied steeds een goede regenval voorgekomen vergeleken bij andere gedeelten van het eiland.Vrijwel ieder jaar,bij buien van 10-20 mM,passeert door de bedding,ter plaatse waar eventueel de afsluitdam zou kunnen worden gemaakt,het water ter breedte van ongeveer 20 Meter,bij een grootste, diepte van ± 2 Meter.

-Bij-

den Directeur van
Openbare Werken,
C U R A C A O.

719/4

Bijlagen: 3

732/1

Terugontv. 20/6/31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 781.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 17 Juni 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van 4 Juni 1931, No. 732, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge hierbij te berichten, dat ik de daarin behandelde aangelegenheid met Z.E. den Gouverneur besproken heb waarbij beslist werd dat, in verband met de plannen voor de destillatie-inrichting, hiervan voorloopig wordt afgezien.

AdG/PT. De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A.

K. 431. 13388-'29.

719/4.

Bijlagen: 3

706. U! Hr. Hoofd Kr. of Maj.

geaffecteerd

Geboekt

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 690.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 27 Mei 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik ten laste van Uw eiland het volgende heb geaffecteerd, t.w:

van 2 April tot en met 29 April 1931

art. 28 (Aruba)

Onderhoud van een politie auto	f 3.67

art. 116 a (Aruba)

Aankoop van 8000 dakpannen	f 1320.--
Aankoop van hout	39.78
Aankoop van 2 set Ford lining	7.--
Arbeidsloonen: ramen en deuren v/d Passanggrahan	85.28
Geleverd gedurende Januari uit het Magazyn:	
9 paar nokken	21.15
	1473.21

art. 116 b (Aruba)

Aankoop van 2 stopverfmessen en 25 Kg. stopverf	f 14.--
Aankoop van 10 verfkwasten	20.50
Aankoop van hout in Fevruari	2.16
	36.66

art. 121 b

Aankoop van 12 sluitingen - ½"	f 7.80
Aankoop van 1 schyfblok - 9"	20.--
Aankoop van impermol en cemtex	14.50
Aankoop van div. yzerwaren en gereedschappen in Maart	139.50
Geleverd gedurende Januari uit het Magazyn:	
3 Kg. touw	1.74
	183.54

Aan: den Heer

Gezaghebber van Aruba.

K. 431. 13388-'29.

719/4.

Bijlagen: 3.

Vervolg n°. 2 aan: den Gezaghebber van Aruba.

18 M. vlaggedoek	f	16.20
30 M. zware scheepsketting		36.60
14 lbs. zinkwit		5.32
14 lbs. loodwit		5.60
20 Kg. menie		16.--
1 nyptang		-.85
20 lbs. poetskatoen		13.--
24 L. lynolie		18.24
		295.35

artikel 129 cc

Aankoop van 10640 dakpannen	f	1755.60
Aankoop van hout	f	520.51
Aankoop van 1 blik smeerolie		11.75
Aankoop van 3 arga-lampen		7.50
Aankoop van 38 Holland deuren		258.40
Aankoop van 25 lbs. zinc sheets		11.25
Arbeidsloonen: ramen en deuren		244.59
		2809.60

HB.

De Directeur der Openbare Werken,
Voor dezen:
De Ingenieur,

[signature]

108

719/4.

Bijlagen: 3.

788

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 99.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 16 Juni 1931

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken te willen aanvragen:

12 Stuks Pi~~c~~khouweelen
48 " Pi~~c~~khouweelstelen
2 " Voorhamers (2-1/2" KG.)
2 " " (5 ")
} ten laste Art. 119 c

2 Stuk Ketting voor "Fordson Junior" Wals. ten laste Art 117a Buitenwegen.
Verhouding van de wielen --20 : 34
47 Schakels, grootte 1-1/2", binnen breedte 1"
Dikte van de pennen 3/8" , 1 naafring 5/8", 1 dito 7/8"
Ketting te voorzien van 2 extra verbindingsschakels.

Wanneer echter de ketting van de "Ford Junior" Wals niet op Curacao verkrygbaar is, verzoek ik UHoogEdelGestrenge de Direteur te vragen, twee van uit Amerika zoo spoedig mogelyk te willen bestellen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba

K. 431. 13388 - '29.

719/4.

Bijlagen: 3.

788.

terugontv. 6/7/31.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 827.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

17 Juni 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij, ten behoeve van het Departement van Openbare Werken, alhier, te willen doen toekomen:

✓ 12 stuks pikhouweelen		ten laste van art. 119 c.
✓ 48 ,, pikhouweelstelen		
✓ 2 ,, voorhamers (2-1/2" KG)		
✓ 2 ,, ,, (5 ,,)		
2 stuks ketting voor "Fordson Junior" Wals Verhouding van de wielen 20 : 34 47 schakels, grootte 1-1/2", binnen breedte 1". Dikte van de pennen 3/8", 1 naafring 5/8", 1 dito 7/8" Ketting te voorzien van 2 extra verbindingsschakels.		ten laste van art. 117a Buitenwegen.

Mocht bovengenoemde ketting ten Uwent niet verkrijgbaar zijn, verzoek ik U beleefd, twee exemplaren zoo speedig mogelijk in Amerika te willen doen bestellen.

De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van
Openbare Werken,
CURAÇAO.

719/4.

Bijlagen: 3.

788.

terugontv. 6/7/31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 827.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 30 Juni 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten dat ik aanboord van de "Fedalma" aan Uw adres heb verscheept:

12 stuks pikhouweelen;

48 " pikhouweelstelen;

2 " voorhamers, (2½ K.G.)

2 " " (5 K.G.)

8 st. Hangsloten,

aangevraagd in Uwe brieven dd. 17 Juni 1931 No. 788 en 23 Juni 1931 No. 812, benevens:

16 kozijnen; en

36 ramen en deuren.

AdG/PT. De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

719/4.

Bylagen: 3.

719

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~

No. 109.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Oranjestad, 25ste Juni 1931.

Naar aanleiding van het schryven dd.13 Juni d.j.

No.760. en het telegram dd.23 Juni d.j. No. 3671. van den

782.
~~14~~ 16

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 3503	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	
Datum en uur 16/6/31 3,30 pm	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	

Woordental	
25	Gezaghebber Aruba
	Onze begrooting fl.9800 hadden indien mogelyk gaarhe opdracht voor dit bedrag anders accoord met Uw begrootingsprys sein zoo mogelyk omgaande beslissing
	Nederhorst

782/1 16/6.

Nederhorst Curacao
Uw begrooting accoord
Helger

719/4

Bijlagen: 3.

719

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 109

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~ Oranjestad, 25ste Juni 1931.

Naar aanleiding van het schryven dd.13 Juni d.j. No.760. en het telegram dd.23 Juni d.j. No. 3671. van den

782/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 3517	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van Curacao	
Datum en uur 16/6/31 8 PM	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist Ruiz	

Woordental	
10	Gezheb Aruba
	Bedankt voor opdracht beginnen morgen met bouwen
	Nederhorst

719/4.

Bijlagen: 3.

719

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 109.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 25ste Juni 1931.

Naar aanleiding van het schryven dd.13 Juni d.j. No.760. en het telegram dd.23 Juni d.j. No. 3671. van den

---

782.

No. | BEDRAG

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 26 Juni '31
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: Duplicaat

LOKAAL No.

TELEGRAM

M.N. Nederhorst - Curacao.

Begrooting werkloon rechterswoning

f 9.540.-

Gezaghebber

Naam en Woonplaats afzender

719/4

Bijlagen: 3.

719

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 109.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 25ste Juni 1931.

Naar aanleiding van het schryven dd.13 Juni d.j. No.760. en het telegram dd.23 Juni d.j. No. 3671. van den Directeur van Openbare Werken, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge hierby ter doorzending te doen toekomen, een duplicaat-teekening van de rechterswoning en twee afdrukken No. 31--1b van de Gezaghebberswoning.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Gezaghebber
van
Aruba
-----oo------

K. 431. 13388-'29.

719/4

Bijlagen: 3

719/4

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 826.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage:
1 teekening.

WILLEMSTAD, 30 Juni 1931.

Ten vervolge op mijn schrijven van 13 Juni 1931 No. 760, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge hierbij te doen toekomen de geautoriseerde teekening van de Rechterswoning.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA.

719/4.

Bijlagen: 3.

25 Juni 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 13 Juni j.l. No 760 en Uwerzijdsch telegram dd. 23 dezer, heb ik de eer U.H.E.Gestr. hierbij beleefd aan te bieden twee afdrukken van teekening No 31/ 1b en een duplicaat teekening van de Rechterswoning.

De Gezaghebber, a.i.

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

719/3

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 760.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1.

WILLEMSTAD, 13 Juni 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram van den 10n Juni 1931, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge hierbij te doen toekomen de geautoriseerde begrooting van de Rechterswoning.

De geautoriseerde teekening zal volgen zoodra een duplicaat-teekening in mijn bezit zal zijn.

Ik maak van deze gelegenheid gebruik om U te verzoeken mij, bij opzending van begrootingen en teekeningen, deze in den vervolge in duplo te sturen.

AdG/PT. De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

1060

7

Vervolg n°. 712 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

De kozijnteekeningen voor de woningen zullen hier gemaakt worden waarbij dezelfde constructie gevolgd zal worden als voor Uw woning.

De Directeur der Openbare Werken,

Gr/Z. namens dezen:

De Ingenieur,

[signature]

719/3

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.

Datum 13 Juni '31.

Uur

Door

OVERGESEIND.

Datum

Uur

Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop Curacao.

Referte Uw sein 8 dezer stop De op teekening aangegeven balklaag is vloerbalklaag zolderbalklaag bestaat uit plafondhangers zwaar 2 bij 4 inch.

Gezaghebber.

Naam en Woonplaats afzender

1060

Vervolg n°. 712 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

De kozijnteekeningen voor de woningen zullen hier gemaakt worden waarbij dezelfde constructie gevolgd zal worden als voor Uw woning.

De Directeur der Openbare Werken,
namens dezen:
De Ingenieur,

Gr/Z.

[signature]

719/2/21

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No.	3336	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van	Curacao	REGS
Datum en uur	8.6.3I 9 pm	
Datum aanbieding		EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	[signature]	

Woordental 28

Gezheb Aruba
Rus dezer verzoeke teekening stop verzwaring binnenwand teminste ter plaatse oplegging moerbalk lykt zeer gewenscht stop verzoeke op teekening aangeven hoe u oplossing wenscht
Dirop

Dirop Curacao
Refute Uw [illegible] 8 dezer stop [illegible] op teekening aangegeven balklaag is vloerbalklaag zoldcrbalklaag bestaat uit plafondhangers zwaar 2" x 4".
[signature]

1060

Vervolg n°. 712 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

De kozijnteekeningen voor de woningen zullen hier gemaakt worden waarbij dezelfde constructie gevolgd zal worden als voor Uw woning.

De Directeur der Openbare Werken,
namens dezen:
De Ingenieur,
[signature]

Gr/Z.

719.

No.	BEDRAG		
Kosten:			
a. Overseinen			
b. Antwoord			
c. Bode			
d.			
Totaal			

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 4 Juni 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: | LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.
BUITEN EN BINNENWANDEN RECHTERSWONING RESPECTIEFELIJK 20 en 10 centimeter DIK
GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

Vervolg n°. 7/2 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba.

De kozijnteekeningen voor de woningen zullen hier gemaakt worden waarbij dezelfde constructie gevolgd zal worden als voor Uw woning.

De Directeur der Openbare Werken,

Gr/Z.

namens dezen:

De Ingenieur,

[signature]

1060

719.

dep 556

Wittbergen

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 712

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 2 Juni 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van 29 Mei 1931 No. 630/1 heb ik de eer UHoogEdelGestrenge

---

719/2.

dep

556

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 10 Juni '31.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: Duplicaat

LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop. Curacao

Verzoeke opzending begrooting rechterswoning en teekening

Gezaghebber

Naam en Woonplaats afzender

719.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 712

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 2 Juni 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van 29 Mei 1931 No. 630/1 heb ik de eer UHoogEdelGestrenge

---

719/1

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 6 Juni 1931.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO?

RUT GISTEREN GEREKEND IS BUITENWANDEN DUS OOK WANDEN VOOR GALERIJ 20 cM overigens 10 centimeter stop ingeschreven binnenwerksche vertrekmaten worden aangehouden komma met oog op voetmaat materialen stop vraag is opzending platte grond met ingeschreven maten nog noodig.

gezaghebber.

Naam en Woonplaats afzender

719.

Alg.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 712

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 2 Juni 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van 29 Mei 1931 No. 630/1 heb ik de eer UHoogEdelGestrenge

577/1

No.	BEDRAG		Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.
Kosten:			**Lands Radio Dienst**	Datum 13 Mei 1931.
a. Overseinen				Uur
b. Antwoord				Door
c. Bode			Bestemming	OVERGESEIND.
d.				Datum
Totaal			Aantal woorden	Uur
				Door

DIENSTAANWIJZING: | LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

RUS 11 DEZER BIJ VERZENDING NASHAUTO WAREN TWEE SWITCHSLEUTELS AANWEZIG AAN EEN KETTINKJE VERBONDEN EN STAKEN IN SLEUTELGAT IN DASHBORD STOP

GEZAGHEBBER.

Naam en Woonplaats afzender

719.

dep 556

Wolthuijzen

Afp

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 712

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 2 Juni 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van 29 Mei 1931 No. 630/1 heb ik de eer UHoogEdelGestrenge

---

719/1 x4 dep 17

556

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 3223

Opgenomen van Curacao

Datum en uur 3/6/31 7 pm

Datum aanbieding

Telegrafist

DIENSTAANWIJZING
Reg

EXTRA KOSTEN.

Woordental	
	Gezaghebber Aruba
18	
	In verband met myn schryven van gisteren nummer zeveneentwee verzoeke seinen dikte wanden Hoofdgebouw rechterswoning
	Dirop
	Buitenwanden en binnenwanden rechterswoning respectievelijk twintig en tien centimeter dik
	Gezaghebber

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 712

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 2 Juni 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van 29 Mei 1931 No. 630/1 heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

Waar het verschil in prijs tusschen beton-binnenwanden en steeltexwanden voor de hoofdgebouwen der Rechterswoning en Dokterswoning slechts resp. f. 420,-- en f. 430,-- blijkt te bedragen, lijkt het mij beter zoowel de buiten- als de binnenmuren van deze beide hoofdgebouwen van beton te maken.

In verband hiermede is:

1° aan Z.E. den Gouverneur goedkeuring gevraagd de begrooting voor de Rechterswoning te mogen overschrijden met maximaal f. 1000,-- (een duizend gulden) en

2° de begrooting voor de Dokterswoning met f. 500,- verhoogd.

Aan:

den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

875

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 870.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 7 Juli 1931.

In aansluiting op mijn telegram dd. 7 Juli 1931, luidende:

"Betreffende Gezaghebberswoning zink wordt per Fe-
"dalma eendrie juli verscheept stop lood per Fe-
"dalma doorgezonden dirop"

deel ik U hierbij nog mede dat de door ons ontvangen zink-platen de handelsmaat hadden van 2000 x 1000 mM. In verband daarmede zijn bij het zetten de maten eenigszins afwijkend genomen van die op de teekening No. 31 - 1 b aangegeven.

Voor wat betreft het plat groot 3.60 x 4.00 M moest een lasch-stukje worden bijgemaakt.

K/PT. De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A.

K. 431. 13388 - '29.

Ambtenaar K. K. van der Heide zelf bepalen in overleg met de Technisch Ambtenaar van den 's Landswatervoorzieningsdienst, wanneer deze wederom te Aruba komt.

De kosten hiervan kunnen verantwoord worden op "Onvoorzien".

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Ra/P.T.

Rademaker

fundeering van de distillatie-inrichting, alsmede de overbruggingen der rooien voor de transportleiding.

Al deze werken zullen worden uitgevoerd volgens aanwijzing en in overleg met den Landswatervoorzieningsdienst.

De kosten worden gebracht ten laste van art. 128 ii en zijn door Z. E. den Gouverneur geautoriseerd.

Beleefd verzoek ik U dus den Technisch Ambtenaar K. K. van der Heide de desbetreffende opdrachten te willen verstrekken.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Ra/PT.

[signature]

1060

1060

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 189

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba, 7 September 1931.

Naar aanleiding van het telegram, dd. 5 September 1931 van Dirop, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge [...] dat schilder Kropf aangezegd werd, per

---

1125

11

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 5302	DIENSTAANWIJZING Reg
Opgenomen van Curaçao	
Datum en uur 17.9.31 2 pm	
Datum aanbieding	
Telegrafist dlp	EXTRA KOSTEN.

Woordental	
19	Gezaghebber Aruba Referte Uw schryven 9 dezer No1060 asbestplaten heden aangekomen stop zal doorzenden per eerste gelegenheid Dirop

1060

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 189

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~XXXWILLEMSTAD.XXX~~

Aruba, 7 September 1931.

Naar aanleiding van het telegram, dd. 5 September 1931 van Dirop, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat schilder Kropf aangezegd werd, per eerste gelegenheid te vertrekken naar Curacao.

Verder verzoek ik UHoogEdelGestrenge beleefd, de Directeur van Openbare Werken te vragen, wanneer de by schryven, dd. 3 Juli 1931 No. 124 dezerzyds, aangevraagde gegolfde asbest-dakplaten voor Dokterswoning en Ontvangerswoning, kunnen worden verwacht.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
-----o-------

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No.

9 September 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.G. beleefd te verzoeken,mij te willen mededeelen,wanneer de gegolfde asbest dakplaten voor Dokters- en Ontvangerswoning,aangevraagd bij dz. schrijven dd. 6 Juli j.l. No 778/1,alhier kunnen worden verwacht.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

(Voor Archief van den Gezaghebber)

1720. 22/12

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 337.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD,

Aruba, 21 December 1931.

Met terugzicht op schryven No. 1122 dd. 21 September Uwerzyds, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

De steen voor het graf, van wylen de Brigadier der Militaire Politie-troepen van den Berg, werd geplaatst, in een gewapend betonraam, met dito dek. Voor materiaal werd genomen beton, 't geen wat duurzaamheid betreft, overeenkomt met de wit marmeren grafsteen.

Het by bovengenoemd schryven gezonden geld, was juist toereikend, voor een solide uitvoering in beton, het restant ad F.2.87 gaat hierby terug.

Een yzeren ketting, werd door my ten zeerste afgeraden, daar zooiets in een paar jaar in dit klimaat verteerd is, door my werd in overweging gegeven, indien prys gesteld werd op een ketting, hiervoor een in handel verkrygbaar koperen ketting te bestellen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

1746

Voor Archief van den Gezaghebber)

1731

1730

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

23 December 1931.

Naar aanleiding van Uw telegram dd. 21 dezer, heb ik de eer U.H.E.Gestr. hieronder een specificatie van art. 128 te verstrekken, benevens opgave van art. 103.

ARTIKEL No.	UITGEGEVEN:	NOG UIT TE GEVEN:
103	fl 18.580,53	fl 1.900,--
128 aa	" 6.887,69	" --------
128 bb	" 12.247,78	" --------
128 cc	" 42.158,87	" 200,--
128 dd	" 1.592,60	" 29.307,40
128 ee	" 22.907,69	" 1.050,--
128 ff	" 18.910,--	" 7.000,--
128 gg	" 5.868,91	" 150,--
128 hh	" 14.070,52	" 6.629,47
128 ii	" 2.751,67	" onbekend.

Het cijfer van de totaal uitgaaf op art. 128 geeft een verschil van f 31.613,77 met de vorige opgave, doch vindt zijn oorzaak, dat er de vorige keer abusievelijk uitgaven, die ten laste van het dienstjaar 1930 kwamen, in de lijst werden opgenomen. In de kolom "nog uit te geven", is, vergeleken met de vorige opgave een verschil van f 2.500,-- De oorzaak hiervan is, dat het toegestane bedrag voor herstelling van de aanvaringsschade van de pier, abusievelijk op art. 128 aa werd opgenomen, terwijl de desbetreffende beschikking voor de uitgave van f 2.500,--, art. 146 aanwijst.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

Voor Archief van den Gezaghebber)

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1581.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1.

WILLEMSTAD, 18 December 1931.

Ingesloten heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te doen toekomen een witdruk, waarop schematisch Oranjestad staat aangegeven met de aan te leggen distributieleiding voor de watervoorziening.

Het graven der sleuven alsmede het herstellen der straten zal geschieden door Openbare Werken.

Voor de werkzaamheden is uitgetrokken een bedrag groot f 10.000.--. Daar mij niet bekend is in hoeverre deze sleuven, welke 50 c.M. diep moeten worden, in de klip uitgehakt zullen moeten worden, kan ik niet beoordeelen of dit bedrag toereikend zal zijn. Ik zou U beleefd willen verzoeken, dit te laten nagaan. Voor zoover de sleuf in de klip valt moet gerekend worden op ongeveer f 5.-- per M.

Indien deze lengte groot blijkt, lijkt het mij noodzakelijk een der compressoren naar Aruba te zenden, en wellicht ook den Duitschen springmeester Scheibelreiter. Uw bericht omtrent een en ander zie ik gaarne tegemoet.

Verder zal door Openbare Werken gemaakt worden de

Aan: den Heer

Gezaghebber van

A R U B A

1746 dep

Voor Archief van den Gezaghebber)

U. 347

1737 23/12 dep

agenderen en 1 ex. aan Hr. v. d. Hgd met teekeningen

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1593.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2
teekeningen.

WILLEMSTAD, 21 December 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd aan te bieden de teekening in tweevoud betreffende de fundatieankers voor de loods te Oranjestad met verzoek een veranderde situatie-teekening van deze loods te doen opzenden, zulks in verband met de bolder op het einde van de pier.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG.

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A.

K. 431. 13388-'29.

(Voor Archief van den Gezaghebber)

(Voor Archief van den Gezaghebber)

N°. 328/–

Aruba, 23 December 1931.

Ingevolge telegram dd. 22 December 1931, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge hierby te doen toekomen, origineele connossement over 2 colli's verscheept per S.S. "TRUJILLO" aan den Directeur der 'Landswatervoorzieningsdienst, te Curacao.

De Technisch Ambtenaar,

den Directeur der Landswatervoorzieningdienst

Curacao

1746
dep.

M. 347

(Voor Archief van den Gezaghebber)

XXXXXXXXXXXXX

Aruba, 24 December 1931.

By dezen heb ik de eer, UHoogEdelGestrenge te verzoeken, den Directeur van Openbare Werken toezending te vragen van het volgende.

1e Ten laste van Art. 103. Dienst 1931.

1 - 2^ehands 4 Cylinder "Chevrolet" truck met beweegbare bak, (met 't oog op het geregeld functioneeren van de Reinigingsdienst urgent; voor Oranjestad, zyn slechts 2 trucks beschikbaar) verder,

12- wegbezems
12- harken
12- vorken (z.g.n. greepen)
12- schoppen met recht vooreind
12- " " rond "

1746.
dep.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 24		DIENSTAANWIJZING REGS
Opgenomen van CURACAO		
Datum en uur 31/12/31 1.PM		
Datum aanbieding		EXTRA KOSTEN.
Telegrafist RUIZ		

Woordental 15

GEZAGHEBBER ARUBA.
REFERTE UW SCHRYVEN TWEEVIER DEZER NUMMER EENZEVENVIERZES KAN OOK FORD-TRUCK DIENEN VRAAGTEEKEN

DIROP

1746 dup. M.347

(Voor Archief van den Gezaghebber)

XXXXXXXXXXXXXX

Aruba, 24 December 1931.

By dezen heb ik de eer, UHoogEdelGestrenge te verzoeken, den Directeur van Openbare Werken toezending te vragen van het volgende.

1e Ten laste van Art. 103. Dienst 1931.

1 - 2ehands 4 Cylinder "Chevrolet" truck met beweegbare bak, (met 't oog op het geregeld functioneeren van de Reinigingsdienst urgent; voor Oranjestad, zyn slechts 2 trucks beschikbaar) verder,
12- wegbezems
12- harken
12- vorken (z.g.n. greepen)
12- schoppen met recht vooreind
12- " " rond "

2e Ten laste Art. 102. Dienst 1931.

4 Handveggkarren ('t blykt dat het, voor dit Art. toegestane bedrag, nog geheel beschikbaar is, redenen waarom by dezen voorgesteld wordt, nog tot aanschaffing van 4 handveegkarren, over te gaan, t.w. 2 voor Oranjestad en 2 voor St. Nicolaas.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

No. — Aruba, 24 December '31.

Bovenstaand schrijven den Directeur van Openbare Werken beleefd in originali aangeboden, met verzoek, mij bovengenoemde materialen nog ten laste van den dienst 1931 te willen doen toekomen.

den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

De Gezaghebber,

[signature]

1706.

(Voor archief van den Gezaghebber)

6

1776.

1718.

1756.

dup

(Voor archief van den Gezaghebber)

6

M. 345/1756

XXXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 29 December 1931.

1752

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

6

1753

7365
CURACAO
29/12/31 11 AM REGS
RUIZ

GEZAGHEBBER ARUBA
INMIDDELS SCHOENERS AANGEKOMEN ZOODAT UW
BEMIDDELING NIET MEER NOODIG
DIROP

1706.

(Voor archief van den Gezaghebber)

6

1776.

1718.

1756.

(Voor archief van den Gezaghebber)

6

M.345/1756

XXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 29 December 1931.

1752

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 7287	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van CURACAO	REGS
Datum en uur 24/12/31 7,10 PM	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist RUIZ	

Woordental	
14	GEZAGHEBBER ARUBA BEN DRINGEND VERLEGEN OM ZAND STOP MOGELYK KAN U VERSCHEPING BEVORDEREN DIROP

1752.

Dirop Curacao

uw seins 24 dezer wie is uw leverancier

of is uw bedoeling dat ik voor zandlevering

bemiddel zoo ja hoeveel en welke prijs.

1706. dup

(Voor archief van den Gezaghebber)

6

1776.

1718.

1756. dup

(Voor archief van den Gezaghebber)

6

M. 345/1756

XXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 29 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het navolgende

8 - St. Gegalvaniseerde Ellebogen, 1-1/4"

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

No

Aruba, 29 December 1931.

Bovenstaand schrijven den Directeur van Openbare Werken beleefd in originali aangeboden, met verzoek, mij de gevraagde materialen te willen doen toekomen.

De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur der Openbare Werken.

CURACAO.

-------o-------

1706.

(Voor archief van den Gezaghebber)

1776.

1718.

(Voor Archief van den Gezaghebber)

1757

(Voor archief van den Gezaghebber)

M.34f./—

XXXXXXXXXX

Oranjestad, 29 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het navolgende:

24 - St. Pikhouweelen, **zonder steel**	)	Ten laste Art. 118.
12 - " Stalen Harken	)	
12 - " Schoppen, met recht vooreind	)	
12 - " " " rond "	)	

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Gezien,
De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur der Openbare Werken .

CURACAO.

1706.

(Voor archief van den Gezaghebber)

1758.

dup.

(Voor archief van den Gezaghebber)

M. 3/46

XXXXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 29 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het navolgende:

Voor Buick-Auto, Motor No. 2108168.Model 1928.

115-32

1 - St, Gasoline Strainer Assembly(Gascolator) compleet. (Ten laste Art. 128 ii.)
1 - St. Strut Rod Lug, right, rear } Art. 128 ii.
1 - " " " " left, "

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

GEZIEN:
De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur der Openbare Werken.

CURACAO.

----o--------

1706.
(Voor archief van den Gezaghebber)
6

1776.

1718.
1767 (Voor Archief van den Gezaghebber)
2/1 5-32.
6

dep.

№ 336/—

dr. OW voldaan

XXXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 19 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het navolgende:

Voor Harley-Davidson Motorrywiel
Motor No. 30 V.-6877c.

6 - St. # 11-30 Cylinder Head Gasket. (Art. 28.)

Onze monteur vraagt naar een "INSTRUCTION BOOK FOR MOTOR ASSEMBLY", beleefd zou ik U.H.E Gestr: willen verzoeken hiervan een exemplaar te mogen ontvangen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

den Directeur der Openbare Werken

CURACAO.

1706.

Voor archief van den Gezaghebber)

1776.

1767 21/12

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN

WILLEMSTAD, 23 December 1931.

Art.	Uitgaven voor 1931 gedaan	Geraamd uitgaven voor 1931 nog te doen
103	f 18580 53	f 1900.—
128 aa	6887 69 / 6242 00 / 12.247,78	—
bb	44507 24	—
cc	42158 87	200.—
dd	15926 60	29307.40
ee	22907 66	1050.—
ff	18910 —	7000.—
gg	5868 91	150.—
hh	14070 52	6629.47
ii	2751 67	onbekend
		44336.87
		2500.—
		46836,87

{ Uitgaven in vorig telegram opgenomen nog f 2000.— dit te geven, blijft [illegible] ten laste van art 146

Terug naar [illegible] O.W.

S.v.p. met telegram [illegible] afschrift te nemen [illegible] telegrammen

1706 6

16 11 No. 334

1767 31/12 No. 5-32

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1606.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1.

WILLEMSTAD, 23 December 1931.

Naar aanleiding van de brieven van den Technisch Ambtenaar K. K. van der Heide dd. 18 en 19 December 1931 Nos.334/1706 en 336, heb ik de eer UHoogEdel-Gestrenge beleefd terug aan te bieden het schrijven gedateerd op 19 December 1931 No. 336 met verzoek deze te willen afteekenen, te nummeren en aan mij te doen terugsturen.

Tevens deel ik U mede dat momenteel maar 4 clutch linings en 4 cylinder head gaskets verkrijgbaar zijn, die ik U zal doen toekomen, terwijl ook een "Instruction Book for Motor Assembly " niet kan worden geleverd.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

Rademaker

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA

K. 431. 13388-'29.

1706

Voor archief van den Gezaghebber)

6

16 11 No 334

1776 5/1/32

1 ex. afsch. a/d Heads

dep

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1628.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 31 December 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 24 December 1931, No. 341/1746, seinde ik UHoogEdelGestrenge als

1776.

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.

Datum 31 December 1931.

Uur

Door

OVERGESEIND.

Datum

Uur

Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

DIROP CURACAO.

RUT HEDEN FORDTRUCK ACCOORD.

GEZAGHEBBER

Naam en Woonplaats afzender

1776 5/1/32

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1628.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 31 December 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 24 December 1931, No. 341/1746, seinde ik UHoogEdelGestrenge als volgt:

"Referte uw schrijven tweevier dezer nummer eenzevenvier-
"zes kan ook Fordtruck dienen vraagteeken - Dirop".

Indien het antwoord hierop bevestigend luidt, zal ik de truck terstond doen verzenden. De andere overige artikelen als wegbezems, enz. worden U toegezonden.

Betreffende de handveegkarren deel ik U mede, dat deze hier niet uit voorraad verkrijgbaar zijn. Echter kan ik U in Januari a.s. twee stuks ter beschikking stellen. Deze zijn reeds alhier gebruikt maar zullen worden voorzien van nieuwe wielen en zullen geheel opgeknapt worden.

Verder zullen nieuwe karren besteld worden na aankomst waarvan U de twee ontbrekende zullen worden toegezonden.Zoodoende zullen dan de karren komen teh laste van artikel 117b-1932.

Aan:
den Heer
Gezaghebber van
A R U B A.

1706

Voor archief van den Gezaghebber)

11 No 334

Vervolg n°. 1628 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba. VEL II

Een bestelling ten laste van artikel 102/1931 is niet meer mogelijk.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Ra/AdG.

Rademaker

1706.

Voor archief van den Gezaghebber)

u. No. 334

1692. 30/12

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1614.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 24 December 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van den 17n December 1931, No. 1692, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te berichten dat ik voorgesteld heb de kosten ~~van~~ voor het inrichten der Apotheek van de Dokterswoning op Sabaneta ten laste van artikel 109a te brengen, daar het Bouwfonds in 1932 niet meer bestaat.

Wat betreft de door U voorgestelde vermindering van de gelden op dit artikel van f 20.000.-- op f 13.500.-- meen ik wel te mogen aannemen, dat wanneer blijkt, dat de f 13.500.-- niet voldoende zullen zijn, gezien de onverwachte noodzakelijke werken, hierop bij Z. E. terug te komen zal zijn.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

[signature]

Aan: den Heer

Gezaghebber van

A R U B A

1706

(Voor archief van den Gezaghebber)

6

M. No 334/-

Art	Uitgaven over 1931 gedaan		Geraamd uitgaven over 1931 nog te doen.		Toelichting
114.b	F.	336.17	F.	75.-	Betreft onderhoud etc. dienst auto T.A.
115.	"	14967.31	"	1600.-	Betreft uitgaven op 115a en 115b, raming ook, gegevens voor 115c, d, etc. te verstrekken door Ontvanger.
116a en ~~117~~	"	67376.54	"	500.-	Betreft weg n/d pier, stadswegen, buitenwegen en onderhoud nieuwe weg.
118	"	2543.91	"	300.-	Betreft onderhoud en aankoop gereedschappen.
120b 120d					Gegevens door Ontvanger te verstrekken.

1730

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

5

LANDS RADIO DIENST

Telegram No.	7171	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van	CURACAO	
Datum en uur	21.12.31 11 AM	REGS
Datum aanbieding		EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	[illegible]	

Woordental: 18

GEZHEB ARUBA
REFERTE UW SCHRYVEN NEGENTIEN DEZER
NUMMER EENZEVENNULACHT VERZOEKE
SPECIFICATIE ARTIKEL EENTWEEACHT EN
UITGAAF OP EENNULDRIE

DIROP

Zal alsnog worden opgegeven
zoo spoedig de des betreffende
deel gereed zal zijn.
Dit wordt uiterlijk morgen. (22/12)

Olb

1706

Voor archief van den Gezaghebber)

M. No. 334/-

Art	Uitgaven over 1931 gedaan	Geraamd uitgaven over 1931 nog te doen.	Toelichting
114.b	F. 336.17	F. 75.-	Betreft onderhoud etc. dienst auto T.A.
115.	" 14967.31	" 1600.-	Betreft uitgaven op 115a en 115b, raming ook, gegevens voor 115c, d, etc. te verstrekken door Ontvanger.
116a en ~~117~~	" 67376.54	" 500.-	Betreft weg n/d pier, stadswegen, buitenwegen en onderhoud nieuwe weg.
118	" 2543.91	" 300.-	Betreft onderhoud en aankoop gereedschappen.
120 b 120 d			Gegevens door Ontvanger te verstrekken.
~~121~~	"		idem.
122	" ~~1682.85~~ 4275.20	" 1000.-	Vermelde uitgaven betreft alleen over Oct: en Nov: overige gegevens door Ontvanger te verstrekken.
124	"		Gegevens door Ontvanger te verstrekken.
~~126~~	"		idem
128	" 159009.49^{5}	46836.87^{5}	Komt by voor distillatie-inrichting uitgaven nog te doen, hier niet bekend, gedane uitgaven voor Aruba voor distillatie-inrichting 128ii F. 2751.67 tot heden, opgenomen in totaal bedrag gedane uitgave.

Behoort bij schrijven No. 333 ... 18 Dec. 31

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

1706

(Voor archief van den Gezaghebber)

U. No 334/-

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 333

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

1 Bijlage

~~XXX~~WILLEMSTAD,~~XXX~~

Aruba, 18 December 1931.

Naar aanleiding van, het aan my toegezonden telegram dd. 17 December 1931, van den Directeur van Openbare Werken, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge bygaand staatje over te leggen, betreffende de gedane uitgaven over 1931, op de gevraagde artikels, voor zoover door my verstrekt kan worden, benevens geraamde uitgaven nog te doen, een en ander met de noodige toelichtingen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
----o-----

K. 431. 13388-'29.

19 December 1931.

In antwoord op Uw radiogram dd. 17 dezer, heb ik de eer U.H.E.Gestr. hieronder een opgave te verstrekken van de gedane en nog te doene uitgaven op de door U gevraagde artikelen.

ARTIKEL No.	UITGEGEVEN:	NOG UIT TE GEVEN:
114 a	fl 56,--	----------
114b	" 336,17	fl 75,--
115 a	" 13.319,51	" 1.600
115 b	" 1.647,80	" ----------
115 c	" 980,17	" ----------
115 f	" 290,60	" ----------
116 a	" 67.376,54	" 500,--
118	" 2.543,91	" 300,--
120 b	" 18.731,71	" 1.900,--
120 d	" 229,82	" 120,--
122	" 4.275,20	" 1.000,--
124	" 1.623,74	" 150,--
128	" 159.009,49	" 46.836,87

Op de artikelen 117, 121, 125 en 126 werd voor Aruba dit jaar niets uitgegeven.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

1706. dep.

M. No. 334/-

Voor archief van den Gezaghebber)

6

XXXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 18 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het navolgende:

Voor "Chevrolet-truck, 4 Cylinder Motor No. T.3965404.

2- nieuwe Connecting rod met bearings compleet, volgens monster gezonden.	Ten laste Art. 128ii
3 -Carbon volgens monster gezonden.	
6 - Clutch linings.	

1708. dep.

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 7088	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van CURACAO	REGS
Datum en uur 17/12/31 7,25 AM	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist RUIZ	

Woordental

39

GEZAGHEBBER ARUBA

VERZOEKE PER OMGAANDE TE SEINEN UITGAVEN GEDAAN EN NOG TE DOEN IN 1931 OP ARTIKELEN 114 KOMMA 115 KOMMA 116 KOMMA 117× KOMMA 118 KOMMA 120 KOMMA 121× KOMMA 122 KOMMA 125× KOMMA 126× EN 128

DIROP

1706

(Voor archief van den Gezaghebber)

6

M. No. 334/-

XXXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 18 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het navolgende:

Voor "Chevrolet-truck, 4 Cylinder Motor No. T.3965404.

2- nieuwe Connecting rod met bearings compleet, volgens monster gezonden.

3 -Carbon volgens monster gezonden.

6 - Clutch linings.

} Ten laste Art. 128ii

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

den Directeur der Openbare Werken.

CURACAO.

(Voor archief van den Gezaghebber)

U. 331

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

XXXXXXXXXXXXXXX

Aruba, 16 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge over te leggen, ter doorzending aan den Directeur van Openbare Werken, een begrooting voor het inrichten der Apotheek van de Dokterswoning te Sabaneta.

Het totaal geautoriseerde bedrag, voor de in 1931 (twee) nieuw gebouwde woningen op Aruba, laat niet toe, dat het benoodigde geld voor inrichting Apotheek, daar nog uit bestreden wordt, wel echter uit het totaal der geautoriseerde gelden uit het bouwfonds van Dienstjaar 1931 voor Aruba.

Redenen waarom, ik U.H.E.Gestr: in overweging geef, om voor te stellen dat de benoodigde gelden voor inrichting Apotheek te Sabaneta gefinancieerd worden uit voornoemd bouwfonds.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

den Heer Gezaghebber

van

Aruba.

Aruba, 17 December 1931.

Bovenstaand schrijven den Directeur van Openbare Werken beleefd in originali aangeboden.

De Gezaghebber,

[signature]

1689 dep

(Voor archief van den Gezaghebber)

1693 Afschrift van ...

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

1692.

Bijlagen: 3

17 December 1931.

Ten geleide van bijgaand schrijven dd. 16 dezer No 331 van den Technisch Ambtenaar, alhier, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, het daarheen te leiden, dat deze begrooting niet wordt gebracht ten laste van de onderhouds fondsen 1932. De verlichtings-aanleg Gvts.gebouwen is reeds een tegenvaller op deze fondsen, daar bij de vermindering van het bedrag voor onderhoud met dezen post geen rekening is gehouden.

Ik bracht nl. het totaal dier gelden voor 1932 terug van f 20.000,-- op f 13.500,--.

De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

17 December 1931.

Ten geleide van bijgaand schrijven dd. 15 dezer No 531 van den Technisch ambtenaar, alhier, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, het daarheen te leiden, dat deze bezuiniging niet wordt gebracht ten laste van de onderhouds fondsen 1932. De verlichtings-aanleg Gvts.gebouwen is reeds een tegenvaller op deze fondsen, daar bij de vermindering van het bedrag voor onderhoud met dezen post geen rekening is gehouden.

Ik breng nl. het totaal dier gelden voor 1932 terug van f 20.000,-- op f 13.500,--.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURAÇAO

(Voor archief van den Gezaghebber)

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

1693.

18 December 1931.

1693.

Naar aanleiding van Uw telegram van 17 dezer, heb ik de eer U.H.E.G. hiernevens toe te zenden het met de N.V. tot aanneming van werken, voorheen H. J. Nederhorst gesloten contract voor den bouw van een woning voor den Gezaghebber te Aruba, met de daarbij behoorende voorwaarden.

DE GEZAGHEBBER,

den Heer Directeur van Openbare Werken,

te CURAÇAO.

1689

(Voor archief van den Gezaghebber)

U. 332.

Oranjestad, 16 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge toezending te vragen, van het benoodigde "Ruberoid", voor de te bouwen garage by de Distillatie-inrichting te Aruba, daar dit plaatselyk niet te verkrygen is.

Verzoeke verder beleefd, benoodigde deuren en ramen, met hang-en sluitwerk, op Curacao in de Gouvernements werkplaats aldaar aan te doen maken.

De Technisch Ambtenaar.

1693 Afschrift aan v. Arbeyen(?)

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 7087	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van CURACAO	REGS
Datum en uur 17/12/31 7,25 AM	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist RUIZ	

Woordental 53/51

GEZAGHEBBER ARUBA

REFERTE UW SCHRYVEN NEGEN DEZER NUMMER EENZESTWEENEGEN SLOTPLATEN NIET BESTELD STOP ZEND PER OMGAANDE VEERTIG STUKS UIT VOORRAAD STOP LAAT OVERIGE AANMAKEN STOP RUT VYFTIEN DEZER ZAL MACHTIGING AANVRAGEN STOP VERZOEKE TOEZENDING CONTRACT MET NEDERHORST VOOR BOUW GEZAGHEBBERSWONING EN TEVENS TE SEINEN WANNEER GARAGE LANDSWATERVOORZIENING GEREED KAN ZYN DIROP

A. 17.12.31

1689 (voor archief van den Gezaghebber)

dep

6

U. 332

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 16 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge toezending te vragen, van het benoodigde "Ruberoid", voor de te bouwen garage by de Distillatie-inrichting te Aruba, daar dit plaatselyk niet te verkrygen is.

Verzoeke verder beleefd, benoodigde deuren en ramen, met hang-en sluitwerk, op Curacao in de Gouvernements werkplaats aldaar aan te doen maken.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

N.B. Sponningmaat van de breedte der garagedeuren = 2.32 M.

Gezien:
De Gezaghebber,

[initial]

den Directeur der Openbare Werken

CURACAO

-------- Afschrift ------

1675

1688.

(Voor archief van den Gezaghebber)

No. U 330

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1622.

Aruba, 16 December 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge aan te bieden, ter doorzending aan den Directeur van Openbare Werken, een begrooting voor het verven van de

1693

No.	BEDRAG
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 18/12/31.
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop Curacao

Rut 17 dezer garage komt eind December gereed

Gerkel

Naam en Woonplaats afzender

--------- Afschrift -------

1675

1688.

(Voor archief van den Gezaghebber)

No. U. 330

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1633.

Bijlagen: 2.

~~XXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Aruba, 16 December 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge aan te bieden, ter doorzending aan den Directeur van Openbare Werken, een begrooting voor het verven van de Passangrahan.

Ter toelichting moge dienen, dat van in deze begrooting genoemde hoeveelheden, afgetrokken werd de reeds geverfde oppervlakte van verbouwde en bygebouwde slaapkamers met galery etc., doch bygevoegd werd het witwerk binnenkant dakoppervlak.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

No Aruba, 17 December 1931.

Bovenstaand schrijven den Directeur van Openbare Werken beleefd in originali aangeboden, met beleefd verzoek het noodige voor de autorisatie te willen doen verrichten.

De Gezaghebber,

[initials]

den Heer Gezaghebber

van

Aruba.

----o-----

--------- Afschrift ------

1675

1658. 5/1/32

dep.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1623.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2.

WILLEMSTAD, 30 December 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te doen toekomen de geautoriseerde begrootingen voor het schilderen van den Pasangrahan c.a. en het inrichten der Apotheek van de Dokterswoning te Sabaneta.

1692

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

[signature]

Aan: den Heer

Gezaghebber van

A R U B A

------- Afschrift -------

1675

U.326

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1615

XXXXXXXXXXXXX

Aruba, 11 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, de Directeur der Openbare Werken toelichting te vragen op het volgende.

By het overschryven der begrooting, dienstwoning (art. 128ii.) in het bewakingsregister bleek, dat ingevuld was,

voor aanmaak 25M² ramen aan loon a F.14. F.300.-
moet dit zyn.................... " ".12. of 350.- hierboven
voor hang en sluitwerk, loon 250.-
hierby is voor materiaal niets uitgetrokken.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

No Aruba, 14 December 1931.

Bevenstaand schrijven den Directeur van Openbare Werken beleefd in originali aangeboden, met verzoek om nadere toelichting terzake.

De Gezaghebber,

[signature]

den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
------o------

--------- Afschrift ------

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1615.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 24 December 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 11 December 1931 No. 326/1675, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende beleefd te berichten.

Bij het opmaken van de begrooting voor een dienstwoning (art. 128ii) werd onwillekeurig een fout gemaakt. Er werd voor het meken van 25 M2 ramen a f 14.-- een bedrag van f 300.-- berekend, terwijl dit f 350.-- moest zijn.

Voor hang- en sluitwerk werd f 250.-- uitgetrokken, voor loon f 100.-- en voor materiaal f 150.--.

Daar bij het timmerwerk het uitgetrokken bedrag met f 50.-- vermeerderd moet worden, zal het bedrag voor Onvoorziene Uitgaven met f 50.-- verminderd moeten worden.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

Rademaker

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA

K. 431. 13388 - '29.

---------- Afschrift ------

1508.

(Voor archief van den Gezaghebber)

M. 285/1508

~~XXXXXXXXXXXXXX~~

Oranjestad, 19 November 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het navolgende:

<u>Voor Dienstjaar 1932, ten laste Art. 18.</u>

12 - St. "Beurs" Bloknotes, No. 7.

12 - " Bonboekjes, No.268, grootte 17 x 10 c/m.

200 vellen schryfmachinepapier, merk "India Bank" No. 5581, extra strong, 21 x 33,8 c/m.

1000.St. Kantoornaalden met Kogelpunt, merk "Norica" paperclips

1000. " Kwitantie-formulieren, als monster.

500 " Loonlysten, in gebruik by O.W.

20 - " Begrooting-buitenvellen

~~12~~ 16 - Fleschjes Oost-Indies inkt.

1 - St Grootboek, dubbel-kolom, 32-1/2 x 21 c/m

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Gezien,
de Gezaghebber,

[signature]

den Directeur Der Openbare Werken

<u>Curacao</u>

---------- Afschrift ------

1679. (Voor archief van den Gezaghebber)

M. 328.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1579

XXXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 15 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, alsnog toezending van het navolgende:

12 - St. Dubbeldik glas, 35 x 27-1/2 cM.(art 128ff)
12 - " " " 29 x 35,5 " (" 128hh)

Voorts zou ik U.H.E.Gestr: beleefd willen verzoeken, de by schryven dd. 19 November 1931, No.265, aangevraagde kantoorbehoeften, w.o. bloknotes, bonboekjes, schryfmachinepapier en grootboek ten spoedigste te willen zenden.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Gezien,
de Gezaghebber,

[signature]

den Directeur der Openbare Werken

CURACAO

-------- Afschrift ------

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1592.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 21 December 1931.

Naar aanleiding van de laatste alinea van het schrijven van den Technisch Ambtenaar K. K. van der Heide, dd. 15 December 1931, No. 328/1679, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat Uw aanvrage doorgezonden is naar den Administrateur van financien met verzoek de kantoorbenoodigdheden naar Aruba te doen opsturen, waarop ik als antwoord ontving dat zijnerzijds voor de verzending van de aangevraagde artikelen zal worden zorggedragen, zoodat ik dus vermoed dat U ze inmiddels zult hebben ontvangen.

Ik zou U beleefd willen verzoeken om alle aanvragen betreffende kantoorbenoodigdheden in den vervolge rechtsstreeks aan den Administrateur van financien te willen doen toezenden.

AdG.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A .

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

WILLEMSTAD, 21 December 1931.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1594

Naar aanleiding van de laatste alinea van het schrijven van den Technisch Ambtenaar H. E. van der Heide, dd. 16 December 1931, No. 338/1679, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat Uw aanvrage doorgezonden is naar den Administrateur van Financien met verzoek de kantoorbenoodigdheden naar Aruba te doen opsturen, waarop ik als antwoord ontving dat zijnerzijds voor de verzending van de aangevraagde artikelen zal worden zorggedragen, zoodat ik dus vermoed dat U ze inmiddels zult hebben ontvangen.

Ik zou U beleefd willen verzoeken om alle aanvragen betreffende kantoorbenoodigdheden in den vervolge rechtstreeks aan den Administrateur van Financien te willen doen toezenden.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,
adg.

Aan den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

-------- Afschrift -------

1659

(Voor Archief van den Gezaghebber)

6

Zie 270/32. goede ontv. v. genomen. M. 321

XXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 11 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat op den 3den December j.l. van uit het S.S. "Medea" ten behoeve van den Landswatervoorzieningsdienst te Aruba, zyn gelost:

69- Stuks Buizen met flenzen
680 " " 5" (waarvan 5 st. gebroken)

1663.

6

No.	BEDRAG	Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.
Kosten:		**Lands Radio Dienst**	Datum 11/12/31
a. Overseinen			Uur
b. Antwoord			Door
c. Bode		Bestemming	OVERGESEIND.
d.			Datum
Totaal		Aantal woorden	Uur
			Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No

TELEGRAM

Dirop Curacao

Verzoeke zenden eerste gelegenheid zes sparkplugs voor Nash No.177500 motor body No.67960 model No.421. jaar 1929.

Gezaghebber.

Naam en Woonplaats afzender

11 Dec: 1931.

-------- Afschrift ------

1659

(Voor Archief van den Gezaghebber)

Zie 270/32.
goede nota v. genomen
M. 321

6

Oranjestad, 11 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat op den 3den December j.l. van uit het S.S. "Medea" ten behoeve van den Landswatervoorzieningsdienst te Aruba, zyn gelost:

69 Stuks Buizen met flenzen
680 " " 5" (waarvan 5 st. gebroken)

Het connossement wyst aan 754 stuks buizen in totaal, dus zyn hier 5 stuks buizen minder uit het schip gelost.

Voorts zyn gelost 2 kisten gemerkt 20B. en 22B, waarvan den inhoud (glas) totaal beschadigd is. De gegevens omtrent den kostprys hiervan en de buizen ontbreken, zoodat dezerzyds geen claim by den Agent alhier kan worden ingediend.

Overigens zyn de andere colli's conform connossementen dd. 3 en 6 November 1931, ontvangen geworden.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

No. 1659. Aruba, 11 December 1931.

Bovenstaand schrijven den Directeur van den Lands Watervoorzieningsdienst te Curacao, aangeboden met beleefd verzoek hiervan goede nota te nemen en een opgave van den kostprijs van de beschadigde kisten te willen opgevan voor het indienen van een claim.

De Gezaghebber,

[signature]

den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

--------- Afschrift -------

(Voor Archief van den Gezaghebber)

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

M. 342

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN

No. 1560

Bijlagen 1.

XXXXXXXXXXXXXXX

Aruba, 24 December 1931.

In antwoord op schryven No. 1560 dd. 8 December 1931, van den Directeur van Openbare Werken, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge by dezen over te leggen, een schetsteekening van de in 1930 gemaakte sleephelling, welke dit voorjaar aangebracht werd.

De tegenwoordige loodshavenmeester, alhier, deelde my mede, dat de slede te zwaar liep.

Tydens het bezoek van den heer Butot, werd dit onderwerp ook besproken.

Nadien heb ik my persoonlyk, omtrent de werking der sleephelling op de hoogte gesteld, door de z.g.n. groote sleepboot,(waar de schroef etc. afgenomen moest worden) op en af te brengen, hierby werd helling en slede flink ingevet, doch niettegenstaande de flinke smering, bleek de slede veel te zwaar te loopen.

Redenen waarom ik by dezen toezending vraag, van 2 x 24 M. rails met toebehooren, benevens 4 stuks wielstellen passend onder de slede, eveneens met toebehooren voor bevestiging etc.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

den Heer Gezaghebber

van

Aruba.

No 1643 Aruba, 24 December 1931.

Bovenstaand schrijven den Directeur van Openbare Werken beleefd in originali aangeboden,met verzoek,mij de gevraagde materialae te willen doen toekomen.

De Gezaghebber,

[signature]

-------- Afschrift -------

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1560.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 8 December 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken mij te willen inlichten of door den Technisch Ambtenaar van der Heide reeds een aanvang is gemaakt met herstelling van de Gouvernements sleephelling te Oranjestad.

Gaarne ontving ik zoo spoedig mogelijk schetsteekening met volledige opgave van het benoodigde ijzerwerk voor bovengenoemde sleephelling, zooals tijdens de dienstreis van den Technisch Ambtenaar Butot met den Heer van der Heide werd besproken.

Daar de sleephelling hoofdzakelijk voor onderhoud van de loodsmotorbooten zal worden gebruikt, zouden de reparatie-kosten kunnen worden verantwoord ten laste van artikel 120b, Onderhoud en bedrijfskosten loodsmotorbooten Aruba, der begrooting 1931, aangezien op dit artikel naar ik meen nog voldoende geld beschikbaar is.

(Tot 1 October was ruim f 13.000.-- op dit artikel verantwoord).

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A

JNHB/PT.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

K. 431. 13388-'29.

-------- Afschrift -------

1642. 11/12

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 8 December 1931.

No. 1559.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

(16.3)

Ingevolge G.B. dd. 4 December 1931 No. 1621, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken den Technisch Ambtenaar K. K. van der Heide opdracht te willen geven de in die beschikking genoemde palen en kastjes in 1932 te doen vervaardigen ten laste van Art. 46.1932.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Ra/PT.

Rademaker

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA

K. 431. 13388 - '29.

9 December 1931.

1626.

Ik heb de eer U.H.E.G. te verzoeken mij, zoo mogelijk spoedig, door Uwe tusschenkomst de machtiging te willen zenden, krachtens welke ik een overeenkomst met de N. V. tot aanneming van werken voorheen H. J. Nederhorst heb aangegaan voor den bouw van de Gezaghebbers-, Rechters-, Ontvangers- en Dokterswoning.

DE GEZAGHEBBER,

Aan den Heer wnd. Directeur van Openbare Werken, te

C U R A C A O.

9 December 1931.

Met referte aan dz. telegram dd. 13 Februari jl. en Uwerzijds telegram dd. 14 Februari jl., heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken, mij te willen mededeelen, wanneer de in Holland bestelde slotplaten, bestemd voor de politie-woningen te St. Nicolaas, alhier kunnen worden verwacht.

Het aanbrengen van deze slotplaten is thans urgent geworden.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

-------- Afschrift ------

1626 5/1/32
dep.
1 ex. afschr. v/h. Hfd.

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 30 December 1931.

No. 1622.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2.

Met referte aan Uwe brieven dd. 9 en 18 December 1931, Nos. 1626 en 1693, heb ik de eer

---

626
dep.
Zie 1693

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 15/12/31
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING:

LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop Curacao

Verzoeke spoedig antwoord op dz schrijven
9 dezer No 1626

Gezhel

Naam en Woonplaats afzender

1626 5/1/32
dep.
1 ex. afschr. n/s Hido

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 30 December 1931.

No. 1622.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2.

contract bij no. 422

Met referte aan Uwe brieven dd. 9 en 18 December 1931, Nos. 1626 en 1693, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge hierbij te doen teruggeworden het contract gesloten met de N.V. tot Aanneming van Werken voorheen H.J. Nederhorst voor den bouw van een woning voor den Gezaghebber, met beleefde verwijzing naar de G.B. dd. 29 December 1931 No. 1735, waarvan U een afschrift is toegezonden.

1626.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

J Rademaker

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA

K. 431. 13388-'29.

-------- Afschrift ------

1623.

(Voor archief van den Gezaghebber)

AFSCHRIFT voorwaarden voor het oprichten van benzinepompen.

1°. de plaatsing geschieden volgens aanwyzing en ten genoegen van den Gezaghebber;

2°. de installatie moet ten genoegen van den Gezaghebber worden onderhouden;

3°. het reservoir moet zyn van yzer en liefst autogeen gelascht;

4°. het reservoir moet ondergronds worden aangebracht met een dekking van aangedreven aarde, dik minstens 1 Meter, dan wel in een beton of gemetseld reservoir worden geplaatst, waarvan de overblyvende ruimte met zand wordt aangevuld;

5°. het reservoir en de ondergrondsche pypleiding moeten voldoende tegen roesten beschermd worden door bitumineuse verf;

6°. het reservoir moet voorzien zyn van een minstens 3 Meter boven den grond reikend ontvluchtingspypje, opdat eventueel zich ontwikkelde gassen kunnen ontsnappen, welke ontvluchtingspyp afgesloten moet zyn door een dubbele zeef van kopergaas;

7°. het reservoir moet op een afstand van minstens 5 Meter van bewoonde huizen worden aangebracht, tenzy het in een beton of gemetseld reservoir wordt geplaatst, als wanneer deze afstand tot 1 Meter kan worden teruggebracht;

8°. de vulinrichting, alsook de aftapkranen, moeten voldoende sluitend en afsluitbaar zyn, opdat behandeling door onbevoegden uitgesloten zy;

--------- Afschrift ------

No. 294.

1623.
Dip

(Voor archief van den Gezaghebber)

U. 312

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN

No. 1532

Bijlagen: 2
w.o. 1 teekening.

~~XXXXXXXXXXXXX~~ December 1931.

Oranjestad, 8 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het volgende:

Voor Ford, Old Model T.

...gs.

No.	BEDRAG		Gouvernement van Curaçao **Lands Radio Dienst**	AANGENOMEN.
Kosten:				Datum
a. Overseinen				Uur
b. Antwoord				Door
c. Bode			Bestemming	OVERGESEIND.
d.				Datum
Totaal			Aantal woorden	Uur
				Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No

TELEGRAM

Patterson-Sargent Company, 30 Church Street, NewYork

Ship extra fifteen gallons Cream Oil Paint.

Publicworks Aruba.

Naam en Woonplaats afzender

Public Works

24-12-31.

------- Afschrift ------

No. 294.

1623.
Dep

(Voor archief van den Gezaghebber)

M. 312/

XXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 8 December 1951.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het volgende:

Voor Ford, Old Model T.

4 - Stuks Sparkplugs. (ten laste art. 30.)

Kantoor behoeften (art. 18)

2 - Dos: Cahiers.

250 vellen Schrymachinepapier, India Bank, extra strong # 5531, afmeting 27-1/2 x 21-1/2 c/m.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Gez:
De Gezaghebber,
(get.) Wagemaker.

den Directeur der Openbare Werken.

Curacao.

---------- Afschrift ------

1622 8/12

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 4 December 1931.

No. 1532.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2
w.o. 1 teekening.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd aan te bieden een begrooting met teekening voor het bouwen van een garage voor den Landswatervoorzieningsdienst op Aruba bij de distillatie-inrichting.

Reeds mondeling verzocht ik U den Heer K. K. van der Heide opdracht te willen geven deze garage zoo snel mogelijk op te trekken.

Daar ik geen copie der situatie-teekening van het complex behouden heb, weet ik niet of ook de situatie der garage daarop is aangegeven. Zoo niet dan kan de T. A. van den Landswatervoorzieningsdienst bij zijn komst te Aruba omstreeks 15 dezer de juiste plaats aanwijzen.

Immiddels kan dan reeds begonnen worden met het maken der kapspanten, enz.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Ra/AdG.

Rademaker

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388 - '29.

-------- Afschrift ------

Vervolg n°. 1544 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba. VEL

Artikel 128dd.

69 vaten cement..............................f 386.40

Artikel 128ee.

Levering van glasruiten.....................f 18.33
idem ....f 17.75
Geleverd ged: October uit het magazijn:
25 Kg. loodmenie............................f 16.25
52.33

Artikel 128ff.

Levering van glasruiten.....................f 18.33
idem ....f 17.75
36.08

Artikel 128hh.

Levering van glasruiten.....................f 18.34
Levering van glasruiten houtlijm............f 27.75
Geleverd ged: October uit het magazijn:
25 Kg. menie................................f 16.25
½ M2 glasruit...............................f 2.66
65.00

Artikel 41 Aruba.

Reparatie motorboot.........................f 4.15

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AVA/PT.

[signature]

-------- Afschrift ------

1621.
dep.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 5 December 1931.

No. 1544.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik ten laste van Uwen dienst het volgende heb geaffecteerd, t.w:

van 15 October tot 4 November 1931.

Artikel 103.

1 front spring mam. leaf	f	12.--

Artikel 115a.

Levering v/2 pakken koperen schroeven	f	2.50
Levering in October	f	14.--
Geleverd ged: October uit het magazijn:		
288 koperen houtschroeven	f	2.09
6 ijzeren valgrenzen	f	2.70
		33.29

Artikel 118.

Reparatie continentalmotor	f	2.30
Levering van 1 staartbankschroef	f	7.50
Levering van 12 ijzeren zaagbl	f	2.50
		12.30

Artikel 120b.

Ond; loodsbooten Aruba	f	30.43
Levering van 1 emery stone	f	7.--
50 M. scheepsketting	f	86.05
		123.48

Artikel 128cc.

Levering van 2 zinkplaten 24 kg	f	19.20
Levering van glasruiten	f	17.75
		36.95

Aan: den Heer

Gezaghebber van

Aruba

K. 431. 13388-'29.

---------- Afschrift ------

No. 294.

1658.

(Voor archief van den Gezaghebber.)

M 322

Oranjestad, 11 December 1931.

Met referte aan het telegram dd. 10 December 1931, No. 6951, van den Directeur der Openbare Werken, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat de bedoelde interrupter en brushes gezonden kunnen worden.

Voorts verzoek ik U.H.E.Gestr: de aandacht van den Directeur der Openbare Werken er op te vestigen, dat de front - en rear ball bearing with races ook besteld voor de "DELCO LIGHT-MOTOR" en aangevraagd by schryven dd. 2 October 1931, No. 218, dezerzyds nog steeds verwacht worden.

1227.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

No 1658

Aruba, 11 December 1931.

Bovenstaand schrijven den Directeur van Openbare Werken beleefd in originali aangeboden, met beleefd verzoek voor de toezending van de benoodigde materialen te willen doen zorgdragen.

De Gezaghebber,

[signature]

den Heer Gezaghebber

van

Aruba.

------o------

-------- Afschrift ------

No. 294.

1 Bylage.

(voor archief van den Gezaghebber)

1598

No. 305.

XXX XXXXXXXX

Aruba, 5 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede

1598 12/12

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDSRADIODIENST

Telegram No. 6951	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van CURACAO	REG
Datum en uur 10.12.31 6.40 AM	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	

Woordental 33

GEZAGHEBBER ARUBA

REFERTE UW SCHRYVEN VYF DEZER NUMMER EENVYFNEGENACHT BESCHIKKING TE WACHTEN WAARBY AANSLUITING OP STADSNET IN 1932 WORDT TOEGESTAAN STOP VOOR DELCO ALLEEN INTERRUPTER EN BRUSHES AANGEKOMEN STOP DEZE OPZENDEN VRAAGTEEKEN

DIROP

--------- Afschrift ---------

No. 294.

1 Bylage.

1598

(voor archief van den Gezaghebber)

No. 303.

XXX XXXXXXXX

Aruba, 5 December 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat de lichtmotor, wegens het nog niet ontvangen, der bestelde onderdeelen, by schryven mynerzyds dd. 2 October 1931 No. 218, thans niet meer kan draaien.

Redenen waarom ik, U.H.E.Gestr. beleefd in overweging geef, de kazerne tydelyk op het plaatselyk net te doen aansluiten.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

1227 –

den Heer Gezaghebber

van

Aruba.

------o------

Afschrift verzonden
11-12-31

Afschrift

No. 294.

1 Bylage.

5 December 1931.

Onder aanbieding van het aan mij gericht schrijven van den Technisch Ambtenaar, alhier dd. 5 December No 303, heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat ik genoodzaakt ben om de Marine-kazerne op het stads lichtnet aan te sluiten, waar niet is te voorzien, wanneer de bestelde onderdeelen hier zullen zijn.

Gaarne vernam ik hoe het met de gedane bestelling staat. Ten zeerste zoudt U mij verplichten, het noodige te verrichten, dat mij alsnog voor deze aansluiting eene Gouvernements beschikking bereikte.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

--------- Afschrift ------

No. 294.

1 Bylage.

Aruba, 28 November 1931.

Naar aanleiding van het mondeling verzoek dd. 27 dezer, betreffende afwerking nieuwe weg van Oranjestad naar St. Nicolaas, in aansluiting met het terrein van de "Lago Oil & Transport CO.,Ltd., etc, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

1e Lengte door te trekken weg vanaf geasphalteerde gedeelte naar 2e gate is......................830 M.
Hiervan valt 570 M. aan te leggen weg, t.w. van punt A. naar 2e gate (zie schetskaartje) samen en gedeeltelyk parallel met de bestaande weg, by de Lago in onderhoud.

2e Lengte door te trekken weg vanaf geasphalteerd gedeelte, via 1e gate tot punt A. voornoemd is .... 340.M.
Hiervan valt 160.N. aan te leggen weg,t.w. van punt A. naar 1e gate (zie schetskaartje) samen met de bestaande weg, by Lago in onderhoud.

Totale kengte aan te leggen weg is..... 1170.M.

De aanlegkosten hiervan worden door my geraamd op 1170 M. x 6.M - 7020 M^2 ad F.5.- F.35100.-

De totale lengte van het weggedeelte, samenvallende met de weg, in onderhoud by de Lago is................................ 730.M
Indien de Lago in de halve aanlegkosten zou bydragen, en daardoor ontheven zou worden van de tegenwoordige onderhoudskosten, zou de bydragen op grond daarvan moeten zyn
730 M x 6.M - 4380 M^2 ad F.2.50..............F.10950.-

Aan den Heer Gezaghebber

van

Aruba.

------o----------

De onderhoudskosten voor Lago van bovengenoemd weggedeelte worden door my geraamd op F.0.20 per M^2 (onderhoud van soortelyke wegen bedraagt in Nederland F.0.10 per M^2 per jaar) geeft in totaal F.876.- per jaar, zoodat bydragen in de halve aanlegkosten in alle opzichten een voordeel, voor de Maatschappy kan worden genoemd.

Het toegestane geld uit bouwfonds 1931 voor afwerking Nieuwe-weg Art. 128gg.bedroeg F.25000.- waarvan nog beschikbaar rond F.19000.-
Eventueele bydrage van de Lago........... " 10950.-
F.29950.-

De totale raming bedraagt F.35100.- zoodat voor uitvoering van voornoemde wegen, van Gouvernementswege nog beschikbaar zou moeten worden gesteld een bedrag van 5150.-

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

OVERZICHT-STAAT VAN HET TOTAAL AANTAL LAMPEN BY DE STRAATVERLICHTING.

	40 Watt.	100 Watt.	200 Watt.
Nassaustraat............................	2	3	7

1592

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 304

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD.

Aruba, 5 December 1931.

Betreffende schryven dd. 3 December No. 204A, van den Onderinspecteur van Politie, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verwyzen, naar de begrooting welke hierby ter inzage gaat.

Het in deze begrooting vermelde, werd alléén,

1583

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No 6839	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van CURACAO	REGS
Datum en uur 4/12/31 3.10 PM	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist RUIZ	

Woordental	
6	GEZAGHEBBER ARUBA VELTMAN ARRIVEERT MAANDAGAVOND DIROP

OVERZICHT-STAAT VAN HET TOTAAL AANTAL LAMPEN BY DE STRAATVERLICHTING.

	40 Watt.	100 Watt.	200 Watt.
Nassaustraat........................	2	3	7

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 304.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD.

Aruba, 5 December 1931.

Betreffende schryven dd. 3 December No. 204A, van den Onderinspecteur van Politie, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verwyzen, naar de begrooting welke hierby ter inzage gaat.

Het in deze begrooting vermelde, werd alléén, opgenomen en geraamd, in tegenwoordigheid van de Procureur-generaal, de Inspecteur van Politie, de Commandant van het corps Mariniers, de Onderinspecteur, de Sergeant Majoor van de Militair Politie en myn persoon. Een en ander werd tegelykertyd door den Procureur-generaal genoteerd. Over inrichting lokaliteit recherche is tydens de opname niet gesproken, hoogstens over opknappen bestaande in het verstrekken van waterverf uit de store of iets dergelyks, dit was echter niet officieel, ook reparatie betonvloertje niet. Over het ontbreken van deuren en ramen is echter toen niet gesproken, noch officieel of officieus.

Tydens de uitvoering zyn enkele kleine werken, welke urgent bleken, in overleg met de Commandant van de kazerne, buiten de raming om, toch verricht zoolang de financien, het toelieten.

Eergister 2 December 1931, kwam de heer Veenendaal mededeelen, dat de heer Bouwman het lokaal voor de Recherche ook in orde gemaakt wou hebben. Ik heb den Heer Bouwman toen telephonisch medegedeeld dat hiervoor niets in de begrooting was uitgetrokken en tot myn spyt niets meer voor beschikbaar was.

Ik heb hem in overweging gegeven een voorstel by den Gezaghebber daaromtrent in te dienen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

------o-------

K. 431. 13388 - '29.

OVERZICHT-STAAT VAN HET TOTAAL AANTAL LAMPEN BY DE STRAATVERLICHTING.

	40 Watt.	100 Watt.	200 Watt.
Nassaustraat..............................	2	3	7

1592

--------Afschrift------ (Ontv. 1 -12- 31)

voor archief Opzaghebber

doorgestuurd 4/12/31.

Aruba, November 30, 1931.

Repairs to the Gouvernment Pier at Oranjestad as performed by Lago Oil and Transport CO., Ltd., for damage done by the S.S. "Libertador" of the Royal Netherlands Steamship Company on 9-17-31 7-1/4 P.M. 1931, have been made in a workmanlike manner according to specification furnished by the undersigned.

De Techn. Ambt.

[signature]

OVERZICHT-STAAT VAN HET TOTAAL AANTAL LAMPEN BY DE STRAATVERLICHTING.

	40 Watt.	100 Watt.	200 Watt.
Nassaustraat..............................	2	3	7

1592

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

1 -Bylage.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~

No. 298

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Aruba, 1 December 1931.

By dezen heb ik de eer, UHoogEdelGestrenge hierby over te leggen, een door my geteekende verklaring, ter doorzending aan de "Lago Oil & Transport CO.,Ltd., waarin vermeld, dat de herstelling der schade, veroorzaakt door de aanvaring van het S.S. "El Libertador" op 17 September 1931, tegen het Oostkant der pier, heeft plaats gevonden, en uitgevoerd is, volgens de omschryving in het rapport van den Heer R. Rodger, optredende als Surveyor voor de United States Salvage Association of NewYork.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
-----o-------

Directeur Openb. Werken Cur

Beleefd deel ik U mede dat de herstelling der schade aan de pier veroorzaakt door de aanvaring van het SS Libertador op 17 Sept., naar behooren verricht, zooals omschreven in het rapport van den heer R. Rodger, optredende als surveyor van de United States Salvage Association of New York.

OVERZICHT-STAAT VAN HET TOTAAL AANTAL LAMPEN BY DE STRAATVERLICHTING.

	40 Watt.	100 Watt.	200 Watt.
Nassaustraat..........................	2	3	7

1753.

1592.

4 December 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de herstelling der schade aan de Pier, veroorzakt door de aanvaring van het ss. "El Libertador" op 17 September jl., door de Lago Oil & Transport Company, alhier, naar behooren is verricht, zooals omschreven in het rapport van den heer R.Rodger, optredende als Surveyor voor de United States Salvage Association of New York.

De Gezaghebber,

den Directeur van
Openbare Werken,
CURACAO.

4 December 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de herstelling der schade aan de Pier, veroorzaakt door de aanvaring van het ss. "El Libertador" op 17 September jl., door de Lago Oil & Transport Company, alhier, naar behooren is verricht, zooals omschreven in het rapport van den heer H.Hodgur, optredende als Surveyor voor de United States Salvage Association of New York.

De Gezaghebber,

den Directeur van
Openbare Werken,
CURAÇAO.

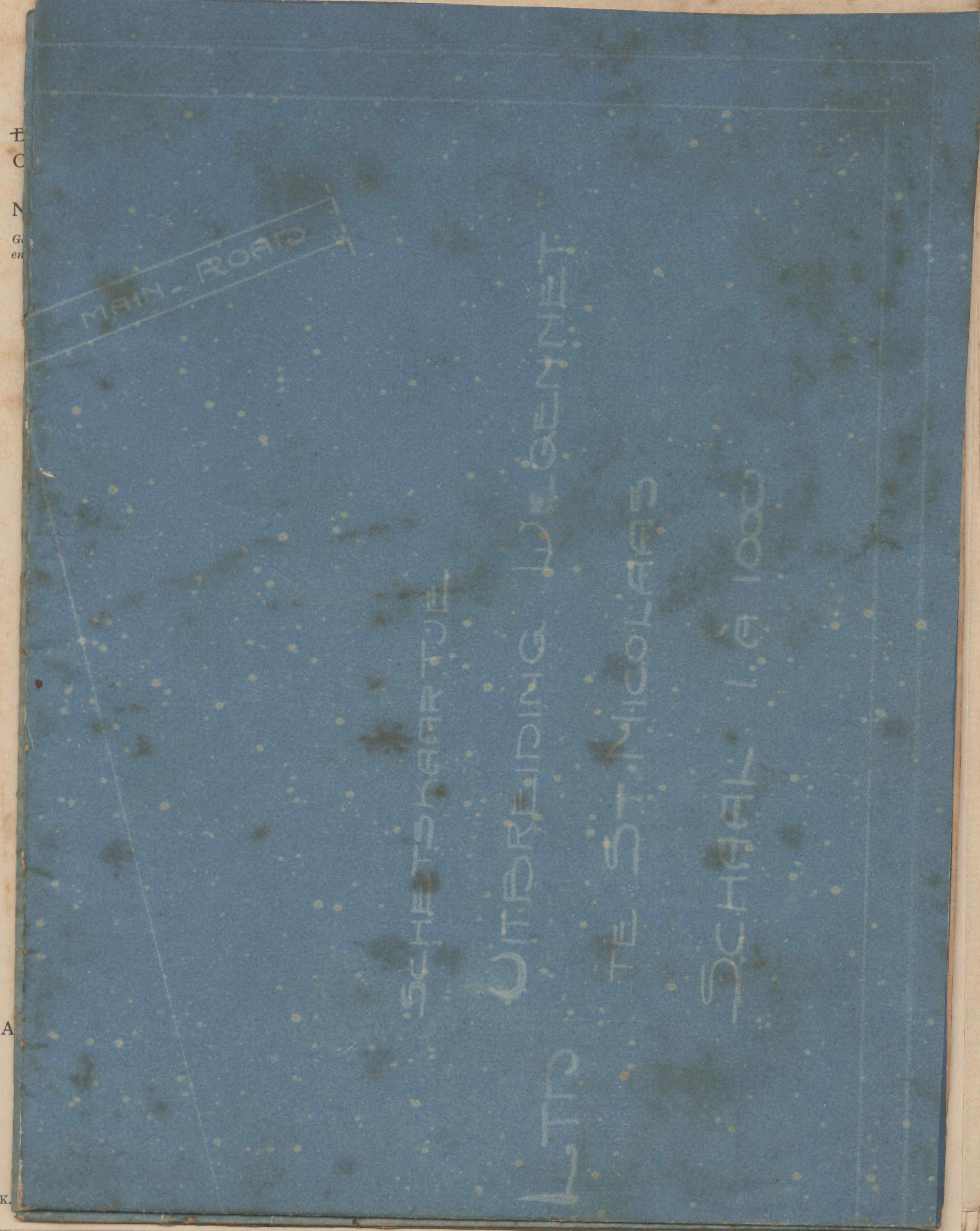
OVERZICHT-STAAT VAN HET TOTAAL AANTAL LAMPEN BY DE STRAATVERLICHTING.

	40 Watt.	100 Watt.	200 Watt.
Nassaustraat........................	2	3	7

1753.

dep.

JE MAINTIENDRAI



1e GATE
FENCE
TERREIN „LAGO OIL AND TRANSPORT Co L

1e GATE
FENCE
TERREIN LAGO OIL AND TRANSPORT Co LTD
SCHETSKAARTJE
UITBREIDING WEGENNET
TE ST. NICOLAAS
SCHAAL 1 à 1000

R.K. KERK
BESTAANDE ASPHALTWEG
ORANJESTAD
1e GATE
FENCE
TERREIN „LAGO OIL AND TRANSPORT Co. LTD

R.K. KERK
1e GATE
FENCE
MAIN-ROAD
TERREIN LAGO OIL AND TRANSPORT Co. LTD
SCHETSKAARTJE
UITBREIDING WEGENNET
TE ST. NICOLAAS
SCHAAL 1. À 1000

OVERZICHT-STAAT VAN HET TOTAAL AANTAL LAMPEN BY DE STRAATVERLICHTING.

	40 Watt.	100 Watt.	200 Watt.
Nassaustraat..........................	2	3	7

1753.

Dep.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD,~~

No. 339

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Aruba, 24 December 1931.

Hierby heb ik de eer, UHoogEdelGestrenge te doen toekomen, het toegezegde afschrift, van schryven No. 294 dd. 28 November 1931, met bylagen, betreffende doortrekking wegennet St.Nicolaas, naar Ze gate.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

OVERZICHT-STAAT VAN HET TOTAAL AANTAL LAMPEN BY DE STRAATVERLICHTING.

	40 Watt.	100 Watt.	200 Watt.
Nassaustraat..............................	2	3	7

158

Vervolg -blad No.2. aan den Gezaghebber van Aruba. 28 Nov.1931.

De onderhoudskosten voor Lago van bovengenoemd weggedeelte worden door my geraamd op F.0.20 per M² (onderhoud van soortelyke wegen bedraagt in Nederland F.0.10 per M² per jaar) geeft in totaal F.876.- per jaar, zoodat bydragen in de halve aanlegkosten, in alle opzichten een voordeel, voor de Maatschappy kan worden genoemd.

Het toegestane geld uit bouwfonds 1931 voor afwerking Nieuwe-weg Art. 128gg. bedroeg F.25000.- waarvan nog beschikbaar rond F.19000.
Eventueele bydrage van de Lago.............. " 10950.
F.29950.

De totale raming bedraagt F.35100.- zoodat voor uitvoering van voornoemde wegen, van Gouvernementswege nog beschikbaar zou moeten worden gesteld een bedrag van .... " 5150.

De Technisch Ambtenaar,

[illegible]

OVERZICHT-STAAT VAN HET TOTAAL AANTAL LAMPEN BY DE STRAATVERLICHTING.

	40 Watt.	100 Watt.	200 Watt.
Nassaustraat..........................	2	3	7
.... (Westeind)	2		

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD.

Aruba, 28 November 1931.

No. 294 met 1 Bijlage

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Naar aanleiding van het mondeling verzoek dd. 27 dezer, betreffende afwerking nieuwe weg van Oranjestad naar St. Nicolaas, in aansluiting met het terrein van de "Lago Oil & Transport CO., Ltd., etc, heb ik de eer, UhoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

1e Lengte door te trekken weg vanaf geasphalteerde gedeelte, naar 2e gate is .... 830 M.
Hiervan valt 570 M. aan te leggen weg, t.w. van punt A. naar 2e gate(zie schetskaartje) samen en gedeeltelyk parallel met de bestaande weg, by de Lago in onderhoud.

2e Lengte door te trekken weg vanaf geasphalteerd gedeelte, via 1e gate tot punt A. voornoemd is .... 340 M.
Hiervan valt, 160.M aan te leggen weg, t.w. van punt A. naar 1e gate (zie schetskaartje) samen met de bestaande weg, by de Lago in onderhoud.

Totale lengte aan te leggen weg is..... 1170.M.

De aanlegkosten hiervoor, worden door my geraamd op, 1170 M. x 6 M. = 7020 M^2 ad F.5. F.35100.-

De totale lengte van het weggedeelte, samenvallende met de weg, in onderhoud by de Lago is....................................... 730.M
Indien de Lago in de halve aanlegkosten zou bydragen, en daardoor ontheven zou worden van de tegenwoordige onderhoudskosten, zou de bydragen op grond daarvan moeten zyn
730 M x 6 M. = 4380 M^2 ad F.2.50 ....F.10950.-

Aan: den Heer Gezaghebber

van

Aruba.

------o------

K. 431. 13388 - '29.

OVERZICHT-STAAT VAN HET TOTAAL AANTAL LAMPEN BY DE STRAATVERLICHTING.

	40 Watt.	100 Watt.	200 Watt.
Nassaustraat............................	2	3	7
Verlengde Nassaustraat. (Westeind)	2		

met de meest benaderende catalogus-gegevens; deze zijn: ¼" x 12" x 8', gaten 18" center op center, terwijl de vorm niet recht, maar gebogen is.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

JNHB/PT.

Rademaker

OVERZICHT-STAAT VAN HET TOTAAL AANTAL LAMPEN BY DE STRAATVERLICHTING.

	40 Watt.	100 Watt.	200 Watt.
Nassaustraat..........................	2	3	7
Verlengde Nassaustraat, (Westeind)	2		

1560.

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD.

No. 296.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Aruba, 30 November 1931.

Naar aanleiding van schryven dd. 7 November 1931 No. 1492, van de "Lago Oil & Transport CO., Ltd.," betreffende het aanbrengen van een afrastering langs de Noordzyde van het terrein waarop gebouwd zyn, de Dokters en loodswoning van het Gouvernement, benevens de 16 Politiewoningen van de "Lago Oil & Transport CO., Ltd.," heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat m.i. accoord gegaan kan worden, met het in voornoemd schryven vervat voorstel.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
------o------

OVERZICHT-STAAT VAN HET TOTAAL AANTAL LAMPEN BY DE STRAATVERLICHTING.

	40 Watt.	100 Watt.	200 Watt.
Nassaustraat..........................	2	3	7
Verlengde Nassaustraat, (Westeind)	2		
Douaneloods..........................		1	
Dam en Pier..........................	8	5	

PRYS 1e KLAS VERLICHTING.

1 -	Gloeilamp 200 W.	Fl. 1.75
1 -	Kl. armatur compleet	" 25.65
2 -	Schoorbeugels 3"	" 8.67
2 -	Spansloten 1/"	" 1.28
30-	Isolatoren	" 5.64
± 15 in/	Hakettaldraad	" 1.95
± 30 "	Bronzedraad	" 14.06
1	Vliegende zekering	" 0.18
2	Halve Porc: rollen	" 0.05
4	Kousringen	" 0.32
4	Tin klemmen	" 2.30
	Loon	" 4.50
		F.66.35

PRYS 2e KLAS VERLICHTING.

1 -	2 klas arm	Fl. 3.15
1 -	2 " armatur	" 5.25
1 -	Gloeilamp 40 W.	" 0.44
± 350 in:	Galv. buis 1/2"	" 1.53
1 -	Vlieg zekering	" 0.18
10-in:	N.G.A. Draad ,2,5	" 0.63
1 -	Sok 1/2"	" 0.13
1 -	Neusbeugel. 80 m/m	" 0.92
1 -	" 105 "	" 0.92
1 -	" 140 "	" 1.05
2 -	Halve porc. rollen	" 0.05
	Loon	" 2.50
		F. 16.77

OVERZICHT-STAAT VAN HET TOTAAL AANTAL LAMPEN BY DE STRAATVERLICHTING.

	40 Watt.	100 Watt.	200 Watt.
Nassaustraat...........................	2	3	7
Verlengde Nassaustraat, (Westeind)	2		
Douaneloods...........................		1	
Dam en Pier...........................	8	5	

Rapport in verband met schryven dd. 19 November 1931 gericht aan den Gezaghebber van Aruba, door het Electriciteitbedryf "ELECTRA" (John G. Eman.)

LAMPEN BYGEPLAATST

Steenweg.................................	1 --	100 Watt
Klipstraat................................	2 --	40 "
Verlengde Emmastraat....................	2 --	40 "
Lagoenstraat..............................	6 --	40 "
Nassaustraat..............................	2 --	40 "
Rancho....................................	1 --	40 "
Verlengde Wilhelminastraat..............	9 --	40 "
Weg naar Compagnatie.....................	12 --	40 "
" " Eagle.................................	5 --	40 "
Achterweg n/d Eagle......................	8 --	40 "
Socotora-laan.............................	6 --	40 "
Achterweg n/ Hospitaal..................	5 --	40 "
Verlengde Nieuwstraat....................	4 --	40 "
Tusschen Wilhelminastr. & Nieuwstraat......	1 --	40 "
Totaal	63 --	40 W. --1-100 W

Lampen vervallen

Eagleweg Oostkant..........................	1 --	40 Watt.
Emmastraat-Kerkstraat....................	1 --	40 "
Verlengde Wilhelminastraat..............	1 --	40 "

Aruba, 25 November 1931.

[signature]

h.c. Verlichting ingegaan 17.11.31

OVERZICHT-STAAT VAN HET TOTAAL AANTAL LAMPEN BY DE STRAATVERLICHTING.

	40 Watt.	100 Watt.	200 Watt.
Nassaustraat.........................	2	3	7
Verlengde Nassaustraat, (Westeind)	2		
Douaneloods.........................		1	
Dam en Pier.........................	8	5	
Weg n/d Pier.........................	5		
Schoolstraat.........................		3	
Aruba-plein.........................			2
Wilhelminastraat.........................		4	4
Verlengde Wilhelminastr.(Oosteind)	10		
Steenweg.........................		3	
Oranjestraat.........................		1	
Klipstraat.........................	4		
Zoutmanstraat		2	1
Weg n/ Heintje Croes.........................		6	1
Emmastraat.........................	1		2
Verlengde Emmastraat.........................	2		
Kerkstraat	4		
Noordstraat.........................	9		2
Hendrikstraat	5		1
Oude Schoolstraat.........................	2		
Middenweg.........................	6		
Windstraat.........................	2		
Verlengde Windstraat (Oosteind)	9		
Nieuwstraat.........................	3		
Concessielaan.........................	7		
Weg n/d Eagles.........................	14		
Rancho.........................	11		
Weg n/d Oude Steiger.........................	3		
Lagoen by Kantoor O.W.........................	2		
Schelpstraat.........................	2		
Lagoenstraat.........................	6		
Weg naar Compagnatie.........................	12		
Achterweg n/d Eagle.........................	8		
Socotoralaan.........................	6		
Achterweg n/h Hospitaal.........................	5		
Verlengde Nieuwstraat.........................	4		
Tuschen Wilhelmina & Nieuwstraat......	1		
	155	28	20

Aan de Gezaghebber van Aruba

Aruba, 30 November 1931.

[signature]

1876

AFSCHRIFT

1558.

Hr. de Brouw ter cont. van de [illegible] te doen [illegible]

6/2

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 295.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Aruba, 30 November 1931.

By dezen heb ik de eer, UHoogEdelGestrenge over te leggen, een rapport in verband met schryven dd. 19 November 1931, van het Electriciteitbedryf, gericht aan den Gezaghebber van Aruba, benevens een overzicht-staat, van het totaal aantal lampen der straatverlichting in Oranjestad.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
------o------

K. 431. 13388 - '29.

AFSCHRIFT

1876

1529 (Voor archief van den Gezaghebber)

1554 (Voor archief van den Gezaghebber)

M. 293

X XXXXXXXXXX X

Aruba, 27 November 1931.

By dezen heb ik de eer, UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

1259 By schryven dd. 8 October 1931, No.1263, van den Directeur der Openbare Werken, werd geaffecteerd ten laste,

Art. 45 ter.

Levering van 50 vaten cement.................. F. 280.-

1518 En by schryven dd. 18 Nov. 1931, No. 1471 van den Directeur der Openbare Werken, werd geaffecteerd ten laste,

Art. 49 Aruba.

50 vaten cement............................ F. 280.-

Alhoewel, uitvoering van het nieuw gebouwtje voor de Radio-dienst te Aruba, buiten dezen dienst om heeft plaats gevonden, vraag ik my af, of hierby geen vergissing heeft plaats gevonden, daar voor zoover my bekend, slechts eenmaal 50 vaten cement, voor de Radio-dienst werden ontvangen, en in 't geheel niet voor den Telefoon-dienst.

Verder werd, voor onkosten vervoer 50 vaten cement niets geaffecteerd. In vergelyking met, de andere geaffecteerde bedragen voor transport cement, zou dit F.30.- moeten bedragen, en geaffecteerd moeten worden, ten laste van Art. 45 ter.

De Technisch Ambtenaar

[signature]

den Heer Gezaghebber van Aruba.

No 1554 Aruba, 28 November 1931.

Bovenstaand schrijven den Directeur van Openbare Werken beleefd in originali aangeboden.
De Gezaghebber,

1876

AFSCHRIFT

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

1529

1745

(Voor Archief van den Gezaghebber)

bij 1529

M. 340

Aruba, 24 December 1931.

Naar aanleiding van schryven No. 1580 dd. 18

1534 bij 82

No. dep

BEDRAG	
Kosten:	
a. Overseinen	
b. Antwoord	
c. Bode	
d.	
Totaal	

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 25-11-31
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

Moreno Brandao Curacao

ship for Harley Davidson 30.V. 6877 c.

2 - 256-30A Piston, iron alloy

6 - 279-14 Piston lock pin.

Gezaghebber.

Naam en Woonplaats afzender

AFSCHRIFT

1745

(Voor Archief van den Gezaghebber)

bij 1529

M. 340

Aruba, 24 December 1931.

Naar aanleiding van schryven No. 1560 dd. 18 December 1931, van den Directeur der Openbare Werken, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te verzoeken terug zending te vragen van de schetsbylage, gezonden by schryven dd. 23 November 1931 No. 287/1529, daar bedoelde schets, slechts in enkelvoud werd gemaakt, benevens de catalogus van de "Fordson Junior" Road Roller, om vergissing te voorkomen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

No - Aruba, 24 December 1931.

Bovenstaand schrijven den Directeur beleefd in originali aangeboden, met verzoek de gevraagde schets en catalogus te willen doen retourneeren.

De Gezaghebber,

[signature]

den Heer Gezaghebber

van

Aruba.

AFSCHRIFT

1529
1 bijl.
dep.

(Voor archief van den Gezaghebber)

U No. 287

XXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 25 November 1931.

Door dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het navolgende:

Voor "Fordson Junior" Road Roller, dienstjaar 1932.

1 Stalen plaat volgens bygaand schetsje.

Wanneer echter de plaat niet op Curacao verkrygbaar is, verzoek ik U.H.E.Gestr, beleefd, van uit America zoo spoedig mogelyk te willen bestellen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Gez.

Den Directer der Openbare Werken.

Curacao

-------o--------

1876

AFSCHRIFT

1529.
dep. 1529

24.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1580

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 18 December 1931.

Met referte naar het schrijven van den Technisch Ambtenaar van der Heide dd. 23 November 1931 No. 287/1529, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat de aangevraagde schrapplaat op Curacao niet verkrijgbaar is.

Per eerste gelegenheid zend ik U echter een schrapplaat van de alhier afgekeurde "Fordson Junior" Road Roller welke van een zelfde type is.

Mogelijk kan deze plaat tijdelijk dienst doen, tot de nieuwe ontvangen is.

Beleefd verzoek ik U echter mij, de noodige gegevens van de Roller te willen verstrekken, zooals: serie-type, bouwnummer etc., welke gegevens op een koperen plaat op de Roller moeten zijn aangebracht.

Zonder deze gegevens is levering van het gewenschte onderdeel niet mogelijk.

Verder zij nog opgemerkt, dat de maten volgens de schetsbijlage van vorengenoemd schrijven niet overeenkomen,

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A.

K. 431. 13388-'29.

AFSCHRIFT

1528. 16/12

afschr. reeds a/d Hr. v/d Heide

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1569

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 14 December 1931.

Naar aanleiding van het schrijven van den Technisch Ambtenaar van der Heide, dd. 24 November 1931, No. 288/1528, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat de aangevraagde 3 stuks kamerdeursloten, model Hollanddeur voor het kantoor van den Havenmeester verantwoord zullen worden op art. 115a Aruba in plaats van op art. 120b.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA

K. 431. 13388 - '29.

1876

AFSCHRIFT

1670 / 15/12.

1528 (voor archief van den Gezaghebber)

dep.

M. 288

XXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 24 November 1931

Door dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het navolgende:

Voor de Dokterswoning, art. 128ff

2 - St. Kamerdeursloten, model Hollanddeur, m/ 2 sl.

Voor Mariniers-kazerne, art. 115a

5 - St. Kamerdeursloten, model Hollanddeur, m/ 2 sl.

Voor Kantoor Havenmeester, art. 120b.

3 - St. Kamerdeursloten, model Hollanddeur, m/ 2 sl.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Gezien
de Gezaghebber
[initials]

den Directeur der Openbare Werken

Curacao
-----o-------

1670 15/12.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1568.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1.

WILLEMSTAD, 12 December 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd aan te bieden de geautoriseerde begrooting tot het maken van electrische lichtinstallaties in diverse Gouvernementsgebouwen te Oranjestad.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

Rademaker

Aan: den Heer

Gezaghebber van

A R U B A

K. 431. 13388-'29.

AFSCHRIFT

11 September 1931.

Door dezen heb ik de eer UEd. beleefd te verzoeken een begrooting te willen maken van de kosten van aanleg van een nieuwe electrische installatie in alle Gouvernements Gebouwen,alhier.

De Gezaghebber,

den Technisch Ambtenaar,

ALHIER.

AFSCHRIFT

1522.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1512.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 30 November 1931.

Naar aanleiding van het schrijven van den Technisch Ambtenaar K. K. van der Heide dd. 18 November 1931 No. 282/1522, waarbij mij aangeboden werd een begrooting van kosten tot het maken van electrische lichtinstallaties in diverse Gouvernements-gebouwen, ter doorzending aan Z. E. den Gouverneur, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te berichten, dat de kosten daarvan verantwoord zullen moeten worden op artikel 109a/1932 in plaats van op artikel 110.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA

K. 431. 13388-'29.

AFSCHRIFT

(Voor archief van den Gezaghebber)

1522 dep

M. 282

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1605.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~XXXXXXXXXXXX~~

Aruba, 18 November 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge ter doorzending aan te bieden, een begrooting van kosten tot het maken van electrische lichtinstallaties in diverse Gouvernements-gebouwen te Oranjestad, Aruba.

Hierby werd tevens in opgenomen een nieuwe installatie voor de Passangrahan, 't geen opgenomen was in begrooting No.6, dd. 6 Februari 1931 beschikking No.273, waarvan stopzetting goedgekeurd by schryven Dirop dd. 14 Augustus 1931 No.1022.

Verder werd opgenomen, het aanbrengen van schakelaars en stopcontacten, op bestaande lichtinstallaties, van de Politiewoningen en woningen van Technisch Ambtenaar en Loods.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

den Heer Gezaghebber

van

Aruba.

----o------

No 1522

Aruba, 24 November 1931.

Den Directeur van Openbare Werken beleefd in originali aangeboden, met beleefd verzoek het noodige te willen verrichten, opdat de kosten van bovengenoemde werkzaamheden op art. 110 der Cur. Begrooting van 1932 kunnen worden verantwoord.

De Gezaghebber,

[signature]

K. 431. 13868-'29.

1747

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1605.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 22 December 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 19 December 1931 No. 1703, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge hierbij beleefd te berichten dat de in Uw brief van 18 November 1931, No. 283/1521, behandelde aangelegenheid thans afgedaan is door de sindsdien uitgekomen G.B. dd. 16 December 1931, No. 1678, waarvan U een afschrift is toegezonden.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

[signature]

Aan: den Heer

Gezaghebber van

A R U B A

K. 431. 13388-'29.

1876

AFSCHRIFT

GOUVERNEMENT VAN CURACAO.

1517.

(Voor archief van den Gezaghebber)

1703.

1 bijl.

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

19 December 1931.

TELEGRAM

1703.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

3 LANDS RADIO DIENST

Telegram No.	7113	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van	CURACAO	REGS
Datum en uur	18.12.31 11 AM	EXTRA KOSTEN.
Datum aanbieding		
Telegrafist		

Woordental 12

GEZHEB ARUBA

RUT GISTEREN ZEND AFSCHRIFT BRIEF NUMMER
EENVYFTWEEEEN STREEP TWEEACHTDRIE
DIROP

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 22 December 1931.

1876

AFSCHRIFT

GOUVERNEMENT VAN CURACAO.

1517

(Voor archief van den Gezaghebber)

1703.

1 bijl.

19 December 1931.

Ter voldoending aan het gevraagde in Uw telegram dd. 18 dezer, heb ik de eer U.H.E.Gestr. ingesloten beleefd aan te bieden een afschrift van dz. schrijven dd. 18 November jl. No 283/1521.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

1876

AFSCHRIFT

GOUVERNEMENT VAN CURACAO

1517

(Voor archief van den Gezaghebber)

1521 dep.

(voor archief van den Gezaghebber)

XXXXXXXXXXXXX

M. 283

Aruba, 18 November 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te

1521 tel.

No.	BEDRAG		Gouvernement van Curaçao	AANGENOMEN.
Kosten:			**Lands Radio Dienst**	Datum 17 December '31.
a. Overseinen				Uur
b. Antwoord				Door
c. Bode			Bestemming	OVERGESEIND.
d.				Datum
			Aantal woorden	Uur
Totaal				Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

Direp Curacao.

Verzoeke beleefd afdoening van dz. schrijven dd. 18 November jl. No 1521/283

Gezaghebber.

283/1521

overbodig.

Naam en Woonplaats afzender

AFSCHRIFT

GOUVERNEMENT VAN CURACAO.

(. Voor archief van den Gezaghebber)

(voor archief van den Gezaghebber)

1521

M.283

Aruba, 18 November 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te verzoeken, om ingevolge sub 15, van verslag besprekingen met Dirop dd. 3 en 10 October 1931, luidende " Opgedragen werd, een nota in te dienen betreffende bouw 1 bediende W.C. voor Rechterswoning en Ontvangerswoning, met voorstel hoe te finacieeren,"voor te stellen, het bouwen van een dubbele bediende-privaat by Rechters- en Ontvangerswoning, geraamd door my op F.225.- benevens het bouwen van een bediende-privaat met hokje voor een lichtmotor, by de Dokterswoning te Sabaneta, eveneens door my geraamd op F.225.-

Deze gelden kunnen worden gefinancieerd uit het voor bouw Ontvangerswoning (art 128hh) geautoriseerde bedrag ad F.20700.- beschikking No.900. dd. 27 Juni 1931. De voor bouw Rechters-en Dokterswoning geautoriseerde bedragen laten dit niet toe.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

den Heer Gezaghebber

van

Aruba.

Z.O.Z.

No. 1521.

Aruba, 24 November 1931.

Ommestaand schrijven den Directeur van Openbare Werken beleefd in originali aangeboden, met beleefd verzoek een voorstel aan Zijne Excellentie den Gouverneur te willen doen, opdat mij de voor ~~om~~ ommezijde omschreven werkzaamheden, de benoodigde gelden ter beschikking worden gesteld.

De Gezaghebber,

1876

AFSCHRIFT

1517

(Voor archief van den Gezaghebber)

M. 289

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1478

Oranjestad, 23 November 1931.

Naar aanleiding van schryven dd. 20 November 1931, No. 1478, van den Directeur der Openbare Werken, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat dezerzyds voorgesteld wordt, de bedoelde 159 vaten cement te verantwoorden als volgt:

90 vaten dienstwoningen distillatieinrichting, art. 128ii.

69 " nieuwe douane-loods, art. 128.dd.

De Technisch Ambtenaar,

No. 1517.

Aruba, 24 November 1931.

Bovenstaand schrijven den Directeur van Openbare Werken beleefd in originali aangeboden.

De Gezaghebber,

den Heer Gezaghebber

van

Aruba.

------o-------

No. 1521 Aruba, 24 November 1931.

Omstaand schrijven den Directeur van Openbare Werken beleefd in origineel aangeboden, met beleefd verzoek een [illegible] den Gouverneur te willen doen, opdat mij de voor [illegible] omzijds omschreven werkzaamheden, de benoodigde gelden ter beschikking worden gesteld.

1876

AFSCHRIFT

GOUVERNEMENT VAN CURACAO.

1517. dep

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1478.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 20 November 1931.

Ten vervolge op mijn schrijven van den 18n November 1931 No. 1471, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken mij te willen mededeelen op welk artikel U de 159 vaten cement, die bestemd waren voor den bouw van barakken, geaffecteerd wenscht, zulks in verband met het niet bouwen van bedoelde barakken.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

[signature]

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA

AFSCHRIFT

GOUVERNEMENT VAN CURACAO.

BUREAU SECRETARIE.

No. 4242.

WILLEMSTAD, 17 November 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van 4 November 1931 No. 1402 heb ik de eer U te berichten, dat ik accoord ga met Uw voorstel om op Aruba een bescheiden werkplaats in te richten, waar alle dagelijksche reparaties aan het Gouvernements-materieel kunnen geschieden. De door U verzochte toestemming om over te gaan tot het doen der bestellingen van de voor bedoelde werkplaats benoodigde machines, gereedschappen, enz., waarvan de kosten voor eene deel ten laste van de begrooting voor 1932 zullen moeten komen, wordt U hierbij verleend.

De Gouverneur van Curacao,

(w.g.) van Slobbe.

Voor eensluidend afschrift,

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Aan: den Heer

Directeur van Openbare Werken

Alhier

AFSCHRIFT

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

BUREAU SECRETARIE.

No. 4242.

WILLEMSTAD, 17 November 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van 4 November 1931 No. 1402 heb ik de eer U te berichten, dat ik accoord ga met Uw voorstel om op Aruba een bescheiden werkplaats in te richten, waar alle dagelijksche reparaties aan het Gouvernements-materieel kunnen geschieden. De door U verzochte toestemming om over te gaan tot het doen der bestellingen van de voor bedoelde werkplaats benoodigde machines, gereedschappen, enz., waarvan de kosten voor eene deel ten laste van de begrooting voor 1932 zullen moeten komen, wordt U hierbij verleend.

De Gouverneur van Curacao,
(w.g.) van Slobbe.
Voor eensluidend afschrift,
De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Aan den Heer
Directeur van Openbare Werken
Alhier

1512. (voor archief van den Gezaghebber)

1516

afschrift

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1457.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1.

WILLEMSTAD, 18 November 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd ter kennisneming aan te bieden, afschrift van een aan mij gericht schrijven van Z. E. den Gouverneur dd. 17 November 1931 No. 4242, naar den inhoud waarvan het mij vergund zij kortheidshalve te mogen refereeren.

Een opgave van benoodigdheden zal U t.z.t. bereiken.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/P.T.

Rademaker.

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA

K. 431. 13388-'29.

Afschrift

Gouvernement van Curaçao

Bureau Secretarie
No 4242

Willemstad, 17 Nov. 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van 4 November 1931 No 1402 heb ik de eer U te berichten, dat ik accoord ga met Uw voorstel om op Aruba een bescheiden werkplaats in te richten, waar alle dagelijksche reparaties aan het Gouvernements-materieel kunnen geschieden. De door U verzochte toestemming om over te gaan tot het doen der bestellingen van de voor bedoelde werkplaats benoodigde machines, gereedschappen enz., waarvan de kosten voor eene deel ten laste van de begrooting voor 1932 zullen moeten komen, wordt U hierbij verleend.

De Gouvr. v. Curaçao,
(w.g.) van Slobbe.
Voor eensluidend afschrift,
De wnd. Dir. der O.W.
(get.) Rademaker

Den Heer
Dir. O.W.
Alhier.

1512.

(voor archief van den Gezaghebber)

M.286/1512.

Oranjestad, 21 November 1931.

Door dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het navolgende:

Voor Chevrolet"-truck 4 Cylinder.

1 - St. Fanbelt. (Art. 116a)

Voor Ford-auto, Model A.

5 - St. Rubber washers, als monster gezonden, (art 114b)

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

den Directeur der Openbare Werken

Curacao

------oo------

Afschrift

Gouvernement van Curaçao

Bureau Secretarie

No 4242

Willemstad, ... November 1931

Naar aanleiding van Uw schrijven van 4 November 1931 No 1402 heb ik de eer U te berichten, dat ik accoord ga met het voorstel om op Aruba een bescheiden werkplaats in te richten, waar alle dagelijksche reparaties aan het Gouvernements-materieel kunnen geschieden. De door U verzochte toestemming om over te gaan tot het doen der bestellingen van de voor bedoelde werkplaats benoodigde machines, gereedschappen enz., waarvan de kosten voor eene deel ten laste van de begrooting voor 1932 zullen moeten komen, wordt U hierbij verleend.

De Gouv. v. Curaçao,
(w.g.) van Slobbe

Voor eensluidend afschrift
De wnd. Dir. der O.W.
(get.) [illegible]

Den Heer
Dir. O.W.
Alhier.

1436.
dep.

1474

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

OPENBARE WERKEN

17 November 1931

Door dezen heb ik de eer U beleefd mede te deelen,
dat het noodzakelijk is gebleken, het archief van den

1505
dep.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO
LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 6520	DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van CURACAO	REGS
Datum en uur 17/11/31 6,40 AM	
Datum aanbieding	EXTRA KOSTEN.
Telegrafist RUIZ	

Woordental 19

GEZAGHEBBER ARUBA
TECHNISCH AMBTENAAR VELTMAN ARRIVEERT DONDERDAGMORGEN STOP WIL INDIEN MOGE-LYK AUTO TER BESCHIKKING STELLEN VOOR DRIE DAGEN

DIROP

1436.
dep.

1474

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

17 November 1931

Door dezen heb ik de eer U beleefd mede te deelen, dat het noodzakelijk is gebleken, het archief van den Gezaghebber, thans ondergebracht in een gebouwtje in het militaire bivak, over te brengen naar het tegenwoordige kantoor van den Havenmeester-Loods, alhier, voor wien kantoorruimte zal moeten worden gemaakt in het voormalige douane-kantoor op den ouden steiger. Dit gebouwtje heeft, alvorens door den Havenmeester te kunnen worden betrokken, eenige herstellingen noodig.

Naar aanleiding van het bovenstaande verzoek ik U beleefd, mij een opgave te willen verstrekken van de noodzakelijke herstellingen aan bovengenoemd gebouwtje met vermelding van de kosten.

Omtrent de ontruiming is reeds met den Ontvanger in overleg getreden.

De Gezaghebber,

den Heer
Technisch Ambtenaar,
Alhier.

1474.
dep.

Def. rapport aan U.... 1/12/31

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD,

No. 299 / Bijlage. Definitie rapport

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Aruba, 1 December 1931.

In antwoord op schryven dd. 17 November 1931 No. 1474, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat de volgende herstellingen zullen moeten worden verricht, met vermelding van de kosten.

1 --	Reparatie dak............................	F. 58.05
2 --	Dichtmaken wand..........................	" 21.-
3 --	Reparatie deuren en ramen, benevens verplaatsen deur, repareeren kasten, benevens het aanbrengen van legplanken..	94.55
4 --	Reparatie stortbak en W.C..............	17.50
5 --	Aanbrengen tusschenwanden.............	" 55.-
6 --	Binnen en buiten eenmaal schilderen..	" 150.-
7 --	Aanleg 1 lichtpunt.......................	" 15
		F. 411.10
	Onvoorzien...........	" 38.90
	Totaal	F. 450.-

Het gebouwtje bestaat uit een vertrek groot 10 x 4.25 M, met in een van de hoeken een W.C. afgeschoten, indien in voornoemd vertrek een tusschenwand wordt aangebracht, krygt men een vertrek van goede verhouding, terwyl het overblyvend gedeelte waarin W.C., gebruikt kan worden als bergplaats, 't zy of voor archief van de Douane of voor bergplaats van de havenmeester-loods. Redenen waarom in bovengenoemde kosten raming is opgenomen, het maken van een tusschenwand.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

1436.
dep.

1440

1656

1473

10 December 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 2 dezer No 1526 heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de afmetingen der bouten voor koppeling inderdaad foutief werden opgegeven. De juiste cijfers zijn als volgt:

lengte: 3 1/2 duim

lengte van de borst tusschen kop en draad: 2 duim

dikte: 5/8 duim.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

C U R A C A O.

1473/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

Sint Nicolaas 9. 12. 31

In antwoord op uw schrijven d.d. 2 Dec (No 1526), heb ik de eer UEd beleefd mede te deelen, dat de opgaaf van bouten foutief waren. De lengte van de bout moet zijn 3½ duim de borst tusschen kop en draad 2 duim, terwijl de dikte 5/8 d is.

De Havenmeester en loods.
H.J. Mellema

---

10 December 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven dd. 2 dezer No 1526 heb ik de eer U.H.Ed.Gestr. beleefd mede te deelen, dat de afmetingen der bouten voor koppeling inderdaad foutief werden opgegeven. De juiste cijfers zijn als volgt:

lengte: 3 1/2 duim
lengte van de borst tusschen kop en draad: 2 duim
dikte: 5/8 duim.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,
CURAÇAO.

1436.
dep.

1440

1473.
dep

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1526.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 2 December 1931.

Met verwijzing naar Uw schrijven dd. 17 November 1931 No. 1473, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken mij nadere gegevens te willen verstrekken betreffende de koppelingbouten voor de loodsboot te St. Nicolaas.

Het komt mij voor, dat de dikte der bouten niet 7/8" maar 5/8" moet zijn, daar dit de gebruikelijke afmeting is.

Voor de juiste lengte is het noodig de maat op te geven tusschen kop en moer, benevens de lengte van de borst, d.i. het gedeelte zonder draad.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

JNHB/PT.

Radermaker

Aan: den Heer

Gezaghebber van

A R U B A

K. 431. 13388-'29.

1440

(Voor archief van den Gezaghebber)

M.284/1440

XXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 19 November 1931

Door dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat per ex schoener "Fedalma" 36 stuks asbestnokken ontvangen zyn geworden. Hiervan zyn 14 stuks, wegens onvoldoende verpakking gebroken en heelemaal niet meer geschikt voor gebruik.

Uit oude voorraad Amerikaansche asbestnokken is het tekort aangevuld, zoodat het werk kon worden voltooid.

Voorts verzoek ik U.H.E.Gestr beleefd, toezending van het navolgende:

Ten laste van loodswezen, art 120b.

10 - Kg. Groen verf in olie) indien mogelyk, verpakt
10 - " Grys " " ") in blik van 1 gallon
10 - " Bruin " " ") inhoud.
25 - " Loodmenie (droog)

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

den Directeur der Openbare Werken

Curacao

1436.
dep.

11 November 1931.

Waar de Militaire politie als brandweer-corps is aangewezen, en dien overeenkomstig de volle verantwoordelijkheid van paraatheid en onderhoud materieel voor rekening komt van den Commandant van genoemd corps, heb ik de eer UEd. beleefd te verzoeken, de brandspuit niet meer voor woningbouw te doen gebruiken, of toe te staan, dat anderen zich bedienen van de op de spuit aanwezige sleutels, combi-

1440
dep.

(Afschrift voor den Gezaghebber)

No.	BEDRAG	
Kosten:		
a. Overseinen		
b. Antwoord		
c. Bode		
d.		
Totaal		

Gouvernement van Curaçao

Lands Radio Dienst

Bestemming

Aantal woorden

AANGENOMEN.
Datum 13 Nov. 1931
Uur
Door

OVERGESEIND.
Datum
Uur
Door

DIENSTAANWIJZING: LOKAAL No.

TELEGRAM

Dirop Curacao

Verzoeke wegens breukage voor ontvangerswoning toezending van 36 meter asbestnokken.

Gezaghebber

Naam en Woonplaats afzender

13 November 1931.

1436.
dep.

11 November 1931.

Waar de Militaire politie als brandweercorps is aangewezen, en dien overeenkomstig de volle verantwoordelijkheid van paraatheid en onderhoud materieel voor rekening komt van den Commandant van genoemd corps, heb ik de eer UEd. beleefd te verzoeken, de brandspuit niet meer voor woningbouw te doen gebruiken, of toe te staan, dat anderen zich bedienen van de op de spuit aanwezige sleutels, combinatietang, krick met hevel, enz. Er is gebleken, dat door onoordeelkundig oprollen der slangen, deze in zeer slechten toestand verkeeren en de uitschuifbare ladder, eveneens bij den woningbouw gebruikt, bij de laatste inspectie niet op den wagen werd aangetroffen.

Een brandwagen moet steeds paraat zijn en het is dan ook wenschelijk, dat het materiaal uitsluitend voor de brandweer wordt gebruikt.

De Gezaghebber,

den Technisch Ambtenaar,

A L H I E R.

L276

INVENTARIS VAN GEREEDSCHAPPEN ENZ. GOUV: BRANDSPUIT.

1 - St. Oliespuit
1 - " U -Spanner 1" x 1-1/4"
1 - " U - " 7/8" x 1-1/8"
1 - " " - " 1-1/8" x 1-3/4"
2 - " Slangen-spanners
2 - " Yzeren pennen
1 - " Olieblik met Olie
1 - " 1" Rubberslang
1 - " Blaasbalk
1 - " Rubber-spreekbuis (?)
3 - " Lederen -riemen
1 - " Brand-helm
3 - " Canvas riemen
2 - " Houten blokken
1 - " Koperen Combinatie koppeling
1 - " Dryfkurk, 12" x 12"
1 - Streng Touw
1 - doos inhoudende medicynen
2 - St. Groote bylen
2 - " Schoppen
2 - " Pieken
2 - " Groote breekyzers.
1 - " Handbyl
1 - " Slangmondstuk
2 - " Lange haken
2 - " Ladders
1 - doos Diverse rubber packing
2 -St. Rubberslangen , 3"
1 - " Anker met touw
1 - " Canvas-drager
11 - " emmers
1 - " Stok met yzeren beugels.
1 - " Zeildoek zak.

1 - St Slangenwagen met slangen
1 - " Slangenmondstuk
4 - " Koperen mondstuk

Aruba, 12 November 1931.

De Techn. Ambt.

[signature]

INVENTARIS VAN GEREEDSCHAPPEN ENZ. GOUV: BRANDSPUIT.

1 - St. Oliespuit
1 - " U -Spanner 1" x 1-1/4"
1 - " U - " 7/8" x 1-1/8"
1 - " - " 1-1/8" x 1-3/4"
2 - " Slangen-spanners
2 - " Yzeren pennen
1 - " Olieblik met Olie
1 - " 1" Rubberslang
1 - " Blaasbalk
1 - " Rubber-spreekbuis (?)
3 - " Lederen -riemen
1 - " Brand-helm
3 - " Canvas riemen
2 - " Houten blokken
1 - " Koperen Combinatie Koppeling
1 - " Dryfkurk, 12" x 12"
1 - Streng Touw
1 - doos inhoudende medicynen
2 - St. Groote bylen
2 - " Schoppen
2 - " Pieken
2 - " Groote breekyzers.
1 - " Handbyl
1 - " Slangmondstuk
2 - " Lange haken
2 - " Ladders
1 - doos Diverse rubber packing
2 - St. Rubberslangen , 3"
1 - " Anker met touw
1 - " Canvas-drager
11 - " emmers
1 - " Stok met yzeren beugels.
1 - " Zeildoek zak.

1 - St Slangenwagen met slangen
1 - " Slangenmondstuk
4 - " Koperen mondstuk

Aruba, 12 November 1931.

De Techn. Ambt.

[signature]

1313. (Voor archief van den Gezaghebber) 6.

Vervolg- blad No.2. aan den Gezaghebber van Aruba, 12 Nov: 1931.

Waar de brandspuit tydelyk in de Gouvernements yard ondergebracht, aldaar groote hinder veroorzaakt, doordat met 't oog op een vrye uitrit, ook nog een groote ruimte buiten de garage moet worden vrygehouden, en toch nog last wordt ondervonden, by het uitryden, geef ik U.H.E.Gestr. beleefd in overweging, de sinds 5 September 1931, vrygekomen garage naast de toren van fort Zoutman, aan te wyzen als plaats voor de brandspuit. M.i. is dat de aangewezen plaats, met 't oog op de aldaar steeds aanwezige wacht.

Verder bied ik U.H.E.Gestr. hierby aan, een inventaris van gereedschappen enz, behoorende by de brandspuit, opgemaakt dd. heden.

De Technisch Ambtenaar.

[signature]

DEPARTEMENT OPENBARE WERKEN.

No. 276.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

1318. (Voor archief van den Gezaghebber)

1436

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 276.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD.

Aruba, 12 November 1931.

Naar aanleiding van schryven No. 1436 dd. 11 November 1931 Uwerzyds, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

Voor het schoonspuiten der bekistingen, voor woningbouw op Heintje Croes, is in Mei 1931 vergunning gevraagd, en verleend door de toenmalige Commandant van de Militair Politie. Naar ik vermeen, was U.H.E Gestr. hiermee bekend.

By reparatie's van trucks en auto's, worden als regel, de in het magazyn zich bevindende gereedschappen gebruikt. Het gebruik van, de by de wagens elk in zyn soort behoorende gereedschappen, vindt alleen plaats, met speciaal buiten model daarby behoorend bypassend gereedschap. Een z.g.n krik is volgens de magazynmeester nooit aanwezig geweest.

Tydens den bouw van de 2 verdiepings hooge Gezaghebberswoning, zyn met veel profyt, voor het witwerk, de uitschuifbare ladders van de brandspuit en telefoondienst gebruikt.

De brandspuit werd in Augustus j.l. geheel geverfd, daar 1 ladder nog geverfd moest worden, lag deze naast de brandspuit inplaats van er op.

Met de opmerking, als zouden de slangen in een slechten toestand verkeeren, door onoordeelkundig oprollen, ga ik mynerzyds niet accoord, daar my bekend is, dat de brandspuit, gedurende lange tyd, Zaterdags werd gebruikt voor het z.g.n. zwabberen, door de kazerne, doorspuiten riolen en W.C's etc, waarby ik my herinner gezien te hebben, dat de slangen met groote kracht, over de oneffen rotsbodem werden uitgegooid.

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

1318 (Voor archief van den Gezaghebber)

1435 (Voor archief van den Gezaghebber)

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

No. 274/

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1441

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

(1392)

~~XXXXXXXXXXXXXX~~ WILLEMSTAD, 1 November 1931.

Aruba, 11 November 1931.

Naar aanleiding van schryven dd. 31 October 1931, van den Directeur der Openbare Werken, heb ik de eer UhoogEdelGestrenge te verzoeken, alsnog het volgende aan den Directeur der Openbare Werken mede te deelen.

Dezerzyds zullen, de diverse benoodigde materialen worden uitgetrokken, en spoedig worden aangevraagd van Curacao of elders worden besteld.

Dezerzyds wordt gewacht, op goedkeuring plaats dienstwoning, in schema aangegeven op de dato heden verzonden situatie.

Tegen uitvoering in eigen beheer, bestaat geen bezwaar, dezerzyds zal de meest mogelyke spoed betracht worden.

Met de begrooting, kan accoord worden gegaan.

De volgende toelichtingen, worden echter nog gevraagd.

1e Welke dakbedekking zal worden toegepast. In de begrooting zyn pannen uitgetrokken, terwyl op teekening shingles staat ingeschreven.

2e Op wat voor afrastering met hek is gerekend.

3e Voor hoever gelden, voor administratie, toezicht en voor teekenkamer, voor Aruba beschikbaar blyven.

4e Daar voor electrische installatie in de begrooting geen geld werd uitgetrokken en deze gedurende den bouw moet worden aangebracht, wordt gevraagd omschryving installatie, en waarop te verantwoorden.

De Technisch Ambtenaar

[signature]

den Heer Gezaghebber

van

Aruba.

----o----

no 1435.

11 Nov. 1931.
Den Dir. O.W. in originali aangeboden.
De Gez.
[signature]

K. 231. 13369 '29.

1313. (Voor archief van den Gezaghebber)

1435 18/11

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1441.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 16 November 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 11 November 1931 No. 1392, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat den 14n November de situatie-teekening der dienstwoning voor den Landswatervoorziening door den Technisch Ambtenaar van dien dienst en door mij voor accoord geteekend aan U terug gezonden is.

In antwoord op Uw schrijven van dezelfde datum No. 1435, heb ik de eer U betreffende de gevraagde toelichting mede te deelen;

1o. dat shingles toegepast zullen worden. Deze zullen U van hieruit worden toegezonden. Voor de totaal benoodigde hoeveelheid zal f 400.-- in rekening worden gebracht.

2o. Als afrastering is gerekend eenvoudig gaas (pl.m. f 1.-- per M') op vierkant houten palen in betonneuten met een bovenlat.

3o. Voor Aruba blijft voor administratie, toezicht enz. f 1500.-- beschikbaar.

4o. De aanleg der electrische-installatie kan de Technisch

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA

1313. (Voor archief van den Gezaghebber) 6

1434. 11 6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. ~~1431~~

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~XXXXXXXXXXXX~~ 17 November 1931.

Aruba, 11 November 1931.

In verband, met de wederverhuur van myn huis voor 1932, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mededeeling te verzoeken, of by het Gouvernement nog plannen bestaan, na beeindiging van myn dienstverband (dd. 31 Mei 1932), my voor verdere werkzaamheden opnieuw te engageeren.

By voorbaat kan ik hier reeds by vermelden, dat ik niet in de gelegenheid zal zyn, een contract van 3 jaar aan te gaan, doch bereid ben op korten termyn, (4 of 12 maanden) voor het Gouvernement van dit gebiedsdeel, onder dezelfde voorwaarden te blyven werken.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

No 1434. 11 nov. 1931

In originali aangeboden aan den wnd Directeur van Openbare Werken met verzoek Z.E.'s beslissing my wel te willen mededeelen.

De Gez.
get. Wagemaker

den Heer Cezaghebber
van
Aruba.

1318. (Voor archief van den Gezaghebber) 6

1434. 19/11 dep 6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1451.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 17 November 1931.

In antwoord op Uw schrijven dd. 11 November 1931 No. 1434, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen dat Z.E. de Gouverneur goedgevonden heeft den diensttijd van den Technisch Ambtenaar K. K. van der Heide met een jaar te verlengen onder bepaling, dat vier maanden voor het einde van die verlenging vastgelegd zal moeten worden of den diensttijd nogmaals verlengd zal worden.

T.z.t. zal ik hierover een G.B. uitlokken.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Ra/P.T.

Radermacher

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA

K. 431. 18388-'29.

1313. (Voor archief van den Gezaghebber) 6

1433 (Voor archief van den Gezaghebber) 6

M. 275/1433.

XXXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 11 November 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het volgende:

1 Doz: Teekenpennen (voor merk en nummer zie kaart hierby toegezonden) ten laste art. 18.

Voor Dodge-motor, 4 Cyl. No.D. 981-443.

1 - St. Head Gasket, volgens monster over de post gezonden. (ten laste art. 116a.)

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

den Directeur Der Openbare Werken

Curacao.

Gezien
Algez

1313. (Voor archief van den Gezaghebber)

1404
1 bylg: dep

7 November 1931.

Ingesloten heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd aan te bieden een aan U gericht schryven van de Lago Oil & Transport Co.Ltd., alhier.

De brief werd bezorgd aan het kantoor van Openbare Werken, alhier, en abusievelyk geopend, daar niet op het adres werd gelet.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

1313. (Voor archief van den Gezaghebber)

1402.

6

U. 265

XXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 6 November 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het volgende:

Voor Indian Moror-rywiel, 2 Cyl. # D.G.3524.

1 - St, Battery.(ten laste Dokterswoning of Art 114b (?)

Gaarne ontving ik ook van U.H.E Gestr. een catalogus van Indian Motorrywiel en onderdeelen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

den Directeur der Openbare Werken.

Curacao.

1313. (Voor archief van den Gezaghebber)

1392 (Voor archief van den Gezaghebber)

2 bijl.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

M.273

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1388

~~WILLEMSTAD, 31 October 1931.~~

Aruba, 11 November 1931.

Naar aanleiding van schryven dd. 31 October 1931 van den Directeur der Openbare Werken, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge ter doorzending aan te bieden, een situatie, terrein distillatie-inrichting met naaste om geving. Op deze situatie zyn in schema aangegeven de ligging der gebouwen, door de Technisch Ambtenaar van 's Landswatervoorziening, plaatselyk aangewezen.

Tevens werd op de situatie aangegeven, het gunstigst trace, voor een toegangsweg naar de distillatie inrichting. Voor transport der materialen, langs dit trace, kan voorloopig volstaan worden met het opruimen van aloe, cactussen etc., daar het vry vlakke rotsbodem is.

De kosten voor het opruimen van aloe, etc. worden door my geraamd op F.175.-

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
-----o-----

No. 1392. Aruba, 11 November 1931.
Bovenstaand schrijven den Directeur van Openbare Werken beleefd in originali aangeboden.

De Gezaghebber,

[signature]

1313 dep. (Voor archief van den Gezaghebber) 6

1396 dep. 6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1380.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

H. Werner opnemen

WILLEMSTAD, 31 October 1931.

Door dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat volgens zeggen, de Heer J. H. Werner, Architect, thans te Aruba vertoeft.

Mocht dit inderdaad zoo zijn, dan zou ik U beleefd willen verzoeken genoemden Werner mede te deelen, dat met de verbetering van het Gouvernementshuis (3e termijn) in begin 1932 begonnen moet worden; dat het maximum bedrag dezer verbetering is teruggebracht op f. 20.000.--; dat ik hem in de gelegenheid wil stellen hiervoor een ontwerp op te maken en een prijsopgaaf te doen, echter geheel vrijblijvend, dus zonder dat het Gouvernement eenige verplichting tegenover hem op zich neemt; dat hij, indien hij hierop in wil gaan, binnen zeer korten tijd te Curacao verwacht wordt.

Mocht de Heer Werner niet op Aruba vertoeven, dan zult U mij zeer verplichten, indien U mij dit per ommegaande wilt mededeelen.

Ra/AdG.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

[signature]

Aan:
den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

1318.

(Voor archief van den Gezaghebber)

-------Afschrift---o (4 November 1931)

"ALL AMERICA CABLE"

Ub one NewYork 20 4th Nov. Lbr 11.11 Nytime.

LCO. Erich Aruba.

In April and September we shipped muresco for department public works Aruba price discount 50% plus 10%.

LA/11.55 AM.

1318. (Voor archief van den Gezaghebber) 6

-----Afschrift------

(voor archief van den Gezaghebber)

Dutch Government at Oranjestad, Island of Aruba, D. W. I.

Oranjestad, November 4th 1931.

No. of Letter 266.

Messrs Benjamin Moore & Co.,

NewYork City, U. S. A.

Dear Sirs;-

We have received to-day Via the "All America cable" a cablegram reading as follows:

"Erich Aruba

in April and September we shipped muresco for department public works Aruba price discount 50% plus 10%."

and we must say that we are at a loss to know what it is intended for. So far we could trace, you have actually made shipment to us in April and September last of "Muresco" but no discount of 50% plus 10% whatsoever has been allowed to us.

Will you be so kind to let us have your further advises, so as to throw more light on this matter ?

We look forward with great interest to your esteemed reply, which shall have our very best and prompt attention in due course.

Very truly yours,
The Manager of Public Works,

K. K. van der Heide.

(w.g.) K.K.v/d Heide.

INVENTARIS VAN GEREEDSCHAPPEN ENZ. GOUV: BRANDSPUIT.

1 - St. Oliespuit
1 - " U -Spanner 1" x 1-1/4"
1 - " U - " 7/8" x 1-1/8"

------Afschrift------

(voor archief van den Gezaghebber)

Dutch Government at Oranjestad, Island of Aruba, D. W. I.

Oranjestad, November 4th 1931.

No. of Letter 265.

Messrs Benjamin Moore & Co.,
NewYork City, U. S. A.

Dear Sirs:-

We have received to-day via the "All America cable" a cablegram reading as follows:

"Erich Aruba

In April and September we shipped muresco for department public works Aruba price discount 50% plus 10%."

and we must say that we are at a loss to know what it is intended for. So far we could trace, you have actually made shipment to us in April and September last of "Muresco" but no discount of 50% plus 10% whatsoever has been allowed to us.

Will you be so kind to let us have your further advises, so as to throw more light on this matter ?

We look forward with great interest to your esteemed reply, which shall have our very best and prompt attention in due course.

Very truly yours,
The Manager of Public Works,

K. K. van der Heide.

(w.g.) K.K.v.d. Heide.

(Voor archief van den Gezaghebber)

g n°. 1389 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba. VEL

Ofschoon in verband met de gewenschte spoed een uitvoering in eigen beheer mij het meest gewenscht voorkomt, blijft het te Uwer beoordeeling of een gedeeltelijke aanbesteding te verkiezen is. Wel zal een eventueel contract van aanneming door mijn bemiddeling aan Z. E. den Gouverneur ter goedkeuring voorgelegd moeten worden.

Daar de begrooting niet opgemaakt is door den Heer van der Heide, zal ik gaarne van U vernemen of deze zich hiermede kan vereenigen en tevens of deze nog nadere toelichtingen verlangt.

Ten slotte ontving ik gaarne, vóór met den bouw wordt begonnen, een situatie-schets waarop de aangegeven ligging is geteekend, teneinde misverstand hieromtrent te voorkomen.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Ra/AdG.

[signature]

(Voor archief van den Gezaghebber)

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1389.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 9 w.o.
8 teekeningen.

WILLEMSTAD, 31 October 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te doen toekomen een begrooting en 4 teekeningen (in duplo) van de te bouwen dienstwoning bij de distillatie-inrichting op Aruba.

Ik zou U beleefd willen verzoeken den Technisch Ambtenaar K. K. van der Heide op te dragen den bouw van deze woning in een snel tempo uit te voeren.

De plaats alsmede de ligging ten opzichte van den Noordpijl is Uwen T.A. aangewezen door den T. A. van den Landswatervoorzieningsdienst van Stuivenberg.

De ramen, deuren en kozijnen met betimmeringen zullen te Curacao worden aangemaakt volgens de bijgaande detailteekeningen.

De muren kunnen worden gestort van beton dan wel gemetseld worden van betonsteen. Van de teekening mag in geen detail worden afgeweken zonder voorafgaande goedkeuring dezerzijds.

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

1313. (Voor archief van den Gezaghebber)

1567

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1507.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 27 November 1931.

Naar aanleiding van het mij door UHoogEdelGestrenge doorgezonden afschrift van het schrijven dd. 16 November 1931 No. 280 van den Technisch Ambtenaar K. K. van der Heide aan U, heb ik de eer U beleefd mede te deelen dat de prijs voor de nieuwe douaneloods f 7500.-- bedraagt c.i.f. Aruba, zoodat geen extra vrachten voor Aruba betaald behoeven te worden.

Verder is hier/op Curacao gebleken dat de prijzen begroot voor montage, fundeeringen en vloer te hoog zijn geraamd.

Gezien een en ander vertrouw ik erop dat een overschrijding niet noodig zal zijn.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Ra/PT.

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA

K. 431. 13388-'29.

1313 (Voor archief van den Gezaghebber) 6

Vervolg n°. 1387 *aan:* den Heer Gezaghebber van Aruba. VEL

maken, zoodat terstond na aankomst van de loods met fundeering en montage begonnen ~~kunnen~~ kan worden.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

Ra/AdG.

[signature]

(Voor archief van den Gezaghebber)

1391

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1387.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 31 October 1931.

Door dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat ik van het Technisch Bureau van Kolonien bericht ontvangen heb dat de levering van de Douaneloods voor Aruba gegund is aan de firma de Vries Robbé voor een som van f. 7500.-- en dat de verscheping zal plaats hebben omstreeks 1 Januari 1932.

Op de begrooting voor dit werk stond uitgetrokken f. ~~54.00~~ 5400.-- voor deze levering, dus f. 2100.-- minder.

Daar echter de andere prijzen ruim genomen zijn, zal dit waarschijnlijk geen overschrijding van het totaal bedrag der begrooting ten gevolge hebben. Mocht dit echter wel te vreezen zijn, dan zou ik U beleefd willen verzoeken op de overige posten te bezuinigen, zoodat een overschrijding niet plaats zal vinden.

Indien nog niet met de werkzaamheden is begonnen, zou ik U in overweging willen geven den Technisch Ambtenaar van der Heide op te dragen daarmede een aanvang te

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A.

K. 431. 13388-'29.

1318. (Voor archief van den Gezaghebber)

1391.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 280/1391.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Aruba, 16 November 1931.

Naar aanleiding van schryven dd. 31 October 1931 No. 387, van den Directeur der Openbare Werken, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge mede te deelen, dat het tekort ad F.2100.- ontstaan door de hoogere prys van de yzeren Douaneloods, m.i. bestreden zal kunnen worden uit de post onvoorziene uitgave.

Indien echter by den prys ad F.7500.- bovendien nog extra vrachten voor Aruba betaald moeten worden, zal een overschryding bezwaarlyk te vermyden zyn.

Getracht zal echter worden een overschryding te voorkomen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
------o------

Dep. Copie aangeboden aan den Direct. O.W. ter k.n.
Cur. dd heden 17/11
Gez.

K. 431. 13388-'29.

1313.

(Voor archief van den Gezaghebber)

6

1307.

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

~~WILLEMSTAD.~~
Aruba 15 September 1931.

No. 119

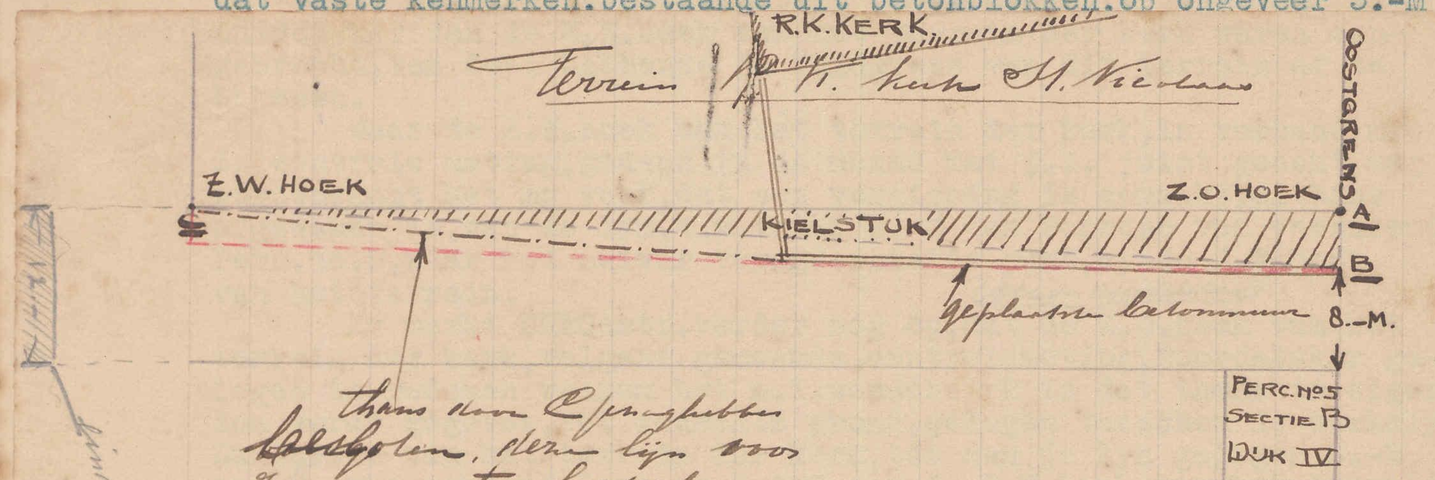
Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

By dezen heb ik de eer, UHEGestr. het volgende mede te deelen.

Den 9de Juli 1931, werd door den Gezaghebber, na zich plaatselyk op de hoogte te hebben gesteld, aan den WelEerwaarde Heer Pastoor der Roomsch-Katholieke Gemeente te St. Nicolaas, medegedeeld, dat er geen bezwaar zou bestaan, om aan bovengenoemde Gemeente, een kielstuk grond in koop af te staan, tot grenzen hebbende, aan de Oostzyde, vanaf de Z.O. hoek van het terrein der kerk in het verlengde der Oostgrens daarvan, tot op 8.-M uit Perc. no. 5 Sectie B, Wyk IV, aan de Zuidzyde, van laatstgenoemd punt, tot de Z.W. hoek van het terrein der kerk, en aan de Noordzyde tot grens een lyn, samenvallende met de Zuidgrens van het terrein der kerk.

Door de Gezaghebber werd den WelEerwaarde Heer Pastoor, in overweging gegeven, bedoelde grond aan te vragen.

Zaterdagmorgen 12 Sept. j.l., werd door my geconstateerd, dat vaste kenmerken. bestaande uit betonblokken. op ongeveer 3.-M



thans door Gezaghebber bevolen, deze lijn voor Zuidgrens te bepalen. t.w. van hoek betonmuur naar Z.W. hoek.

1313. (Voor archief van den Gezaghebber)

1387.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 119

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD.~~

Aruba 15 September 1931.

By dezen heb ik de eer, UHEGestr. het volgende mede te deelen.

Den 9de Juli 1931, werd door den Gezaghebber, na zich plaatselyk op de hoogte te hebben gesteld, aan den WelEerwaarde Heer Pastoor der Roomsch-Katholieke Gemeente te St. Nicolaas, medegedeeld, dat er geen bezwaar zou bestaan, om aan bovengenoemde Gemeente, een kielstuk grond in koop af te staan, tot grenzen hebbende, aan de Oostzyde, vanaf de Z.O.hoek van het terrein der kerk in het verlengde der Oostgrens daarvan, tot op 8.-M uit Perc.no.5 Sectie B, Wyk IV, aan de Zuidzyde, van laatstgenoemd punt, tot de Z.W.hoek van het terrein der kerk, en aan de Noordzyde tot grens een lyn , samenvallende met de Zuidgrens van het terrein der kerk.

Door de Gezaghebber werd den WelEerwaarde Heer Pastoor, in overweging gegeven, bedoelde grond aan te vragen.

Zaterdagmorgen 12 Sept. j.l., werd door my geconstateerd, dat vaste kenmerken, bestaande uit betonblokken, op ongeveer 3.-M Zuidelyker dan de Z.W.hoek van het terrein der kerk waren aangebracht, ten doel hebbende de Zuidgrens van dit terrein af te bakenen.

Waar de Z.W.hoek van het terrein der kerk, in verband met de controle meting, gedaan in de maand Mei j.l. juist geacht mag worden, komt het my voor, dat een vergissing is gemaakt, althans afgeweken is, van de lyn, t.w. vanaf 8.-M ten Noorden van voornoemd Perc.no.5, naar het zuiver veronderstelde punt, zynde Z.W.hoek van het terrein.

Hy merkt UHEGestr. verder nog op, dat de (veronderstelde) Z.O.hoek van het terrein der kerk, volgens genoemde controlemeting, Noordelyker gelegen is. Redenen waarom het m.i. wenschelyk is dat thans in eigendom wordt gegeven, het gedeelte grond, gelegen tusschen de werkelyke Zuidgrens van het terrein der kerk, tot aan de lyn gelegen 8.-M ten N. van genoemd Perc.no.5 tot aan de Z.W.hoek van het terrein der kerk.

de Technisch-Ambtenaar

[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

1313 (Voor archief van den Gezaghebber)

361 dep 28/10

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1347.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlagen: 2.

bijgaande catalogi uitgereikt aan Loods 29/10 H

WILLEMSTAD, 21 October 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te doen toekomen:

1 Catalogus voor het bestellen van onderdeelen voor Kromhoutmotoren;

1 Catalogus voor het bestellen van onderdeelen voor Kermathmotoren.

Tijdens het bezoek van den Technisch Ambtenaar J. Butot aan Aruba, werden deze catalogi aan den Havenmeester en Loods te Oranjestad toegezegd.

B/AdG.

De Directeur der Openbare Werken,
Namens dezen,
De Ingenieur,
[signature]

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

1313.
(Voor archief van den Gezaghebber)

dep.

6

1351

dep.

6

1353.
(Voor archief van den Gezaghebber)

dep.

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

M. 259

XXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 27 October 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het volgende:

2 - bladen zink, 1 x 2 Mtr. , No. 14. (Art. 128co)

12- St. Metaalzaagbladen, lang ± 14" (Art. 118.)

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Origineel voor gezien geteekend
dr. Gezagh.

den Directeur der Openbare Werken.

Curacao.

-----o-----

1313.
dup

(Voor archief van den Gezaghebber)

6

1351
dup

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 255.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 23 October 1931.

Naar aanleiding van het gezonden defecte-rapport by schryven van den Pl. Mil. Cdt. dd. 1 October 1931, No. 28, heb ik de eer, UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

1e - Betreffende "Herstellen bril W.C. Mariniers," deze W.C. werd, met mahoniehouten zitting compleet, ongeveer een jaar geleden geplaatst. Thans is de geheele zitting

---

PLAATSELIJK MILITAIR
COMMANDO.

ARUBA: 1 Oct. '31.

Onderwerp: Aanbieding.
No. 28.
Bylage: Eene.

Ik heb de eer UHoogedelgestrenge hierby beleefd aan te bieden een "DEFECTEN-RAPPORT" betreffende de Marinierskazerne te Oranjestad, welke huisvesting verleent -- behalve aan het Detachement Ma,, riniers -- ook aan het Det.Mil.Pol.Troepen.

De 1-e Luitenant,
Pl.Mil.Cdt.:

[signature]

Aan den Heer
GEZAGHEBBER
te
ARUBA.

1313. dep. (Voor archief van den Gezaghebber) 6

1351. dep. 6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 255.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~

Oranjestad, 23 October 1931.

Naar aanleiding van het gezonden defecte-rapport by schryven van den Pl. Mil. Cdt. dd. 1 October 1931, No. 28, heb ik de eer, UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

1e - Betreffende "Herstellen bril W.C. Mariniers," deze W.C, werd, met mahoniehouten zitting compleet, ongeveer een jaar geleden geplaatst. Thans is de geheele zitting verdwenen, by navraag niet bekend waar die gebleven is, verder is het porceleinen deksel van de tank gebroken, terwyl de regulateur voor waterspoeling defect is.

Onkosten voor vernieuwing en reparatie werden niet door my in bybehoorende defecte-rapport opgenomen.

2e - Betreffende," Aanbrengen dakgoot, afvoer en regenbak by de slaapzaal Mars."

De kosten voor deze post zullen bedragen F.950.- Is m.i. niet urgent, daar in de naaste toekomst water van de distillatie ter beschikking komt, én een regenbak reeds aanwezig is, redenen waarom, hiervoor ook geen gelden, in bybehoorende defecte-rapport werden opgenomen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan:

den Gezaghebber van Aruba.

K. 431. 13388-'29.

1313. dep. (Voor archief van den Gezaghebber) 6

1350 dep. (Voor archief van den Gezaghebber) 6/14

1340

M 257/1350

XXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 26 October 1931.

1349.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het volgende:

1 - St. Geemailleerd yzeren gootsteenbak
 afmeting, 0,60 x 0,45 M........ (Art. 115a)

40- St. Koperen Schroefoogjes, diameter 3/8"(Art.128cc)

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Origineel voor gezien geteekend
dr. Gezagh.

den Directeur der Openbare Werken

Curacao.

1313. (Voor archief van den Gezaghebber)

1340.

26 October 1931.

1340.

In antwoord op Uw schryven dd. 22 dezer No. 250, heb ik de eer U beleefd mede te deelen, dat d.z. met Uw voorstel accoord kan worden gegaan. Echter wil het my rationeeler voorkomen om 6" in plaats van 4" pypen te gebruiken, gezien de plaats waar zy moeten worden gebracht.

De Gezaghebber,

Reeds besproken dat het 4" pijpen kunnen blijven. De Gezagh.
27/10 gel. Wagemaker

den Technisch Ambtenaar,

Alhier.

1318.

(Voor archief van den Gezaghebber)

1340

Aruba, den 13n October 1931

Den

Hoog Edel Gestr. Heer

Gezaghebber van Aruba

Alhier.

Het zij mij vergund, de aandacht van Uw Hoog Edel Gestr. om het volgende te verzoeken, de hoop koesterende U.H.E.G's gewaardeerde hulpvaardigheid te mogen ondervinden.

Zooals U weet is ons huis bewesten de kazerne. De riool, die van daar naar de zee leidt, is waarschijlijk defect of stuk, waardoor wij thuis voortdurend last hebben van een heel onaangename lucht. U zult ons mijn zuster en ik- zeer verplichten, zoo U het daarheen leiden wilt, dat de oorzaak van de verspreiding van bovengenoemde onaangename lucht weg genomen worde, waarvoor wij U bij voorbaat dank zeggen.

Met de meeste hoogachting,

M. O. Oduber

17.10.31

1318. (Voor archief van den Gezaghebber) 6

1340. Dep. Zie G.B. no. 119 6

JE MAINTIENDRAI

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 250.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD,

Aruba, 22 October 1931.

Naar aanleiding van schryven dd. 13 October 1931, van de Gezusters Oduber, betreffende een klacht over een rioleering ten Westen van de politie-kazerne, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge het volgende mede te deelen.

De bestaande rioleering, bestaat uit een betongoot, afgedekt met betonplaten, die door daarin voorkomende oneffenheden veel aanleiding geeft tot verstoppingen.

Redenen waarom ik UHoogEdelGestrenge in overweging geef, bovengenoemde rioleering te doen vervangen door 4" geasphalteerde buizen.

De kosten voor een en ander, worden door my geraamd op F.450.-, welke kunnen worden bestreden uit Art. 116a. D. 1931.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
--------o------

Hierop antwoorden voor accoord
[initials]

K. 431. 13388-'29.

1313 (Voor archief van den Gezaghebber)

1477 / U. 281/1477

Archief v.d. Gezaghebber

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1483

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1.

XXXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 17 November 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat heden per Schoener "Fedalma" het bovenste-blad voor frontveer Buick-auto geretourneerd is geworden.

De monteur heeft een vergissing begaan, door niet op te geven, dat beide gaten aan de einden precies dezelfde grootte moeten hebben, n.l. 5/8" diameter. Beleefd zou ik U.H.E.Gestr willen verzoeken, hiervan een te mogen ontvangen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Den Directeur der Openbare Werken.

Curacao.

-------o-------

1313 (Voor archief van den Gezaghebber)

1445

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1483.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1.

separaat.

WILLEMSTAD, 23 November 1931.

Naar aanleiding van de laatste alinea van Uw schrijven dd. 13 November 1931, No. 277/1445, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge hierbij te doen toekomen een catalogus voor Buick-auto model 27.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG/PT.

Radersma

Aan: den Heer

Gezaghebber van

A R U B A.

K. 431. 13388-'29.

1313. (Voor archief van den Gezaghebber)

1445. (Voor archief van den Gezaghebber)

M.277

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1416.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD, 9 November 1931.~~
Oranjestad, 13 November 1931.

Met referte aan schryven dd. 9 November 1931, No. 1416, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd mede te deelen, dat de modellen der onderdeelen voor Buick-auto No. 215010-model 27, aangevraagd by schryven dd. 23 October 1931, No. 254, over de post zyn gezonden.

Voorts verzoek ik de aandacht van U.H.E.Gestr. er op te vestigen, dat de modellen der onderdeelen gezonden by het rechter achterwiel behooren, terwyl voor het linker achterwiel gewenscht zyn. Voor de oil prevention cup wordt verzocht nog 5 stuks daarby passende moerboutjes te zenden.

Daar Openbare Werken niet in het bezit is van een catalogus voor Buick-auto No. 215010- Model 27, zou ik U.H.E.Gestr. beleefd willen verzoeken, een exemplaar van U.H.E.Gestr. te mogen ontvangen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Den Directeur der Openbare Werken

Curacao.

Aan: den Heer Gezaghebber van ------oo------

ARUBA.

Gezien
Gezaghebber
[initials]

1313.

(Voor archief van den Gezaghebber)

1338.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1416.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 9 November 1931.

Naar aanleiding van Uw schrijven van 23 October 1931, No. 254/1338, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat de in dat schrijven aangevraagde onderdeelen voor Buick-auto No. 215010 - Model 27 door mij alleen geleverd kon worden een bovenste blad voor frontveer.

De overige artikelen kunnen alleen geleverd worden indien het model wordt opgestuurd of wel het catalogus-nummer voor elk onderdeel afzonderlijk wordt opgegeven.

Beleefd verzoek ik U daarom hiervoor het noodige te willen doen verrichten.

De wnd. Directeur der Openbare Werken,

AdG.

Rademaker.

Aan: den Heer Gezaghebber van ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

1313. (Voor archief van den Gezaghebber)

1323

1338. (Voor archief van den Gezaghebber)

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

U 254

WILLEMSTAD, 19 October 1931.

XXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 23 October 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het volgende:

60 - Stuks Kozynankers (ten laste Art. 128ff)

<u>Voor Buick-auto No. 215010--Model 27.</u> Art. 28

1 -St. Rem-schoentje, met lining en klinknagels
1 - " Hefboom (lever) voor linker-achterwiel
2 - " Trekveeren
3 - " Pennen en tusschen stukken.
1 - " Oil prevention-cup voor achterwiel.

Met referte aan schryven dd. 2 October 1931, No, 218, verzoek ik beleefd de aandacht van U.H.EGestr. er op te vestigen, dat inplaats van 3/8" x 3. koperen houtschroeven, 3" x 16 werdetoegezonden. Voor het doel waarvoor ze aangevraagd zyn (aanschroeven van krukplaatjes) kunnen ze niet worden gebruikt, en worden weer over de post geretourneerd. Beleefd verzoek ik U.H.EGstr. 2 grossen 3/8" x 3, nog te mogen ontvangen.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

1 - St. Bovenste-blad voor frontveer (het gat voor bevestiging op as ligt resp. op 17-1/2" en 19" van de einden.)

[initials]

den Directeur der Openbare Werken

Curaçao

1313 (Voor archief van den Gezaghebber) 6

1323 857 6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1325.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 19 October 1931.

Hierdoor heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te berichten, dat het door U bij schrijven van 8 Maart j.l. No. 287, aan den Heer Procureur Generaal aangevraagde schrijfbureau, eerst thans gekocht is kunnen worden.

Hoewel oorspronkelijk dit bureau bij een leverancier hier ter plaatse besteld is, heeft deze de levering zoo getraineerd, dat tenslotte de bestelling geannuleerd werd.

Dezer dagen was ik in de gelegenheid een geschikt bureau over te nemen en dit zal ik per eerstvolgende scheepsgelegenheid aan Uw adres verzenden.

Namens den Directeur der Openbare Werken,

De Ingenieur,

[signature]

K/PT.

Aan: den Heer
Gezaghebber van
ARUBA.

1313. (Voor archief van den Gezaghebber)

M. 247.

Oranjestad, 17 October 1931.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het volgende:

Voor Ford-Dienst-Auto, Model A.30
No. 2727685.

1 - St. Rubberpacking voor windshield
    Lengte van windshield - 43-1/2"
    Breedte " " - 14"
    Breedte " " in center - 12"
2 - St. Front-door silencer
2 - " Rear -door "

) Art. 114b.

Om te lasschen

1 - St. Handle voor Motor (over de post gezonden) Art: 116.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Gez. 20/10/31

den Directeur der Openbare Werken

Curacao

------o------

(voor archief van den Gezaghebber)

U.235.

XXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 14 October 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van :

36 - St. Dubbeldik glas, 22,5 x 35,2 cM.	) Ten laste) Art.128ff, 128hh.) 128ee.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Afschrift t/d Gezaghebber

den Directeur der Openbare Werken

Curacao

1282.
Gezien 15/10/31

6

XXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXX
Oranjestad. I4 October I93I

237.

Ingevolge art. 4. van de Beschikking No. IOII d.d. 8 September I930, legt ondergeteekende U HoogEdel Gestrenge hierby over, het maand verslag in duplo van September I93I, waarin vermeld, de verwerkte bedragen over die periode met korte mededeelingen omtrent de verrichte werkzaamheden.

Het betreft alleen die werken, welke resorteeren onder het Departement van Openbare Werken.

de Techn. Ambtenaar.

W...

den ~~Gezaghebber~~ Directeur van Openbare Werken
~~Alhier.~~ te Curaçao

Afschrift t/d Gezaghebber
Alhier

1262.

6

M. 232.

XXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 13 October 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het volgende:

500 St.	Enveloppen, merk "Sabang", gewoon formaat.	Kantoor behoeften. Art.18.
24 "	Schryfpotlooden, merk "Ster", No.HB.	
2 "	Schryfmachine-gummi, merk Eberhard Faber, rood, No. 6587.	

5 meters ventielslang (Politie rijwielen) ..... Art 28

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

1272.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

LANDS RADIO DIENST

Telegram No. 5878		DIENSTAANWIJZING
Opgenomen van	Curacao	Regs
Datum en uur	13/10/31 7 PM	
Datum aanbieding		EXTRA KOSTEN.
Telegrafist	Ruiz	

Woordental 18

Gezaghebber Aruba

Technisch ambtenaar stoomwezen arriveert donderdag per Libertador stop verzoeke dienstauto ter beschikking stellen voor vrydag

Dirop

Gezien L. Libanon

1262

M. 232

Oranjestad, 13 October 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, toezending van het volgende:

500 St.	Enveloppen, merk "Sabang", gewoon formaat.	Kantoor behoeften. Art. 18.
24 "	Schryfpotlooden, merk "Ster", No.HB.	
2 "	Schryfmachine-gummi, merk Eberhard Faber, rood, No. 6587.	
5 meters ventielslang (Politie rijwielen)		Art 28

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Afschrift v/d Gezaghebber

den Directeur der Openbare Werken

Curacao

-----o-----

1295

1 bijl.

Vervolg nº 1263 aan: den Gezaghebber op Aruba.

Artikel 41 Aruba.

Reparatie aan een motorboot v/d Douanedienst ...	f. 151,63
Geleverd uit het magazijn over Augustus	". 6,15
	157.78

Artikel 45ter

Levering van 50 vaten cement	". 280,--

Artikel 49.Aruba.

Transport van cement naar Aruba t/b v/d Telefoond:	4,50

Wn. De Directeur der Openbare Werken,

AVA.

[signature]

1295
1 bijl.

1258 (Voor archief van den Gezaghebber)

Rep.

M. 264

XXXXXXXXXXXXXXXXX

Aruba, 4 November 1931.

Naar aanleiding van schryven, No. 1262 dd. 30 September 1931, van den Directeur van Openbare Werken, betreffende affectatie ten laste van Aruba, heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, nadere toelichting te willen vragen met 't oog op boeking in bewakingsregister, omtrent,

Artikel 128 cc.

Bouw van een Gezaghebberswoning F.111.25 waarvoor ?
Overgeboekt van art. 128g. 13-7-31
No. 901.................................... 55.- idem

Artikel 128 ee.

Bouw van een Rechterswoning.......... F.613.31 waarvoor ?
Levering van 4 Hollanddeuren.......... " 100.30 idem
(hiervoor aangevraagd 17 Hollanddeuren, zal dus evenals voor 17 Hollanddeuren Dokterswoning F.112.27 moeten zyn)
Diverse levering in Juli.............. F.123.30 waarvoor ?
Vervoer van Cement naar Aruba......... " 120.-
Betreft vervoer van 50 vaten Portland-cement, (volgens opgaaf verantwoording by schryven Gezaghebber dd. 25 Augustus 1931, No. 182) is even hoog geaffecteerd, als vracht van 200 vaten Portland-cement voor 128ff en 128hh, de stand van de fondsen van de Rechterswoning is zoo, dat hierop deze meerdere vracht niet verantwoord kan worden, daar dit overschryding van het toegestaan bedrag zal veroorzaken.

Art. 128 ff.

Bouw van een Dokterswoning te Sabaneta
te Sabaneta .... F.541.55 waarvoor ?
Diverse leveringen in Juni............ " 158.15 idem
Overgeboekt 6-8-31 No.988............. " 351.06 "

den Heer Gezaghebber

van

Aruba.

------o------

Vervolg -blad No. 2. aan den Gezaghebber van Aruba- 4 November 1931.

Art. 128 hh.

Bouw van een Ontvangerswoning op Aruba F.161.51 waarvoor ?

Verder naar aanleiding van schryven No. 1263. dd. 8 October 1931, van den Directeur van Openbare Werken, eveneens toelichting te willen vragen, omtrent

Art. 128 dd.

Uitbreiding Douane-emplacement. ....F. 13.87 waarvoor ?

Art. 128 ee.

Bouw van een Rechterswoning...........	F. 17.16	waarvoor ?
Lichterhuur, enz.	" 15.93	idem.

Art. 128 ff.

Bouw Dokterswoning te Sabaneta te Aruba	180.29	waarvoor ?
Lichterhuur	15.93	idem
Levering in Augustus...................	46.98	"

Art. 128 hh.

Bouw van een Ontvangerswoning op Aruba	F. 98.34	waarvoor ?
Lichterhuur..............................	" 15.94	idem.

De in schryven No. 1262 voornoemd, geaffecteerde Portland-cement werd in maandrapport Juni opgenomen, naar aanleiding van opgaaf kostprys by schryven van den Directeur van Openbare Werken dd. 6 Juni 1931, No. 737.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

No. 1258 Aruba, 10 November 1931.

Bovenstaand schrijven den Directeur van Openbare Werken beleefd in originali aangeboden, met verzoek om nadere inlichtingen te willen verstrekken.

De Gezaghebber,

[signature]

Vervolg-blad No. 2 van den Gezaghebber van Aruba- 4 November 1931.

Art. 128 hh.

Bouw van een Ontvangerswoning op Aruba F.141.51. waarvoor ?

Verder naar aanleiding van schrijven No. 1265. dd. 8 October 1931, van den Directeur van Openbare Werken, eveneens toelichting te willen vragen, omtrent

Art. 128 dd.

Uitbreiding Douane-emplacement. ......F. 15.87 waarvoor ?

Art. 128 ee.

Bouw van een Rechterswoning..........F. 17.15 waarvoor ?
Lichterhuur, enz. .... " 15.93 idem.

Art. 128 ff.

Bouw Doktorswoning te Sabaneta te Aruba 130.29 waarvoor ?
Lichterhuur .... 15.95 idem
Levering in Augustus.................. 46.98 "

Art. 128 hh.

Bouw van een Ontvangerswoning op Aruba F. 98.54 waarvoor ?
Lichterhuur......................" 15.94 idem.

De in schrijven No. 1262 voormeld, geaffecteerde Portland-cement werd in maandrapport Juni opgenomen, naar aanleiding van opgaaf kostprijs by schryven van den Directeur van Openbare Werken dd. 5 Juni 1931, No. 737.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

No. 1258 Aruba, 10 November 1931.

Bovenstaand schrijven den Directeur van Openbare Werken beleefd in originali aangeboden, met verzoek om nadere inlichtingen te willen verstrekken.

De Gezaghebber,

[signature]

1295
1 bijl.

1258

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1262.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 30 September 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten, dat ik ten laste van Uw eiland het volgende heb geaffecteerd, t.w:

van 4 Juni tot 29 Juli 1931.

Artikel 28

Levering van kantoorstoelen........................f 43.50
Levering van 1 roller bearing en 1 Nash switch....f 18.20
Levering vracht op 1 auto.........................f 50.--
111.70

Artikel 84

Overgeboekt 29/5/31 No. 701.......................f 351.50

Artikel 103

Levering van 6 harken.............................f 12.--
Vracht op 1 truck.................................f 50.--
Overgeboekt 19/5/31 No. 634.......................f 500.--
562.-

Artikel 115a

Transport van ramen en deuren.....................f 11.20
Geleverd gcd: April en Juni uit het magazijn:
6 Kg. vischlijm...................................f 54.60
2 hangsloten......................................f 2,--
700 Kg. betonijzer................................f 46.20
Levering van 8 yale locks.........................f 40.--
Levering van 25 glasruiten........................f 150.--
Overgeboekt 29/5/31 No. 701.......................f 703.--
1007.-

Aan: den Heer
Gezaghebber van
A R U B A

K. 431. 13388-'29.

1295
1 bijl.

Vervolg n°. 1262 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

Artikel 115b

Geleverd ged: April en Mei uit het magazijn:

1 H.L. kalk	f	3.25
18 L. lijnolie	f	12.60
½ Kg. zwartsel	f	0.14
50 lbs. zinkwit	f	18.75
50 lbs. loodwit	f	17.--
5 Kg. ripoline creme	f	8.90
5 Kg. ripoline roodbruin	f	12.50
10 Kg. loodmenie	f	8.--
20 Kg. waterverf rose	f	11.--
10 Kg. geeloker	f	5.50
Overgeboekt 29/5/31 No. 701	f	140.60
		238.24

Artikel 115c

Levering van 2 outlock filing cabinets	f	200.--

Artikel 116a

Onderhoud en herstelling van wegen	f	11.25
Levering van 6 harken	f	12.--
Levering van 25 storm lantaarns	f	62.50
Levering van ½ ton grof steenk	f	10.--
Overgeboekt 29/5/31 No. 701 v/Magazynsvoorraad	f	2952.60
Geleverd gedurende Mei uit het magazijn:		
4 steenvorken	f	22.44
		3070.79

Artikel 120b

Maken van vlaggen	f	11.--
Geleverd ged: April, Mei en Juli uit het magazyn:		
3 gegalv. staaldraadkabel kousen	f	0.42
8 gegalv. staaldraadkabelklemmers	f	1.36
2 M. staaldraad	f	0.44
30 M zwarte scheepsketting	f	51.90
12 Kg. touw	f	6.96
10 lbs. poetskatoen	f	6.50
1 handzaag	f	1.99
10 vellen schuurlinnen	f	0.25
1 Kg. draadnagels	f	0.14
20 M. staaldraad	f	4.40
4 M. vlaggedoek	f	4.--
10 lbs. poetskatoen	f	6.50
10 vellen schuurlinnen	f	0.25
27 L. lijnolie	f	18.63
5 L. terpentijn	f	4.55
5 Kg. Smits huidverf	f	6.25
5 Kg. ripoline wit	f	8.30
3½ L lijnolie	f	1.29
10 Kg. ripoline verf	f	16.60
½ Kg. verf in olie	f	0.59
2 st. zeep blauw	f	0.90
8 M vlaggedoek	f	9.60
Levering van soda	f	3.25
Levering van 1 pak zilverbrons	f	8.--

afschrift genomen 12-10-31

1295

1 bijl.

Vervolg n°. 1262 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

Levering van 4 kwasten..........................f 9.--
Vervoer van 1 motorvlet en 1 groote loodsboot...f 80.--
Vervoer van 6 hooge drukbladpakking.............f 53.19
Overgeboekt van mag. voorraad 29/5/31 No. 701...f 70.30
Overgeboekt 4/7/31 No. 853......................f 400.--

786.56

Artikel 128aa

Vullen van 10 cylinders met zuurstof enz........f 59.19
Ingevorderd van Dyckerhoff & Widmann............f 105.40

Artikel 128bb

Overgeboekt van mag. voorraad 29/5/31 No. 701...f3866.50

Artikel 128cc

Bouw van een Gezaghebberswoning.................f 111.25
Geleverd ged: April, Mei en Juli uit het magazyn:
16 Kg. draadnagels..............................f 2.16
300 kozijnankers................................f 25.80
10 Kg. beton binddraad..........................f 25.--
10 " " ....f 25.--
Levering van 6 spiraalboren.....................f 10.20
Levering van 1 rol lood.........................f 27.79
Levering van 1 zinkschaar.......................f 7.50
Levering van verfkwasten........................f 13.--
Levering van 38 zinkbladen......................f 95.83
Overgeboekt van mag. voorraad 29/5/31 No. 701...f3515.--
Overgeboekt van artikel 128g 13/7/31 No. 901....f 55.--
f3913.53
Overgeboekt naar art. 129ee 29/7/31 No. 973.....f 30.--
f3883.53

Artikel 128ee

Bouw van een rechterswoning te Aruba............f 613.31
6 vijlen..f 1.68
½ L. lijnolie...................................f 0.38
1 verfkwast.....................................f 0.52
1 Kg. loodwit...................................f 0.68
13 vellen schuurlinnen..........................f 0.13
12 Kg. draadnagels..............................f 1.62
Overgeboekt v/mag. voorraad 29/5/31 No. 701.....f1546.60
Diverse uitgaven in Juni........................f 0.50
Levering van hout in Juni.......................f 219.78
Levering van hout in Juni.......................f 67.32
Levering van 4 Holland deuren...................f 100.30
Levering van verfkwasten........................f 11.--
Diverse leveringen in Juli......................f 123.30
Vervoer v/cement naar Aruba.....................f 120.--
Overgeboekt van art. 128cc......................f 30.--

2837.12

Artikel 128ff

Bouw van een dokterswoning te Sabaneta op Aruba.f 541.55
2 Kg. poetskatoen...............................f 2.60
24 vel schuurpapier.............................f 0.26

1295

1 bijl.

Vervolg n°. 1262 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba.

25 Kg. draadnagels	f	3.42
2 L loodwit	f	1.49
2 L lijnolie	f	0.98
10 Kg. betonbinddraad	f	25.--
Diverse leveringen in Juli	f	158.15
Levering van 2 clock pumps	f	30.--
Overgeboekt van mag. voorraad 29/5/31 No. 701	f	913.90
Overgeboekt 6/8/31 No. 988	f	351.66
		2029.01

Artikel 128hh

Bouw van een ontvangerswoning op Aruba	f	161.51
Geleverd gedurende Juli uit het magazijn:		
12 vel schuurpapier	f	0.13
1 Kg. poetskatoen	f	1.30
15 Kg. draadnagels	f	2.10
1 Kg. loodwit	f	0.75
10 Kg. betonbinddraad	f	25.--
1 L. lijnolie	f	0.48
Vervoer van cement naar Aruba	f	120.--
		311.27

De Directeur der Openbare Werken,

AVA/PT.

Rademaker

1295

1 bijl.

16 October '31.

Ten vervolge op dz. schrijven dd. 14 dezer No 1274,heb ik de eer U.H.E.Gestr. ingesloten beleefd nog een afschrift van een terzake handelend schrijven van de Lago Oil & Transport Company Ltd. aan te bieden.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

1274
1 Bijl.

14 October 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd mede te deelen,dat met gelijken post aan Uw adres wordt opgezonden een pak met blaudrukken van twee nieuwe ketels voor de Lago Oil & Transport Company Ltd,alhier, serie nummers 15/28174 A en 15/28174 B.

Ingesloten gelieve U.H.E.Gestr. aan te treffen een terzake handelend schrijven van genoemde Maaty, gericht aan Zijne Excellentie den Gouverneur.

Naar aanleiding van het bovenstaande moge ik U.H.E.Gestr. verzoeken Uwe tusschenkomst te willen verleenen,op dat aan de Lago Oil & Transport Company eene vergunning wordt uitgereikt tot ingebruikneming van de stoomketeld

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

(Voor archief van den Gezaghebber,)

1321 — 1253 — No. 248.

1289

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

No. 1263.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD, 8 October 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge te berichten dat ik ten laste van Uwen dienst het volgende heb geaffecteerd, t.w.:

van 30 Juli tot 2 September 1931.

Artikel 84.

Leverantie over Augustus	f.	12,40

Artikel 103.

Levering v/150 rivets and rear break	"	8,60

Artikel 115a.

Maken van 10 Ned. vlaggen	"	40,--
6 1/4 Kg. vlaggelijn	"	15,62
94 M. vlaggedoek	"	112,80
1 Kg. touw	"	0,38
		168.80

Artikel 116a.

Levering van 1/2 ton steenkolen	"	15,--

Artikel 118.

Geleverd uit het magazijn over April	".	3,36
4 mokers	".	24,--
48 piekstelen en 12 pieken	".	108,--
1 distr. Rotor	".	2,50
50 Kg. loodmenie	".	35,--
1 bijl	".	5,50
1 blikschaar	".	6,50
12 metaalzagen, 1 tang en 1 schroevendraaier..	".	4,25
		189.11

Aan: den Heer

Gezaghebber van

Aruba.

K. 431. 13388 - '29.

1321

(Voor archief van den Gezaghebber,)

1253

No. 248.

Vervolg n°. 1263 *aan:* den Gezaghebber op Aruba

Artikel 120b.

Onderhoud en herstelling van loodsbooten	f.	21,98
20 Kg. poetskatoen	".	24,60
30 M. zwarte scheepsketting	".	51,90
Levering van diverse	".	3,43
1 kop. spuitpomp	".	8,19
1/2 gallons bananolie	".	9,--
1 gallon varnish	".	10,50
Levering van touw, riemen en roeidollen	".	86,73
Vracht op motoronderdeelen	".	35,--
		251.33

Artikel 128aa.

Kwijtschelding vordering Dyckerhoff & Widdmann...	".	105,40

Artikel 128cc.

Dienstreis naar Aruba	".	84,--
Levering van 2-5 gallons blikken	".	1,65
Passagekosten Kropf	".	12,--
5 Kg. houtlijm	".	12,50
1 putty knife	".	0.75
		110.90

Artikel 128dd.

Uitbreiding Douane-emplacement	".	13,87

Artikel 128ee.

Bouw van een Rechterswoning	".	17,16
Lichterhuur enz.	".	15,93
		33.09

Artikel 128ff.

Bouw dokterswoning te Sabaneta	".	180,29
Vervoeren van cement	".	120,--
17 Holl. deuren met 15 sloten	".	112,27
Lichterhuur	".	15,93
344 eternietplaten	".	1157,73
80 asbestnokken	".	160,--
Levering in Augustus	".	46,98
		1793.20

Artikel 128hh.

Bouw van een Ontvangerswoning op Aruba	".	98,34
13 Holland Deuren	".	85,33
Lichterhuurd	".	15,94
206 eternietplaten	".	693,29
35 asbestnokken	".	70,--
Geleverd uit het magazijn over Augustus	".	0,80
		963.70

Afgeschrift genomen 12-10-31

1321 (Voor archief van den Gezaghebber,)

1253

CN° 248.

Ongenetomeerd gegaan

~~XXXXXXXXXXXXXX~~

Aruba, 29 October 1931.

Naar aanleiding van sub 9 van het verslag van gehouden besprekingen behoorend by schryven mynerszyds 1253 – No. 229 dd. 10 October j.l., heb ik de eer UHoogEdel-Gestrenge over te leggen een overzicht betreffende wyziging in de uitvoering van de volgende werken.

1e - Gezaghebberswoning.

Deurkozyn van bediendekamer verplaatst naar bovenverdieping, tusschen groote en kleine slaapkamer. Kasten groote slaapkamer verplaatst naar t/o staande wand. Hoofd-toegang van weg naar woning gecementeerd afm. 12x2,5 M.

2e - Rechterswoning.

Regenbak is niet apart geplaatst, doch gecombineerd met regenbak Ontvangerswoning. Hoofd-toegang van weg naar woning gecementeerd afm. 10x2,5 M. Bygebouw Rechterswoning bestaat thans uit garage met bediendekamer (combinatie met garage Ontvangerswoning is vervallen.)

3e - School.

In 't zicht komend kapwerk, werd gewit inplaats van gewasschen.

4e - Weg n/d Pier.

Bygemaakt zyweg m/trottoir Oostkant school afm. 68 x 6 M
" " " Westkant Passang. " 54 x 5.75 "
" " " m/cementband ten W.Oranjestr." 40 x 6 "
" " " " N.Pol. Won: " 54 x 6 "
" plein voor Gezagh. kantoor m/trott." 45 x 15.5 "
Gecementeerd " " Kazerne " 32 x 6 "

den Directeur der Openbare Weken

Curacao

------o-------

Geplaatst werd op het kazerneplain een be ton lichtpaal.

Wat betreft Uw aanmerking betreffende sub 11. van de gehouden besprekingen, zy medegedeeld, dat het dak momenteel goed dicht is, de kwestie is echter dat de oude pannen zeer bros zyn, en de meeste pannen tot op een zeer dun laagje na zyn weggeteerd, zoodat vernieuwing pannen m.i. urgent is.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Afschrift t/h. Gezagh. kantoor.

Aruba, 5 October 1931.

Verslag besprekingen gehouden met den Directeur van Openbare Werken, op 2 en 3 October 1931.

1253.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKEN.

WILLEMSTAD, 14 October 1931.

No. 1296.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Naar aanleiding van het verslag van gehouden besprekingen, opgemaakt door den Technisch Ambtenaar van der Heide, hetwelk mij werd toegezonden bij zijn schrijven van 10 October j.l. No. 229/1253, heb ik de eer UHoogEdel-Gestrenge het volgende mee te deelen.

Vooraf gaat de meedeeling dat ik U in den vervolge mijn brieven steeds in tweevoud zal toezenden, t.w. een extra exemplaar voor het O.W. archief.

Sub 1. De cijfers enz. inzake de nieuwe brug over Rooi Lagoen zijn door mij te Aruba slechts vermeld om de gedachten te bepalen en worden bij het uitwerken lichtelijk gewijzigd. Hierbij verzoek ik U beleefd mij de alsnog benoodigde gegevens, ook dat het welk in mijn telegram (1249) van den 5n October j.l. gevraagd werd, spoedig op te willen geven.

Hier zij nog vermeld dat een waterafvoer door de brugopeningen ad 111 M3 sec. mij wel wat groot lijkt (ook in verband met de waargenomen val in den waterspiegel ter

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA

K. 431. 13388-'29.

Aruba, 5 October 1931.

Verslag besprekingen gehouden met den Directeur van Openbare Werken, op 2 en 3 October 1931.

Vervolg n°. 1296 aan: den Heer Gezaghebber van Aruba. VEL

plaatse van de brug van 60 cM), een aanname van 80 à 90 M3 sec. lijkt mij beter aanvaardbaar.

Sub 2 en 3. Geen opmerkingen.

Sub 4. Het lijkt mij, bij nader inzien, beter dat ik met de toezending van de teekening voor de neuten van de loods zal wachten tot dat ik de teekeningen van den ijzer-constructeur zal ontvangen hebben.

Een teekening van den nieuwen pier is separaat verzonden.

Sub 5, 6, 7 en 8. Geen opmerkingen.

Sub 9. Door mij werden in de eerste plaats gevraagd de Nota's van de uitgevoerde wijzigingen voor de 4 door mij opgenomen werken, welke ik dan ook gaarne spoedig van U zou willen ontvangen.

Sub 10. Deze gedrukten worden door mij voor U besteld.

Sub 11. Afgesproken is dat alvorens besloten wordt de nieuwe pannen op de pasanggrahan te leggen eerst tijdens een heftige regenbui zal worden nagegaan of het bestaande dak werkelijk onherstelbaar lek is.

Sub 12, 13, 14, 15 en 16. Geen opmerkingen.

Ten slotte zij nog meegedeeld, dat voor Uw dienst geen bestelling van portlandcement uit Nederland meer loopende is. Daar zoo een ook op circa f 6.25 per vat te Aruba, waar ongeveer dezelfde prijs gevraagd wordt, zou uitkomen, laat ik U vrij om cement plaatselijk in te koopen.

De Directeur der Openbare Werken,

M/PT.

[signature]

Aruba, 5 October 1931.

Verslag besprekingen gehouden met den Directeur van Openbare Werken, op 2 en 3 October 1931.

Op bovengenoemde datums, hadden de volgende besprekingen plaats, betreffende de afdeeling Openbare Werken Aruba.

1e Opgenomen werd, de schade aan de betonbrug ~~over~~ Rooi-Lagoen, dd. 2-10-31, v.m. 8 uur.

Na bespreking in principe besloten, ~~dat~~ het gedeelte brug tusschen den 1e en 6e pyler uit te kappen, over de ontstane opening, een liggerbrug aan te brengen, (overspanning circa 13-M.) van N.P. I yzeren liggers No.50, ± 70 c/m hart op hart, breed 5-M tusschen de leuningen, te berekenen op 400 a 500 KG. per M² mobiele belasting, (komt by eigen gewicht) hoogte onderkant liggers, gelyk bovenkant betondek bestaande brug. Verder dat de le en 6e pyler blyven ~~blyven~~ bestaan, eventueel naar waterkant te verdikken, zooveel als mogelyk is, met oog op vaste bodem. Op de yzeren liggers een houten dek, dik 3" aan te brengen, van Surinaamsch hard hout, (Basra-Locus) planken te leggen, met 1 c/m tusschenruimte, waarover een gepenetreerd asphaltdek, dik gemiddeld 5 c/m, op te sluiten tusschen L yzers No.4. De brug te voorzien van yzeren leuningen.

Verder werd besloten, dat plan en begrooting voor de brug, op het Departement van Openbare Werken te Curacao. zal worden gemaakt, nadat door Technisch -Ambtenaar te Aruba, een nota zal zyn toegezonden, inzake gezondheid rots, waarop le en laatste pyler rusten, waarna behoudens goedkeuring van de Gouverneur, het yzerwerk voor brug met leuningen, pasklaar volgens teekening in Nederland zal worden besteld, terwyl het dek en eventueel ander benoodigd Surinaamsch hardhout, zal worden betrokken door tusschenkomst van de firma Martyn te Willemstad, Curacao.

Proef van berekening van de waterafvoer, tydens de jongste bandjir op 19 September 1931, door Rooi-Lagoen, ter plaatse van de betonbrug naar Heintje-Croes. (alle cyfers zyn slechts globaal)

Oppervlakte regengebied Rooi-Lagoen 8- KM², regenval 9 c/m in 5/4 uur, of 7 c/m in 1 uur.

Aangenomen dat door bodem, boomen en struikgewas, 2 c/m regenval wordt vastgehouden, dan blyft de afvoer 5 c/m per uur (de bodem etc was vochtig door een regenval van - 3 c/m op 17 September j.l.).
Per uur werd dus afgevoerd 8000000 x 0,05 - 400000-M³
" Sec. " " 400000 : 3600 - 111 "
doorstroom-profiel brug, tydens de bandjir, bedroeg 28-M², waarvan af te trekken, wegens vuilverstopping, ± 25 c/m aan weerszyden van de pylers, is gelyk 5-M², blyft nuttig doorstroomprofiel, 23- M², waaruit volgt dat snelheid in brugprofiel 4,8- M per seconde bedroeg.

2e Door Directeur van Openbare Werken werd toegezegd, dat Heer Butot op Aruba zal komen voor bespreking, mogelykheid uitbreiding werkplaats; opgedragen werd hierby dat T.A. te Aruba een nota zal maken, betreffende tot 1 September, gedane uitgaven, reparaties in 1931, verder van aanwezige gereedschappen, en benoodigde gereedschappen.

3e Afgesproken werd dat Gezaghebber, zal voorstellen, aanbod van de Lago Oil & Transport CO., om beschadiging Oostkant pier, tengevolge aanvaring "Libertador" op 17 September j.l, te herstellen voor de som van $.950.- te accepteeren, onder overlegging van een verklaring van de Technisch Ambtenaar, dat met volgens door Kapt. Rodger voorgestelde uitvoering, accoord kan worden gegaan.

4e Met oog op asphalteering nieuwe pier afgesproken, dat hiermee, een aanvang kan worden genomen, nadat aanvaring pier hersteld is, in neuten voor nieuwe douane loods zyn geplaatst. Hiervoor zal worden toegezonden van Curacao, een teekening voor de neuten, van de te bouwen douane loods, verder zal worden toegezonden voor archief Openbare Werken Aruba, 1 teekening van de nieuwe pier.

5e <u>Boca di Canoa</u>

Door Directeur van Openbare Werken en Gezaghebber, werd afgemaakt, dat de Gezaghebber met een voorstel zal komen, om het laatste onbetaalde termyn ad F.2000.-, betreffende het werk, doorgraving vaargeul voor visschers-schuitjes, in afwyking met sub 5 van het contract dd. 23 September, 30 gedeeltelyk uit te betalen, t.w. de helft, op grond dat alle visschers-schuitjes thans kunnen passeeren, onder overlegging van een onderhandsche verklaring van den Heer J. H. Eman, dat hy met betaling van een deel van het laatste termyn accoord gaat.

6e Volgens de Gezaghebber, kan de Lago Oil & Transport CO., niet meer voor de levering van voldoende zoet water instaan, voor eventueel distrubitie in St. Nicolas en Savaneta, daar de booten niet meer op Amerika varen.

7e De Directeur van Openbare Werken deelde mede, dat gegevens voor fundeering distillatie inrichting zouden worden verstrekt, t.w. fundeering gebouw, verdampers, pompen, ketel, schoorsteen, tuiblokken enz. (met inbegrip van loonen en bekisting (geraamd op F. 10000.-), dit moet door T. A. van Aruba nader worden begroot, waarna ter autorisatie aan te bieden.

8e Opgedragen werd door den Directeur van Openbare Werken, daar waar by de bruggen, veel water door verstopping of anderszins over de weg gaat, een-talud bemetseling aan te brengen, afloopend tot bodem rooi, by wyze van overlaat, om uitspoeling naast gelegen terreinen te voorkomen. (N.B. uit te voeren zoodra onderhoudsfondsen dit toe laten).

9e Door den Directeur van Openbare Werken werd opgedragen, by opname geautoriseerde werken, een nota over te leggen, betreffende toelichting meer of minder werk, benevens vermelding van eventueele wyzigingen.

Na opname van geautoriseerde werken, nog éénmaal op maandrapport te vermelden, met toevoeging is opgenomen, en daarna uit laten vallen.

10e Opgedragen werd 100 blanco gedrukte maandrapporten te vragen van Curacao, en verder dat overschrydingen in rood vermeld moeten worden, in kolom nog beschikbaar.

11e In overweging werd gegeven, met uitvoering Passangrahan dit jaar te wachten, inplaats daarvan 2 dubbele volksprivaten van nog beschikbaar geld uit te voeren.

12e Afgesproken, nog ventilatie in dakoverstek Rechterswoning aan te brengen, zoowel boven- als benedenwinds.

13e Afgezien van nog te houden besprekingen, of eventueele wyziging in ontwerp barak voor infectie-ziekte, of eventueel voor Tuberculosen, werd opgedragen door den Directeur van Openbare Werken, om toch de begrooting in te dienen.

A

Afgesproken werd tusschen den Directeur van Openbare Werken en Gezaghebber, dat door de Gezaghebber, betreffende ziekeninrichting, na te houden conferentie met doctoren, een nota zal zenden om eventueel aan te toonen dat barak voor tuberculosen meer gewenscht is, dan een barak voor infectie-ziekten, hierby zoo noodig te verwyzen, naar vorige brieven over dit onderwerp.

Vervolg- blad No. 5.-Besprekingen met Directeur O.W.- 5-10-31

14e Opgedragen werd, by Pan-Am. te informeeren, wat de kosten daar zyn, voor aanleg leidingen, by eenzelfde capiciteit als voor leidingen van reservoir naar de stad, buiten rots, en in rots, eveneens de Heer J. Eman vragen, kosten, maken sleuven voor kabels door rots, of door grond.

1521

15e Opgedragen werd, een nota in te dienen betreffende bouw 1 bediende W. C. voor Rechters- en Ontvangerswoning, met voorstel, hoe te financieren.

1198

16e Afgesproken werd, dat nieuw te bouwen Douaneloods op pier, met oog op 't meeren van schepen, in afwyking met situatie No. 31-127, 3.-M Oostwaarts zal worden verplaatst.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Afschrift voor de Gezaghebber.

1253

Lt. 11/229 met 3 bylagen

6

Oranjestad, 10 October 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge aan te bieden, verslag besprekingen gehouden met den Directeur van Openbare Werken, op 2 en 3 October 1931.

Voorts verzoek ik UHoogEdelGestrenge beleefd, toezending van 100 blanco gedrukte maandrapporten.

De Technisch Ambtenaar,

H. J. Vollmuller

Afschrift voor de Gezaghebber

den Directeur der Openbare Werken.

Curacao

------o------

Afschrift voor kennisgeving [illegible]

1252

U. No. 228 (Ir. To H.)

XXXXXXXXXXXXXXX

Oranjestad, 8 October 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement der Openbare Werken, toezending te willen vragen van het volgende:

Voor Motor-brandweer(Ford, Model T.)

1 - Stuk Buitenband, 30" x 3-1/2" (Art. 30.)
(voorwiel)

Voor New-Way Motor, (Concrete Mixer)

(2 Cylinder #1378-Model E.H.)

6 - st. 4-11/16"x 2-3/4"Metal inside dixes, with 4 square cut key ways.) ten laste Art. 118.

7 - st. 5-1/4"x 3-1/8" composition outside dixes, with 6 halfround holes on outside for bolts.)

Voor - Indian [illegible] Motor-rywiel

1 - St. Buitenband, 25" x 3,85" - pastop 24" x 3" velg.
(ten laste Dokterswoning of Art 114b (?)

Voor - Harley -Davidson -Motorrywiel.

1 - St. Battery. (Art. 28.)

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

~~den Heer Gezaghebber~~

~~van~~

~~Aruba.~~

Direct. Openb. W.

Curaçao

Afschrift voor Archief
[signature]

1242
2 bijl.
Zie GB.1230

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 225

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

WILLEMSTAD.

Oranjestad, 6 October 1951.

Hierby heb ik de eer UHoogEdelGestrenge over te leggen, ter doorzending naar Curacao, een begrooting van kosten tot het doen van voorzieningen in de Mariniers kazerne te Oranjestad, ten einde Defentie-en Politielokaliteiten te scheiden, waardoor intreden en inkyken van onbevoegden in Defentie-lokaliteiten onmogelyk wordt.

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
------oo------

1242
2 bijl.
zie 4B.123a

7 October 1931.

Ingesloten heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd aan te bieden een begrooting(in duplo) voor het maken van eenige veranderingen in de mariniers-kazerne,benevens het maken van een donkere kamer voor politioneele fotografie.

Ter toelichting moge dienen,dat door den Procureur-Generaal bij diens jongste bezoek,alhier, met den Plaatselijk Militair Commandant werd nagegaan om een oplossing te vinden,dat bezoekers van de politie-kantoren,de mogelijkheid wordt ontnomen,om zich van het inwendige van het Kampement der Mariniers en militaire politie op de hoogte te stellen.

Beleefd geef ik U.H.E.Gestr. in overweging deze aangelegenheid met den Procureur-Generaal te bespreken.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

1242

6

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 1335.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

Bijlage: 1.

WILLEMSTAD, 20 October 1931.

Hierbij heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd aan te bieden de geautoriseerde begrooting voor het doen aanbrengen van eenige veranderingen aan de Mariniers Kazerne te Oranjestad.

Namens den Directeur der Open.Werken,

AdG. De Ingenieur,

[signature]

Aan: den Heer

Gezaghebber van

ARUBA.

K. 431. 13388-'29.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

DEPARTEMENT VAN
OPENBARE WERKEN.

No. 224

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 6 October 1931.

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, de Directeur der Openbare Werken, toezending te willen vragen van het navolgende:

Voor Mariniers-truck ("Chevrolet 6 Cylinder)

1 -St. Flywheel complete with bolts to bolts on flange) Ten laste
1 -Set of Emergency brake bands with rivets.) Staats begrooting.

Voor Reinigings-truck (Dodge 4 Cylinder)

1 - Stuk bovenste-blad voor front-veer) Ten
(indien niet afzonderlyk verkrygbaar, dan ~~maar~~) laste
een heel nieuwe front-veer.) Art.
Totale lengte 36-1/2" en breed 2") 103.
(het gat voor bevestiging op de as, ligt)
resp. op 17" en 19-1/2" van de einden.)

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: den Heer Gezaghebber
van
Aruba.
------o---------

K. 431. 13388-'29.

1232
dep

6/1

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 218

~~WILLEMSTAD.~~

6 October 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr. beleefd te verzoeken,mij ten behoeve van het Departement van Openbare Werken,alhier,te willen doen toekomen:

Voor Mariniers-truck ("Chevrolet"6 cylinder)

1 st. Flywheel complete with bolts to bolts on flange)
1 set of emergency brake bands with rivets) ten laste Staat begr.

Voor Reinigings-truck ("Dodge" 4 cylinder)

1 bovenste blad voor front-veer
(indien niet afzonderlijk verkrijgbaar, een nieuwe frontveer).
Totale lengte 36 1/2" en breed 2",
(het gat voor bevestiging op de as, ligt resp. op 17" en 19 1/2" van de einden) } Ten laste van art. 103.

De Gezaghebber,

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.

GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO.

~~DEPARTEMENT VAN~~
OPENBARE WERKEN.

No. 218.

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden.

~~WILLEMSTAD,~~
Oranjestad, 2 October 1931

By dezen heb ik de eer UHoogEdelGestrenge beleefd te verzoeken, by het Departement van Openbare Werken toezending te willen vragen van :

5 - KG. Koeklym (tenlaste Art. 128hh.)
2- Grossen, 3/8" x 3 Kop. Houtschroeven (Art. 115a

Voor Boschmagneet # 4085045. U 1. Edi V.7.
in gebruik by een "Delco Lichtmotor, 4 Cylinder,
150 Volt.- No. 342513.

1--	Interrupter , complete with bolt, cup and cover	Art 28.
1--	Front- Ball bearing with races	
1--	Rear - " " " "	
1--	Set of brushes with springs.	

(Verkrygbaar te Curacao by de Agenten van de "Delco Light" C. Winkel & Zonen)

De Technisch Ambtenaar,

[signature]

Aan: Den Heer Gezaghebber
van
Aruba.

K. 431. 13388-'29.

1 bij
d.p.

6

3 October 1931.

Door dezen heb ik de eer U.H.E.Gestr.

beleefd te verzoeken,mij,ten behoeve van het Departement

van Openbare Werken,te willen doen toekomen:

5 KG Koeklijm (ten laste art. 128hh.)
2 grossen,3/8" X 3 kop.houtschroeven (art. 115a)

Voor Boschmagneet # 4085045. U 1. Edi V.7
in gebruik bij een "Delco" Lichtmotor, 4 Cylinder,
150 Volt.-No 342513.:

1598.-

1 Interrupter, complete with bolt,cup and cover 1 Front-Ball bearing with races 1 Rear - ,, ,, ,, ,, 1 Set of brushes with springs.	Ten laste van art. 28.

(Verkrijgbaar te Curacao bij de Agenten van de "Delco Light", C. Winkel & Zonen)

De Gezaghebber,

[signature]

den Directeur van Openbare Werken,

CURACAO.